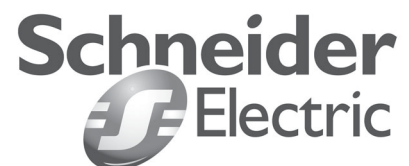




**PDL ELECTRONICS LTD**

**ELITE BAUREIHE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
N° 4201-187 REV K**





## WICHTIGE HINWEISE

### SICHERHEITSWARNUNGEN:

- Der inbetriebnehmende Fachmann ist dafür verantwortlich, dass der Elite in seiner jeweiligen Konfiguration und Installation die vor Ort gegebenen Sicherheitsnormen erfüllt
- Der Elite wird mit STARKSTROM betrieben. Gespeicherte Energie bleibt nach dem Abschalten erhalten.
- Wegen der hohen Leckströme bei Umrichtern, ist es dringend notwendig, sowohl den Umrichter wie auch den Motor zu erden, bevor das Netz zugeschaltet wird. Der Elite ist dauernd am Netz zu belassen.
- Aus Sicherheitsgründen müssen die Frontabdeckungen/Türen des Elite bei Betrieb geschlossen sein.
- Der Motor darf während des Elite- Betriebs nicht vom Netz getrennt werden.
- Es gibt Parametereinstellungen die dazu führen, dass der Elite nach einem Netzausfall von selbst startet.
- Überdrehzahlen am Motor können durch mechanische Grenzen eingeschränkt sein.

### HINWEISE ZUR ZUVERLÄSSIGKEIT:

- Steuerleitungen müssen immer abgeschirmt sein.
- Der Elite darf nicht unter ungünstigen Umgebungsbedingungen betrieben werden.

### HINWEISE ZUR WARTUNG:

- Wartungsarbeiten nur durch qualifiziertes Personal.
- Vor Beginn von Wartungsarbeiten den Elite immer vom Netz trennen und vollständige Entladung abwarten.
- Keramische Sicherungen nie mit Glassicherungen ersetzen.
- Bei Betrieb ohne Abdeckung ist stets eine Schutzbrille zu tragen.
- Der Elite ist mit elektrostatisch gefährdeten Bauteilen (EGB) ausgestattet. Bei Arbeiten sind entsprechende Sicherheitsmassnahmen zu treffen.
- Arbeiten sie nie alleine an spannungsführendem Gerät.
- Empfohlene Umgangsweise ist einzuhalten.

### HINWEISE ZU DEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN:

- Ätzende Dämpfe oder Gase können den korrekten Betrieb elektronischer Geräte beeinträchtigen. Derartige chemische Verbindungen können Methylbromid oder Gase wie Schwefeldioxid, Schwefelwasserstoff oder Chlorderivate beinhalten.  
Wenden sie sich bitte an den Hersteller, falls Zweifel darüber bestehen, unter welchen Umgebungsbedingungen das Gerät betrieben werden darf.
- Die IP-Schutzart bezieht sich auf Staub- und Wassereintritt und nicht auf ätzende Gase. Produkte von PDL sind auf die Verschmutzungsgrade 1 oder 2 ausgelegt, die sich nicht auf ätzende Dämpfe oder Gase erstrecken.
- Diese Geräte sind für die Installation in einer zweitklassigen (industriellen) Umgebung gedacht wie in der Norm EN 61800-3 festgelegt. Sie sind nicht für eine Verwendung in einem öffentlichen Niederspannungsnetz vorgesehen, das Wohngebäude versorgt. Bei Verwendung in einem derartigen Netz können sich Hochfrequenzstörungen ergeben.

### ALLGEMEINE HINWEISE:

- Die Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Tafeln beschreiben die Elite Software Version **4.1**. Siehe Tafel Z2 bezüglich der verwendeten Software Version.
- Das Verständnis des Gerätes ist der Schlüssel zur sicheren und effizienten Anwendung. Bitte lesen sie dieses Handbuch sorgfältig.
- Die jeweils aktuelle Version des Microdrive ELITE Handbuches ist auf unserer Webseite **[www.pdlelectronics.com](http://www.pdlelectronics.com)** verfügbar.

## DER QUALITÄT VERPFLICHTET

Mit Drehzahlreglern ist es möglich, die Steuerbarkeit, Produktivität und Energiewirtschaftlichkeit eines Prozesses erheblich zu verbessern, vorausgesetzt, die Einstellung stimmt.

Deshalb scheuen wir bei PDL keine Mühe bei Entwicklung und Herstellung, damit unsere Produkte gleich beim ersten Mal und immer funktionieren.

Ein hohes Investment in Forschung und Entwicklung gibt uns die Gewissheit, dass dieses Produkt eines der am weitesten entwickelten Geräte auf dem Markt ist - robust und kräftig - passend zu Ihrer Anwendung und in Ihren Umgebungsbedingungen.

Unser NZS(ISO) 9001 Zertifikat gibt Ihnen die Gewissheit unseres international anerkannten und geprüften Qualitätssicherungs Programms. Die gesamte Belegschaft ist aktiv in den kontinuierlichen und kundenorientierten Verbesserungsprozess miteinbezogen.

Bauteile, die in unseren Geräten Verwendung finden, gehören zur Weltklasse und werden zunächst harten und anspruchsvollen Prüfungen unterzogen.

Und jeder Umrichter muss schließlich einen intensiven Test durchlaufen, der Vollast unter erhöhten Temperaturen und andere Hochleistungsbedingungen beinhaltet.

Unser Anspruch auf Qualität macht das PDL Electronics Produkt, unabhängig vom Preis, auf lange Sicht günstiger als andere Geräte.

## UMFASSENDES KUNDENDIENSTPROGRAMM

Das PDL Electronics Kundendienstprogramm zeigt unser Vertrauen in unser Qualitätssystem. Wir glauben an unsere Produkte und ihre Zuverlässigkeit und gewähren deshalb eine umfassende dreijährige Garantiezeit.

Voll ausgebildete Ingenieure und Techniker, mit einem Schatz an Erfahrung und leichtem Informationszugang, können Ihnen bei der Lösung jedes Anwendungsprojektes behilflich sein.

Unser Kundendienstpersonal ist für Inbetriebnahmen und Reparaturen 24 Stunden am Tag und sieben Tage in der Woche für Sie da .

Wir wählen hochqualifizierte und fähige Vertretungen aus, die für uns als Distributoren und Servicewerkstätten agieren. Wir schulen intensiv und akkreditieren Händler und Reparaturdienste erst danach.

Um unsere Produkte und Kunden weiter zu unterstützen, bieten wir ein umfassendes Schulungsprogramm, dass sich auf Selbsthilfe und Anwendungsempfehlungen konzentriert. Dies ist sowohl vor Ort, als auch in unserer Zentrale möglich.

## REVISIONEN

<b>Datum:</b>	<b>Revision:</b>	<b>Beschreibung:</b>
Sept. 1999	G	Large Ultradrive Spezifikation eingefügt(Basiert auf 4201-180G)
Jan. 2001	H	Update zu Software revision 3.5. UL Zertifikationen. 500V Werte & Offener Regelkreis Vektor eingefügt.(Basiert auf 4201-180H)
Jan. 2002	I	Neue 500 V-Bemessungsdaten und Fehlercodes für Parallelantriebe hinzugefügt (basiert auf 4201-180I)
April 2003	J	UL Kabelgrößen hinzugefügt (basiert auf 4201-180J)
August 2003	K	Aktualisierung auf Softwareversion 4.1. (basiert auf 4201-180K)

# INHALT

<b>1</b>	<b>EINLEITUNG ZUR ELITE UMRICHTER BAUREIHE</b>	<b>9</b>
1.1	DAS KONZEPT	9
1.2	DIE ELITE MODELLREIHE	9
1.3	DAS GRUNDPRINZIP DER FLUSSVEKTORSTEUERUNG	9
1.4	KONFIGURATION DER REGLERART	9
1.5	OPTIONEN FÜR DIE STEUERKONFIGURATION	9
<b>2</b>	<b>TECHNISCHE DATEN DER ELITE BAUREIHE</b>	<b>11</b>
2.1	TECHNISCHE DATEN DER ELITE BAUREIHE	11
<b>3</b>	<b>BESCHREIBUNGEN</b>	<b>17</b>
3.1	BESCHREIBUNG DER HARDWARE DER ELITE BAUREIHE	17
3.1.1	Übersicht	17
3.1.2	Leistungsumrichtung	17
3.1.3	Steuerkarte	17
3.1.4	Die Display-Einheit und Bedienelemente	22
3.1.5	Steuerein- und ausgänge	23
3.2	BESCHREIBUNG DES STEUERSYSTEMS DER ELITE BAUREIHE	24
3.2.1	Struktur der Ein- und Ausgänge	24
3.2.2	Struktur der Motorsteuerung	25
<b>4</b>	<b>EMPFEHLUNGEN FÜR ANWENDUNG UND INSTALLATION</b>	<b>29</b>
4.1	DER MOTOR	29
4.1.1	Bemessung von Motor und Umrichter	29
4.1.2	Betrieb oberhalb der Motornendrehzahl	29
4.1.3	Betrieb mit mehreren Motoren	29
4.1.4	Thermischer Schutz des Motors	29
4.1.5	Betrieb mit Motoren der Baugrösse > 315	29
4.2	DER ENCODER	30
4.2.1	Wahl des Encoders	30
4.2.2	Anschluß des Encoders	30
4.3	TRENNSCHALTER	30
4.3.1	Netzschalter	30
4.3.2	Motortrennung	30
4.4	DREHMOMENT- UND DREHZAHLMODI	30
4.4.1	Momentenregelung	30
4.4.2	Drehzahlmodus	30
4.4.3	Umschalten zwischen Drehmoment- und Drehzahl-Modus	31
4.5	DYNAMISCHES BREMSSEN	31
<b>5</b>	<b>AUSPACKEN, INSTALLATION UND ANSCHLUSS</b>	<b>32</b>
5.1	AUSPACKEN	32
5.2	INSTALLATION	32
5.3	HINWEISE DES HERSTELLERS	32
5.4	LEISTUNGSVERDRAHTUNG	32
5.5	STEUERVERDRAHTUNG	33
5.6	ENCODER ANSCHLUSS	33
5.7	LICHTWELLENLEITER (LWL) ANSCHLUSS	33
5.8	DETAILS ZUR DYNAMISCHEN BREMSE (BREMSCHOPPER)	33
5.9	ZUSATZGERÄTE	33
5.10	DETAILS ZUR INBETRIEBNAHME	33
<b>6</b>	<b>SERVICE UND INSTANDHALTUNG</b>	<b>37</b>
6.1	FEHLERSUCHE	37
6.1.1	Elektrische Störung	37
6.1.2	Schutz durch Fehlermeldung	37
6.1.3	Encoder Defekte	37
6.1.4	Falsche Programmierung oder Einstellung	37

6.1.5	Schlechte Einstellung der Vektorregelung	37
6.1.6	Defekt eines externen Steuerorgans	37
6.1.7	Störung der Display-Einheit	38
6.2	DIE STÖRUNGSANZEIGE	38
6.2.1	Steuerung der Störungsanzeige	38
6.2.2	Fehlermeldungen	38
6.3	BENUTZUNG DER LED ANZEIGEN	41
6.4	SICHERUNGSFEHLER	42
<b>7</b>	<b>DIE BEDIENEINHEIT DER ELITE BAUREIHE</b>	<b>43</b>
7.1	EINSATZ DER BEDIENEINHEIT	43
7.2	MENÜ STRUKTUREN UND TAFELN	43
7.2.1	Tafel-Liste	43
7.2.2	Rollen, Aufdecken und Verdecken	43
7.2.3	Parameter Übereinkommen	43
7.2.4	Einstellung von Tafelwerten	44
7.2.5	Anhalten zum Ändern	44
7.3	BETRIEBSMODI	44
7.3.1	Übersicht über die Betriebsmodi	44
7.3.2	Wechsel zwischen BETRIEB und INBETRIEBNAHME Modi	44
7.3.3	Modus Menü Einstellung	45
<b>8</b>	<b>KUNDENSPEZIFISCHE STEUERUNG</b>	<b>46</b>
8.1	PDL VYSTA® FÜR WINDOWS KONFIGURATIONS SOFTWARE	46
8.2	KUNDENSPEZIFISCHE KONFIGURATION DER TAFELN	46
8.3	PDL DRIVELINK FÜR WINDOWS SOFTWARE PAKET	46
8.4	MODBUS KOMMUNIKATIONSVERBINDUNGEN ZWISCHEN PC UND ELITE	46
8.4.1	Die Verbindung von Elite zum PC	46
8.4.2	Technische Anordnung der Schnittstelle	46
8.4.3	Laden vom PC zum Elite	46
<b>9</b>	<b>EINFÜHRUNG IN DIE TAFELLISTE AB WERK</b>	<b>47</b>
<b>10</b>	<b>ANWENDUNGSBEISPIELE - EINFACHE GEBLÄSESTEUERUNG</b>	<b>89</b>
	<b>PROTOKOLL DER INBETRIEBNAHME-KONFIGURATION — TAFELN</b>	<b>90</b>
	<b>PROTOKOLL DER INBETRIEBNAHME-KONFIGURATION — STEUERKLEMMEN</b>	<b>92</b>
	<b>ELITE-BAUREIHE - ERSATZTEILLISTE</b>	<b>93</b>
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 1 UND 2, 400 V - ERSATZTEILLISTE	93
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 1 UND 2, 500 V - ERSATZTEILLISTE	93
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 3, 400 V - ERSATZTEILLISTE	94
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 3, 500 V - ERSATZTEILLISTE	94
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 4 - ERSATZTEILLISTE	95
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 5 - ERSATZTEILLISTE	96
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 6 - ERSATZTEILLISTE	97
	MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 6 - ERSATZTEILLISTE	98
	MICRODRIVE ELITE PARALLELANTRIEBE - ERSATZTEILLISTE	99
	OPTIONSLISTE	99
	INDEX	100

# ABBILDUNGEN

Abb 2.1:	Elite-Baureihe 400V, Nenndaten des variablen Drehmoments	13
Abb 2.2:	Elite-Baureihe 400V, Nenndaten des konstanten Drehmoments	14
Abb 2.3:	Elite-Baureihe 500V, Nenndaten des variablen Drehmoments	15
Abb 2.4:	Elite-Baureihe 500V, Nenndaten des konstanten Drehmoments	16
Abb 3.1:	Microdrive Elite Baureihe - Abmessungen	17
Abb 3.2:	Ultradrive Elite Baugrösse 4 - Abmessungen	18
Abb 3.3:	Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7 Abmessungen	19
Abb 3.4:	Leistungsdetails der Elite Geräte	20
Abb 3.5a:	Power Electronics - Elite Baureihe Baugrößen 1 bis 2	21
Abb 3.5b:	Power Electronics - Elite Baureihe Baugrösse 3	21
Abb 3.5c:	Power Electronics - Elite Baureihe Baugrösse 4	21
Abb 3.5d:	Power Electronics - Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7	21
Abb 3.6:	Die Display-Einheit mit Tasten	22
Abb 3.7a:	Steuerklemmen T1-T21	23
Abb 3.7b:	Steuerklemmen T22-T42	24
Abb 3.8:	Aufbau der Ein- und Ausgangsverarbeitung der Elite Baureihe	26
Abb 3.9:	Aufbau des Motorsteuersystems der Elite Baureihe	27
Abb 3.10:	Prozessteuerung	28
Abb 4.1:	Thermische Überlastcharakteristik des Elite	29
Abb 4.2:	Typische thermische Motor-Leistungsverminderung	29
Abb 4.3:	Dimensionierung des Bremswiderstandes	31
Abb 5.1:	Elite Baureihe Anzugsdrehmoment der Leistungsanschlüsse	33
Abb 5.2:	Leistungsverdrahtung der Elite Baureihe	33
Abb 5.3:	Encoder-Anschluß Details	34
Abb 5.4:	Microdrive Elite Kabel Konfiguration	34
Abb 5.5:	Ultradrive Elite Baugrösse Kabel Konfiguration	35
Abb 5.6:	Ultradrive Elite Baugrößen 5 Kabel Konfiguration	35
Abb 5.7:	Ultradrive Elite Baugrößen 6 Kabel Konfiguration	36
Abb 5.8:	Ultradrive Elite Baugrößen 7 Kabel Konfiguration	36
Abb 7.1:	Die Bedieneinheit	43
Abb 7.2:	Aufbau der Tafelgruppierung	43
Abb 7.3:	Inbetriebnahmemodus nach Eingabe eines Codewortes	44
Abb 7.4:	Setzen eines Codewortes zum ersten Mal	45
Abb 7.5:	Zum Modus MENÜ EINSTELLUNG gelangen und ihn verlassen	45
Abb 7.6:	Typische Anzeigetafel im Modus MENÜ EINSTELLUNG	45
Abb 9.1 (A):	Tafeln A-H	47
Abb 9.1(B):	Tafeln I-M	48
Abb 9.1 (C):	Tafeln N-P	49
Abb 9.1 (D):	Tafeln R-Z	50
Abb 9.2:	Tabelle der Komparator-Quellenwahl	53
Abb 9.3:	Bedienfeld Start/Stop - Reset Steuerung	57
Abb 9.4:	Auswahl für die Drehzahl Sollwertquelle	58
Abb 9.5:	Auswahl für die Drehmomenten Sollwertquelle	58
Abb 9.6:	Formatwahl der Analogeingänge	59
Abb 9.7:	Skalierung der Analogeingänge und Drehzahl oder Momenten Grenzen	59
Abb 9.8:	Totband im Eingangssollwert	60
Abb 9.9:	Eingangsmodus-Wahl	61
Abb 9.10:	Wahl - nullaktiv / potentialaktiv	62
Abb 9.11:	Multi-Funktionseingänge (Funktionen zur Auswahl)	63
Abb 9.12:	Auswahl des LWL Steuermodus	63
Abb 9.13:	Totbandfrequenzen	66
Abb 9.14:	Funktion der Multi-Referenz Sollwerte	67
Abb 9.15:	Multi-Referenz 2 Draht Funktion	67
Abb 9.16:	Multi - Referenz 3-Draht Funktion	67
Abb 9.17:	Wahltablette der Analogausgangsquelle	69
Abb 9.18:	Formatwahl der Analogausgänge	70
Abb 9.19:	Skalierung der Analogausgänge	70
Abb 9.20:	Funktionsauswahl der Ausgangsrelais	71
Abb 9.21:	Prozessteuerung, Quelle der Führungsgrösse	72
Abb 9.22:	Prozessteuerung, Quelle der Rückkopplungsgrösse	73
Abb 9.23:	Zwei verschiedene Rampenraten	74
Abb 9.24:	Stoparten	77
Abb 9.25:	Start- und Aus-Verzögerungszeiten	77
Abb 9.26:	Niveau der Initialisierung	85

**SYMBOLLE**

**Vorsicht, Elektrische Gefahr** *ISO 3864, Nr. B.3.6*



**Vorsicht (siehe beiliegende Dokumente)** *ISO 3864, Nr. B.3.1*



**3-Phasen Wechselstrom** *IEC 617-2, Nr. 02-02-06*



**Gleichstrom** *IEC 417, No. 5031*



**Schutzleiteranschluss (PE)** *IEC 417 Nr. 5019*



**Erdungsklemme** *IEC 417 No. 5017*



**Drehstrom-, Käfigläufermotor** *IEC 617-2, No. 06-08-01*



# 1 EINLEITUNG ZUR ELITE-UMRICHTER-BAUREIHE

## 1.1 DAS KONZEPT

In vielen Industrieanwendungen ist der Drehstrommotor die bevorzugte Antriebsmaschine. Durch die Entwicklung des Frequenzumrichters wurde es möglich, die Drehzahl dieser Motoren zu regeln. PDL Electronics lag während der letzten 25 Jahre bei der Entwicklung dieser Frequenzumrichter ganz vorne.

Herkömmliche Frequenzumrichter haben jedoch gewisse Leistungsgrenzen, besonders bei Anwendungen, bei denen hohes Drehmoment bei Stillstand und geringen Drehzahlen erforderlich ist und bei Anwendungen, wo extrem hohe Dynamik gefragt ist. Um diese Grenzen zu erweitern, hat PDL Electronics die Elite Umrichter Baureihe konzipiert. Neuartige Techniken der Flussvektorsteuerung ermöglichen erweiterte Leistungsgrenzen beim Drehstrommotor, die sowohl volles Moment bei Stillstand beinhaltet, wie auch Drehzahlreaktionen, die einem Servomotor gleichkommen.

Die Elite Baureihe ist eine Weiterentwicklung der Hard- und Software Technologien früherer Modelle. Ein und der selbe Elite Frequenzumrichter kann für generelle Industrieanwendungen ohne Motorrückführung oder mit Encoder (Drehgeber) am Motor für volle Leistungsausbeute mittels Flussvektorsteuerung verwendet werden.

## 1.2 DIE ELITE-MODELLREIHE

Die Elite Geräte basieren auf PDL's früheren Frequenzumrichter der Baureihe Microdrive und Microvector. Diese übernimmt die einfache Bedienung des Microdrives und dessen bewährte Konstruktion. Die Elite Baureihe verbessert die ohnehin schon hochflexible digitale Steuerung, die das Markenzeichen von Microdrive und Microvector sind.

Die Elite-Baureihe deckt derzeit einen Bereich ab von 0,75 kW bis 1 MW (1 HP bis 1200 HP). Alle Modelle wurden gemäß der Schutzart IP54 ausgelegt und sind staub- und spritzwassergeschützt.

Elite Modelle bis zur Baugröße 3 sind UL zertifiziert in den Kategorien von Power Conversion Equipment und Power Conversion Equipment Certified für Canada.

## 1.3 DAS GRUNDPRINZIP DER FLUSSVEKTORSTEUERUNG

Feldorientierte Flussvektorregelung (oder einfach Vektorregelung) ist eine Steuertechnik, um das Moment eines Drehstrommotors zu regeln. Durch die unabhängige Steuerung des magnetischen Flusses und des Rotorstroms und deren rechtwinkliges Verhältnis, wird es möglich das Motordrehmoment direkt zu bestimmen. Dies wird durch die Regelung der momenterzeugenden und Flusserzeugenden Komponenten des Statorstroms erreicht. Es ähnelt der Steuerung von getrennt erregtem Ständer- und Ankerstrom bei der Gleichstrommaschine. Um diese Steuergenauigkeit zu erreichen, ist es notwendig, Drehzahl und Position der Motorwelle mittels eines Encoders zu erfassen.

Die Elite Baureihe verwendet dieses Prinzip im Vektor Modus mit geschlossenem Regelkreis. Wird jedoch kein Encoder am Motor angebracht, steht ein Betriebsmodus mit offenem Regelkreis zur Verfügung. Hierin werden moderne Überwachungs- und Rechenmodelltechniken verwendet, um die Rotorposition einzuschätzen. Dem fallen Genauigkeit bei Drehzahl und Moment zum Opfer, und der Betrieb mit sehr geringen Drehzahlen ist nicht möglich.

## 1.4 KONFIGURATION DER REGLERART

Wird die Elite Baureihe auf Vektorbetrieb mit geschlossenem Regelkreis eingestellt, arbeitet das Gerät als Momentenregler. Wenn dann noch die Konfiguration "Drehmomentensteuerung" gewählt wird, erzeugt man ein genaues Moment in Abhängigkeit von einem externen Momentensollwert. Dieses Moment ist bis hinab zum Stillstand verfügbar. Dieser Modus ist besonders bei Lastregelanwendungen geeignet, z.B.: Leistungswickler und Abwicklersysteme. Es kann auch in Positioniersteuerungen mit externem Drehzahl-Positionsgeber verwendet werden. Es ist dabei ein Encoder mit Quadraturausgang am Motor zu verwenden, um ein Rückführsignal der Rotorlage bereitzustellen.

Vektorbetrieb mit geschlossenem Regelkreis - Drehzahlregelung wird für Anwendungen empfohlen, die Servomotoren entsprechen, oder überall, wo schnelle Reaktion des Umrichters oder genaue Drehzahl notwendig ist. Dieser Modus ist für Fahrstuhl- und Hebezeugenanwendungen geeignet und andere Anwendungen, bei denen volles Drehmoment im Stillstand gefordert ist. In diesem Modus kann der Elite auch mit einem externen Positionsgeber betrieben werden, um Positionsregelung zu erfüllen. Ein Encoder mit Quadraturausgang ist notwendig, um Signale über die Läuferposition des Motors zu erhalten.

Vektorbetrieb mit offenem Regelkreis für generelle Anwendungen der Drehzahlregelung wie z.B.: Pumpen, Gebläse, Förderanlagen, Mischer usw. In diesem Modus werden gleichwertige oder bessere Leistungswerte erzielt wie bei herkömmlichen Umrichtertechnologien. Hierbei ist kein Encoder notwendig.

Der V/Hz Betriebsmodus ist auch für generelle Drehzahlregelung wie z.B.: Pumpen, Gebläse, Förderanlagen, Mischer usw. geeignet. Wenn mehrere Motoren an einem Umrichter betrieben werden, ist dieser V/Hz Modus zu wählen.

Die Geräte der Elite Baureihe fungieren auch als präzise Sensoren für Drehmoment, Leistung und Drehzahl. Die Genauigkeit dieses Messens kann durch den Modus Vektorbetrieb mit geschlossenem Regelkreis noch erhöht werden. Die Ausgänge sind in analoger und digitaler Form bereitgestellt, oder sie können internen Komparatoren und Begrenzern zugeführt werden.

## 1.5 OPTIONEN FÜR DIE STEUERKONFIGURATION

Die Funktionen und Formate der sechs digitalen und zwei analogen Eingänge und der drei digitalen und zwei analogen Ausgänge können in verschiedener Weise konfiguriert werden.

Alle Details der verfügbaren Tafeln und Steuerfunktionen werden in Abschnitt 9 dieser Anweisung gezeigt.

Diese Seite wurde absichtlich frei gelassen.

## 2 TECHNISCHE DATEN DER ELITE-BAUREIHE

### 2.1 TECHNISCHE DATEN DER ELITE-BAUREIHE

#### NETZEINGANG

Versorgungsspannung

#### EINGANG

Eingangsfrequenz-Bereich 48 bis 62Hz  
 Eingangsstrom < Ausgangsstrom  
 Eingangsphasenverschiebung > 0.99  
 Klirrgrad (THD d. Eingangsstromes) < 40%  
 Netzstützung > 2 Sekunden bei Bemessungs-Spannung (modellabhängig) Details siehe Tabelle 2.1 und 2.2  
 Eingangsspannung 3-phasig, geerdeter Nulleiter  
 Anfragen bez. potentialfreier Versorgung (andere Versorgungstypen) bitte an das Werk.

#### AUSGANG

##### Ausgangsspannung z. Motor

Microdrive Elite Baureihe 0 bis  $V_{IN} - 3V$  @ 100% Last  
 Ultradrive Elite Baureihe 0 to  $V_{IN} - 15V$  @ 100% Last  
 Stromüberlastfähigkeit 150% für 30 Sek. (heiß) bei 50°C und Nennleistung  
 150% für 60 Sek. (heiß) bei 40°C und Nennleistung

Frequenzbereich  
 Geschloss. Regelkreis 0 bis ± 100Hz  
 Offener Regelkreis 0 bis ± 100Hz  
 V/Hz 0 bis ± 400Hz  
 Wirkungsgrad (Vollast, 50Hz) >97%  
 Geeign. Motornennleistung 50 bis 150% d. Elite Baureihe Nennleistung  
 Geeign. Motornennspannung 5 bis 500VAC  
 Geeign. Motornennfrequenz 10 bis 400Hz  
 Modulationsweise Raum-Vektor-Modulation  
 Modulationsfrequenz Bis zu 16kHz Whisper Wave oder Nah-Band (modellabhängig)  
 Kabellänge Die typische max. Kabellänge beträgt 150m. Dies hängt von den Bemessungsdaten des Elite-Modells, dem Kabeltyp, der Schaltfrequenz und der Umgebungstemperatur ab. Angaben zu Motorkabellängen, die 50m überschreiten, finden sie in den allgemeinen Anwendungs-beschreibungen von PDL Auswahl der Ausgangsdrosseln für die Elite-Baureihe, PDL-Dokument 4216-053.

### EINSATZBEDINGUNGEN

**Schutzart** Siehe Tabelle 2.1 und 2.2.  
 IP54/NEMA 12 Geschützt gegen Staub und Spritzwasser. Maximaler Verschmutzungsgrad 2.  
 NEMA 1 Schutz gegen direktes Berühren. Maximaler Verschmutzungsgrad 1.  
 Betriebstemperatur 0°C bis 50°C  
 Temperatur-Nennwerte des Ausgangsstroms bei 40°C  
 Erhöhung der Stromwerte für Anwendungen mit quadratischem Moment; die Elite Baureihe kann mit einer Zusatzleistung angerechnet werden wenn die Umgebungstemperatur 40°C nicht übersteigt. Siehe Tabelle 2.1 und 2.2.  
 Lagertemperatur -25°C bis +80°C  
 Relative Luftfeuchte < 90%, nichtkondensierend.  
 Höhe über N.N. 1000m  
 Leist. vermindern (> 1000m) -1% / 100m; max 3000m  
 Schutzklasse Anzeigeeinheit IP 54, Staub und Spritzwasser geschützt

### ELEKTOMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

IEC 61800-3 Ed 2. / EN 61800-3:1996 +A11:2000  
*Drehzahlveränderbare elektrische Antriebe, Teil 3: EMV-Produktnorm einschließlich spezieller Prüfverfahren.*

EN55011:1998 / CISPR 11:1997  
*Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von industriellen, wissenschaftlichen und medizinischen Hochfrequenzgeräten (ISM-Geräten).*

EN61000-4-2:1995. (mit Änderung 1: 1999 Teil 2)  
*Prüf- und Messverfahren – Störfestigkeit gegen elektrostatische Entladungen.*

EN61000-4-3:1998-11. Ausgabe 1.1  
*Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder.*

EN61000-4-4:1995-01  
*Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst.*

IEC/EN61000-4-5:1995-03  
*Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit gegen Stoßspannungen.*

IEC 61000-4-6:1993-04  
*Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder.*

Technische Daten können ohne Bekanntgabe geändert werden

## Schutz des Motors und der dynamischen Bremse

Temperaturabbild des Motors PTC Thermistor Abschalt.  
 Überlast- Warnung Scherstofffunktion (einstellb.)  
 Temperaturabbild d. Bremswiderstandes  
 Momentenbegrenzung und Zeitabschaltung (einstellbar)  
 Drehzahlbegrenzung und Zeitabschaltung (einstellbar)

## UMRICHTERSCHUTZ

Netzverlust	Phasenverlust am Eing.
Software Temp.modell	Kühlkörperübertemperatur
IGBT Überlast	Innenluft zu heiß
Ausgangsstrombegrenzung	Überstromabschaltung
DC-Zwischenkreisbegrenzung	E002 bis E046 Andere Elite-Modelle
Software	720Vdc/820Vdc
Hardware	750Vdc/850Vdc
Kurzschlußlast	Erdschluß
Phasenfehler	Regenerierbegrenzung
Komponentenfehler	

## STEUERUNG

Steuerungsmethode	Geschlossener u. offener Regelkreis Flussvektor, V/Hz Modus
Analogeingänge	2 Eing., einstellb. 0-10VDC ±10VDC, 4-20mA, 0-20mA
Digitaleingänge	6 wählbar als potential- oder nullaktiv, Kriech, Drehz. o. Moment wählen, Richtungs-umkehrfunktionen, Bedienfeld kann zu Stop, Start, Reset gewählt werden
Analogausgänge	2 Ausg. einstellbar 0-10VDC, ±10VDC, 4-20mA o. 0-20mA, jeder mit Multi-Funktionswahl
Relaisausgänge	1 Wechsler, 2 Schließer; belastb.: 250VAC oder 30VDC; 2A nichtinduktiv, jeder mit Multi-Funktionswahl
Display-Steuerung	2 Zeilen x 16 Zeichen LCD, Start, Stop-Reset Tasten. Erhöhen, Verringern, Auswahl Tasten. Display kann abgenommen und bis zu 3 m entfernt montiert werden.

## Leistungsgüte

Die Elite-Baureihe wurde für den Betrieb in einer elektromagnetischen Umgebung gemäß Klasse 3 konzipiert, wie in der Norm EN 6100-2-4:1995 spezifiziert. Dies bezieht sich auf eine industrielle Umgebung, in der ein großer Teil der elektrischen Last durch Umrichter gespeist wird, starke Motoren häufig gestartet werden, Lasten schnell variieren oder Schweißmaschinen vorhanden sind.

Bei Versorgungen von 400V, 50Hz- oder 480V, 60Hz gelten die folgenden Oberschwingungsgrenzwerte:

Kerbtiefe:	maximal 40%
Klirrfaktor (THD):	10%
Kerbbereich:	250% Grad, bei Bemessungsstrom und -spannung

Die Nichteinhaltung dieser Grenzwerte kann „Soft Charge“-Störungen (langames Hochfahren des Ladestroms) verursachen, wenn dem Antrieb Leistung zugeführt wird.

Außerdem dürfen wiederkehrende Überspannungsspitzen (Transienten) nie eine maximale Momentanspannung von 1,25 x der Nennphasenspitzenspannung überschreiten. Die

Nichteinhaltung dieses Grenzwerts führt zur Überbeanspruchung interner Komponenten und kann zu vorzeitigen Störungen führen.

Hinweise zu Netzversorgungen mit Störgrößen, die diese Grenzwerte überschreiten, erhalten sie bei den Spezialisten (Anwendungen im Elektronikbereich) von PDL.

## Bemessungsdaten des Ausgangsstroms der Elite-Baureihe

Die Nennleistung der Elite-Geräte wird durch ihren Strom bestimmt. Die maximale Motorgröße, die von jedem Antrieb innerhalb des Bereichs aus betrieben werden kann, resultiert aus diesem Strom und der Bemessungsspannung des Motors, dem Typ der Last und der Umgebungstemperatur.

Jeder Antrieb der Elite-Baureihe hat zwei Bemessungsströme, je nach Typ der Last und der erwarteten maximalen Umgebungstemperatur.

## Bemessungsstrom des variablen Drehmoments

Dieser Bemessungsstrom kann wie in den Abbildungen 2.1 und 2.3 detailliert dargelegt, für jede Last verwendet werden, bei der das Drehmoment (und daher der Motorstrom) mit ansteigender Motordrehzahl wächst. Hierzu gehören Kreiselumpen und Trommellüfter. Der Bemessungsstrom des variablen Drehmoments ist größer als der Bemessungsstrom des konstanten Drehmoments, da bei einem Betrieb mit niedriger Drehzahl auch der Strom niedrig ist und kein thermischer Zyklus auftritt.

Wie aus den Tabellen ersichtlich, sind die Bemessungsdaten des variablen Drehmoments ungefähr 20% höher als die des konstanten Drehmoments. Hierdurch wird normalerweise die Verwendung des nächstgrößten Motors freigegeben, wenn mit einem konstanten Lastmoment verglichen wird. Beachten sie jedoch, dass die Nennleistung des variablen Drehmoments für eine Umgebungstemperatur gilt, die 40°C nicht übersteigt. Umgebungstemperaturen, die 40°C übersteigen, reduzieren den Bemessungsstrom um den Wert, der in den Abbildungen angegeben ist, bis zu einer max. Temperatur von 50°C.

## Bemessungsstrom des konstanten Drehmoments

Dieser Bemessungsstrom ist, wie in den Abbildungen 2.2 und 2.4 angegeben auf jedes konstantes Lastmoment anzuwenden. Ein konstantes Lastmoment wird als solches definiert, wenn die Motorlast (und daher stromziehend) über den gesamten Drehzahlbereich des Antriebs weitgehend konstant bleibt; derartige Lasten können Hebezeuge, Winden oder Förderzeuge einschließen oder alle Lasten mit hoher Dynamik, die regelmäßige und stark schwankende Drehzahländerungen während des Betriebs aufweisen. Jedes im Modus Vektorregelung mit geschlossenem Regelkreis betriebene Gerät der Elite-Baureihe muss diese Bemessungsdatentabelle anwenden. Diese Lasttypen sind für den Antrieb die stärksten, da beachtliche thermische Zyklen der Leistungskomponenten des Antriebs beim Betrieb mit hohem Drehmoment und niedriger Drehzahl auftreten können.

## Überlastfähigkeit

Im Allgemeinen liegt der Bemessungsstrom der maximalen Überlast für jeden Antrieb um 50% über den Bemessungsdaten des konstanten Lastmoments für eine Dauer von 60s und bei einer Umgebungstemperatur von 40°C. Dies ist eine hardwarebedingte Einschränkung und kann nicht geändert werden. Bei Umgebungstemperaturen, die 40°C überschreiten, ist die Überlastdauer zu reduzieren (auf 30s bei 50°C), oder der Überlaststrom muss reduziert werden. Vgl. Abbildungen 2.1 bis 2.4 für die erforderliche Herabsetzung des Überlaststroms als Ergebnis der Umgebungstemperatur.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>ELITE BAUREIHE 400V, VARIABLES DREHMOMENT BEI 40°C</b>								
SCHUTZART GEHÄUSE	BAUGRÖSSE	TYP	I[A]	MOTOR kW 400V	Überlast I[A] max. 60s	Empfohlene Kabelgröße pro Phase: (Anm. 6) AWG / kcmil      mm <sup>2</sup>		Sicherungen pro Phase (A) (Anm. 7)
Nema 12 IEC IP54	1	E002	3,1	1,1	3,7	14 bis 12	2,5 bis 4	6
		E006	8,1	4	9,7	12 bis 10	2,5 bis 4	16
		E010	13,1	5,5	15,7	12 bis 10	2,5 bis 4	25
		E012	15	7,5	18,0	10 bis 8	4 bis 6	32
	2	E018	22,5	11	27	10 bis 8	4 bis 6	40
		E022	28	15	33	10 bis 8	4 bis 6	50
	3	E031	38	18,5	46	8 bis 6	6 bis 10	80
		E038	47	22	57	6 bis 4	10 bis 16	100
		E046	57	30	69	4 bis 3	16 bis 25	100
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	4	UE60C54	75	37	90	3 bis 1	16 bis 36	150
		UE75C54	94	45	112	1 bis 1/0	25 bis 50	200
		UE90C54	112	55	135	1/0 bis 3/0	25 bis 50	200
		UE115C54	144	75	172	2/0 bis 4/0	50 bis 95	300
		UE140C54	175	90	210	4/0 bis 250	70 bis 120	300
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	5	UE170C54	205	110	255	3/0 bis 300	95 bis 150	350
		UE205C54	250	132	307	250 bis 400	120 bis 240	350
		UE250C54	305	160	375	350 bis 500	185 bis 240	350
	6	UE305C54	370	200	457	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE370C54	440	250	555	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE440C54	540	315	660	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE540C54	620	355	810	2 x 500	2 x 240	2 x 350
	7	UE620C54	700	400	930	3 x 500	3 x 240	3 x 350
		UE700C54	850	500	1050	3 x 500	3 x 240	3 x 350
		Paralleler Ultradrive Elite (Anm. 4)	UE760C54	935	560	1140	4 x 500	4 x 240
	UE930C54		1070	630	1395	4 x 500	4 x 240	4 x 350
	UE1070C54		1210	710	1605	6 x 500	6 x 240	6 x 350
	UE1200C54	1470	710	1800	6 x 500	6 x 240	6 x 350	
Anm. 1:	Netzspannung ( $V_{in}$ ) - 380 VAC bis 440 VAC (-10% bis +10%). Versorgungstyp - 3-phasig, geerdeter Nulleiter.							
Anm. 2:	Baugröße 4 ist UL/cUL-zugelassen für 230 & 380 - 480 VAC. 230 V-Option ist bei Bestellung anzugeben. Baugrößen 5 bis 7 und Parallelantriebe sind UL/cUL-zugelassen für 380 - 500 VAC. 230 V-Optionen als Sonderausführung sind nicht UL-zugelassen.							
Anm. 3:	Die kW-Bemessungsdaten des Motors basieren nur auf den typischen 4-poligen Bemessungsdaten. <b>Vor Auswahl Motorspezifikation überprüfen!</b>							
Anm. 4:	Bei den Parallelantrieben Ultradrive Elite ist der Motor in Dreieckschaltung (intern) anzuschließen.							
Anm. 5:	Um eine Überlast von 60s über 40°C aufrechtzuerhalten, ist ein Reduktionsfaktor von 2,2% pro Grad Celsius für <b>Nenn- und Überlaststrom bis zu max. 50°C</b> zu verwenden. Vgl. untenstehendes Diagramm.							
Anm. 6:	Kabelgrößen in den Spalten 7 und 8 gelten für Kupferleitungen. Zur Einhaltung der UL/cUL-Bestimmungen, nur Kupferleitungen verwenden. Gemäß UL/cUL-Bestimmungen ist die min. Kabelgröße für Baugröße 1: 10 AWG (5,3mm <sup>2</sup> ).							
Anm. 7:	Bezüglich der in Spalte 9 genannten Sicherungsgrößen: <b>Eingangssicherungen für die Baugrößen 1-2</b> müssen vom Typ gG (Verteilung) oder gR/UR (Halbleiter) sein. <b>Eingangssicherungen für die Baugrößen 3-4</b> müssen vom Typ gR/UR (Halbleiter) sein. <b>Baugrößen 5-7 und Parallelantriebe</b> haben standardmäßig eingebaute UL-zugelassene Sicherungen des Typs gR/UR (Halbleiter). Die Sicherungen sind zu wählen, um Stromkreise mit voraussichtlich symmetrischem Kurzschlussvermögen von max. 200kA zu schützen.							
<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>Überlaststrom</p> <p>Nennstrom</p> </div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>40°C</p> <p>50°C</p> <p>2,2 Prozent</p> <p>1 Grad Celsius</p> </div> </div>								
4202-439 Rev A								

Abb 2.1: Elite-Baureihe 400V, Nenndaten des variablen Drehmoments

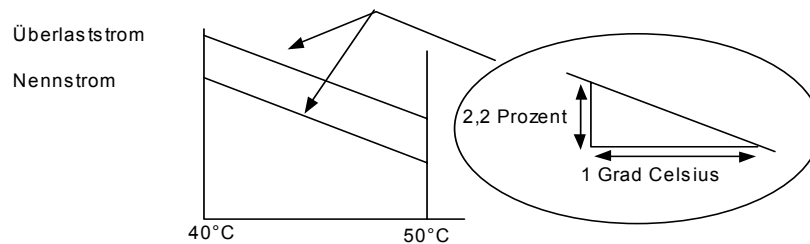
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>ELITE BAUREIHE 400V, KONSTANTES DREHMOMENT BEI 50°C</b>								
SCHUTZART GEHÄUSE	BAUGRÖSSE	TYP	I[A]	MOTOR kW 400V	Überlast I[A] max. 30s (60s bei 40°C)	Empfohlene Kabelgröße pro Phase: (Anm. 7) AWG / kcmil      mm <sup>2</sup>		Sicherungen pro Phase (A) (Anm. 8)
Nema 12 IEC IP54	1	E002	2,5	0,75	3,7	14 bis 12	2,5 bis 4	6
		E006	6,5	3	9,7	12 bis 10	2,5 bis 4	16
		E010	10,5	4	15,7	12 bis 10	2,5 bis 4	25
		E012	12	5,5	16,5	10 bis 8	4 bis 6	32
	2	E018	18	7,5	24	10 bis 8	4 bis 6	40
		E022	22,5	11	31,5	10 bis 8	4 bis 6	50
		3	E031	31	15	45	8 bis 6	6 bis 10
	E038		38	18,5	52,5	6 bis 4	10 bis 16	100
	E046		46	22	61,5	4 bis 3	16 bis 25	100
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	4	UE60C54	60	75	90	3 bis 1	16 bis 36	150
		UE75C54	75	37	112,5	1 bis 1/0	25 bis 50	200
		UE90C54	90	45	135	1/0 bis 3/0	25 bis 50	200
		UE115C54	115	55	172,5	2/0 bis 4/0	50 bis 95	300
		UE140C54	140	75	210	4/0 bis 250	70 bis 120	300
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	5	UE170C54	170	90	255	3/0 bis 300	95 bis 150	350
		UE205C54	205	110	307,5	250 bis 400	120 bis 240	350
		UE250C54	250	132	375	350 bis 500	185 bis 240	350
	6	UE305C54	305	160	457,5	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE370C54	370	200	55	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE440C54	440	250	660	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE540C54	540	315	810	2 x 500	2 x 240	2 x 350
	7	UE620C54	620	355	930	3 x 500	3 x 240	3 x 350
		UE700C54	700	400	1050	3 x 500	3 x 240	3 x 350
		Paralleler Ultradrive Elite (Anm. 4)	UE760C54	760	450	1140	4 x 500	4 x 240
	UE930C54		930	560	1395	4 x 500	4 x 240	4 x 350
	UE1070C54		1070	630	1605	6 x 500	6 x 240	6 x 350
	UE1200C54		1200	710	1800	6 x 500	6 x 240	6 x 350
Anm. 1:	Netzspannung ( $V_n$ ) - 380 VAC bis 440 VAC (-10% bis +10%). Versorgungstyp - 3-phasig, geerdeter Nulleiter.							
Anm. 2:	Baugröße 4 ist UL/cUL-zugelassen für 230 & 380 - 480 VAC. 230 V-Option ist bei Bestellung anzugeben. Baugrößen 5 bis 7 und Parallelantriebe sind UL/cUL-zugelassen für 380 - 500 VAC. 230 V-Optionen als Sonderausführung sind nicht UL-zugelassen.							
Anm. 3:	Die kW-Bemessungsdaten des Motors basieren nur auf den typischen 4-poligen Nenndaten. <b>Überprüfen Sie vor der Auswahl die Motorkenndaten.</b>							
Anm. 4:	Bei den Parallelantrieben Ultradrive Elite ist der Motor in Dreieckschaltung (intern) anzuschließen.							
Anm. 5:	Durch Erhöhung der max. <b>Überlastzeit auf 60 Sekunden</b> , kann die obige Tabelle für den Nennstrom des konstanten Drehmoments bei 40°C verwendet werden.							
Anm. 6:	Um eine Überlast von 60s über 40°C aufrechtzuerhalten, ist ein Reduktionsfaktor von 2,2% pro Grad Celsius für <b>Nenn- und Überlaststrom bis zu max. 50°C</b> zu verwenden. Vgl. untenstehendes Diagramm.							
Anm. 7:	Kabelgrößen in den Spalten 7 und 8 gelten für Kupferleitungen. Zur Einhaltung der UL/cUL-Bestimmungen nur Kupferleitungen verwenden. Gemäß UL/cUL-Bestimmungen ist die min. Kabelgröße für Baugröße 1: 10 AWG (5,3mm <sup>2</sup> ).							
Anm. 8:	Bezüglich der in Spalte 9 genannten Sicherungsgrößen: <b>Eingangssicherungen für die Baugrößen 1-2</b> müssen vom Typ gG (Verteilung) oder gR/UR (Halbleiter) sein. <b>Eingangssicherungen für die Baugrößen 3-4</b> müssen vom Typ gR/UR (Halbleiter) sein. <b>Baugrößen 5-7 und Parallelantriebe</b> haben standardmäßig eingebaute UL-zugelassene Sicherungen des Typs gR/UR (Halbleiter). Die Sicherungen sind zu wählen, um Stromkreise mit voraussichtlich symmetrischem Kurzschlussvermögen von max. 200kA zu schützen.							
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>Überlaststrom</p> <p>Nennstrom</p> </div> </div>								
4202-139 Rev A								

Abb 2.2: Elite-Baureihe 400V, Nenndaten des konstanten Drehmoments



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ELITE BAUREIHE 500V, VARIABLES DREHMOMENT BEI 40°C									
SCHUTZART GEHÄUSE	BAUGRÖSSE	TYP	I[A]	Drehstromversorgung		Überlast I[A] max. 60s	Empfohlene Kabelgröße pro Phase: (Anm. 7)		Sicherungen pro Phase (A) (Anm. 8)
				MOTOR HP 460V	MOTOR HP 230V		AWG / kcmil	mm <sup>2</sup>	
Nema 12 IEC IP54	1	ME002D54	3,1	1,5	0,5	3,7	14 bis 12	2,5 bis 4	6
		ME006D54	7,6	5	2	9,0	12 bis 10	2,5 bis 4	16
		ME009D54	12	7,5	3	13,5	12 bis 10	2,5 bis 4	25
		ME011D54	14	10	3	16,0	10 bis 8	4 bis 6	32
	2	ME016D54	21	15	7,5	24	10 bis 8	4 bis 6	40
		ME021D54	27	20	10	31	10 bis 8	4 bis 6	50
		ME030D54	37,5	25	10	45	8 bis 6	6 bis 10	80
	3	ME035D54	45	30	15	52	6 bis 4	10 bis 16	100
		ME041D54	52	40	20	61	4 bis 3	16 bis 25	100
		UE060D54	75	50	25	90	3 bis 1	16 bis 36	150
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	4	UE075D54	94	60	30	112	1 bis 1/0	25 bis 50	200
		UE090D54	112	75	40	135	1/0 bis 3/0	25 bis 50	200
		UE0115D54	144	100	50	172	2/0 bis 4/0	50 bis 95	300
		UE0140D54	175	125	60	210	4/0 bis 250	70 bis 120	300
		UE0170D54	205	150	75	255	3/0 bis 300	95 bis 150	350
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	5	UE0205D54	250	200	100	307	250 bis 400	120 bis 240	350
		UE0250D54	305	250	125	375	350 bis 500	185 bis 240	350
		UE0305D54	370	300	150	457	2 x 500	2 x 240	2 x 350
	6	UE0370D54	440	350	150	555	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE0440D54	540	450	200	660	2 x 500	2 x 240	2 x 350
		UE0540D54	620	500	250	810	2 x 500	2 x 240	2 x 350
	7	UE0620D54	700	600	300	930	3 x 500	3 x 240	3 x 350
		UE0700D54	850	680	350	1020	3 x 500	3 x 240	3 x 350
		UE0760D54	935	680		1140	4 x 500	4 x 240	4 x 350
		UE0930D54	1070	845	In 230V nicht verfügbar	1395	4 x 500	4 x 240	4 x 350
	Paralleler Ultradrive Elite	UE01070D54	1210	952		1605	6 x 500	6 x 240	6 x 350
		UE01200D54	1470	1207		1800	6 x 500	6 x 240	6 x 350

- Anm. 1:** Netzspannung ( $V_{in}$ ) - 440 VAC bis 500 VAC (-10% bis +10%). Versorgungstyp - 3-phasig, geerdeter Nulleiter.
- Anm. 2:** Baugrößen 1-4 sind UL/cUL-zugelassen für 230 & 380 - 480 VAC. 230 V-Option ist bei Bestellung anzugeben. Baugrößen 5 bis 7 und Parallelantriebe sind UL/cUL-zugelassen für 380 - 500 VAC. 230 V-Optionen als Sonderausführung sind nicht UL-zugelassen.
- Anm. 3:** HP-Bemessungsdaten basieren nur auf typischen 4-poligen Bemessungsdaten. **Überprüfen Sie vor der Auswahl die Motorkenndaten.**
- Anm. 4:** Bei den Parallelantrieben Ultradrive Elite ist der Motor in Dreieckschaltung (intern) anzuschließen.
- Anm. 5:** Um eine Überlast von 60s über 40°C aufrechtzuerhalten, ist ein Reduktionsfaktor von 2,2% pro Grad Celsius für **Nenn- und Überlaststrom bis zu max. 50°C** zu verwenden. Vgl. untenstehendes Diagramm.
- Anm. 7:** Kabelgrößen in den Spalten 8 und 9 gelten für Kupferleitungen. Zur Einhaltung der UL/cUL-Bestimmungen nur Kupferleitungen verwenden. Gemäß UL/cUL-Bestimmungen ist die min. Kabelgröße für Baugröße 1: 10 AWG (5,3mm<sup>2</sup>).
- Anm. 8:** Bezüglich der in Spalte 10 genannten Sicherungsgrößen: **Eingangssicherungen für die Baugrößen 1-2** müssen vom Typ gG (Verteilung) oder gR/UR (Halbleiter) sein. **Eingangssicherungen für die Baugrößen 3-4** müssen vom Typ gR/UR (Halbleiter) sein. **Baugrößen 5-7 und Parallelantriebe** haben standardmäßig eingebaute UL-zugelassene Sicherungen des Typs gR/UR (Halbleiter). Die Sicherungen sind zu wählen, um Stromkreise mit voraussichtlich symmetrischem Kurzschlussvermögen von max. 200kA zu schützen.

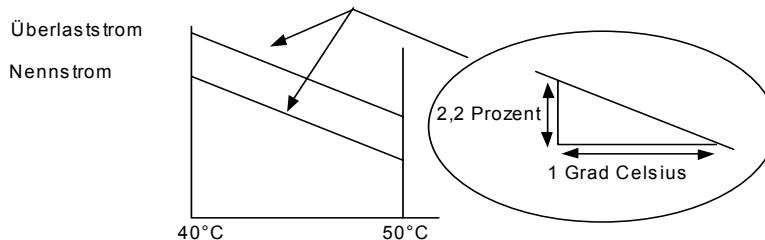


4202-140 Rev A

Abb 2.3: Elite-Baureihe 500V, Nenndaten des variablen Drehmoments

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
ELITE BAUREIHE 500V, KONSTANTES DREHMOMENT BEI 40°C										
SCHUTZART GEHÄUSE	BAUGRÖSSE	TYP	I[A]	Drehstromversorgung		Überlast I[A] max. 60s	Empfohlene Kabelgröße pro Phase: (Anm. 7)		Sicherungen pro Phase (A) (Anm. 8)	
				MOTOR HP 460V	MOTOR HP 230V		AWG / kcmil	m m <sup>2</sup>		
Nema 12 IEC IP54	1	ME002D54	2,5	1	0,5	3,7	14 bis 12	2,5 bis 4	6	
		ME006D54	6	3	1,5	9,0	12 bis 10	2,5 bis 4	16	
		ME009D54	9	5	2	13,5	12 bis 10	2,5 bis 4	25	
	2	ME011D54	11	7,5	3	16,0	10 bis 8	4 bis 6	32	
		ME016D54	16	10	5	24	10 bis 8	4 bis 6	40	
		ME021D54	21	15	7,5	31,0	10 bis 8	4 bis 6	50	
	3	ME030D54	30	20	10	45	8 bis 6	6 bis 10	80	
		ME035D54	35	25	10	52	6 bis 4	10 bis 16	100	
		ME041D54	41	30	15	61	4 bis 3	16 bis 25	100	
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	4	UE060D54	60	40	20	90	3 bis 1	16 bis 36	150	
		UE075D54	75	50	25	112	1 bis 1/0	25 bis 50	200	
		UE090D54	90	60	30	135	1/0 bis 3/0	25 bis 50	200	
		UE115D54	115	75	40	172	2/0 bis 4/0	50 bis 95	300	
		UE140D54	140	100	50	210	4/0 bis 250	70 bis 120	300	
		UE170D54	170	125	60	255	3/0 bis 300	95 bis 150	350	
Nema 12 IEC IP54 Elektronikgehäuse	5	UE205D54	205	150	75	307	250 bis 400	120 bis 240	350	
		UE250D54	250	200	100	375	350 bis 500	185 bis 240	350	
		UE305D54	305	250	125	457	2 x 500	2 x 240	2 x 350	
	6	UE370D54	370	300	150	555	2 x 500	2 x 240	2 x 350	
		UE440D54	440	350	150	660	2 x 500	2 x 240	2 x 350	
		UE540D54	540	450	200	810	2 x 500	2 x 240	2 x 350	
	7	UE620D54	620	500	250	930	3 x 500	3 x 240	3 x 350	
		UE700D54	700	600	300	1020	3 x 500	3 x 240	3 x 350	
		Paralleler Ultradrive Elite	UE760D54	760	600	In 230V nicht verfügbar	1140	4 x 500	4 x 240	4 x 350
			UE930D54	930	680		1395	4 x 500	4 x 240	4 x 350
			UE1070D54	1070	845		1605	6 x 500	6 x 240	6 x 350
			UE1200D54	1200	952		1800	6 x 500	6 x 240	6 x 350

- Anm. 1:** Netzspannung ( $V_m$ ) - 440 VAC bis 500 VAC (-10% bis +10%). Versorgungstyp - 3-phasig, geerdeter Nulleiter.
- Anm. 2:** Baugrößen 1-4 sind UL/cUL-zugelassen für 230 & 380 - 480 VAC. 230 V-Option ist bei Bestellung anzugeben. Baugrößen 5 bis 7 und Parallelantriebe sind UL/cUL-zugelassen für 380 - 500 VAC. 230 V-Optionen als Sonderausführung sind nicht UL-zugelassen.
- Anm. 3:** HP-Bemessungsdaten basieren nur auf typischen 4-poligen Bemessungsdaten. **Überprüfen Sie vor der Auswahl die Motor肯daten.**
- Anm. 4:** Bei den Parallelantrieben Ultradrive Elite ist der Motor in Dreieckschaltung (intern) anzuschließen.
- Anm. 5:** Durch Verminderung der maximalen **Überlastzeit auf 30 Sekunden**, kann die obige Tabelle für den Nennstrom des konstanten Drehmoments bei 50°C verwendet werden.
- Anm. 6:** Um eine Überlast von 60s über 40°C aufrechtzuerhalten, ist ein Reduktionsfaktor von 2,2% pro Grad Celsius für **Nenn- und Überlaststrom bis zu max. 50°C** zu verwenden.
- Anm. 7:** Kabelgrößen in den Spalten 8 und 9 gelten für Kupferleitungen. Zur Einhaltung der UL/cUL-Bestimmungen nur Kupferleitungen verwenden. Gemäß UL/cUL-Bestimmungen ist die min. Kabelgröße für Baugröße 1: 10 AWG (5,3mm<sup>2</sup>).
- Anm. 8:** Bezüglich der in Spalte 10 genannten Sicherungsgrößen: **Eingangssicherungen für die Baugrößen 1-2** müssen vom Typ gG (Verteilung) oder gR/UR (Halbleiter) sein. **Eingangssicherungen für die Baugrößen 3-4** müssen vom Typ gR/UR (Halbleiter) sein. **Baugrößen 5-7 und Parallelantriebe** haben standardmäßig eingebaute UL-zugelassene Sicherungen des Typs gR/UR (Halbleiter). Die Sicherungen sind zu wählen, um Stromkreise mit voraussichtlich symmetrischem Kurzschlussvermögen von max. 200kA zu schützen.



4202-150 Rev A

Abb 2.4: Elite-Baureihe 500V, Nenndaten des konstanten Drehmoments



### 3 BESCHREIBUNGEN

#### 3.1 BESCHREIBUNG DER HARDWARE DER ELITE-BAUREIHE

##### 3.1.1 Übersicht

Die Elite Baureihe ist eine Gruppe moderner Drehstromumrichter, die in einem Gehäuse zur Wandmontage angeboten wird. Dieses Gehäuse bietet die Schutzklasse IP54, die es für die Installation in Umgebung mit Staub und Spritzwasser tauglich macht. Es kann in jeder Lage montiert werden, und die Display-Einheit kann abgenommen, herumgedreht oder, falls erforderlich, entfernt montiert werden.

Die Abmessungen werden detailliert in Abbildung 3.1 bis 3.3 gezeigt.

Alle Details sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.nummer 4201-186 zu finden.

##### 3.1.2 Leistungsumrichtung

Die elektrischen Schlüsselemente der Elite Baureihe werden in Abbildung 3.5 gezeigt.

Drehstrom wird den Eingängen der Elite Geräte über externe Netzsicherungen zugeführt. Es folgt die Gleichrichtung und das Filtern mittels Drosseln und Kondensatoren. Danach wird durch Zerkhackung Drehstrom mit der gewünschten Frequenz, Phasenlage und Spannung für die Speisung des Motors erzeugt.

Die Zwischenkreisstromschienen sind für das Anbringen einer dynamischen Bremse oder direkte Einspeisung von Gleichstrom zugänglich.

##### 3.1.3 Steuerkarte

Der Steuerprozessor (Steuerkarte) wird vom Zwischenkreis mittels eines DC-DC Konverters gespeist. Auf diese Weise nutzt das Steuersystem den Zwischenkreis als kurzzeitige Energiereserve um geringe Netzunterbrechungen oder Einbrüche zu übergehen. Es ist auch möglich, die Steuerkarte von einer externen Quelle zu speisen.

Die Bedieneinheit (3 LEDs, 16 x 2 Zeichen Display, 3 Tasten und START und STOP-RESET Tasten) fungiert als primäres Interface mit den Elite Geräten. Details folgen in Abschnitt 3.1.4. Die Elite Baureihe kann von der Bedieneinheit aus konfiguriert werden. Alternativ hierzu kann die Konfiguration mittels der externen PDL Vysta® für Windows Software über einen PC mit Microsoft Windows geschehen.

Die Tasten können gesperrt sein, oder sie können allein für die Steuerung von START/STOP-RESET verwendet werden.

Details der analogen und digitalen Ein- und Ausgänge sind in Abschnitt 3.1.5 zu finden. Weitere Einzelheiten sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.nummer 4201-186 zu finden.

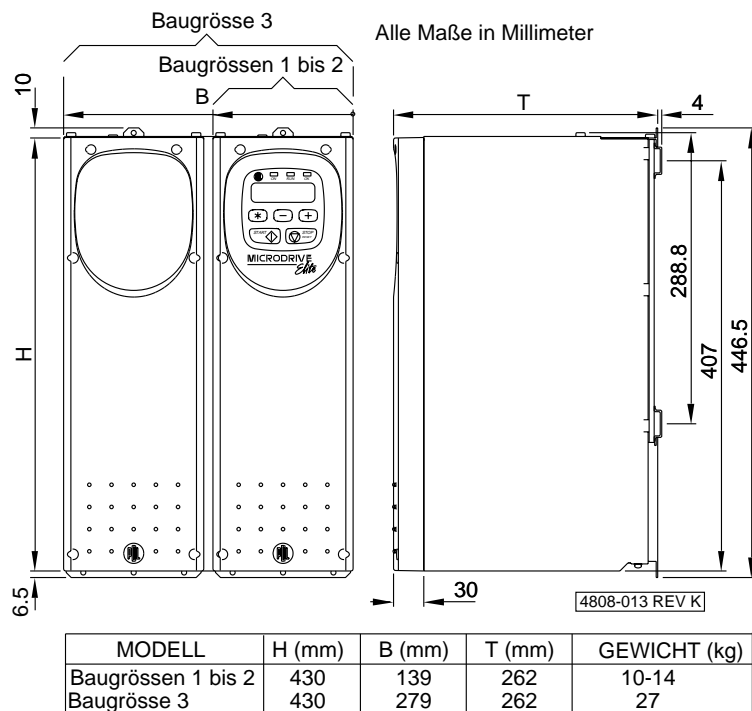
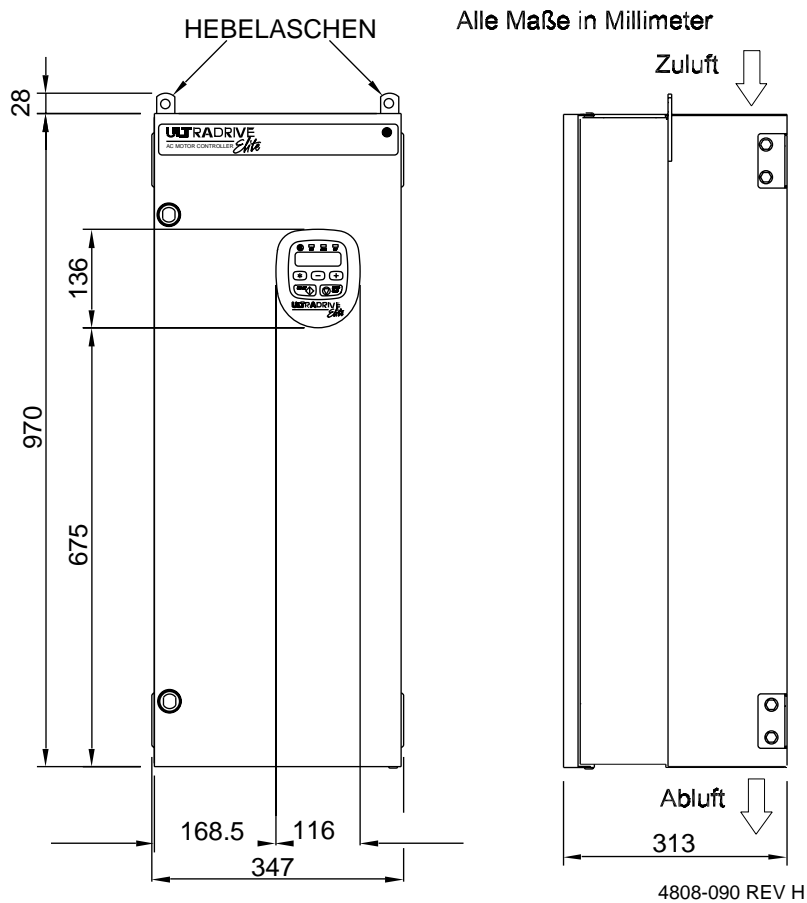


Abb. 3.1: Elite-Baureihe - Abmessungen

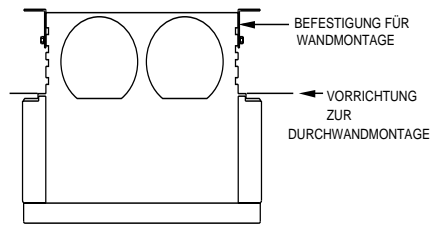


MODELL 400V und 500V	NETTO GEWICHT (kg)
UE-60C, UE-60D	73.5
UE-75C, UE-75D	73.5
UE-90C, UE-90D	77.5
UE-115C, UE-115D	80.5
UE-140C, UE-140D	80.5

Abb. 3.2: Ultradrive Elite Baugröße 4 - Abmessungen

## MAßE

500V MODELL	400V MODELL	B mm	NETTO GEWICHT
UE-170D	UE-170C	545	160
UE-205D	UE-205C	545	160
UE-250D	UE-250C	545	175
UE-305D	UE-305C	965	320
UE-370D	UE-370C	965	320
UE-440D	UE-440C	965	350
UE-540D	UE-540C	965	350
UE-620D	UE-620C	1385	566
UE-700D	UE-700C	1385	566



Alle Maße in Millimeter

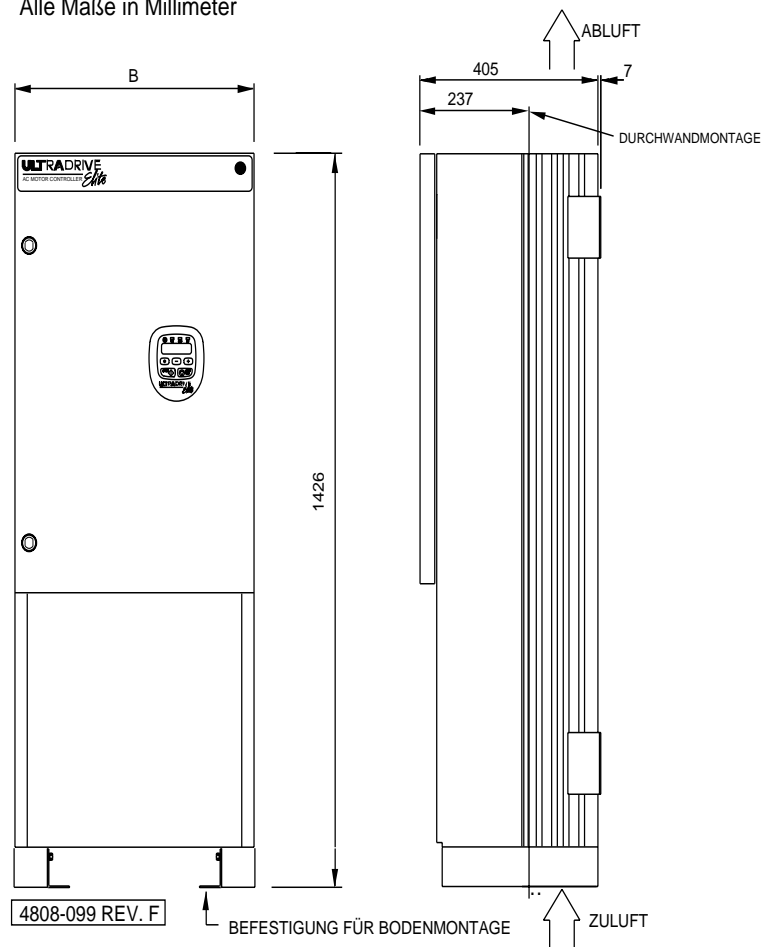


Abb 3.3: Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7 Abmessungen

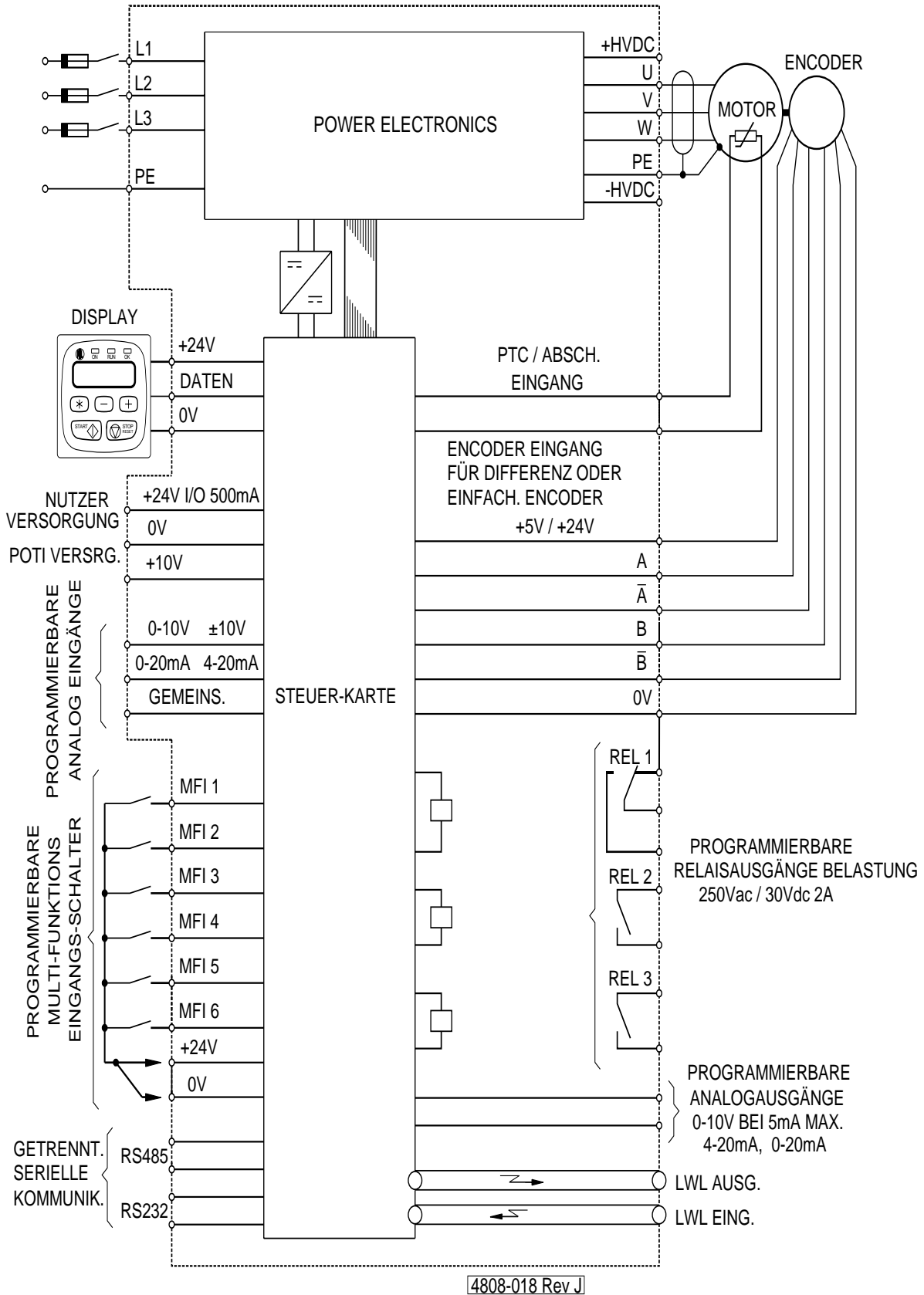


Abb. 3.4: Leistungsdetails der Elite-Geräte

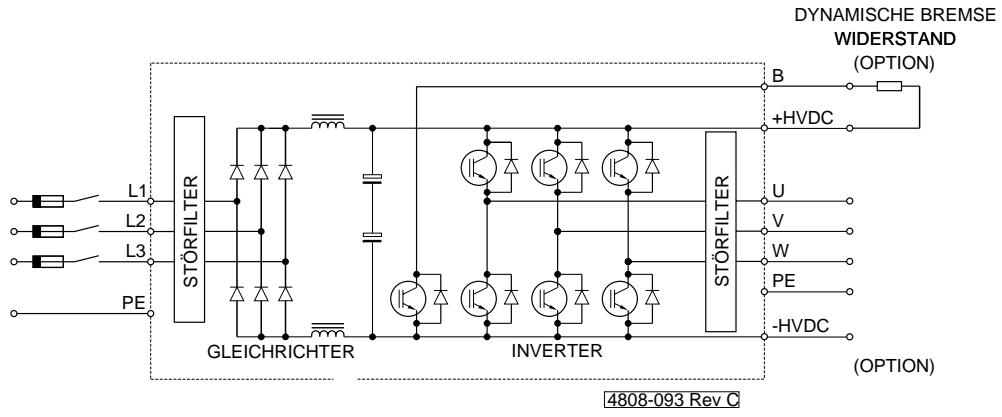


Abb 3.5a: Power Electronics - Elite-Baureihe Baugrößen 1 bis 2

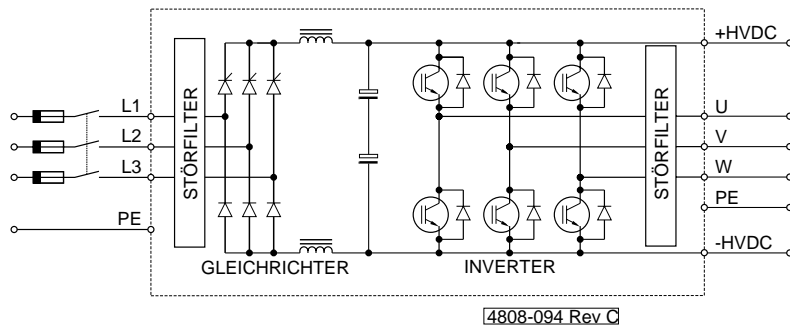


Abb 3.5b: Power Electronics - Elite-Baureihe Baugröße 3

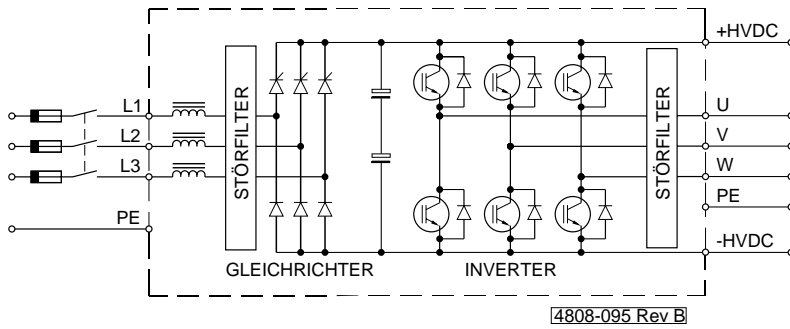


Abb 3.5c: Power Electronics - Elite-Baureihe Baugröße 4

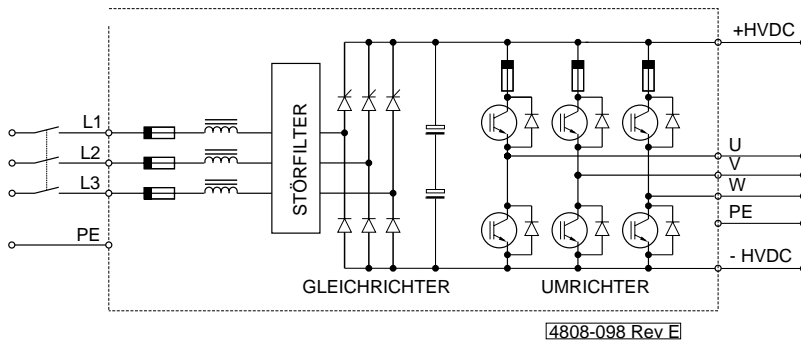


Abb 3.5d: Power Electronics - Ultradrive Elite-Baugrößen 5 bis 7

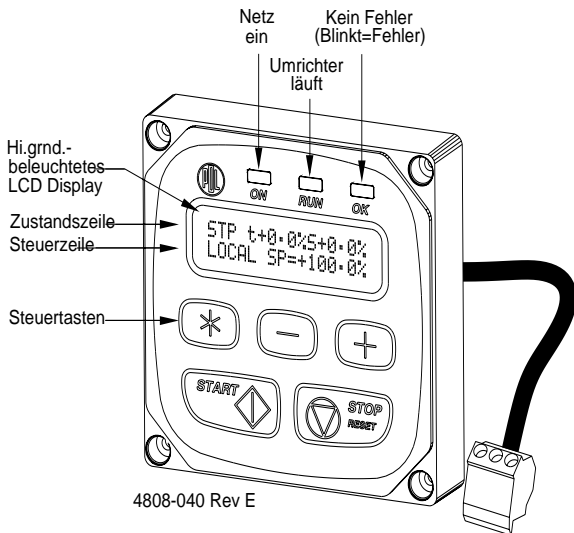


Abb. 3.6: Die Display-Einheit mit Tasten

### 3.1.4 Die Display-Einheit und Bedienelemente

Die Display-Einheit der Elite Baureihe kann abgenommen werden und in jeder beliebigen Lage wieder montiert oder entfernt (bis zu drei Metern) angebracht werden. Die Einheit ist im IP54 Gehäuse untergebracht und so gegen das Eindringen von Staub und Feuchtigkeit geschützt.

Die folgenden Beschreibungen beziehen sich auf Abbildung 3.3.

#### DIE LED ANZEIGEN

- ON Zeigt an, dass Netzspannung am Elite anliegt.
- RUN Zeigt an, dass der Elite läuft (einen Motor antreibt).
- OK Zeigt an, dass der Elite normal arbeitet.
- OK Blinkend: zeigt an, dass der Elite aufgrund einer Störung abgeschaltet hat.

#### DIE LCD ANZEIGE

Der Elite verfügt über ein zweizeiliges LCD-Display mit 16 Zeichen pro Zeile (16x2).

Beide Zeilen haben unterschiedliche Funktionen:

- Die ZUSTANDSZEILE ist stets präsent und zeigt den Betriebszustand des Elite, das Drehmoment und die Motordrehzahl.
- Mit der STEUERZEILE werden die vielen Parameter des Elite eingesehen und/oder eingestellt.

#### DIE STEUERTASTEN

Die "+" und "-" Tasten werden verwendet, um zwischen Tafelgruppen auszusuchen. Mit der "\*" Taste wird die Tafelgruppe aufgedeckt und dann die "\*" und "+" oder "-" Tasten um den Wert zu ändern oder den in der Steuerzeile angezeigten Modus. In Abschnitt 7 dieses Handbuches werden die Tafeln und ihre Steuerung detailliert beschrieben.

## DIE START UND STOP-RESET TASTEN

Diese Tasten können so konfiguriert werden, dass es möglich ist, den Motor von der Bedieneinheit aus zu starten und zu stoppen und auch, um dem Elite ein Reset zu geben, wenn er wegen einer Störung abgeschaltet hat.

Alternativ dazu kann die START Taste auch parallel mit einem externen START Schalter konfiguriert sein und die STOP-RESET Taste in Reihe mit einem externen STOP-RESET Schalter.

Details zu Konfiguration dieser Tasten sind in Abschnitt 7 dieses Handbuches zu finden.

## AUFBAU DER TAFELN

Die Tafeln sind in Untergruppenformat aufgebaut. Jede Tafelgruppe hat eine Haupttafel, mit einem, die Gruppe bezeichnenden Buchstaben und einer Bedeutung. Unter dieser Haupttafel kann es eine Anzahl an Untergruppen geben, von denen eine jede Tafel einen Parameter oder Modus zur Einsicht oder Einstellung beinhaltet. Diese Untertafeln müssen erst mit der "\*" aufgedeckt werden, bevor sie sichtbar sind. Alle Tafeln gemeinsam werden als Tafelliste bezeichnet.

Wenn sie aufgedeckt sind, sind bei einigen von ihnen einstellbare Parameter zu finden. Andere können Listen mit Optionen beinhalten, bei denen jede Option einzeln einsehbar und anwählbar ist.

Jede Tafel hat eine vorbestimmte Berechtigung, die bestimmt, ob sie "Verdeckt", "Nur Lesen" oder "Lesen-Schreiben" ist.

Zu beachten ist, dass die Haupt- oder Untertafel nur dann einsehbar ist, wenn die Berechtigung auf "Nur Lesen" oder "Lesen-Schreiben" gesetzt wurde. Ist eine Tafel auf "Verdeckt" gesetzt, wird sie nur im Inbetriebnahme-Modus gezeigt.

Details zur Steuerung und zum Einstellen der Parameter werden in Abschnitt 7 dieses Handbuches gezeigt.

Alle Details der Tafellisten sind in Abschnitt 9 zu finden.

## KUNDENSPEZIFISCHE KONFIGURATION

Der Prozessor der Elite Baureihe beinhaltet eine Reihe von Logik- und Prozessbausteinen, die in die Firmware integriert sind. Diese können so konfiguriert werden, dass die bestehende Herstellerkonfiguration verbessert wird, oder um ein völlig neues Steuersystem zu schaffen. Diese Bausteine bestehen aus Logik Gattern, Zählern, Timern, analoger Signalverarbeitung, PID-Reglern und Ein- und Ausgängen.

Um Kundenspezifikationen zu ermöglichen, kann eine kundenspezifische Tafelliste erstellt werden. Diese Liste kann eine veränderte oder anderssprachige Version der Hersteller-Tafelliste sein.

Weitere Einzelheiten zur kundenspezifischen Steuerung sind in Abschnitt 8 dieses Handbuches zu finden.

## SICHERHEITSSCHUTZ

Aus Gründen der Sicherheit muss der Elite im Inbetriebnahmemodus sein (Tafel Z), bevor einige der Einstellungen vorgenommen werden können. Einige Einstellungen sind nur im Zustand AUS möglich (ebenfalls aus Sicherheitsgründen).

Ist der Inbetriebnahme-Modus aktiv, kann jeder Benutzer alle Einstellungen und Konfigurationen verändern. Um diesen Modus zu aktivieren, ist auf Tafel Z zu gehen und das korrekte Codewort einzugeben. In Abschnitt 9 dieses Handbuches hierzu weitere Details.



### Klemmen T30 - +5VDC

Diese Klemme dient der Encoder Spannungsversorgung. Maximale Last 100mA.

### Klemmen T31 bis T34 - Quadratur Inkremental Encoder Eingänge

Die Elite Baureihe ist für den Anschluß eines Standard-Inkrementalgebers konzipiert, der mit +5VDC bis 24VDC arbeitet und einfache Ausgänge mit offenem Kollektor hat oder Push-Pull offene Kollektor Ausgänge oder Differenztreiberausgänge. Dieser Encoder ist nur bei Betrieb mit geschlossenem Regelkreis notwendig. Der Encoder Typ und Impulse pro Umdrehung können mittels der Tafelgruppe N gesetzt werden.

### Klemme T35 - Encoder Masse

Diese Klemme stellt den Masse-Bezugspunkt für die Encoder-versorgung dar. Diese Erdung ist intern mit anderen Steuerungen verbunden; Ausnahme T40.

### Klemmen T36, T37 - Nutzer 24VDC Ein/Aus, Masse

Dies ist die Versorgung von Steuergeräten auf Kundenseite, Encoder-versorgung oder aber zur rückwärtigen Versorgung der Steuerkarte mit einer externen Stromversorgung für den Fall einer Netzunterbrechung. Die Klemme ist abgesichert.

Maximaler Ausgangsstrom: 500mA

Minimale Eingangsstromkapazität der externen Versorgung: 1A.

Stützspannung: 24Vdc  $\pm$ 10%

### Klemmen T38 bis T42 - RS232 / RS485 Anschlüsse

An diese Klemmen wird die serielle Schnittstelle angeschlossen, um mit einem PC oder anderen Host-Gerät zu steuern, zu überwachen und zu konfigurieren. Die Klemmen sind optoelektrisch vom Potential des Umrichters getrennt.

## WICHTIGE HINWEISE ZUR ZUVERLÄSSIGKEIT VON STEUERKREISEN

### Abschirmung

Es ist absolut notwendig, dass alle Steuereingänge und Analogausgänge abgeschirmt sind. Es gibt keine Ausnahme, wenn Zuverlässigkeit erwartet wird!

### Kabeltrennung

Steuerleitungen nicht gemeinsam mit Leistungskabeln zum Umrichter oder zum Motor leiten. Mindestens 300mm voneinander entfernen und im rechten Winkel kreuzen.

### Relais Signale

Ausgangssignale von den Relais müssen nicht geschirmt sein. Wird Leistung geschaltet, die Relaisleitungen nicht in der gleichen Schirmung mit Steuerkabeln verlegen. Relais nicht überlasten.

### Schalteingänge

Schalteingänge sind für Betrieb mit 24 VDC vorgesehen. Keine anderen Spannungen verwenden.

### Erdung der Steuer-0V

Um die Bedingungen eines Erdungssystems Klasse 1 zu erfüllen, müssen die 0V der Steuerung des Elite an einem Punkt geerdet sein. Der Abschluß mehrerer Erdpunkte kann zu Erdschleifen führen und sollte vermieden werden. Die eingebaute Brücke zur Erdung muss aufgetrennt werden, wenn sie nicht gebraucht wird. Damit kann das 0V-Potential um bis zu  $\pm$ 50VDC (30VAC) gegen Chassis Erde variieren.

Genauere Einzelheiten zur Verdrahtung sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.nummer 4201-186 zu finden.

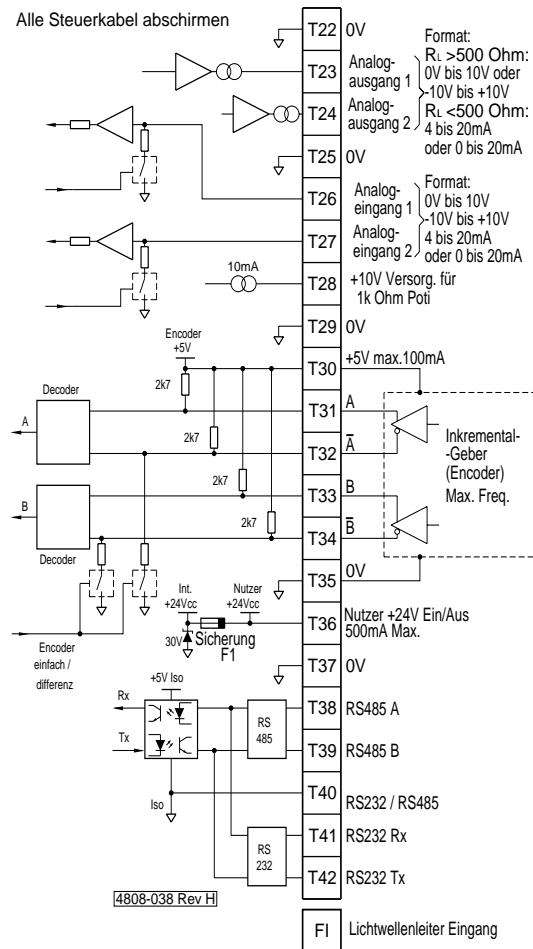


Abb. 3.7b: Steuerklemmen T22-T42

## 3.2 BESCHREIBUNG DES STEUERSYSTEMS DER ELITE BAUREIHE

### 3.2.1 Struktur der Ein- und Ausgänge

Die folgende Beschreibung bezieht sich auf Abbildung 3.4.

### ANALOGEINGÄNGE

Es stehen zwei Analogeingänge zur Verfügung. Format und Skalierung können vom Bedienfeld aus konfiguriert werden.

Das Format wird mit den Tafeln I6a, I6d, ohne die Notwendigkeit von Brücken, auf 0 bis 10VDC, -10 bis +10VDC, 0 bis 20mA oder 4 bis 20mA gesetzt.

*Analogverarbeitung* - Mittels Tafel I6g kann ein Null-Totband eingebracht werden. Dies vereinfacht Vorgaben, die genaue Nullwerte voraussetzen. Die Skalierung setzt die prozentualen Anteile (der Motordrehzahl und des Momentes), die durch minimale und maximale Vorgabe gewünscht werden. Dies geschieht mit den Tafeln I6b, I6c, I6e und I6f.



## AUSGÄNGE

*Potentiometerversorgung* - Eine 10V Versorgung mit 11mA Konstantquelle um ein 1kOhm Potentiometer anzuschließen.

*Relaisausgänge* - Jeder der drei Relaisausgänge kann von einer Vielzahl von Quellen mittels Tafeln O2a, O2c, O2e angesteuert werden. Jeder kann einzeln invertiert werden. REL1 ist ein Wechsler, REL2 und REL3 sind Schließer.

*Analogausgänge* - Jeder der beiden Analogausgänge kann in Format, Quelle und Skalierung vom Bedienfeld aus konfiguriert werden. Die Analogausgänge können mittels Tafeln O1a bis O1h auf 0 bis 10VDC (unipolar), -10 bis +10VDC (bipolar), 0 bis 20mA oder 4 bis 20mA konfiguriert werden.

## KOMPARATOR

*Komparator* - Zwei Software-Komparatoren ermöglichen es, Relaisausgänge auf einen analogen Wert ansprechen zu lassen. Die Komparatoren können an jede analoge Ausgangsquelle gebunden werden. Ein- und Ausschaltsschwellen oder eine Fensterfunktion sind wählbar. Konfiguriert wird von den Tafeln C1 bis C6.

## SCHALTEINGÄNGE - MULTI-FUNKTIONSEINGÄNGE

*Schalteingänge* - Es stehen sechs Schalteingänge zur Verfügung. Mit diesen Eingängen werden digitale Werte gesetzt und gemeinsam werden sie als Multi-Funktionseingänge (MFI) bezeichnet.

Die Multi-Funktionseingänge sind vom Hersteller gegen Masse vorgespannt, um potentialaktives Schalten zu ermöglichen, was als "eigensicherer" Modus gilt. Alternativ können die Eingänge auf nullaktives Schalten mittels Tafel I7b gesetzt werden.

Die sechs Multi-Funktionseingänge üben Steuerfunktionen entsprechend dem, mittels Tafel I7a gewählten, Eingangsmodus aus. Bei der Wahl einiger Modi können die Funktionen einiger (oder aller) Eingänge auch individuell programmiert werden, um als Steuerung in einer breiten Palette zu fungieren. Dies geschieht mit Tafeln I7c bis I7h.

Die Schalteingänge werden gemeinsam mit den Bedienfeldtasten (und Sollwerten - Multi-Referenzen) verarbeitet, um interne digitale Steuerungen auszuführen und auch die Steuerung zweier analoger Referenzsignale (Motor-Poti und Multi-Referenz).

### 3.2.2 Struktur der Motorsteuerung

Das Motorsteuersystem der Elite Baureihe kann als Momentenregler angesehen werden (siehe auch Abb. 3,9), (das Fluss-Vektor-Regel-System) dessen Eingang sich auf einen drehzahlbestimmenden oder einen momentenbestimmenden Prozessor bezieht. Dieser Momentenregler kann mit einem Geber an der Motorachse betrieben werden, um beste Reaktion und langsame Drehzahl zu ermöglichen. Alternativ geht es auch ohne Geber (Vektorregelung mit offenem Regelkreis) in weniger kritischen Anwendungen.

## DER FLUSS-VEKTOR-(MOMENTEN) REGLER

Der Elite ist, im Gegensatz zu den üblichen Drehzahlstellern, primär als Momentenregler anzusehen. Das Fluss-Vektor Prinzip verlangt sowohl umfangreiche Kenntnis über die Motorparameter, wie auch ein Drehrückführsignal von der Motorachse. Ein hochauflösender Encoder, der direkt auf der Motorachse befestigt ist, gibt ein präzises Drehrückführsignal ab. Dieses wird entsprechend der Impulse/Umdrehung (normal 2000 Impulse/Umdr.) und der Nenndrehzahl skaliert. Zusätzlich gibt der Encoder noch Informationen an die Drehzahlregelschleife und Aufhebung des Überdrehzahlschutzes.

Um präzisen Betrieb zu gewährleisten, müssen alle Motor- und Encoderparameter unter der Tafelgruppe N eingegeben werden. Auch die Einstellparameter der Vektorschleife (X Tafeln) sind einzugeben. Die X Tafeln können am einfachsten

mittels der automatischen Einstellung "Autotuning" gesetzt werden (Tafel X2).

Vektor Betrieb mit offenem Regelkreis ist auch möglich, wenn kein Encoder an der Motorwelle verwendet wird. In dieser Betriebsweise muss mit verminderter Laufpräzision gerechnet werden.

Die Sollquelle für das Drehmoment wird entsprechend dem gewünschten Betriebsmodus (Drehzahl oder Drehmoment) gewählt. Die Drehmomentenvorgabe ist von der Überdrehzahlbegrenzung in Tafeln L2 und L3 abhängig und von den Minimum und Maximum Drehmomentgrenzen in Tafel L4 und L5.

Zusätzlich ist eine besondere Lastbegrenzung verfügbar (L8 MAX REGEN), die die maximale regenerative Leistung setzt.

## VERARBEITUNG DES MOMENTENSOLLWERTES

Der Momentenwert kann von sieben verschiedenen Quellen gewählt werden. Außerdem kann eine zweite andere Sollwertwahl erfolgen. Der angewählte Momentensollwert kann auch invertiert werden. Es gibt Minimum und Maximum Grenzen. Ein optionaler Filter vervollständigt dann die Verarbeitung. Danach wird der Momentensollwert dem Wahlschalter des Fluss-Vektor-Reglers zugeführt.

## VERARBEITUNG DES DREHZAHLSOLLWERTES

Der Drehzahlsollwert kann von sieben verschiedenen Quellen gewählt werden. Außerdem kann eine zweite andere Sollwertwahl erfolgen. Der angewählte Drehzahlsollwert kann auch invertiert werden. An dieser Stelle kann der Drehzahlsollwert durch feste Vorgaben, wie Kriechdrehzahlen, übergangen werden.

Es gibt Minimum und Maximum Grenzen gefolgt von Totbändern (über Tafeln L10 bis L12 einzustellen) um mechanische Schwingungen zu vermeiden. Der Sollwert wird dann entsprechend den jeweiligen Rampenraten und der Drehzahlfilterwerten verarbeitet, je nach den Einstellungen in den R Tafeln.

Da der Fluss-Vektor-Regler ein Momentenregler ist, kann das Drehzahlsignal nicht direkt verarbeitet werden. Statt dessen wird es einer Drehzahl-Regelschleife zugeführt, deren Ausgang dann ein Momentensollwert ist. Der Drehzahlsollwert wird dann schließlich einem PID-Regler zugeführt. Der Wert wird mit dem Ist-Wert verglichen, der aus dem Encoder auf der Achse gewonnen wird. Danach wird der entstandene Momentensollwert dem Wahlschalter des Fluss-Vektor-Reglers zugeführt.

## PROZESSTEUERUNG

Der integrierte vollwertige PID-Regler ermöglicht es der Elite Baureihe Prozesssteuerung durchzuführen (z.B. Konstantdruckpumpen, usw.). Mit Hilfe der externen Automatik- / Handvorgabe kann der Regler während der Hochlaufphase überschrieben werden. Siehe auch Abb. 3,10.

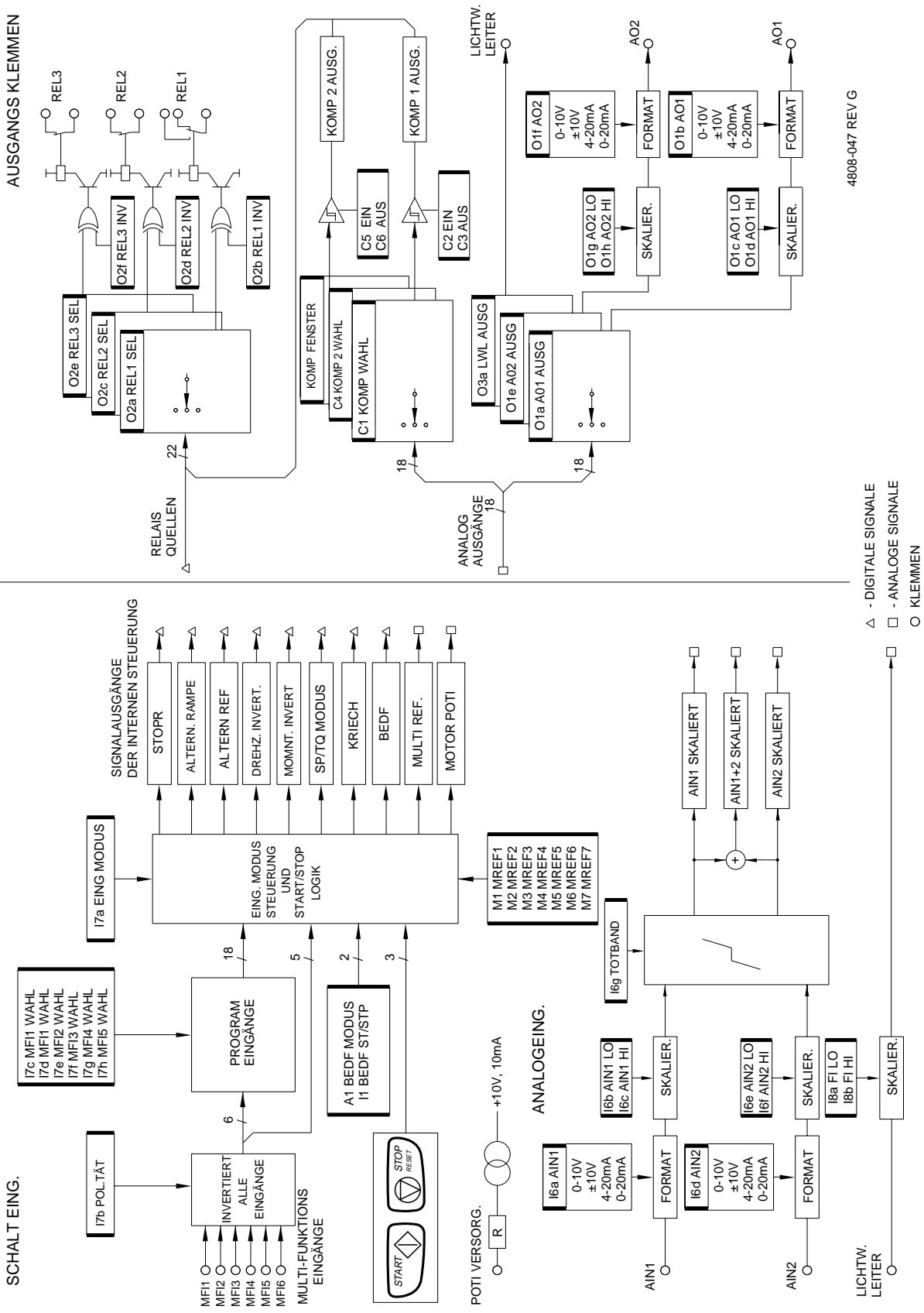


Abb. 3.8: Aufbau der Ein- und Ausgangsverarbeitung der Elite-Baureihe

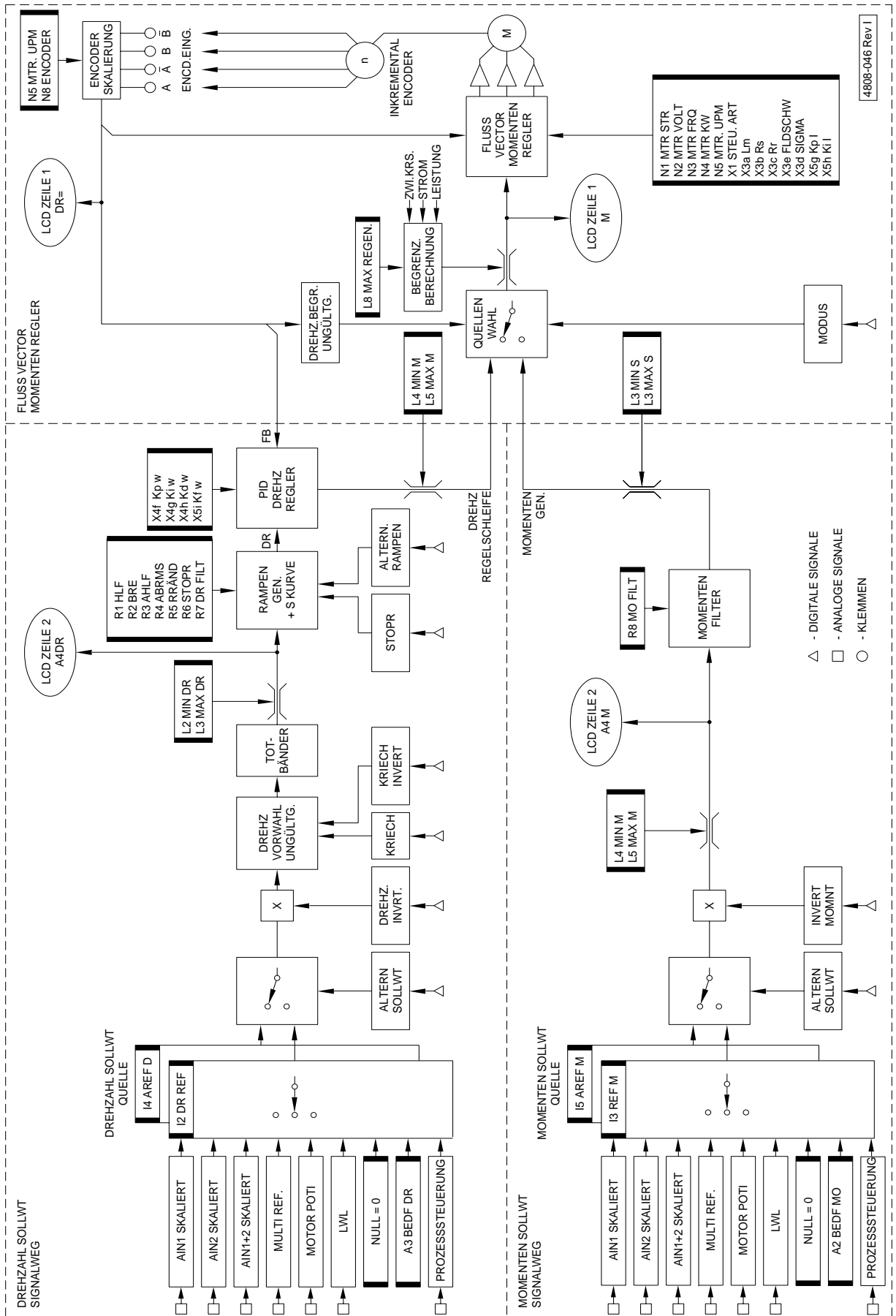


Abb. 3.9: Aufbau des Motorsteuersystems der Elite-Baureihe

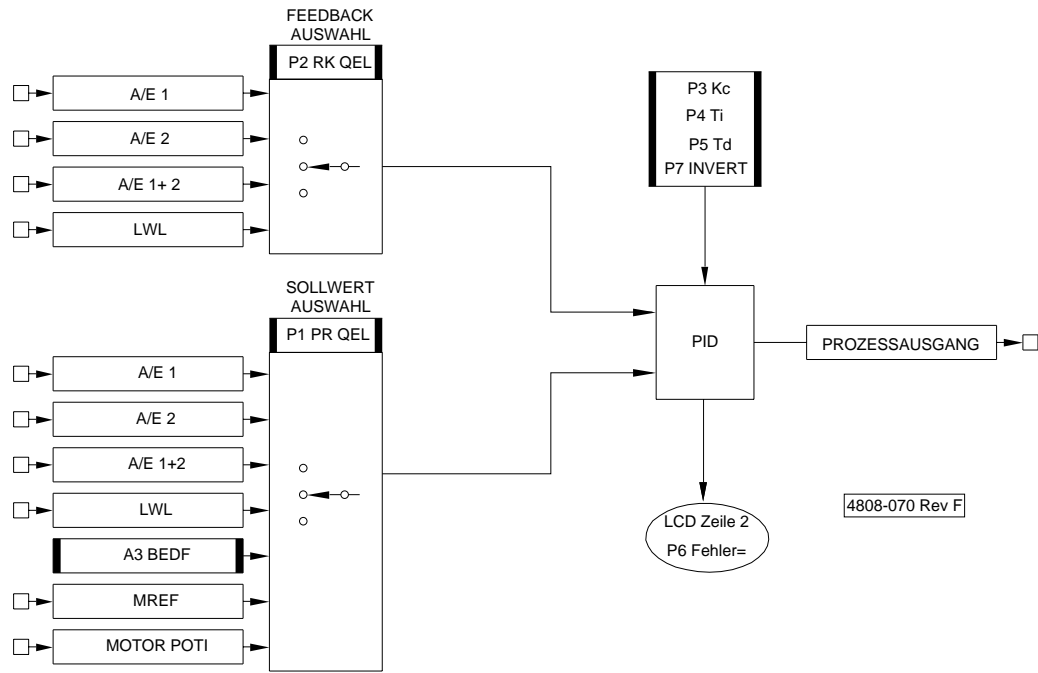


Abb. 3.10: Prozesssteuerung

## 4 EMPFEHLUNGEN FÜR ANWENDUNG UND INSTALLATION

### 4.1 DER MOTOR

#### 4.1.1 Bemessung von Motor und Umrichter

Der Elite ist für alle dreiphasigen Normmotoren geeignet. Um den Umrichter zu bemessen, muss zunächst die Frage des benötigten Drehmomentes geklärt werden. Mit Fluss-Vektorregelung ist es mit einem Normmotor möglich, mindestens 200% des Nennmomentes (oft 250%) zu entwickeln. Es ist ein Motor auszuwählen, der das benötigte Moment abgeben kann und ein Umrichter, der den dafür benötigten Strom liefern kann.

In Anwendungen in denen Spitzenmomente erforderlich sind, muss der Elite in der Lage sein, etwa den dazu proportionalen Strom zu liefern. Der Elite sollte gemäß seiner Spitzenüberstromreserve von 200% (für 1 Sek.) und Kurzüberlastzeit von 150% (30 Sek.) bemessen sein.

**Hinweis:** Abbildung 4.1 dient lediglich als Leitfaden. Vgl. Abbildungen 2.1 und 2.2 für Bemessungsdaten der 400 V-Modelle und Abbildungen 2.3 und 2.4 für die genauen Bemessungsdaten der 500 V-Modelle.

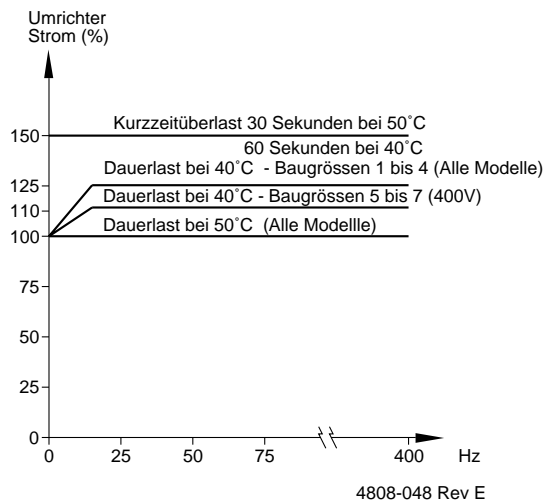


Abb. 4.1: Thermische Überlastcharakteristik des Elite

In Anwendungen, in denen kontinuierlich Last gefahren oder hohes Moment bei geringen Drehzahlen verlangt wird, muss der Motor auf der Basis ständiger Abwärme bemessen werden. Möglicherweise muss der Motor überdimensioniert oder hilfsgelüftet werden, wenn erhebliches Moment bei kleiner Drehzahl notwendig ist (Abb 4.2). Für solche Anwendungen sollte der Elite auf der Basis seines Nenn(Dauer)stromes bemessen sein.

Bei Pumpen- und Gebläseanwendungen, wo normalerweise keine hohen Überlastkapazitäten notwendig sind, kann die Elite Baureihe bis Baugröße 4 mit einer Zusatzleistung von +25% und Baugröße 5 und 6 mit einer Zusatzleistung von +10% betrieben werden, solange der Umrichter in einer Umgebungstemperatur von nicht mehr als 40°C betrieben wird.

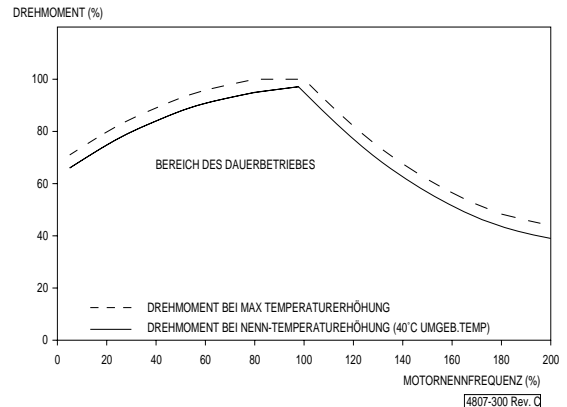


Abb. 4.2: Typische thermische Motor-Leistungsverminderung

#### 4.1.2 Betrieb oberhalb der Motornennzahl

Der Elite kann oberhalb der Motornennzahl betrieben werden. Das Moment nimmt dann im Verhältnis  $1/f$  ab, da nicht mehr ausreichend Spannung vorhanden ist, um den korrekten Fluss im Motor aufrecht zu erhalten. Die Momentenreaktion geht aus dem selben Grunde erheblich zurück.

Es ist zu überprüfen, ob der Motor für hohe Drehzahlen gebaut ist; u.U. ist der Hersteller zu befragen.

Eine häufige Lösung, eine breitere Drehzahlspanne zu erreichen, ist, den Motor auf Dreieck und 230V umzuklemmen (umzuwickeln). Damit ist dann volles Moment möglich, (bis die Spannung die Netzspannung erreicht hat) auf Kosten des erhöhten Stromes.

#### 4.1.3 Betrieb mit mehreren Motoren

Generell ist der Betrieb mehrerer Motoren an einem Elite in Vektorregelmodus nicht sinnvoll. In speziellen Anwendungen bei identischen Motoren und identischen Lasten (Lastteilung oder mechanische Kopplung) kann der Anschluß mehrerer Motoren praktisch sein.

Wird der Elite in V/Hz Modus betrieben, kann mehr als ein Motor am Umrichter angeklemt sein. Werden mehrere Motoren parallel betrieben, sollte der Nennstrom des Elite größer sein als die Summe der Motornennströme. Jeder Motor muss mit eigenem thermischen Schutz ausgerüstet sein. Leistungsgüte wird herabgesetzt und Momentenregelung kann nicht gewählt werden.

#### 4.1.4 Thermischer Schutz des Motors

Die Elite Baureihe bedient sich eines thermischen Abbildes des Motors, was der primäre Faktor bei der Erkennung von Überlast und Schutzfunktion ist. Dennoch ist ein Kaltleiter in der Motorwicklung der beste Schutz und wird daher empfohlen. Das thermische Modell ist durch den Anschluß mehrerer Motoren nicht beeinträchtigt.

#### 4.1.5 Betrieb mit Motoren der Baugröße > 315

Ab Baugröße 315 sind zusätzliche Vorschriften zu beachten wenn die Motoren mit einem Frequenzumrichter betrieben werden. Durch Streukapazitäten kann sich am Rotor eine Spannung aufbauen, welche sich über die Lager wieder entlädt. Werden keine Schutzmaßnahmen getroffen, kann dies zur Beschädigung der Lager führen. Diese Entladungsströme nennt man Electrical Discharge Maschining (EDM). Eine Lösung zur Vermeidung dieser Streuströme stellt die Verwendung einer Bürste dar, welche den Rotor gegen

Erdpotential kurzschliesst. Bei der Auswahl dieser Bürste ist zu beachten, dass ein niedriger Übergangswiderstand auch bei hohen Frequenzen sichergestellt ist. Die Bürsten für diese Anwendung, sind nun im Handel verfügbar. Die Bürstensysteme sind für lange Lebensdauer mit minimalem Wartungsaufwand konzipiert. Fragen sie PDL Electronics oder Ihren Händler nach weiteren Informationen für geeignete Bürsten.

Alternativ bietet PDL Electronics eine Lösung in der Form des EDM filters. Der EDM filtert die Spannung die auf den Motor ausgeübt wird. fragen sie PDL Electronics oder Ihren Händler nach weiteren Informationen über den EDM Filter.

## 4.2 DER ENCODER

### 4.2.1 Wahl des Encoders

Wird der Elite im Vektor-Modus mit geschlossenem Regelkreis betrieben, ist ein Encoder an der Motorwelle notwendig. Technische Daten für den Encoder bei 50 oder 60Hz Motoren folgen:

#### Encoder Typ:

Inkremental, quadratur (zwei-phasig), differential oder einfacher Ausgang. Push-Pull Ausgang ist bevorzugt, um den Bereich zu maximieren.

#### Impulse pro Umdrehung (ppr):

1000 bis 2000 ppr pro Motorpolpaar bei direkt angetriebenen Encodern.

#### Minimale Impulszahl pro Umdrehung (ppr):

500 ppr pro Motorpolpaar (4-Pol Motor = 1000 ppr)

#### Versorgung:

5VDC, 100mA Maximum

Der Encoder sollte, mittels einer flexiblen Kupplung, direkt an die Motorwelle angeschlossen sein, oder indirekt, aber schlupflos mittels Zahnriemen oder ähnlich. Es darf weder Schlupf noch Rückschlag geben. Hohe Achslasten oder lose Kupplungen sind zu vermeiden.

Der Encoder muss mit abgeschirmtem Kabel angeschlossen sein. Die Abschirmung sollte nur auf der Umrichterseite geerdet sein, um Erdschleifen zu vermeiden. Die maximale Kabellänge ist umgekehrt proportional zur gewünschten maximalen Impulsrate. Ein Encoder mit Push-Pull Ausgang wird bessere Ergebnisse liefern als einer mit einfachem offenen Kollektorausgang und sollte bei Kabellängen mit mehr als 30 Metern verwendet werden. Bei offenem Kollektorausgang, verdrahtet mit typischem abgeschirmtem Steuerkabel und Kabelkapazitäten von 200 pF/m, sollte das Produkt aus Kabellänge (m) und max. Impulsfrequenz (kHz) 1500 nicht überschreiten.

Ein Encoder mit Differenzausgang bietet einen hohen Gleichtaktunterdrückungsfaktor und ist deshalb in Installationen mit hohem Störgrad empfohlen. Die Encodereingänge des Elite können auch Impulse von Encodern verarbeiten, die mit bis zu 24VDC versorgt werden.

### 4.2.2 Anschluß des Encoders

Bei der Anschlußfolge, die in diesem Handbuch gezeigt wird (die Anschlüsse Ausgänge A und B), wird davon ausgegangen, dass der Encoder direkt an dem nicht treibenden Wellenende des Motors angeflanscht ist und, dass ein Motor mit normaler Klemmenbelegung vorliegt (U1, V1 und W1 sind am Elite jeweils an Klemmen U, V, W angeschlossen). In diesem Fall sollte es zu einer Aufwärtszählung (Tafel Z9) kommen, wenn der Motor rechts herum (vom treibenden Wellenende gesehen) dreht, als Reaktion auf einen Vorwärts-Sollwert.

Sollte die Encoder Richtung invertiert sein, (z.B.: durch Anbringen an der Lastseite oder über Riemen), müssen die Anschlüsse A und B, oder bei einem Differenz-Encoder die Anschlüsse A und /A, vertauscht werden. Siehe auch Abb. 5,3.

## 4.3 TRENNSCHALTER

### 4.3.1 Netzschalter

Im Allgemeinen ist es besser, elektronisches Gerät (einschließlich dem Elite) ständig am Netz angeschlossen zu lassen. Das Ein- und Ausschalten des Netzes ist kein gutes Verfahren und sollte vermieden werden (dazu sind die Steuerklemmen da). Um ein Überhitzen der Ladekreise zu verhindern, sollte das Netz nicht öfter als einmal in fünf Minuten geschaltet werden.

### 4.3.2 Motortrennung

Der Elite stellt eine Stromquelle mit variabler Frequenz da (Gleichstrom eingeschlossen). Daher:

**ACHTUNG:** Der Motor darf während des Betriebs nicht vom Elite getrennt werden!

Wenn dadurch auch kein Schaden am Elite entsteht, so doch möglicherweise aber am Schaltgerät (Schütz), was nicht für das Schalten von DC ausgelegt ist. Es besteht Schadensgefahr, oder Brandgefahr auf Grund von Funkenbildung.

## 4.4 DREHMOMENT- UND DREHZAHLMODI

### 4.4.1 Momentenregelung

Der Elite ist primär ein Momentenregler und nicht ein konventioneller Drehzahlregler. Im Vektor-Drehmoment-Modus mit geschlossenem Regelkreis wird dem Elite ein Sollsignal vorgegeben, mit dem er versucht ein bestimmtes Moment am Motor zu erzeugen. Dieser Wert kann positiv oder negativ sein und ist, abgesehen von den Drehzahlgrenzen, drehzahlunabhängig. Wicklersysteme, bei denen die Zugspannung, unabhängig von der Geschwindigkeit, konstant sein muss, sind typische Anwendungen der Momentenregelung.

Im Drehmoment-Modus werden die Drehzahlgrenzen gesetzt, um überdrehen zu vermeiden, was bei Lastlosigkeit (z.B. beim Abriß des Wickelgutes) eintreten könnte. Die Drehzahlsollwerte werden in diesem Modus nicht beachtet.

Für Betrieb im Drehmoment-Modus ist ein geschlossener Regelkreis und ein Encoder am Motor notwendig.

### 4.4.2 Drehzahlmodus

Drehzahlregelung wird im Elite über den Umweg einer Momentenregelschleife realisiert. Um die Reaktion einstellen zu können, wird ein PID-Regler verwendet. Davon abgesehen, geschieht die Drehzahlregelung und deren Einstellung ganz ähnlich wie bei konventionellen Umrichtern.

Ein Vorgabesignal bestimmt die Ausgangsdrehzahl, und der Elite versucht diese mit dem Motor einzuhalten. Dieser Wert kann positiv oder negativ sein und ist, abgesehen von den gesetzten Grenzen, drehmomentenunabhängig.

Im Drehzahl-Modus werden die Momentengrenzen dazu verwendet, Überlasten zu vermeiden, wie sie bei Prozessveränderungen oder -störungen auftreten.

Um beste Ergebnisse im Drehzahl-Modus zu erreichen, verwendet man Vektorregelung mit geschlossenem Regelkreis und einem Encoder am Motor. Dies sichert verbesserte Drehzahlregelung, schnellere dynamische Reaktion und volles Moment bei Stillstand.

Ist diese Laufgüte nicht erforderlich, ist Betrieb mit offenem Regelkreis möglich und ein Encoder ist nicht nötig.

#### 4.4.3 Umschalten zwischen Drehmoment- und Drehzahl-Modus

Das Umschalten von Drehmoment- nach Drehzahl-Modus und umgekehrt geschieht unterbrechungsfrei (weich). Dies gilt nur dann, wenn der Elite mit geschlossenem Regelkreis betrieben wird.

#### 4.5 DYNAMISCHES BREMSEN

Dynamisches Bremsen ist möglich, wenn die Last den Motor treibt (z.B.: Abwärtsbewegung bei Hebezeugen oder rascher Ablauf von Schwungmassen). Wird der Motor getrieben, wird er zum Generator und speist Energie in die Zwischenkreis-kondensatoren des Elite zurück. Im Normalzustand kann der Elite diese Energie nur als Verluste verarbeiten, und bremsen ist nur bis zu 5-10% möglich.

Ist höhere Bremsleistung erforderlich, muss ein zusätzliches Bremsmodul eingebaut werden. Dynamische Bremsen sind gesteuerte Leistungsschalter, die die überflüssige Energie einem Widerstand zuführen. Generell müssen solche Bremsen den jeweiligen Erfordernissen (sowohl Spitzen- als auch Dauerlasten) angepasst werden. Zu speziellen Anwendungen ist der Händler zu befragen oder die Anweisung der Bremse einzusehen, falls diese schon geliefert wurde.

Die Elite Baureihe bis zur Baugröße 2 ist mit einem Schalttransistor für eine dynamische Bremse ausgestattet. Ein korrekt bemessener Bremswiderstand muss nur noch zwischen der Zwischenkreisklemme "+" und der Klemme "B" angeschlossen werden.

BAUREIHE ELITE	DB WIDERSTAND MINIMUM (Ohm)	DB WIDERSTAND NENNLEISTUNG (MIN-kW)
E002	500	1.1
ME-2D	500	1.4
E006	180	3
ME-6D	180	3.8
E010	130	4
ME-9D	130	5.3
E012	100	5.3
ME-11D	100	6.7
E018	50	10.6
ME-16D	50	13.5
E022	50	10.6
ME-21D	50	13.5

Abb. 4.3: Dimensionierung des Bremswiderstandes

Anwendungsbedingte Angaben zur Größenbestimmung der Widerstände und Verdrahtungsanforderungen erhalten sie beim Support von PDL Electronics oder den Vertriebsstellen.

#### VERDRAHTUNG DES BREMSWIDERSTANDES

Bedingt durch die hohen Schaltraten und die hohen Ströme, müssen bestimmte Verdrahtungsregeln beachtet werden.

Für die Leistungsverbindungen des Bremswiderstandes wird ein mehradriges, abgeschirmtes Kabel empfohlen. Alternativ können zwei, in 200mm Abständen fest zusammengebundene Einzelkabel, verwendet werden. Dies minimiert die Kabelinduktivität. Die Kabellänge soll auf ein Minimum gehalten werden, um die Gesamtinduktivität zu verringern.

Die Lastwiderstände müssen induktionsarm aufgebaut sein.

Leistungs- und Steuerkabel getrennt verlegen.

Das Bremswiderstandskabel muss über ausreichende Isolationsgüte verfügen um 1000Vdc zu genügen (Leiter zu Leiter - bei mehradrigen Kabeln).

Am Elite ist Tafel D1 (DB ZEITKONSTANTE) auf den Wert einzustellen, den der Widerstand braucht um 64% seiner Endtemperatur zu erreichen, wenn er permanent zugeschaltet ist.

Tafel D2 (DB ZYKLUS) auf die durchschnittliche Einschalt-dauer setzen, mit der der Widerstand betrieben werden darf.

Für Anwendungshinweise, Widerstandsberechnung und Kabelanforderungen bitte Hilfe bei PDL Electronics oder ihrem Vertreter anfordern.



## 5 AUSPACKEN, INSTALLATION UND ANSCHLUSS

### 5.1 AUSPACKEN

Alle Einzelheiten zum Auspacken sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.nummer 4201-186 zu finden. Prüfen ob alle genannten Artikel geliefert wurden und kein sichtbarer Schaden vorliegt. Die Verpackung ist korrekt zu entsorgen.

### 5.2 INSTALLATION

Alle Einzelheiten zur Installation sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.nummer 4201-186 zu finden.

Die Modelle der Elite Baureihe IP54 sind geschützt gegen Umgebungskontamination entsprechend dem Verschmutzungsgrad 2 (feuchte oder staubige Luft). Die Geräte können bei Umgebungstemperaturen von 50°C oder weniger betrieben werden. Je kühler und sauberer die Umgebung des Gerätes jedoch ist, desto länger ist die zu erwartende Lebensdauer. Bleibt die Umgebungstemperatur der Elite Geräte während des Betriebs unter 40°C, so kann die Ausgangsleistung nach Tabelle 2.1 und 2.3 erhöht werden solange die Motorfrequenz über 25Hz liegt. Dies ist bei Pumpen und Gebläsen hilfreich.

Die Ultradrive Elite Baureihe, Baugröße 4, ist für Wandaufbau konzipiert (aufrecht, nicht auf den Kopf stellen).

Die Ultradrive Elite Baureihe, Baugrößen 5 bis 7, sind nur zur Bodenmontage (vertikal aufrecht) Zum Schutz vor Erschütterung an der Wand befestigen.

Wie für alle elektronischen Geräte gilt, je sauberer, kühler und vibrationsfreier die Umgebung, desto länger und problemloser ist die Lebensdauer des Frequenzumrichters.

BAUGRÖSSE	380-440V Modelle (Hinweis 1)	440-500V Modelle (Hinweis 2)
1	E002 bis E012	ME-2D bis ME-11D
2	E018 bis E022	ME-16D bis ME-21D
3	E031bis E046	ME-30D bis ME-41D
4	UE-60C bis UE-140C	UE-60D bis UE-140D
5	UE-170C bis UE-250C	UE-170D bis UE-250D
6	UE-305C bis UE-540C	UE-305D bis UE-540D
7	UE-620C bis UE-700C	UE-620D bis UE-700D

Hinweis 1: Baugrößen 1-4 sind auch für eine 230Vac (-20+10%) Versorgung verfügbar.  
Hinweis 2: Baugrößen 1-4 sind bis zu 480Vac UL/cUL zertifiziert.

### 5.3 HINWEISE DES HERSTELLERS

Installationen, die nicht entsprechend unseren Hinweisen zur Installation, Umgebungsbedingungen und elektrischen Spezifikationen durchgeführt werden, kann zu Beschädigung des Elite (und/oder den externen Geräten und Garantieverlust führen.

### 5.4 LEISTUNGSVERDRAHTUNG

Alle Details zum elektrischen Anschluß sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.-Nummer 4201-186 zu finden.

Abbildung 5.2 gibt Überblick zur Leistungsverdrahtung. Die folgenden Bedingungen sind zu beachten:

- Die Elite-Baureihe wurde für den Betrieb über einen dreiphasigen, geerdeten Neutralleiter ausgelegt. Es sind Eingangssicherungen erforderlich. Einzelheiten über empfohlene Sicherungsgrößen finden sie in den Abbildungen 2.1 bis 2.4. In allen Fällen sind alle anlagenbedingten, lokalen und nationalen Verdrahtungs- und Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Verwendete Oberschwingungs-kompensation und EMV-Unterdrückung bedeutet, dass die Elite-Baureihe nur für eine Verbindung mit einem industriellen Netzteil ausgelegt ist, das von einem eigenen Umrichter gespeist wird. Die Elite-Baureihe ist nicht für einen direkten Anschluss an ein öffentliches Niederspannungsnetz geeignet, das mit anderen Büro- bzw. Wohngebäuden gemeinsam genutzt wird.

- Aufgrund der hohen Kriechströme der Drehstromantriebe ist eine Erdung von Motor UND dem Elite-Gerät vor dem Anschluss an die Versorgung unerlässlich. Der Elite ist permanent an die Versorgung anzuschließen.
- Blindleistungskondensatoren sind auf dem Eingang des Elite nicht erforderlich und müssen nicht an den Ausgang des Elite angeschlossen werden.
- Am Ausgang des Elite kann ein Trennschalter zur Entlastung oder ein Schütz installiert werden. Versuchen sie nie, diesen Schalter unter Last zu betreiben. Öffnen sie nie den Schütz am Ausgang während der Elite läuft, da der Elite als Stromquelle fungiert. Das Öffnen des Ausgangs während des Betriebs kann erheblichen Schaden oder Feuer in der Schaltanlage verursachen.
- Die Baureihen Microdrive Elite und Ultradrive Elite, Baugröße 4 sind standardmäßig mit EMV-Filtern ausgestattet. Externe netzseitige Filter sind für die Ultradrive Elite, Baugrößen 5 bis 7 nicht erforderlich. Geschirmte Netzkabel zur Einhaltung der EMV-Konformität sind nicht erforderlich, können jedoch verwendet werden, um mögliche Interferenzen bei sehr anfälligen Geräten herabzusetzen. Als Alternative können 3 Phasen und ein Schutzleiter zusammen in einem dichten Kabelbaum zur Reduktion magnetischer und elektrischer Felder verlegt werden. Auch die Verwendung des Kabelbaums in einer metallgeschützten Stammleitung kann elektromagnetische Störungen herabsetzen. Verlegen sie die Netzkabel nicht in direkter Nähe der Motorausgangskabel oder der Steuerkabel. Weitere Informationen erhalten sie bei PDL, Abteilung „Anwendungen in Elektronikbereichen“.
- Der Elite schützt den Motor mit einer elektronischen Überlast, so dass ein externes Überlastrelais nicht erforderlich ist. Sind mehrere Motoren vorhanden, ist für jeden Motor ein separater Überlastschutz vorzusehen. Der Elite oder der Motor sind galvanisch zu trennen, bevor auf die Motoranschlüsse eingewirkt wird.
- Der Verlauf der Elite-Ausgangsschaltung kann zu hohen (kapazitiven) Erdströmen führen. Vor dem Anschluss an das Netz ist eine direkte, permanente Erdung zwischen dem Motor und dem Elite-Antrieb notwendig. Zwischen den Ausgängen des Elite und dem Motor sind geschirmte EMV-Kabel zu verwenden, um das Risiko der Probleme durch Hochfrequenzstörungen (RFI) zu vermindern. Geeignete EMV-Kabel sind die Kabel SIEMENS PROTOLEX - EMV, OLEX VAROLEX-flex und TRIANGLE AM. Zur Befestigung der Kabelabschirmung auf der Kabelverschraubungsplatte sollte eine 360°-EMV-Klemmschelle verwendet werden. Parallelverbindungen von EMV-Kabeln für höhere Betriebsströme sind unter der Voraussetzung möglich, dass die Kabel gleich lang sind und jedes Kabel alle drei Ausgangsphasen verwendet. Dort, wo geschirmte EMV-Kabel nicht anwendbar sind, können individuelle Kabel für jede Phase verwendet werden; diese sind jedoch parallel und dicht aneinander zu verlegen. Das Zusammenbinden dieser Kabel mit Klebeband und/oder Kabelbindern vermindert ebenso magnetische und elektrische Störfelder wie auch Hochfrequenzstörungen. Werden diese Kabel von Kabelführungen bzw. -kanälen aus Stahl



umschlossen, können mögliche Interferenzen weiterhin gemindert werden. Verlegen sie die Netzkabel nicht in direkter Nähe der Motorausgangskabel oder der Steuerkabel. Weitere Informationen erhalten sie bei den Spezialisten von PDL, Abteilung „Anwendungen in Elektronikbereichen“.

- 8 Bei Anwendungen mit wahrscheinlich auftretender Netzurückspeisung kann ein dynamischer Bremswiderstand oder ein Bremsmodul erforderlich sein. Der Widerstand muss dort positioniert werden, wo die erwartete, von ihm erzeugte Wärme nicht zündet oder seine Umgebung beschädigt.
- 9 Der Standort und die Anordnung der Leistungsklemmen ist von Modell zu Modell unterschiedlich. Vergleichen sie vor dem Anschluss die Beschriftung der Klemmen. Abbildung 5.1 zeigt die empfohlenen Anzugsmomente für die Leistungsklemmen.

Die Elite-Baureihe, Baugrößen 5 bis 7, sind mit UL-zugelassenen DC-Kühlbläsern ausgestattet. Diese Lüfter werden von einer Gleichstromversorgung angetrieben. Die Wechselstromversorgung für den Lüfter-Transformator muss der Einspeisespannung entsprechen.

Wenn die Spannung der Lüfterversorgung nicht mit der Netzspannung übereinstimmt, kann dies zu ungenügender Kühlung oder zu Lüfterschäden führen.

Um die Schutzklasse IP54 zu bewahren ist es wichtig, dass alle Kabel, die nach außen führen, durch die Kabeldurchführungen gebracht werden. Verschraubungen müssen korrekt angebracht sein und mit dem richtigen Drehmoment festgezogen werden. Wenn die Verdrahtung fertiggestellt ist, muss die Kabeldurchführplatte sauber angepaßt sein und alle Schrauben sind mit dem richtigen Moment anzuziehen.

Modell	Anzugsdrehmoment (Nm)
ME Baugrößen 1 bis 2	1.7 - 2.3 (15-20)
ME Baugröße 3	10.2 - 12.4(90-110)
UE Baugröße 4	M8 22 - 29 (195-257) M10 43 - 56(381-496)
UE Baugrößen 5 bis 7	43 - 56(381-496)

Abb. 5.1: Elite Baureihe Anzugsdrehmoment der Leistungsanschlüsse

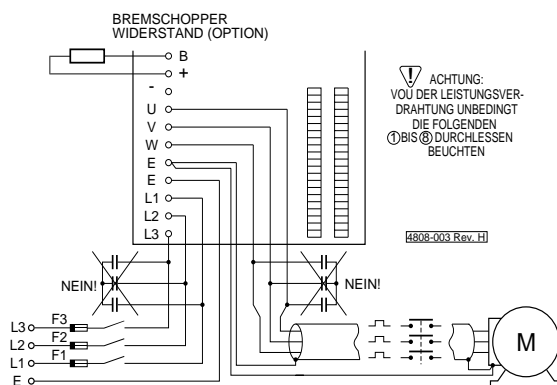


Abb. 5.2: Leistungsverdrahtung der Elite Baureihe

## 5.5 STEUERVERDRAHTUNG

Die Steuerverdrahtung sollte mit abgeschirmtem Kabel vorgenommen werden. Die Schirmung wird nur auf der Elite Seite geerdet. Aus Sicherheitsgründen sollten die 0V Steuerpotentiale an einem Punkt geerdet werden. Mehrfache Erdverbindungen der 0V sind zu vermeiden, wegen der Gefahr Erdschleifen zu bilden.

Es ist zu beachten, dass Ein- und Ausgänge im höchsten Maße programmierbar sind; die gewünschte Konfiguration muss deshalb geplant und berechnet sein, bevor mit der Verdrahtung begonnen wird.

Serielle Kommunikation kann mittels des RS232 oder RS485 Ports angeklemt werden.

Einzelheiten zur Verdrahtung sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.nummer 4201-186 zu finden.

## 5.6 ENCODER ANSCHLUSS

Wird der Elite im Vektor-Modus mit geschlossenem Regelkreis betrieben, wird ein Encoder am Motor erforderlich. Empfehlungen für den Encoder sind in Abschnitt 4.2 dieses Handbuches zu finden. Abbildung 5.3 zeigt Anschlussdetails. Einzelheiten zur richtigen Drehrichtung von Encoder und Motor sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Artikelnummer 4201-186 zu finden.

## 5.7 LICHTWELLENLEITER ANSCHLUSS (LWL)

Es kann jede handelsübliche Kunststoffaser mit 1mm Kerndurchmesser verwendet werden. Die maximal empfohlene Leitungslänge beträgt 50m bei 50°C Umgebungstemperatur. Es ist zu beachten, dass die Umgebungstemperatur in der Nähe von Leistungskabeln 50°C überschreiten kann. Da die Signalabschwächung mit der Temperatur zunimmt, muss die Leitungslänge reduziert werden um unter diesen Umständen eine zuverlässige Übertragung zu erzielen.

## 5.8 DETAILS ZUR DYNAMISCHEN BREMSE (BREMSCHOPPER)

Die Möglichkeiten einer dynamischen Bremse werden in Abschnitt 4.5 dieses Handbuches besprochen. Ist eine Bremse erforderlich, so muss der Widerstand so montiert werden, dass die zu erwartende Abwärme keinerlei Brandgefahr für die Umgebung darstellt.

## 5.9 ZUSATZGERÄTE

Die Geräte, Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7 verfügen über Befestigungspunkte für kleinere Zusatzeinrichtungen. Zusätzliche Löcher dürfen nicht in das Metallgehäuse gebohrt werden, weil die dadurch entstehenden Metallspäne interne Komponenten kurzschließen könnten. Dies kann zu irreparablen Schäden und Gefahr für Personen führen.

## 5.10 DETAILS ZUR INBETRIEBNAHME

Alle Einzelheiten zur Inbetriebnahme sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" (Artikelnummer 4201-186) zu finden.



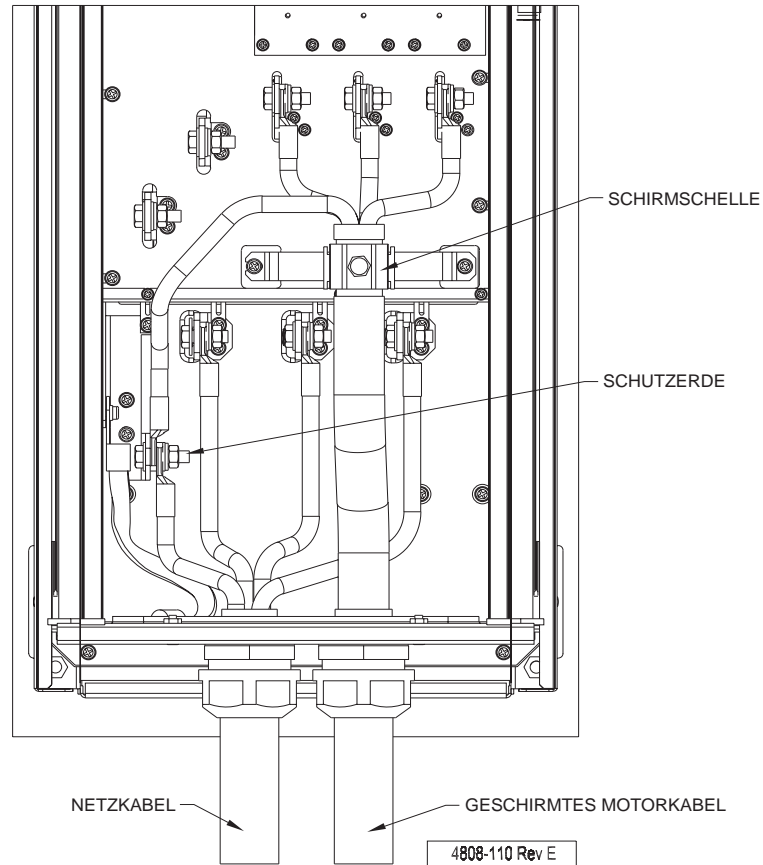


Abb 5.5: Ultradrive Elite Baugröße Kabel-Konfiguration

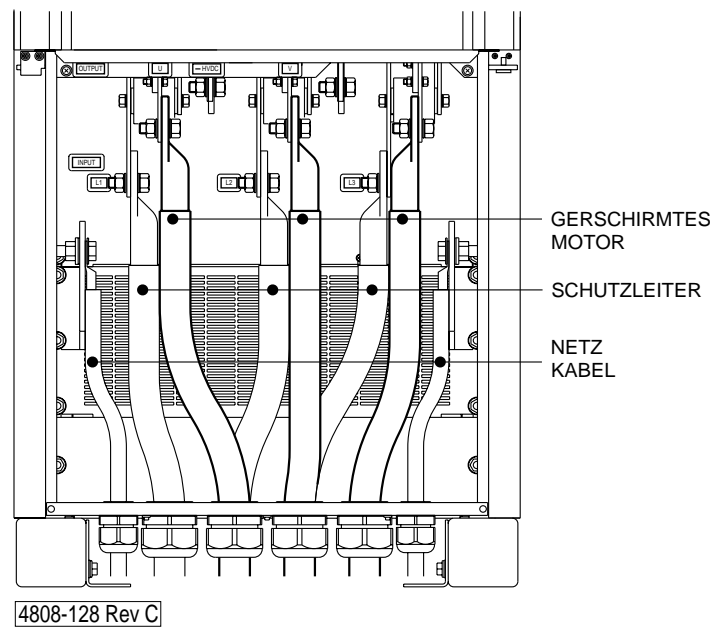
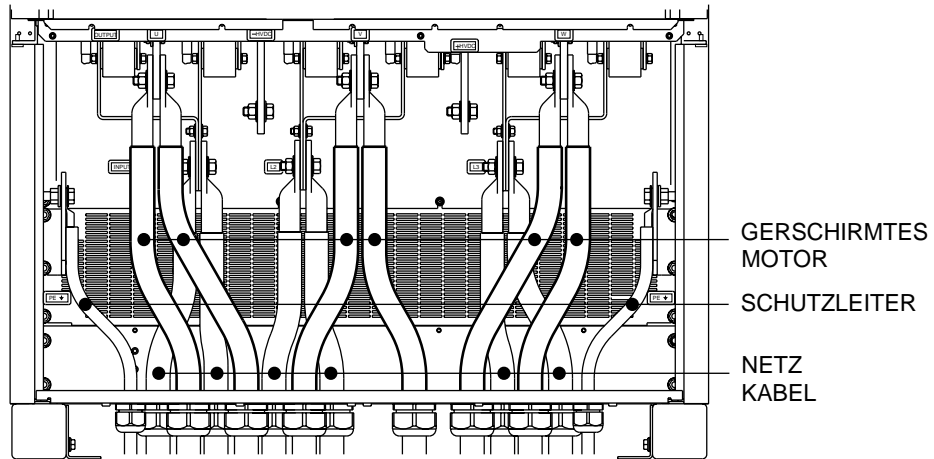
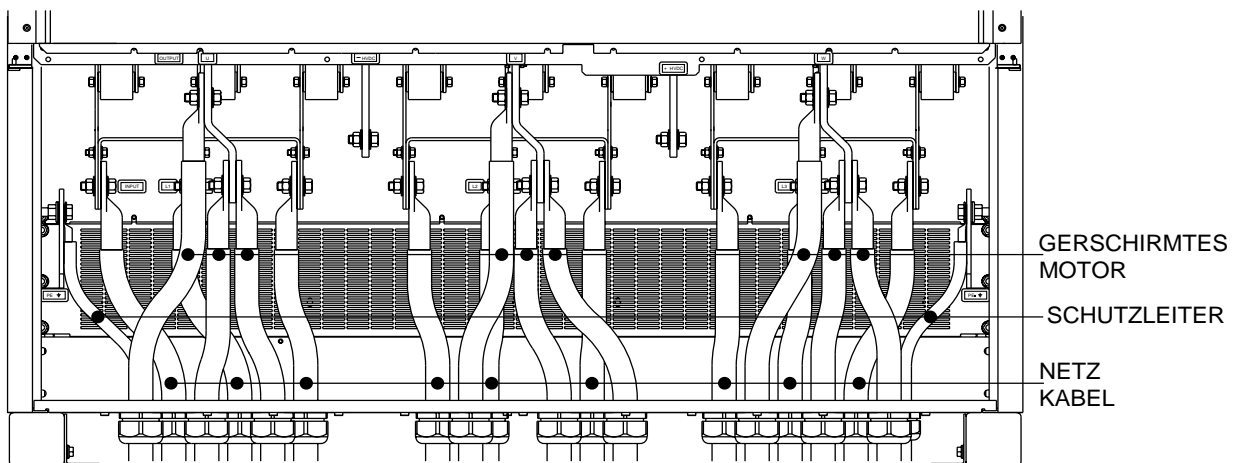


Abb 5.6: Ultradrive Elite Baugrößen 5 Kabel Konfiguration



4808-129 Rev C

Abb 5.7: Ultradrive Elite Baugrößen 6 Kabel Konfiguration



4808-130 Rev C

Abb 5.8: Ultradrive Elite Baugrößen 7 Kabel Konfiguration

## 6 SERVICE UND WARTUNG

**ACHTUNG:** Die Sicherheitsvorschriften am Anfang dieses Handbuches beachten.

### 6.1 FEHLERSUCHE

Störungen bei den Elite Geräten lassen sich in fünf Kategorien einteilen:

- Defekt eines externen Steuerorgans wie z.B.: Schalter oder analoge Eingangsquelle
- Fehlerabschaltung als Schutzfunktion mit entsprechender Anzeige.
- Falsche Einstellung, Vorgabe oder Programmierung, die unbefriedigenden Betrieb verursacht.
- Encoder defekt.
- Elektrische Störung im Umrichter.

#### 6.1.1 Elektrische Störung

Elektrische Störungen sind selten, können bei Leistungs- und Steuerelektronik jedoch vorkommen. Eine Störung der Leistungselektronik wird sich im allgemeinen durch Auslösen der Netzsicherungen und darauf folgenden Versorgungsverlust zum Umrichter zeigen. Oder aber als "Entsättigung" oder "Überstrom" Störung die nicht zurückgesetzt werden kann. Zu beachten ist, dass eine Entsättigung der Leistungstransistoren auch durch Verdrahtungsfehler oder lastbedingt auftreten kann. Oft verursachen ernste elektrische Störungen auch mechanische Defekte, die geprüft und behoben werden müssen, bevor der Versuch gemacht wird, den Umrichter erneut zu starten.

Elektrische Defekte sind im allgemeinen nicht vom Benutzer zu beheben. Reparatur geschieht durch Rücksendung des defekten Gerätes an PDL oder einen autorisierten Service Betrieb. Vor dem Abklemmen sollte versucht werden, die Inbetriebnahme-Parameter auf Papier niederzuschreiben oder aber durch Übertragen auf einen PC mittels PDL Drivecomm für Windows oder PDL Vysta® für Windows. Wenn es der Fehlernatur wegen nicht möglich ist, das Gerät einzuschalten und so diese Aufzeichnungen zu machen, ist es eventuell möglich die Steuerkarte extern mit 24VDC zu beschalten. Einzelheiten dazu sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.Nummer 4201-186 zu finden.

#### 6.1.2 Schutz durch Fehlermeldung

Die Elite Baureihe ist so konzipiert, dass sie abschaltet, wenn sie eine Störung oder vorprogrammierte Abschaltsschwelle wahrnimmt. Die Störmeldung wird auf dem Display angezeigt. In Abschnitt 6.3 sind dazu detaillierte Beschreibungen zu finden.

#### 6.1.3 Encoder-Defekte

Die Elite Geräte können nicht im richtigen **Vektor-Regel-Modus** weiterarbeiten, wenn die Encoderimpulse fehlen oder elektrisch gestört sind. Sind die Signale unterbrochen, wird das Gerät 0% Drehzahl anzeigen. Arbeitet das Gerät im Drehzahlmodus, wird die Ausgangsfrequenz auf wenige Prozent zurückgehen, die Drehzahl entsprechend abfallen und es wird Strom- oder Momentenbegrenzung angezeigt.

Ist es nicht möglich den Elite, trotz eines hohen Sollwertes, über eine bestimmte Drehzahl zu bringen, kann dies darin begründet sein, dass die Encodersignale von der Steuerkarte nicht mehr lesbar sind. Der häufigste Grund hierfür ist zu hohe Encoderkabelkapazität. Dies kann mittels abgeschirmten Kabels geringerer Kapazität, geringerer Kabellänge oder durch die Wahl eines Encoders mit Komplementär- oder Differenzausgang behoben werden. Diese Encodertypen

können höhere Kabelkapazitäten als Encoder mit einfachem offenem Kollektorausgang treiben.

Um die Encoderverbindung und -funktion zu prüfen, ist der V/Hz-Modus zu verwenden (mit Tafel N10 setzen).

#### 6.1.4 Falsche Programmierung oder Einstellung

Viele Probleme entstehen durch ungeeignete Parametrierung oder schlecht gewählte Steuerfaktoren

Prüfen ob Eingangsmodus und Sollwertquelle richtig gewählt wurden und, dass die programmierbaren Eingänge geeignet sind. Zu beachten ist, dass einige Eingangsmodi konzipiert sind, um mit bestimmten anderen Parametern betrieben zu werden und auch von der Sollwertquelle betroffen sind.

In manchen Fällen mag es dem Elite nicht möglich sein, den vorgegebenen Steuersignalen zu folgen. Dies wird durch die verschiedenen Begrenzungsindikatoren auf der Zustandszeile angezeigt. Die Momenten-, Drehzahl- und Regenerierbegrenzungen sind mittels der L Tafeln in gewissen Bereichen einstellbar und müssen mit ihren Werten zu der Anwendung passen.

Alle Tafeln mit Ausnahme der Motornennwerte und Vektor-Steuer-Parameter (N und X Tafeln) können mittels Tafel Y2 wieder auf ihren Herstellerwert zurückgesetzt werden. Der Grad der Initialisierung kann festgelegt werden. Details sind im Abschnitt 9 dieses Handbuches zu finden. Diese Möglichkeit ist bei unbekannter Einstellung anzuwenden.

#### 6.1.5 Schlechte Einstellung der Vektorregelung

Wenn die Parameter der X und N Tafeln nicht richtig eingestellt sind, arbeitet der Elite eventuell nicht zufriedenstellend. Erhöhter Strom, Vibration und Motorgeräusche und fehlender Hochlauf deuten auf schlechte Einstellung hin. Dies Problem sollte generell nicht auftreten, wenn **Autotuning** verwendet wurde. Autotuning kann auf Tafel X2 angewählt werden. Alle Einzelheiten zu diesen Einstellungen sind im Elite Baureihe "Handbuch zum Einstieg" Art.Nummer 4201-186 zu finden.

Parameter X3a bis X3c sind möglicherweise falsch, wenn der Elite in Vektorregelung mit geschlossenem Regelkreis betrieben wird, die Ausgangsspannung sehr empfindlich auf Last reagiert und / oder die Momentenanzeige falsche Werte produziert und nicht mit dem zu erwartenden Strom übereinstimmt (Nennstrom bei Nennmoment). Arbeitet der Elite richtig unter Momentenregelung, ist aber im Drehzahlmodus nicht stabil, dann sind die Steuerparameter X4f bis X4h zu prüfen.

Alle X und N Tafeln können mittels Tafel Y2 wieder auf Herstellerwert gebracht werden. Diese Möglichkeit ist bei unbekannter Einstellung anzuwenden. Re-Initialisierung wird die Störung und Anzeige "Null Param" zur Folge haben, die sich nur nach Neuprogrammierung der N Tafel Typenschild-Parameter zurücksetzen lässt.

#### 6.1.6 Defekt eines externen Steuerorgans

Ein Problem in der Signalverarbeitung kann unstenet oder rauhen Betrieb zur Folge haben oder Anlaß für fehlende Reaktion des Elite auf Steuersignale sein. Auch externe Verdrahtungsfehler oder falsche Einstellungen können dafür verantwortlich sein, dass der Elite nicht in gewünschter Weise auf die Steuersignale reagiert. Daher ist besonderer Wert auf die einfache Überprüfung der Eingangssignale und -kreise gelegt worden. Tafeln Z3 bis Z12 dienen der Diagnostik.

#### 6.1.7 Störung der Display-Einheit

Besteht keine Kommunikation zwischen dem Elite und der Display-Einheit, wird die Störung **Display FI** angezeigt. Dies

bedeutet, dass zwar 24VDC Versorgung zur Anzeige kommt aber ungültige (oder keine) Kommunikationssignale empfangen werden. Die Verbindung zwischen Elite und Display prüfen.

## 6.2 DIE STÖRUNGSANZEIGE

(Siehe auch Zustandsanzeige, Tafel AA,)

### 6.2.1 Steuerung der Störungsanzeige

Die Störungsmeldungen erscheinen automatisch als Fehleranzeige (Tafel F).

Ein Fehlerprotokoll (Log) existiert als Tafeluntergruppe der Störungsanzeige. Dieses Protokoll zeichnet die letzten fünf Störungen auf, wobei die oberste Meldung die zeitlich neuste ist. Das Protokoll kann jederzeit eingesehen werden.

Wird die Störung behoben und der Elite zurückgesetzt, schiebt sich die Störmeldung als erste Untertafel "hinter" die Fehleranzeige. Alle bestehenden Meldungen werden um einen Platz verschoben, wobei die älteste Meldung verschwindet. Die Meldung auf der Fehleranzeige wird durch "Kein Fehl" ersetzt.

### 6.2.2 Fehlermeldungen

Fehler, ihre Deutung und Vorschläge zur Behebung werden im folgenden aufgelistet.

Fehler	<b>Kein Fehl</b>
Detail	Kein Fehler
Mögl. Ursache	Normaler Betrieb
Maßnahme	Keine
Fehler	<b>01 Udc gering</b>
Detail	Netzspannung ist auf zu geringen Wert gesunken (=USPG ABSCH - Tafel S5).
Schwellwert	180VAC (250VDC im Zwischenkreis)
Mögl. Ursache	Netzunterbrechung, -einbruch.
Maßnahme	Netz prüfen. Unterspannungsstörung abschalten (siehe Details zu Tafel S7).
Fehler	<b>02 Udc hoch</b>
Detail	Zwischenkreisspannung gefährlich hoch
Schwellwert	820VDC (E002 bis E046) 900Vsx (andere Elite-Modelle)
Mögl. Ursache	Sehr hohe Netzspitze. Überhöhte Regeneration durch treibende Last, zu hohe Bremsrate (siehe Details Tafel R2). Erdschluss am Motor.
Maßnahme	Geringere Bremsrate. Motor auf Erdschluss prüfen. Drehzahlfilter Tafel R7 anwenden.
Fehler	<b>03 Udc hoch Zt.</b>
Detail	Zwischenkreisspannung gefährlich hoch
Schwellwert	
Mögl. Ursache	Netz zu hoch über längere Zeit. Erdschuß am Motor.
Maßnahme	Netz prüfen. Motor auf Erdschluß prüfen.
Fehler	<b>04 Netzfehler</b>
Detail	Netzphasen ungleich
Schwellwert	40VAC Brummspannung im Zw.kreis. Phasenungleichheit fällt besonders bei hoher Last auf. Bei leichter Last läuft der Elite einwandfrei mit zwei Phasen.
Mögl. Ursache	Phasenverlust, Sicherung, Motor-Phasen-Verlust, Wicklungsschaden am Motor.
Maßnahme	Netzvers. prüfen, Motoranschluß prüfen, Motor prüfen.
Fehler	<b>05 S/W L Fehl</b>
Detail	Falsche Software geladen.
Mögl. Ursache	Datentransferfehler; inkompatible Software- und Hardware-Revisionen.
Maßnahme	Richtige Software laden.
Fehler	<b>06 EEPROM def</b>
Detail	Nichtflüchtiger Speicher (EEPROM) defekt

Mögl. Ursache	IC defekt
Maßnahme	Service anfordern.
Fehler	<b>07 I Begr.Fel</b>
Detail	Ausgangsstrom hat einen gefährlich hohen Wert erreicht.
Schwellwert	210% des Elite Nennstroms
Mögl. Ursache	Kurzschluß; Kabelfehler; Schaltkreisfehler; Motor defekt.
Maßnahme	Gesamten Ausgangskreis und Motor auf Verdrahtungs- und Wicklungsfehler prüfen. Schütze und Trennschalter am Ausgang auf richtige Funktion prüfen.
Fehler	<b>08 U+ ENTSÄTT</b> <b>09 V+ ENTSÄTT</b> <b>10 W+ ENTSÄTT</b> <b>11 U- ENTSÄTT</b> <b>12 V- ENTSÄTT</b> <b>13 W- ENTSÄTT</b> <b>14 NEG ENTSÄTT</b>
Detail	Automatischer Schutz der internen Leistungshalbleiter hat angesprochen.
Mögl. Ursache	Kurzschluss, extremer Überstrom, Verdrahtungsfehler, Schaltkreisfehler, Motorfehler, IGBT-Entsättigung, IGBT-Fehler.
Maßnahme	Gesamten Ausgangskreis und Motor auf Verdrahtungs- und Wicklungsfehler prüfen. Bleibt der Fehler bei abgeklemmtem Motor bestehen, ELITE austauschen oder Service anfordern.
Fehler	<b>15 Umr. Überl</b>
Detail	Die vom Umrichter-Temperatur-Modell errechnete Temperatur ist auf einen gefährlichen Wert gestiegen.
Schwellwert	150% des Umrichter-Nennstroms für 30 Sekunden bei 50°C. Maximaler Dauerbetrieb ohne Störung ist 105% der Nennleistung.
Mögl. Ursache	Fortdauernde Überlast des Elite.
Maßnahme	Lastbedarf prüfen.
Fehler	<b>16 Mot. Überl</b>
Detail	Die vom Motor-Temperatur-Modell errechnete Temperatur ist auf einen gefährlichen Wert gestiegen.
Schwellwert	110%
Mögl. Ursache	Überhöhte Motorlast (zu hoher Strom); Motorlast übersteigt die Kühlfähigkeit bei Betriebsdrehzahl; Motor-Phasen-Verlust; Motorwicklungsfehler; Motor-Temperatur-Modell falsch eingestellt. Siehe auch Details zu Tafeln N1 und N6.
Maßnahme	Last und Motor-Temperatur-Modell in Tafeln N1 und N6 prüfen.
Fehler	<b>17 Bre. Überl</b>
Detail	Die vom Bremsen-Temperatur-Modell errechnete Temperatur ist auf einen gefährlichen Wert gestiegen.
Schwellwert	Wird mit den Tafeln für das Temperaturmodell der Bremse D1 und D2 eingestellt.
Mögl. Ursache	Überhöhte Regeneration für den in Tafel D1 und D2 festgelegten Widerstand. Falsche Werte eingegeben.
Maßnahme	Werte prüfen (siehe Detail der Tafeln D1 und D2). Regeneration mittels Tafel L8 reduzieren. Größeren Bremswiderstand wählen. Bremsrate mittels Tafel R2 reduzieren.
Notiz:	Immer eingeschaltet, ob Bremse eingeschlossen ist oder nicht.



Fehler	<b>18 Datenfehl.</b>	Mögl. Ursache	Verdrahtungsfehler der seriellen Schnittstelle; Steuerkarte des Elite defekt; Fehler des Host-Computers; Tafeln H1bis H4 falscher Wert eingegeben.
Detail	Lesefehler des nichtflüchtigen Speichers (EEPROM). Dieser Fehler kann nur mittels Tafel Y2 zur Initialisierung der Nutzer- und Motoreinstellungen zurückgesetzt werden. Sicherstellen, dass vor dem Zurücksetzen der Motor abgeklemmt ist und die richtigen Daten eingegeben sind.	Maßnahme	Gesamtes System der seriellen Schnittstelle prüfen; Eingaben prüfen; Service anfordern.
Schwellwert	Prüfsumme im Speicher	Fehler	<b>27 LWL Zeit</b>
Mögl. Ursache	Unbegründeter Fehler; defekter Speicher	Detail	Zeitdauer seit dem letzten (LWL) Lichtwellenleiter-Dateneingang überschritten.
Maßnahme	Tritt der Fehler erneut auf, Service anfordern.	Schwellwert	1 Sekunde
Fehler	<b>19 Null Param</b>	Mögl. Ursache	Drehzahl- oder Momentensollwert (Tafel I2 bis I5) auf LWL gesetzt und kein LWL angeschlossen; LW-Leiter an LWL-Ausgang und nicht an Eingang angeschlossen; LWL defekt; Steuerkarte des Elite defekt.
Detail	In der N Tafel wurden Null-Parameter festgestellt	Maßnahme	Lichtwellenleiter und Tafel-Eingaben prüfen; Service anfordern.
Mögl. Ursache	Elite wurde re-initialisiert; Zustand nach Auslieferung; Fehler in der Programmierung.	Fehler	<b>28 Überdrehzl</b>
Maßnahme	Alle N-Werte korrekt eingeben.	Detail	Maximale Drehzahl überschritten
Fehler	<b>20 Fehl Param</b>	Schwellwert	300% der Motornennfrequenz; absolutes Maximum 450Hz; oder 50% über Drehzahlgrenze.
Detail	Parameter in der Tafeln N, L9 sind ungeeignet.	Mögl. Ursache	Keine Kontrolle über den Motor, der von der Last getrieben wird; zu hohe Last.
Mögl. Ursache	Programmierfehler; falsche Werte gewählt.	Maßnahme	Tatsächliche Betriebsbedingungen prüfen um Ursache festzustellen. Last oder Einstellung ändern.
Maßnahme	Alle N Werte in geeigneter Weise eingeben.	Fehler	<b>29 Mom.bgr. Zt</b>
Fehler	<b>21 Erdschluss</b>	Detail	Zeit der Momentenbegrenzung überschritten.
Detail	Überhöhter Strom gegen Erde	Schwellwert	Durch Tafel L7 festgelegt.
Schwellwert	Intern festgelegt	Mögl. Ursache	Lastbedingungen oder falscher Wert in Tafel L7. Encoder defekt. Weitere Ursachen für das Auftreten dieses Fehlers im offenen Regelkreis während des Startvorgangs sind: ungenügendes Startmoment (Tafel X4c), zu hohe Beschleunigungsraten (Tafel R3) oder die Startverzögerungszeit ist ungenügend (Tafel S5). Eine weitere mögliche Ursache ist, dass der Motor im offenen Regelkreis während des Nennbetriebes überlastet wird.
Mögl. Ursache	Motorschaden oder Isolation defekt	Maßnahme	Lastbedingungen oder Wert in Tafel L6 ändern. Für den Startfehler im offenen Regelkreis sollten folgende Tafeln wie oben erwähnt geändert werden: Vergrößern des Start Moments (Tafel X4c), verkleinern der Beschleunigungsrate (R1&R3), vergrößern der Momentbegrenzung (L4, L5), vergrößern von Rs (X3b).
Maßnahme	Motor und Kabel prüfen (erst vom Umrichter trennen)	Fehler	<b>30 Drz.bgr Zt</b>
Fehler	<b>22 Ext / PTC</b>	Detail	Zeit der Drehzahlbegrenzung überschritten.
Detail	Externes Auslösegerät hat angesprochen. PTC in den Motorwicklungen (Thermo-Sensor) Klemme 19 Schaltkreis hat ausgelöst.	Schwellwert	Durch Tafel L6 festgelegt
Schwellwert	Schaltkreiswiderstand mehr als 4kOhm	Mögl. Ursache	Lastbedingung oder falscher Wert in Tafel L6.
Mögl. Ursache	Auslösung eines externen Schaltorgans; Motor zu heiß (Last ist höher als die Kühlkapazität bei Betriebsdrehzahl); Fehler in der Sensor-Verdrahtung.	Maßnahme	Lastbedingung oder Wert in Tafel L6 ändern.
Maßnahme	Motortemperatur und Kabel des Sensors prüfen. Externes Schaltorgan prüfen.	Fehler	<b>31 Rech.fehl</b>
Fehler	<b>23 Kühlk Temp</b>	Detail	Interne Referenzspannung falsch berechnet
Detail	Der Kühlkörper des Elite ist zu heiß.	Mögl. Ursache	Elite defekt.
Schwellwert	80°C	Maßnahme	Service anfordern.
Mögl. Ursache	Schlechte Belüftung; verdeckte Luftzufuhr; Lüfter im Elite defekt; Umgebungstemperatur über 50°C.	Fehler	<b>32 Softw Zeit</b>
Maßnahme	Lüfter prüfen; Luftzufuhr und Temperatur prüfen; Kühlung verbessern; Service anfordern.	Detail	Interne Zeitvorgabe überschritten
Fehler	<b>24 Elite Temp</b>	Mögl. Ursache	PDL Vysta® für Windows Konfiguration zu komplex.
Detail	Interne Temperatur im Elite zu hoch	Maßnahme	Konfiguration vereinfachen.
Schwellwert	70°C	Fehler	<b>33 NSDC Vers.</b>
Mögl. Ursache	Schlechte Belüftung; verdeckte Luftzufuhr; Lüfter im Elite defekt; Umgebungstemperatur über 50°C.	Detail	Fehler in der Niederspannungsversorgung
Maßnahme	Lüfter am Kühlkörper und internen Lüfter prüfen; Luftzufuhr und Temperatur prüfen; Kühlung verbessern; Service anfordern.	Mögl. Ursache	Kühlkörperlüfter defekt; Steuerkarte defekt.
Fehler	<b>25 Kommu Stör</b>	Maßnahme	Service anfordern.
Detail	Störung durch den Host-Computer		
Schwellwert	-		
Mögl. Ursache	Störung durch den Host-Computer über die serielle Schnittstelle herbeigeführt.		
Maßnahme	Keine Maßnahme erforderlich.		
Fehler	<b>26 Kommu Zeit</b>		
Detail	Zeitdauer seit der letzten gültigen Datenübertragung überschritten (Tafel H3).		
Schwellwert	Mit dem Wert in Tafel H3 festgelegt.		

Fehler	<b>34 VYSTA Fehl</b>	SLV = Slave Ultradrive ELITE ENT = Entsättigung
Detail	Die Kundenspezifische Konfiguration in PDL Vysta® für Windows hat absichtlich das Gerät abgeschaltet.	Mögl. Ursache Kurzschluss, extremer Überstrom, Verdrahtungsfehler, Schaltkreisfehler, Motorfehler, IGBT-Entsättigung, IGBT-Fehler.
Mögl. Ursache	Siehe Kundenspezifische Konfiguration.	Maßnahme Kontrollieren sie die gesamte Ausgangsverkabelung und den Motor auf Verdrahtungs- oder Wicklungsfehler. Bleibt der Fehler bei abgeklemmtem Motor bestehen, ELITE austauschen oder Service anfordern.
Maßnahme	Siehe Kundenspezifische Konfiguration.	
Fehler	<b>35 Display F1</b>	Fehler <b>55 MAS I FEHL</b>
Detail	Der Elite hat das Display als defekt oder nicht angeschlossen erkannt. Elite schaltet bei dieser Störung nur bei aktivem Display mittels Tafel I1 (I1 BEDF S/STP=1,2,3) ab.	Detail Der Ausgangsstrom des MASTER Ultradrive ELITES hat eine gefährliche Höhe erreicht.
Mögl. Ursache	Display wurde abgenommen; Display mehr als 3m vom Umrichter entfernt; Display defekt.	Mögl. Ursache Kurzschluss, Verdrahtungsfehler, Stromkreisfehler, Motorfehler.
Maßnahme	Display anschließen und deaktivieren, Tafel I1 (I1 BEDF S/STP=0); Entfernung verringern; Display tauschen.	Maßnahme Kontrollieren sie die gesamte Ausgangsverkabelung und den Motor auf Verdrahtungs- oder Wicklungsfehler. Überprüfen sie die Ausgangslasttrenner und/oder Isolatoren auf korrekte Arbeitsweise.
Fehler	<b>36 EPLD Fehl</b>	Fehler <b>56 SLV I FEHL</b>
Detail	Ein undefinierter Fehler wurde vom EPLD auf der Steuerkarte erkannt.	Detail Der Ausgangsstrom des SLAVE Ultradrive ELITES hat eine gefährliche Höhe erreicht.
Mögl. Ursache	Fehler in der Versorgung.	Mögl. Ursache Kurzschluss, Verdrahtungsfehler, Schaltkreisfehler, Motorfehler.
Maßnahme	Zurücksetzen (Reset); wenn Fehler bleibt, Service anfordern.	Maßnahme Kontrollieren sie die gesamte Ausgangsverkabelung und den Motor auf Verdrahtungs- oder Wicklungsfehler. Überprüfen sie die Ausgangslasttrenner und/oder Isolatoren auf korrekte Arbeitsweise.
Fehler	<b>37 Üb.wach F1</b>	Fehler <b>57 ENTSÄT/ÜST</b>
Detail	Ein undefinierter Fehler hat den Microcontroller auf der Steuerkarte zurückgesetzt.	Detail Der SLAVE-FU zeigt einen allgemeinen Entsättigungs- oder Überstromfehler an.
Mögl. Ursache	Fehler in der Versorgung; Konfiguration in PDL Vysta® für Windows zu komplex.	Mögl. Ursache Kurzschluss, Verdrahtungsfehler, Schaltkreisfehler, Motorfehler.
Maßnahme	Zurücksetzen (Reset); wenn Fehler bleibt, Service anfordern; Konfiguration in PDL Vysta® für Windows vereinfachen.	Maßnahme Kontrollieren sie die gesamte Ausgangsverkabelung und den Motor auf Verdrahtungs- oder Wicklungsfehler. Überprüfen sie die Ausgangslasttrenner und/oder Isolatoren auf korrekte Arbeitsweise.
Fehler	<b>38 Kein VYSTA Prog</b>	Fehler <b>58 UNSYM.STR.</b>
Detail	Anwenderprogramm fehlt.	Detail Der Ausgangsstrom von MASTER- und SLAVE-ELITE ist unsymmetrisch.
Maßnahme	Programm mit Drivelink erneut laden.	Schwellwert 10% des aktuellen FU-Ausgangstromes.
Fehler	<b>39 LWL Fehler</b>	Mögl. Ursache Inkompatibilität der IGBTs, Ausgangsimpedanzen oder der Eingangsgleichrichter.
Detail	Aufgrund eines Fehlers im LWL Netzwerk wurde der Elite abgeschaltet.	Maßnahme Kontrollieren sie den gesamten Ausgangsstromkreis inklusive der IGBTs, des Ausgangsbusses und der DC-Bussicherungen sowie den Eingangsgleichrichter.
Mögl. Ursache	Überprüfung der anderen im selben Netzwerk angeschlossen Elite Umrichtern.	Fehler <b>59 SLV KÜHLF.</b>
Maßnahme	Fehler beheben an den anderen Elite	Detail Der SLAVE-FU hat ermittelt, dass die Kühlkörper-Temperatur von MASTER oder SLAVE zu hoch ist.
Fehler	<b>40 Igrenz T/O</b>	Schwellwert 80°C.
Detail	Das Hardware Grenwert ist länger als 30 Sekunden aktiv.	Mögl. Ursache Schlechte Belüftung, verstopfter Lüftungspfad, Fehler des ELITE Kühllüfters; lokale Umgebungstemperatur übersteigt 50°C.
Mögl. Ursache	Kurzschluss; Kabelfehler; Schaltkreisfehler; Motor defekt.	Maßnahme Überprüfen sie, den Betrieb des Lüfters sowie den Kühlluftstrom und die thermischen Bedingungen. Verbessern sie die Kühlung. Reinigen sie die Kühlrippen mit Druckluft. Kontaktieren sie den technischen Service.
Maßnahme	Gesamten Ausgangskreis und Motor auf mögl. Verdrahtungs- und Wicklungsfehler prüfen. Schütze und Trennschalter am Ausgang auf richtige Funktion prüfen.	Fehler <b>60 SLV DC HI</b>
Fehler	<b>41 STOP T/O</b>	Detail Die Busspannung des SLAVE-FUs hat eine gefährliche Höhe erreicht.
Detail	Das System hat innerhalb der in Tafel S11 eingestellten Auszeitperiode nicht angehalten.	Schwellwert 820Vdc
Mögl. Ursache	Parameter nicht richtig eingestellt: STOP ZEIT-AUS (Tafel S11), Bremsraten (Tafel R2, R4, R7), Drehzahlfilter (S6). Falscheingestellte PID - Drehzahlregler in Vektor Systemen.	Mögl. Ursache Fehler im DC-Bus Verbindungskabel.
Maßnahme	Überprüfen sie alle Parameter. Überprüfen sie die dynamische Bremse.	Maßnahme Kontrollieren sie das DC-Bus Verbindungskabel.
Fehler	<b>43 MAS U+ ENT</b>	
	<b>44 MAS U- ENT</b>	
	<b>45 MAS V+ ENT</b>	
	<b>46 MAS V- ENT</b>	
	<b>47 MAS W+ ENT</b>	
	<b>48 MAS W- ENT</b>	
	<b>49 SLV U+ ENT</b>	
	<b>50 SLV U- ENT</b>	
	<b>51 SLV V+ ENT</b>	
	<b>52 SLV V- ENT</b>	
	<b>53 SLV W+ ENT</b>	
	<b>54 SLV W- ENT</b>	
Detail	Automatischer Schutz der internen Leistungshalbleiter hat angesprochen. MAS = Master Ultradrive ELITE	



Fehler	<b>61 SLV EPLD</b>
Detail	Interne Logikbausteine des SLAVE-FUs sind fehlerhaft.
Mögl. Ursache	Fehlerhaftes oder nicht-programmiertes Control-Board des SLAVE-FUs.
Maßnahme	Rücksetzen aller FU-Parameter mittels des INITIALISE ALL-Befehls im Screen Y2; Ersetzen sie das Control-Board des SLAVE-FUs.
Fehler	<b>62 VERB. FEHL</b>
Detail	Die Kabelbäume im MASTER und/oder SLAVE-FU sind nicht korrekt angeschlossen.
Mögl. Ursache	Die LWL-Verbindungen sind falsch eingesteckt oder defekt.
Maßnahme	Kontrollieren alle Verdrahtungs-Verbindungen.
Fehler	<b>63 SLV WDT</b>
Detail	Der Watchdog-Timer hat aufgrund eines unbekanntens Fehlers das Control-Board des SLAVE-FUs zurückgesetzt.
Mögl. Ursache	Stromversorgungsfehler, Softwarefehler.
Maßnahme	Fehler zurücksetzen, Control-Board des SLAVE-FUs austauschen oder technischen Service kontaktieren.
Fehler	<b>64 SLV EEPROM</b>
Detail	Der nichtflüchtige Speicher (EEPROM) des SLAVE-Control-Boards ist fehlerhaft.
Mögl. Ursache	IC-Fehler.
Maßnahme	Kontaktieren sie den technischen Service.
Fehler	<b>65 SLV STRVER</b>
Detail	Die Stromversorgung des SLAVE-FUs ist fehlerhaft.
Mögl. Ursache	IC-Fehler.
Maßnahme	Kontaktieren sie den technischen Service.
Fehler	<b>66 SLV DATA</b>
Detail	Lesefehler des nichtflüchtigen Speichers (EEPROM) vom Control-Board des SLAVE-FUs. Dieser Fehler kann lediglich durch Initialisierung (Screen Y2) zurückgesetzt werden. Motor vor Rücksetzvorgang trennen.
Schwellwert	Check-Summe des Speichers.
Mögl. Ursache	Datenfehler, Speicherfehler.
Maßnahme	Sollte der Fehler wiederholt auftreten, Parallelkarte des SLAVEs tauschen.
Fehler	<b>67 SLV KAL.</b>
Detail	Die Drive-Select-Module des SLAVEs sind inkorrekt.
Mögl. Ursache	Inkorrekte Kombination der Drive-Select-Module sind im SLAVE eingesetzt.
Maßnahme	Kontrollieren sie, dass beide Drive-Select-Module im SLAVE identisch sind.
Fehler	<b>68 SLV SW VER</b>
Detail	Inkorrekte Software im SLAVE-FU geladen.
Mögl. Ursache	Datenübertragungs-Fehler im Control-Board des SLAVE-FUs, inkompatible Software- und Hardware-Revisionen.
Maßnahme	Korrekte Software in das Control-Board des SLAVE-FUs laden.
Fehler	<b>69 SLV PCBTEM</b>
Detail	Die interne Temperatur des SLAVE-FUs ist zu hoch.
Schwellwert	70°C
Mögl. Ursache	Schlechte Belüftung, verstopfter Lüftungspfad, Fehler des ELITE Kühllüfters; lokale Umgebungstemperatur übersteigt 50°C.
Maßnahme	Überprüfen sie, den Betrieb des Lüfters sowie den Kühlluftstrom und die thermischen Bedingungen. Kontaktieren sie den technischen Service.

Fehler	<b>70 DC SI.FEHL</b>
Detail	Die Sicherungsüberwachung hat ausgelöst. Der Überwachungsschaltkreis der externen Sicherung auf dem SLAVE-FU-Parallel-Board (T30) ist ausgelöst.
Mögl. Ursache	Eine der überwachten Sicherungen ist ausgefallen und der Sicherheitsschalter ist geöffnet.
Maßnahme	Die Kontinuität des Sicherungsüberwachungsschaltkreises und die Verdrahtung auf Unterbrechung kontrollieren.
Fehler	<b>71 DWM1 FEHL</b>
Detail	Der Watchdog-Timer des Drive Web Interfaces hat angesprochen.
Schwellwert	Während der Konfiguration ist vom Drive Web Server ein Time Out gesetzt.
Mögl. Ursache	Die Verbindung zum Ethernet Interface wurde unterbrochen. Das Drive Web Interface wurde nicht innerhalb der Spezifizierten Watchdog-Zeit gepollt.
Maßnahme	Kontrollieren sie die Verdrahtung des Ethernet Interfaces.
Fehler	<b>72 DWMI BLOCK</b>
Detail	Ein Drive Web Interface ist installiert und der Umrichter hat geladene VYSTA-Programmblöcke erkannt.
Mögl. Ursache	Mit einem installierten Drive Web Interface sind keine VYSTA-Programmblöcke erlaubt.
Maßnahme	Entfernen sie das VYSTA-Programm vom Umrichter (Standard-Screenliste laden) oder das Drive Web Interface.

### 6.3 BENUTZUNG DER LED-ANZEIGEN

Die LED-Anzeigen an der Bedieneinheit geben einen visuellen Eindruck über den Zustand des Umrichters:

#### LED ON

Funktionsanzeige	Netzspannung liegt an und gespeicherte Energie ist vorhanden.
Tatsächliche Anzeige	+24V liegen am Display an.
IBedeutung	Primäres und sekundäres Schaltenteil funktionieren.

#### LED RUN

Funktionsanzeige	ELITE läuft
Tatsächliche Anzeige	Ausgänge freigegeben
Bedeutung	Elite ist funktionstüchtig

#### LED OK

Funktionsanzeige	ELITE arbeitet normal
Tatsächliche Anzeige	Umrichter betriebsbereit
Bedeutung	Es liegt kein Fehler vor

#### LED OK (Blinkend)

Funktionsanzeige	Abschaltung nach Störung
Tatsächliche Anzeige	Ausgang gesperrt
Bedeutung	Eine Störung (Tafel F) hat den ELITE abschalten lassen.

## 6.4 SICHERUNGSFEHLER

Der Elite hat einen integrierten elektronischen Schutz. Die wenigen eingebauten Sicherungen dienen lediglich der zusätzlichen SICHERHEIT.

### Netz Sicherungen

Werden vom Kunden bei Lieferung eingebaut.

#### Mögliche Ursache für Defekt

Falsche Sicherungen; Spannungsanstieg in der Versorgung; Alterung oder zyklische Belastung; Fehler im Versorgungskabel zum Umrichter; Defekt am Umrichter.

**Maßnahme** Kabel, Elite überprüfen. Elite trennen und Sicherungen austauschen. Testen. Falls in Ordnung, Elite wieder anschließen und erneut testen. Ist der Defekt weiterhin vorhanden, Service anfordern.

### +24V Versorgungssicherung (F1)

Unter dem Schutz der Erweiterungskarte unterhalb des Displays angebracht.

#### Mögliche Ursache für Defekt

Überlast der +24 V Versorgung oder der von +24V abgeleiteten Niederspannungsversorgungen. Fehlerhafte externe Verbraucher, die an der +24V angeschlossen sind; fehlerhafter Kühlkörper oder interner Lüfter; Versehentlich 230VAC an den +24VDC Eingang angeklemt.

**Maßnahme** Externe Verbraucher, die an der +24V angeschlossen sind, prüfen; Lüfter prüfen; Sicherung wechseln. Ist der Defekt weiterhin vorhanden, Service anfordern.

### Microdrive Elite Netz Sicherungen

Diese Sicherungen sind am Eingang der Elite Serie zu befestigen (siehe Abb 2.1 bis 2.4 nach der empfohlenen Größe). sie dienen zur Begrenzung des Eingangsstromes im Fehlerfall, zum Schutz der Kabel und zusätzlicher Einrichtungen.

#### Mögliche Ursache für Defekt

Falsche Sicherung; Spannungsanstieg in der Versorgung; Alterung oder zyklische Belastung; Fehler im Versorgungskabel zum Elite; Defekt am Elite.

**Maßnahme** Kabel und Elite Baureihe überprüfen. Elite Serie trennen und Sicherungen austauschen; Testen. Wenn in Ordnung, Elite wieder anschließen und erneut testen. Ist der Defekt weiterhin vorhanden, Elite austauschen oder Service anfordern.

### Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7 DC-Sicherungen.

Diese Sicherungen begrenzen Schäden durch eine fehlerhafte Versorgung und dienen dem Schutz der Leistungsplatine.

#### Mögliche Ursache für Defekt

Spannungsanstieg in der Versorgung; Alterung oder zyklische Belastung, falsche Sicherung; Fehler im Motorkabel, Ultradrive Elite Fehler.

**Maßnahme** Ultradrive Elite trennen und Motorkabel prüfen, Falls keine schlüssige Fehlerursache sichtbar ist, Service konsultieren.  
Sicherungen ersetzen - Ultradrive Elite wieder anschließen und erneut testen. Ist der Defekt weiterhin vorhanden, Ultradrive austauschen bzw. Service anfordern.

### Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7

### F1/F2 2A 440V<sub>AC</sub> Schaltnetzteil DC-Sicherungen

Sie sind auf der Leistungsplatine des Ultradrive Elite, Baugrößen 5 bis 7, angebracht.

#### Mögliche Ursache für Defekt

Fehler im Schaltnetzteil oder in den Zwischenkreisleitungen.

**Maßnahme** Sicherung ersetzen; Ist der Defekt weiterhin vorhanden Ultradrive Elite austauschen bzw. Service anfordern.

**WARNUNG:** Diese Sicherungen dürfen nicht durch Glassicherungen ausgetauscht werden (Glassicherung bricht und verursacht Schäden). Ausschließlich Keramik Sicherungen 440V<sub>AC</sub> 2A verwenden.

### Ultradrive Elite Baugrößen 5 bis 7

### 10A 440V<sub>AC</sub> Kühlkörperlüfter Vorsicherung.

Sie sind auf der Ultradrive Elite RFI Platine zum Schutz gegen Spannungsspitzen und gegen Fehler des Kühlkörperlüfters angebracht.

#### Mögliche Ursache für Defekt

Spannungsanstieg in der Versorgung; defekter Kühlkörperlüfter.

**Maßnahme** Sicherung ersetzen; Funktion der Lüfter überprüfen. Ist der Defekt weiterhin vorhanden Kühlkörperlüfter ersetzen oder Service anfordern.

**WARNUNG:** Diese Sicherungen dürfen nicht durch Glassicherungen ausgetauscht werden (Glassicherung bricht und verursacht verheerende Schäden). Ausschließlich keramische Sicherungen (440V<sub>AC</sub>, 2A) verwenden.



## 7.2.5 Anhalten zum Ändern

Für höchste Flexibilität, lassen sich die meisten Tafeln ändern, während der Elite läuft.

Aus Sicherheitsgründen können einige Werte jedoch nur im Stillstand verstellt werden. Wird es doch während des Laufs versucht, zeigt sich die Meldung AUS ZUM ÄNDERN.

## 7.3 BETRIEBSMODI

### 7.3.1 Übersicht über die Betriebsmodi

#### Modus BETRIEB

Dies ist der normale Betriebsmodus des Umrichters. Jede Tafel hat eine vorbestimmte Berechtigung, was bestimmt, ob sie "Verdeckt", "Nur Lesen" oder "Lesen-Schreiben" ist. Dadurch wird der Zugang zu den Tafeln bestimmt.

#### Modus INBETRIEBNAHME

In diesem Modus ist jede Tafel sichtbar und Inbetriebnahme-Parameter können eingestellt werden, unabhängig von der Zugangsberechtigung. Einige Parameter können nicht eingestellt werden, wenn das Gerät gestartet ist oder läuft.

Zugang zum Modus INBETRIEBNAHME kann durch ein Codewort bestimmt werden.

#### Modus MENÜ EINSTELLUNG

Dieser Modus ist freigegeben, wenn der Inbetriebnahme-Modus gewählt ist und mit ihm kann die Stellung jeder Tafel gesetzt werden. Die Stellung bestimmt den Zugang zur Tafel im Modus BETRIEB:

- Verdeckt:** Die Tafel kann nicht eingesehen oder verändert werden.
- Nur Lesen:** Die Tafel kann eingesehen aber nicht geändert werden.
- Lesen-Schreiben:** Die Tafel kann im Modus BETRIEB eingesehen und geändert werden.

### 7.3.2 Wechsel zwischen BETRIEB- und INBETRIEBNAHME-Modi

#### Modus INBETRIEBNAHME wählen bevor ein Codewort gesetzt ist:

Zur Haupttafel Z gehen.  
Z INBETRIEBNAHME= N

"\*" und "+" oder "-" drücken. Die Zustandszeile sollte jetzt zeigen:

Z INBETRIEBNAHME= J

Jetzt sind alle Tafeln sichtbar und Parameter einstellbar.

#### Modus INBETRIEBNAHME wählen nachdem ein Codewort gesetzt ist:

Abb. 7.3 zeigt den Wechsel zwischen BETRIEB und INBETRIEBNAHME Modi mit Codewort.

Zur Haupttafel Z gehen. Die Steuerzeile (unten) zeigt jetzt:  
Z INBETRIEBNAHME= N

"\*" und "+" oder "-" drücken. Jetzt wird die Tafel automatisch zeigen:

CODEWORT= ZZZZZ

Nun wird "\*" und "+" oder "-" gedrückt, bis das richtige Codewort erreicht ist. Danach Tasten loslassen.

Jetzt sind alle Tafeln sichtbar und alle Parameter einstellbar.

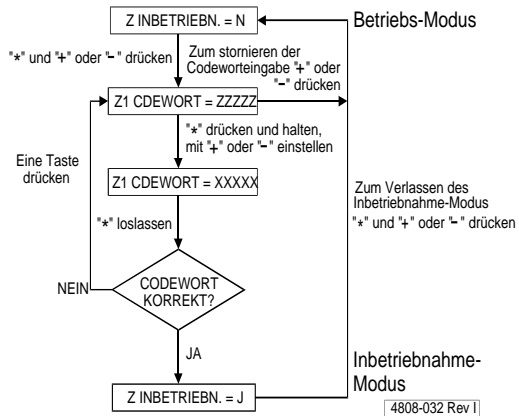


Abb. 7.3: Inbetriebnahmemodus nach Eingabe eines Codewortes

#### Modus BETRIEB wählen:

Um vom INBETRIEBNAHME Modus auf BETRIEB zu wechseln, auf Tafelgruppe Z gehen.

Die Steuerzeile zeigt jetzt:

Z INBETRIEBNAHME= J

"\*" und "+" oder "-" verwenden, um umzuschalten auf:  
Z INBETRIEBNAHME= N

#### Zum ersten Mal ein Codewort eingeben

Siehe Abb. 7.4.

Ist der Modus INBETRIEBNAHME, wie oben beschrieben, angewählt, kann ein Codewort eingegeben werden. Tafelgruppe Z aufdecken und Tafel Z1 wählen. Jetzt zeigt das Display:

Z1 CODEWORT= AUS.

Nun wird "\*" und "+" oder "-" gedrückt, um das gewünschte Codewort einzugeben.

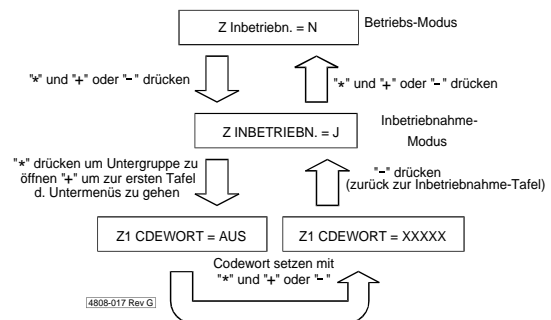


Abb. 7.4: Setzen eines Codewortes zum ersten Mal

#### Was geschieht, wenn das Codewort unbekannt oder vergessen ist?

Ist ein Codewort gewählt, wird auf der Tafel Z eine spezielle Codenummer gezeigt, wenn versucht wird, in den Modus INBETRIEBNAHME zu schalten

Das Display zeigt:

Z CODEWORT= ZZZZZ

Diese Nummer ist zu notieren und ein Anwendungsingenieur bei PDL Electronics kann dann mittels eines Rechensatzes das ursprüngliche Codewort rekonstruieren.

### 7.3.3 Modus MENÜ-EINSTELLUNG

#### Der Weg zum Modus MENÜ EINSTELLUNG

Im Modus INBETRIEBNAHME und während der Anzeige der Tafel Z ist die "\*" Taste fünf Sekunden lang zu drücken. Die Zustandszeile (oben) auf dem Display wird jetzt durch die Anzeige MENÜ EINSTELLUNG ersetzt.

Bild 7.5 zeigt die Vorgehensweise um in den Modus Menü Einstellung zu gelangen und ihn zu verlassen.

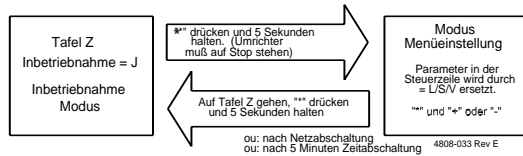


Abb. 7.5: Zum Modus MENÜ EINSTELLUNG gelangen und ihn verlassen

Bild 7.6 zeigt eine typische Anzeigetafel im Modus MENÜ EINSTELLUNG

M	E	N	Ü		E	I	N	S	T	E	L	L	U	N	G
N	1		M	T	R		S	T	R	=		?			

Hier ist ? = L (Nur Lesen) oder S (Lesen-Schreiben) oder V (Verdeckt)

Abb. 7.6: Typische Anzeigetafel im Modus MENÜ EINSTELLUNG

Alle Tafeln werden aufgedeckt aber die Parameterwerte sind durch die Buchstaben L, S oder V ersetzt (Nur Lesen/Lesen-Schreiben/Verdeckt). Die Berechtigungsstellung kann mit "\*" und "+" oder "-" geändert werden.

Der Umrichter muss gestoppt sein, bevor der Zugang zum Modus Menü Einstellung möglich ist.

#### Verlassen des Modus MENÜ EINSTELLUNG

Dies wird durch das Drücken von "\*" für mehr als fünf Sekunden erreicht.

Dieser Modus wird auch verlassen, wenn länger als fünf Minuten keine Änderung stattgefunden hat oder nach dem Ab- und Wiedereinschalten des Netzes.



## 8 KUNDENSPEZIFISCHE STEUERUNG

### 8.1 PDL VYSTA® FÜR WINDOWS-KONFIGURATIONSSOFTWARE

#### Kundenspezifische Steuerung

Der Steuerprozessor des Elite beinhaltet einige Logik- und Steuerbausteine in seinem festen Programm. Diese können zur Verbesserung einer der bestehenden Konfigurationen herangezogen werden, oder um ein völlig neues Steuersystem zu schaffen. Zu den Bausteinen gehören Logik-Gatter, Zähler, Timer, analoge Signalprozessoren, PID-Regler, Ein- und Ausgänge.

#### PDL Vysta® für Windows Editor

Die Konfiguration dieser Blöcke wird mittels PDL Vysta® für Windows vorgenommen. PDL Vysta® für Windows ist ein Softwareaufbereitungsprogramm, das auf einem PC installiert werden kann, der unter Microsoft Windows läuft. Jeder dieser Blöcke wird durch ein Bildsymbol repräsentiert.

Die Bildsymbole können auf dem Bildschirm platziert werden und dann nach Bedarf verbunden. Jedes Symbol hat ein Dialogfenster zur Benennung und um die Parameter zu definieren. Jeder Symboltyp kann so oft wie gewünscht verwendet werden, solange dies innerhalb der Grenzen der dem Benutzer zugeordneten Speicherkapazität im Elite liegt. Dem entstandenen Schaltbild lassen sich Kommentare und Text beifügen und auch eine Titelfrubrik. Es kann auch ausgedruckt werden.

#### Kompilieren und De-Kompilieren der PDL Vysta® für Windows Schaltungen

Ein Konfigurationsdiagramm, das mittels PDL Vysta® für Windows Editor erstellt wurde, wird in eine auf Text basierende Netliste (Verbindungsliste) übertragen (kompiliert). Diese Liste speichert genug Informationen um die Blöcke zu identifizieren und auch ihre Benennung, Eingänge, Ausgänge, Variablen, Verbindungen und zugehörige Tafeln. Wird eine Datei innerhalb des PDL Vysta® für Windows Editors gespeichert, dann unter dem Format der Netliste.

Wird eine gespeicherte Datei wieder geöffnet, wird die Netliste de-kompiliert und die Bildsymbole werden für den Bildschirm neu geschaffen. Wird eine Datei, die im Elite Festprogramm besteht, in einen PC umgeladen, werden zwar die Symbole geschaffen, aber nicht die Kommentare oder Titelfrubriken.

### 8.2 KUNDENSPEZIFISCHE KONFIGURATION DER TAFELN

#### Tafel Editor

Die PDL Vysta® für Windows Konfigurations-Software beinhaltet ein Bearbeitungsprogramm für die Tafeln. Damit ist es möglich eine neue Tafelliste zu erstellen, oder eine bestehende Liste zu übertragen und zu ändern. Die spezielle Konfiguration kann dann auf den Elite übertragen werden.

#### Eine Tafelliste schaffen oder ändern

Wird eine neue Liste geschaffen, kann in einem Dialogfenster Name und Nummer der Liste eingetragen werden. Danach entsteht ein Tafelfenster, in dem die hierarchische Struktur der Tafelliste definiert wird. Tafelgruppen und Untertafeln können eingefügt, gelöscht oder editiert werden.

#### Editieren einer Tafel

Wenn eine Tafel zum bearbeiten ausgewählt ist, erscheint ein Dialogfenster. Der Titel, die Stellung und Text kann eingefügt

werden. Ist dies wieder im Elite abgespeichert, erscheint dieser Text in der Steuerzeile (zweite Zeile) auf dem Display.

Der Text kann Variablen beinhalten, die nur zur Einsicht sind, oder von der Bedieneinheit des Elite aus verändert werden können. Die Variablen können als diejenigen Variablen-Namen definiert werden, die beim Konfigurieren der Prozessbausteine gegeben wurden; oder als Modbus Register Adressen.

### 8.3 PDL DRIVELINK FÜR WINDOWS-SOFTWAREPAKET

Das Softwarepaket DRIVELINK ermöglicht es die Einstellungen von Vysta für Windows zu Umrichtern der Elite Serie herunterzuladen. Weiterhin ermöglicht es das Betriebsprogramm im Elite zu erneuern wenn neuere Entwicklungsversionen zur Verfügung stehen. Der Betriebszustand des Umrichters kann zusammen mit Daten der Vysta Konfiguration überwacht werden.

Diese Paket ist erhältlich für Microsoft Windows 95, und Windows NT. PDL Teile Nummer 0407.

### 8.4 MODBUS-KOMMUNIKATIONSVERBINDUNGEN ZWISCHEN PC UND ELITE

#### 8.4.1 Die Verbindung von Elite zum PC

Für den Datentransfer zwischen Elite und PC wird das Modbus Format verwendet. Der Elite ist mit RS232 und RS485 Schnittstellen ausgestattet, die beide (nicht gleichzeitig) verwendet werden können.

Für Kommunikation über mehr als fünf Meter oder Verbindung zu mehr als einem Umrichter, wird RS495 empfohlen. In der Nähe des PC's ist ein RS485/RS232 Protokoll-Umwandler notwendig.

Für die Eins-zu-Eins Kommunikation über kurze Entfernungen, sollte die RS232 genügen. Sie ist störempfindlicher als die RS485 und kann nur mit einem einzigen Umrichter verbunden werden. Es ist jedoch direkte Kommunikation möglich, ohne Protokoll-Umwandler.

#### 8.4.2 Technische Anordnung der Schnittstelle

Jeder Umrichter, der an die serielle Schnittstelle angeschlossen wird, muss eine Modbus Adresse haben. Diese wird auf Tafel H1 programmiert. Die Adresse muss für jeden Umrichter an der Kommunikationskette einzig sein.

Die Baud-Rate wird in Tafel H2 programmiert. Sie sollte auf das Maximum (9600 Baud) gesetzt werden. Treten jedoch regelmäßig Kommunikationsstörungen auf, muss sie reduziert werden.

Die Baud-Rate der seriellen Kommunikation der PDL Vysta® für Windows muss der der angeschlossenen Umrichter entsprechen. Der serielle Port sollte auf COM 1 programmiert werden, wenn der Sockel mit neun Stiften am PC zur Verfügung steht. Wird dieser Port schon verwendet (z.B.: mit der Maus), programmiert man die serielle Schnittstelle auf COM 2 (im PC meistens ein Sockel mit 25 Stiften).

#### 8.4.3 Laden vom PC zum Elite

Ist die serielle Schnittstelle angeschlossen, können kundenspezifische Konfigurationen und Tafellisten vom PC zum Elite geladen werden. Zu beachten ist, dass Titel der Zeichnungen und loser Text nicht auf den Elite übertragen werden und daher auch nicht beim Zurückladen verfügbar sind.

# 9 EINFÜHRUNG IN DIE TAFELLISTE AB WERK

Ab Werk wird mit dem Elite eine sehr flexibler Satz an Formaten und Funktionen für Ein- und Ausgänge geliefert.

Der Elite kann mit offenem Regelkreis als Drehzahlregler, oder mit geschlossenem Regelkreis als Momenten- oder Drehzahlregler betrieben werden.

Die Tafelliste ab Werk wird in Abbildung 9.1 gezeigt.

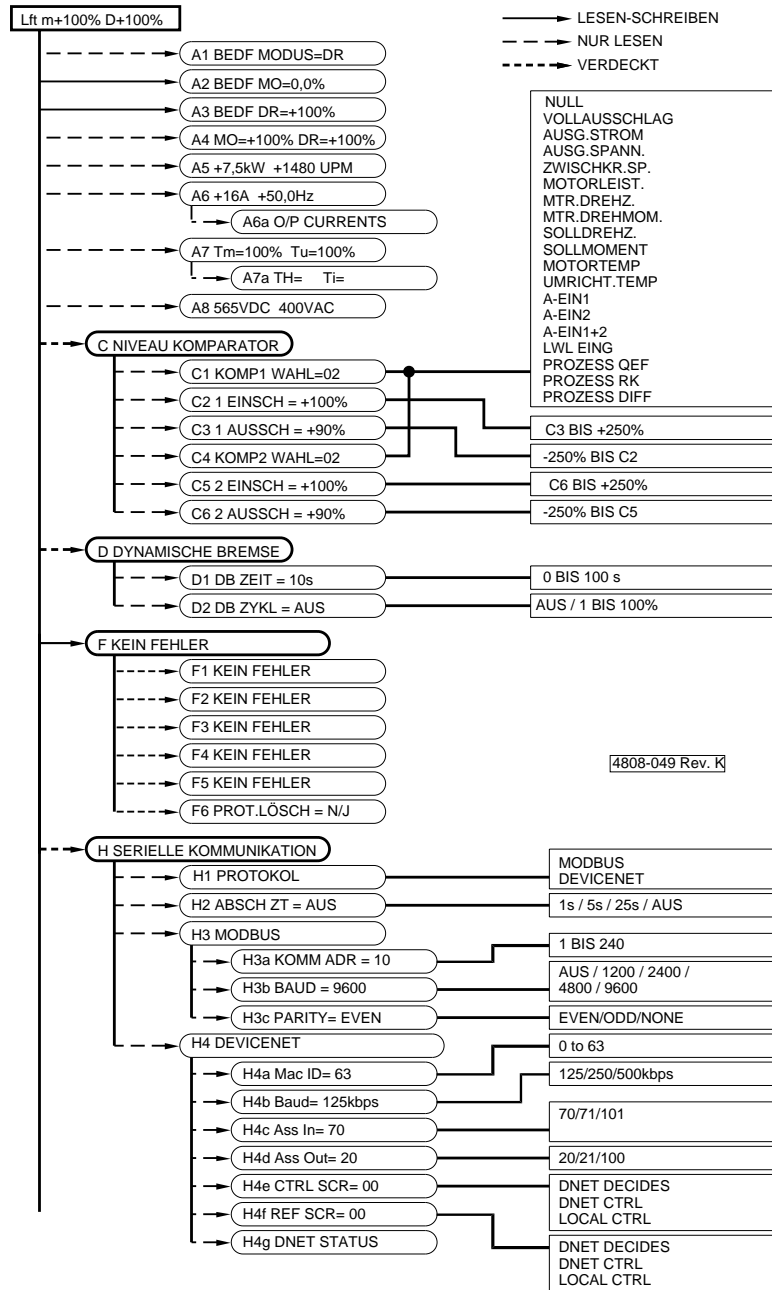


Abb. 9.1 (A): Tafeln A-H



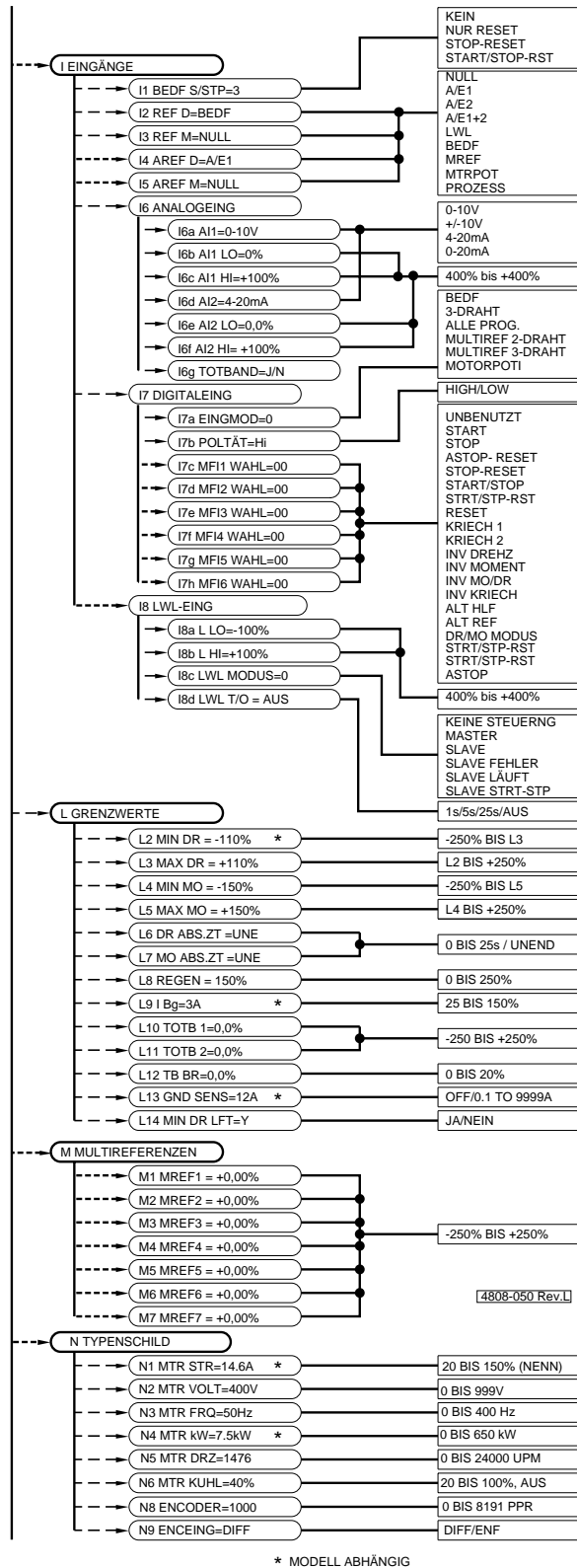


Abb. 9.1(B): Tafeln I-M

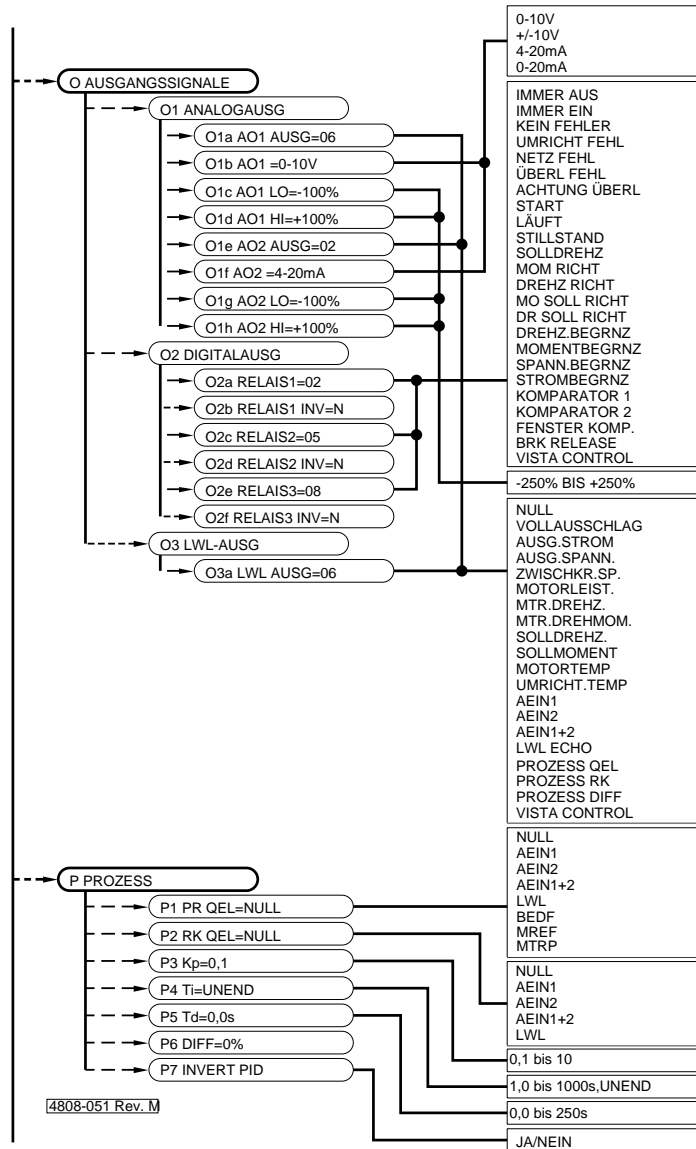


Abb. 9.1 (C): Tafeln N-P

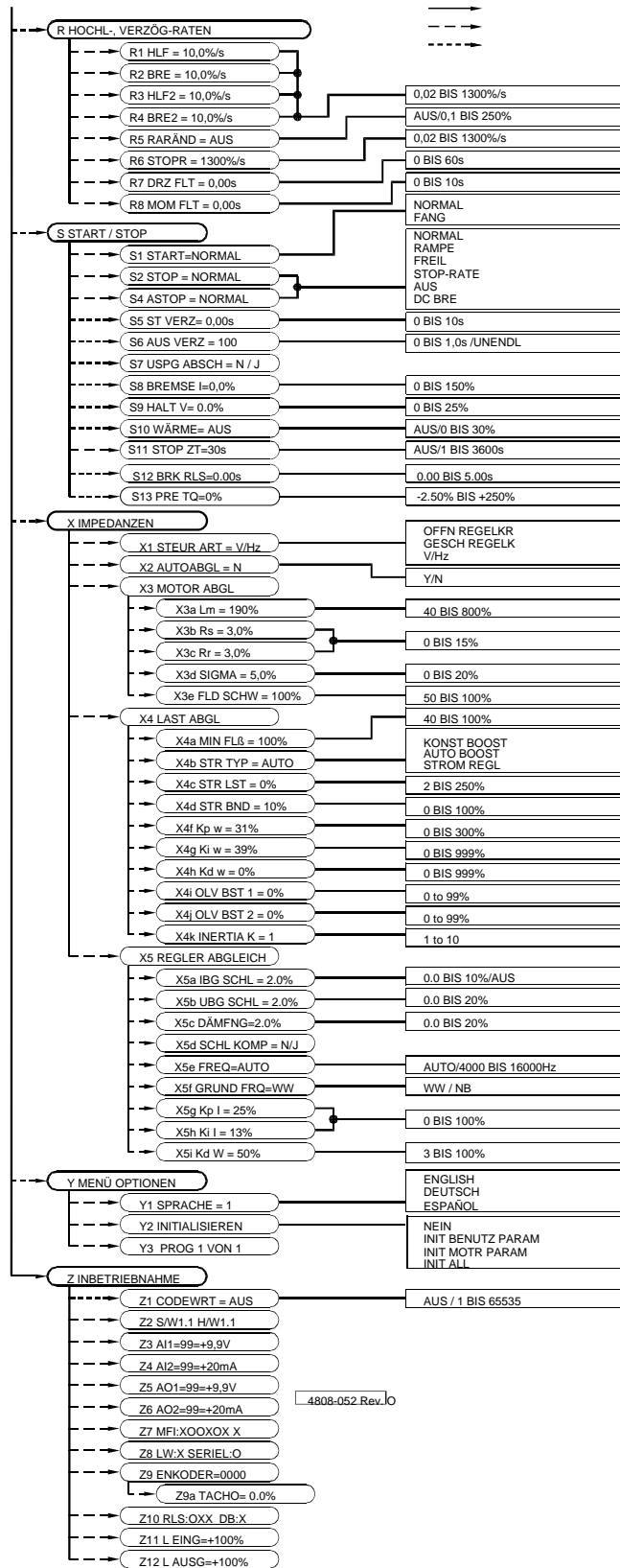


Abb. 9.1 (D): Tafeln R-Z

## ZUSTANDSZEILE

### AA ZUSTANDSZEILE

Tafel AA	<b>Stp m+000% D+000%</b>
Beschreibung	ZUSTAND, ÜBERLAST, MOMENT, DREHZAHL, ANZEIGE
Einheiten	-, % DES MOTORNENNMENTES, % DER MOTORNENDREHZAHL
Bemerkung	IMMER ANGEZEIGT
FUNKTION	Dies ist die obere Displayzeile, die immer angezeigt bleibt. Diese Zustandszeile zeigt den Betriebszustand des Elite, Überlast, Drehmoment und Drehzahl an. Auch der Betriebsmodus ist ersichtlich.

TAFEL	<b>STP ()m+000% D +000%</b>
	<b>1 234 5 6</b>

Tafel Referenz 1 2 3 4 5 6

#### REF. FUNKTIONEN

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Elite Zustandsanzeige. Siehe Liste gegenüber.   |
| 2 | Überlastzustand<br>Wird durch blinkenden Kleinbuchstaben angezeigt, solange Überlast präsent.<br><br>i - Strom ist höher als Elite-Nennstrom. Der Elite wird bei fortgesetzter Überlast abschalten um sich zu schützen.<br><br>m - Strom ist höher als der Motornennstrom. Das thermische Model für den Motor zeigt, dass der Motor bei fortgesetztem Betrieb zu heiß würde. Der Elite wird schließlich abschalten, wenn die Überlast nicht beendet wird.<br><br>ü - Elite und Motor sind überlastet. |
| 3 | Drehmoment Modus Anzeige<br>M- Elite ist im Drehmomentmodus<br>m- Elite ist im Drehzahlmodus<br>A- Elite ist im V/Hz Modus  |
| 4 | Motor Drehmomentanzeige<br>Zeigt tatsächliches Motormoment als Prozentsatz des Nennmomentes.<br>In V/Hz Betriebsart wird der Motorstrom angezeigt.  |
| 5 | Drehzahl Modus Anzeige<br>D - Elite ist im Drehzahlmodus<br>d - Elite ist im Drehmomentmodus  |
| 6 | Motor Drehzahlanzeige<br>Zeigt tatsächliche Motordrehzahl als Prozentsatz der Nenndrehzahl.   |

## Zustandsanzeigen

Anzeige	<b>Stp</b>
Bedeutung	GESTOPPT
Bemerkung	Motorwelle steht.
Anzeige	<b>Anh</b>
Bedeutung	ANHALTEN
Bemerkung	Motor verlangsamt auf Stop.
Anzeige	<b>Ftg</b>
Bedeutung	FERTIG
Bemerkung	Elite ist betriebsbereit. Startbefehl gegeben, aber Zwischenkreisspannung ist für Betrieb zu gering oder L14 Lauf bei Minimaldrehzahl auf NEIN setzen und setpoint ist unter Minimaldrehzahl (L2).
Anzeige	<b>Lft</b>
Bedeutung	LÄUFT
Bemerkung	Motor läuft.
Anzeige	<b>Kri</b>
Bedeutung	KRIECH
Bemerkung	Elite reagiert auf den Kriech-Befehl.
Anzeige	<b>IBg</b>
Bedeutung	STROMBEGRENZUNG
Bemerkung	Der Elite hat die Drehzahl verändert, um den Strom auf oder unterhalb der eingestellten Stromgrenze zu halten.
Anzeige	<b>UBg</b>
Bedeutung	SPANNUNGSBEGRENZUNG
Bemerkung	Der Elite begrenzt die Bremsrate um extreme Regeneration zu verhindern (Vdc>740V für 400V, Vdc>825V für 500V).
Anzeige	<b>Fnn</b>
Bedeutung	FEHLERABSCHALTUNG
Bemerkung	Elite hat wegen einer Störung abgeschaltet. "nn" gibt die Fehlercodenummer an (siehe Tafel F).
Anzeige	<b>Aus</b>
Bedeutung	AUSGANG AUS
Bemerkung	Elite hat Ausgänge abgeschaltet.
Anzeige	<b>DBg</b>
Bedeutung	DREHZAHLBEGRENZUNG
Bemerkung	Drehzahl ist auf den, in Tafel L1 oder L2 gesetzten Wert begrenzt.
Anzeige	<b>MBg</b>
Bedeutung	MOMENTENBEGRENZUNG
Bemerkung	Drehmoment ist auf den in Tafel L3 or L4 gesetzten Wert begrenzt.
Anzeige	<b>ATU</b>
Bedeutung	AUTOTUNING
Bemerkung	Autotuning wird durchgeführt
Anzeige	<b>Fng</b>
Bedeutung	FANGSTART
Bemerkung	Der Elite erfasst die momentane Motordrehzahl
Anzeige	<b>HGT</b>
Bedeutung	WÄRME
Anmerkung	DC WÄRM wird angewendet.
Anzeige	<b>LFX</b>
Bedeutung	Niedriger FLUX STATUS
Anmerkung	Der Drehzahlregler im offenen Regelkreis erhöht den Fluss um ein Stehenbleiben oder Durchdrehen des Motors zu verhindern.

**TAFELGRUPPE A: ZUSTANDSANZEIGEN**

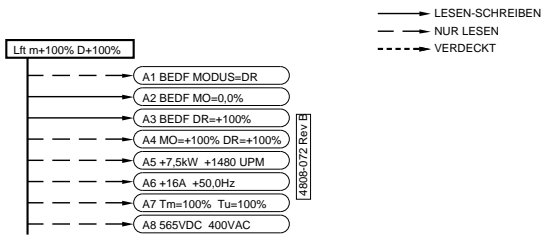
A1

A2

A3

A4

A5

**A1 BEDIENFELDSTEUERUNG (ORT)**

Tafel	<b>A1 BEDF MODUS=DR</b>
Beschreibung	BEDIENFELD MODUS
Bereich	Drehzahl / Moment
Grundwert	Drehzahl
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	Nur Lesen
FUNKTION	Bestimmt den Betriebsmodus des Elite wenn nicht anderweitig bestimmt (d.h.: als Multi-Funktionseingang. Siehe Tafel I7a)
EINSTELLUNG	Den gewünschten Betriebsmodus wählen (Drehzahl oder Drehmoment).
Bemerkung:	Der gewählte Modus wird in der Zustandszeile durch den Großbuchstaben "D" (Drehzahl) oder "M" (Moment) angezeigt.

**A2 BEDIENFELD DREHMOM.STEUERUNG**

Tafel	<b>A2 BEDF MO= +0,0%</b>
Beschreibung	BEDIENFELD DREHMOMENTSTEUERUNG
Bereich	-250% BIS +250%
Einheiten	% DES MOTORNENNOMENTES
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	Lesen-Schreiben
FUNKTION	Bedienfeldsteuerung für Sollmoment.

**EINSTELLUNG** Bevor diese Tafel Effekt zeigt, muss die Momenten-Sollquelle auf Bedienfeld gesetzt werden (Tafel I3 oder I5). Wenn auch bis zu  $\pm 250\%$  des Motornennmomentes eingestellt werden kann, liegt die Grenze bei Minimal- und Maximaldrehmoment (bestimmt durch Tafel L4 und Tafel L5).

**A3 BEDIENFELD DREHZAHLS TEUERUNG**

Tafel	<b>A3 BEDF DR= +100,0%</b>
Beschreibung	BEDIENFELD DREHZAHLS TEUERUNG
Bereich	-250% BIS +250%
Einheiten	% DER MOTORSYNCHRONDREHZAHLS
Grundwert	100%
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	Lesen-Schreiben
FUNKTION	Bedienfeldsteuerung der Solldrehzahl.

**EINSTELLUNG** Bevor diese Tafel Effekt zeigt, muss die Drehzahl-Sollquelle auf Bedienfeld gesetzt werden (Tafel I2 oder I4). Wenn auch bis zu  $\pm 250\%$  der Motorsynchrondrehzahl eingestellt werden kann, liegt die Grenze bei Minimal- und Maximaldrehzahl (bestimmt durch Tafel L2 und Tafel L3).

**A4 SOLLWERT MOMENT, SOLLWERT DREHZAHLS**

Tafel	<b>A4 Mo=+0,0% Dr=+100%</b>
Beschreibung	DREHMOMENT SOLLWERT; DREHZAHLS SOLLWERT
Bereich	-250% bis +250%; -250% bis +250%
Einheiten	% vom Motornennmoment; % von Motorsynchrondrehzahl
Stellung	Nur Lesen
FUNKTION	Anzeige der Sollwerte von Drehmoment und Drehzahl. Wird nach dem Einschalten oder einem externen Resetsignal angezeigt.

**A5 MOTORLEISTUNG, MOTOR UPM**

Tafel	<b>A5 +7,5kW +1480UPM</b>
Beschreibung	MOTOR LEISTUNG, MOTOR UPM
Bereich	-999kW BIS +999kW; -12000UPM BIS +12000UPM
Einheiten	kW - KILOWATT; UPM - UMDREHUNGEN PRO MINUTE
Stellung	Nur Lesen
FUNKTION	Zeigt ungefähre Motorleistung und Umdrehungen pro Minute (UPM) ( $\text{min}^{-1}$ ). Bei offenem Regelkreis und im V/Hz Modus ist die Drehzahl geschätzt.
EINSTELLUNG	Die Motornennleistung (Tafel N4) und Nenn-UPM ( $\text{min}^{-1}$ )(Tafel N5) müssen für die korrekte Funktion dieser Anzeige eingegeben sein.

**A6 MOTORSTROM, STATOR FREQUENZ**

Tafel **A6 +16A +50.0Hz**  
 Beschreibung MOTORSTROM, FREQUENZ DER STATOR-WECHSELSPANNUNG  
 Einheiten Ampere; Hertz  
 Stellung Nur Lesen

**A6a PHASEN-AUSGANGSSTROM**

Tafel **1.2A 1.2A 1.2A**  
 Beschreibung PHASEN-AUSGANGSSTROM  
 Bereich 0 bis 1999A  
 Einheiten Ampere  
 Stellung Nur Lesen  
 FUNKTION Anzeige des Ausgangsstroms in den einzelnen Motorphasen.

**A7 MOTOR, UMRICHTER TEMPERATUREN**

Tafel **A7 Tm=100% Tu=100%**  
 Beschreibung UNGEFÄHRE MOTORTEMPERATUR;  
 UNGEFÄHRE UMRICHTERTEMPERATUR  
 Bereich 0 bis 150%; 65 bis 150%  
 Einheiten % DER MOTORNENNTEMPERATUR;  
 % DER UMRICHTERNENNTEMPERATUR  
 Stellung Nur Lesen  
 FUNKTION Anzeige der geschätzten Motortemperatur ermittelt über das thermische Motorabbild und die geschätzte Temperatur des Elite (Umrichter) ermittelt über das thermische Umrichterabbild.

*Anmerkung:* Das Umrichterabbild ist nicht linear und beginnt bei 65% bestimmt durch den 30 Sekunden Überlastwert bei 150% des Umrichter Nennstroms bei 50°C. Siehe Abschnitt 4.1.1.

**A7a KÜHLKÖRPER- und INTERNE TEMPERATUR**

Tafel **Th=23° Ti=26°**  
 Beschreibung KÜHLKÖRPER-TEMPERATUR;  
 INTERNE TEMPERATUR  
 Einheiten °C  
 Stellung Nur Lesen  
 FUNKTION Anzeige der aktuellen Kühlkörper- Temperatur und der internen Temperatur des Elites

**A8 ZWISCHENKREIS- UND AUSGANGSSPANNUNG**

Tafel **A8 565Vdc 400Vac**  
 Beschreibung Zwischenkreisspannung; Ausgangsspannung  
 Einheiten VDC;  
 VAC  
 Stellung Nur Lesen  
 FUNKTION Anzeige der internen Zwischenkreisspannung und der Ausgangsspannung des Elite

*Anmerkung:* Das Steuersystem des Elite wird versuchen, die für den berechneten Ausgangsstrom notwendige Ausgangsspannung einzustellen - das bedeutet, die angezeigte Ausgangsspannung bei abgetrennten Motor entspricht nicht der Ausgangsspannung bei angeschaltetem Motor.

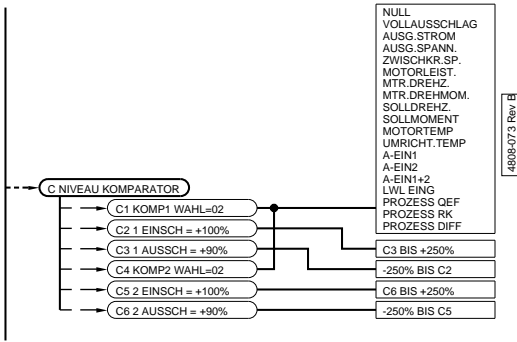
NO.	QUELLE	EINHEITEN
00	NULL	-
01	VOLLAUSSCHLAG	100% vom Vollausschlag
02	AUSGANGSSTROM	% des Motorstroms
03	AUSGANGSSPANN.	% der Motorspannung
04	ZWISCHENKR.SPA.	% der Motorspannung x 1.414
05	MOTORLEISTUNG	% der Motorleistung
06	MOTORDREHZAHL	% der Motordrehzahl
07	MOTORDREHMOM.	% des Motormomentes
08	SOLLDREHZAHL	% der Motordrehzahl
09	SOLLMOMENT	% des Motormomentes
10	MOTOR TEMP	% der Motortemperatur
11	UMRICHTER TEMP	% der Umrichter temperatur
12	A/E1 ECHO	%
13	A/E2 ECHO	%
14	A/E1+2 ECHO	%
15	LWL EING ECHO	%
16	PROZESS REF.	%
17	PROZESS RÜCKKOPPLUNG	%
18	PROZESS FEHLER	%

4202-197 Rev C

Abb. 9.2: Tabelle der Komparator-Quellenwahl

## TAFELGRUPPE C: NIVEAU KOMPARATOR

Gruppenstellung: Verdeckt



C6

Tafel **C1 KOMP1 WAHL =02**  
**C4 KOMP2 WAHL =02**

Beschreibung AUSWAHL KOMPARATOR QUELLE  
Bereich 00-18, SIEHE NACHFOLGENDE TABELLE  
Grundwert 02 (AUSGANGSSTROM)  
Anh. z. ändern NEIN

Tafel **C2 1 EIN =+100%**  
**C5 2 EIN =+100%**

Beschreibung KOMPARATOR EINSCHALTPEGEL  
Einheiten % DER GEWÄHLTEN FUNKTION  
Bereich C3,C6 BIS +250%  
Grundwert 100  
Anh. z. ändern NEIN

D2

Tafel **C3 1 AUS=+90%**  
**C6 2 AUS=+90%**

Beschreibung KOMPARATOR AUSSCHALTPEGEL  
Bereich -250% BIS C2,C5  
Einheiten % DER GEWÄHLTEN FUNKTION  
Grundwert 90  
Anh. z. ändern NEIN

FUNKTION Stellt zwei sehr flexible, einstellbare Komparatorfunktionen für die Relaisausgänge bereit. Jeder Komparator kann von einem der zahlreichen Analogsignale gespeist werden. Mit den Tafeln C1 und C4 wird ein Wert aus der Abb. 9.2 angewählt. Die Ein- und Ausschaltpunkte sind einstellbar (Tafel C2, C5 und C3, C6 respektive).

EINSTELLUNG Grundwert belassen, falls Funktion nicht benötigt.

Wenn benutzt, dann ist die gewünschte Funktion für den Komparator zu wählen, (Tafel C1, C4) und die gewünschten Ein- und Ausschaltpunkte (C2, C5 und C3, C6).

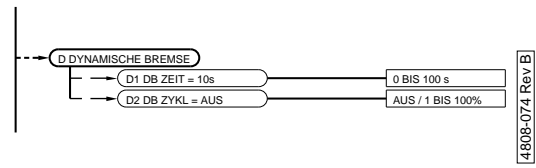
Der Ausgang des Komparators ist nur für die Relaisausgänge vorhanden. Das gewünschte Relais muss für den Komparator konfiguriert sein (siehe Tafel O2).

Die Ausgänge von Komparator 1 und Komparator 2 können so an Relaisausgänge gebunden werden, dass sie einen Fensterkomparator bilden. Dann setzt Komparator 1 die untere Schaltschwelle und Komparator 2 die obere.

Anmerkung: Werden die Ein- und Ausschaltpunkte sehr nahe beieinander gewählt so kann durch Signalrauschen Relaisflattern auftreten, das dessen Lebensdauer erheblich verringert. Dieses Verhalten kann durch Wahl eines deutlichen Abstands zwischen Ein- und Ausschaltpunkt vermieden werden.

## TAFELGRUPPE D: DYNAMISCHE BREMSE STEUERFUNKTIONEN

Gruppenstellung: Verdeckt



Tafel **D1 DB Zeit = 10s**

Beschreibung ZEITKONSTANTE FÜR BREMSWIDERSTAND

Bereich 0 bis 250s  
Einheiten Sekunden  
Grundwert 10  
Anh. z. ändern NEIN

Tafel **D2 DB Zykl = AUS**

Beschreibung % ARBEITSZYKLUS DES BREMSWIDERSTANDS

Bereich AUS, 0 bis 100%  
Einheiten % der Einschaltdauer  
Grundwert AUS  
Anh. z. ändern NEIN

FUNKTION Am Elite ist für die dynamische Bremse Schutz durch ein thermisches Abbild vorgesehen. Um den Bremswiderstand zu schützen, schaltet der Elite ab (Bre. Überl wird angezeigt), wenn die errechnete Auslastung des Widerstands die Nenndaten überschreitet.

Der Arbeitszyklus in Prozent stellt den durchschnittlichen Prozentsatz der Zeit dar, über die der Widerstand betrieben werden kann (ausgemittelt über lange Zeiten im Vergleich zum Arbeitszyklus).

EINSTELLUNG Diese Tafel verbleibt auf 10s bzw. AUS, wenn keine dynamische Bremse am Elite angebracht ist (das therm. Abbild wird berechnet, unabhängig davon, ob eine dynamische Bremse angebracht ist oder nicht).

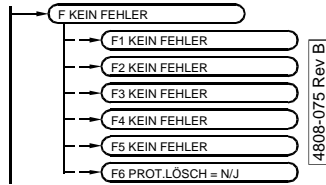
Falls eine dynamische Bremse eingebaut wird, müssen diese Tafeln KORREKT EINGESTELLT WERDEN gemäß den, vom Hersteller angegebenen, technischen Daten des Widerstandes. Das thermische Abbild der dynamischen Bremse kann den Widerstand nur dann schützen, wenn es richtig eingestellt ist. - Niemals höhere Werte eingeben, als die Nenndaten.

Siehe Abschnitt 4.5 zur Wahl des Bremswiderstandes.



## TAFELGRUPPE F: FEHLERPROTOKOLLE

Gruppenstellung: Lesen-Schreiben



Tafel **F KEIN FEHL**  
 Beschreibung **STÖRUNGSANZEIGENTAFEL**  
 FUNKTION Automatische Anzeige der Störungen.

Der Elite zeigt diese Tafel automatisch wenn der Umrichter durch eine Störung abgeschaltet hat (es sei denn, während der letzten zwei Sekunden wurde eine Taste gedrückt).

Im Abschnitt 6 dieses Handbuches zeigt eine Liste die möglichen Störungen und denkbaren Ursachen.

Im Falle einer Störung lässt sich der Elite mittels der STOP-RESET Taste auf der Bedieneinheit zurücksetzen oder mittels eines externen Reset-Schalters

Tafeln **F1 KEIN FEHL**  
**F2 KEIN FEHL**  
**F3 KEIN FEHL**  
**F4 KEIN FEHL**  
**F5 KEIN FEHL**

Beschreibung **FEHLERPROTOKOLLE (LOG)**  
 FUNKTION Anzeige der Vergangenheitswerte der Störungen.

Unter Tafel F ist eine Liste der fünf letzten Störungen in der Reihenfolge ihres Auftretens untergruppiert - das jüngste Ereignis zuerst. Dies ist das Fehlerprotokoll (auch Log genannt). Es wird als Information für Wartungszwecke verwendet.

Nachdem die gegenwärtige Störung behoben und der Elite zurückgesetzt ist, wird diese Störung auf die Position Eins des Protokolls rutschen. Alle anderen gelisteten Störungen rücken um eine Position weiter nach unten. Die älteste Meldung verschwindet.

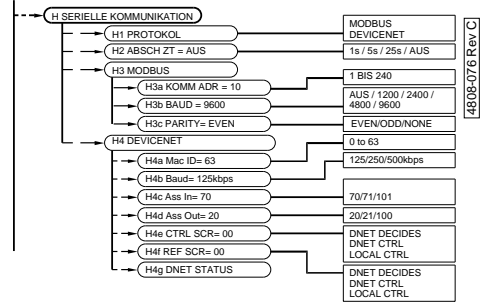
Das Protokoll bleibt bei Netzabschaltung erhalten.

Tafel **F6 Prot.lösch.=N**  
 Beschreibung **LÖSCHEN DER FEHLERPROTOKOLLE**  
 Bereich JA oder NEIN  
 Grundwert NEIN  
 Anh. z. ändern NEIN  
 FUNKTION Löscht das Fehlerprotokoll.

EINSTELLUNG JA wählen um das Protokoll zu löschen. Die Tafel wird nach dem Löschen automatisch wieder auf der Werkswert NEIN gesetzt.

## TAFELGRUPPE H: EINSTELLUNGEN DER SERIELLEN KOMMUNIKATION

Gruppenstellung: Verdeckt



Tafel **H1 PROTOKOL = M**  
 Beschreibung **AUSWAHL DES VERWENDETEN KOMMUNIKATIONSprotokoll**  
 Bereich MODBUS / DEVICENET  
 Grundwert MODBUS  
 Anh. z. ändern NEIN  
 Anmerkung Wird DeviceNet gewählt so ist ein Zusatzteil (EDNI) für die Elite Serie benötigt. Die Tafeln von DeviceNet werden ausführlich im EDNI Handbuch beschrieben (PDL Artikel Nr. 4201-212).

Tafel **H2 ABSCH. ZT = AUS**  
 Beschreibung **ABSCHALTZEIT FÜR SERIELLE KOMMUNIKATION**  
 Bereich 1/5/25/AUS  
 Einheiten Sekunden  
 Grundwert AUS  
 Anh. z. ändern NEIN  
 FUNKTION Die Abschaltzeit ermöglicht es, den Elite mit Störung abzuschalten, wenn die hierin festgelegte Zeitdauer nach der letzten gültigen Datenübertragung überschritten wurde. Die Serielle Kommunikation erfolgt beim Elite über die seriellen RS232, die seriellen RS485 Anschlüssen oder der seriellen Schnittstellenkarte. Damit ist es möglich den Elite entfernt über einen Hostcomputer oder eine SPS zu steuern und das Laden von kundenspezifischen Anwendungen die in PDL Vysta® für Windows geschrieben wurden. Alle Steuergrößen, Parameter und Modi des Elite können auch über die serielle Kommunikation überwacht oder eingestellt werden. So kann der Hostcomputer die Start- und Stopfunktion vornehmen, die Drehzahl steuern, die errechnete Motortemperatur und den Zustand des Umrichters überwachen. Zusätzlich kann der Computer auch einen Prozess überwachen und steuern, indem er unbenutzte digitale oder analoge Ein- und Ausgänge des Elite verwendet.

EINSTELLUNG Ist kein Hostcomputer angeschlossen, so haben die Einstellungen für Adresse und Baudrate keinen Einfluss. Die Abschaltzeit bleibt jedoch aktiv, und sollte auf "AUS" gesetzt sein. Wird die serielle Schnittstelle verwendet, muss die relevante Adresse, Baudrate und Abschaltzeit eingestellt werden.

### H3 MODBUS KOMMUNIKATIONS EINSTELLUNGEN

<b>H3a</b>	Tafel	<b>H3a KOMMU ADR = 10</b>
<b>H3b</b>	Beschreibung	MODBUS ADRESSE FÜR SERIELLE KOMMUNIKATION
	Bereich	1–240
<b>H3c</b>	Einheiten	-
	Grundwert	10
	Anh. z. Ändern	NEIN
<b>H4a</b>	Tafel	<b>H3b BAUDRATE= 9600</b>
	Beschreibung	MODBUS BAUDRATE FÜR SERIELLE KOMMUNIKATION
	Bereich	1200/4800/9600/AUS
<b>H4b</b>	Einheiten	-
	Grundwert	9600
	Anh. z. ändern	NEIN
<b>H4c</b>	Tafel	<b>H3c PARITÄT=EVEN</b>
	Beschreibung	MODBUS PARITÄT AUSWAHL
	Bereich	EVEN/ODD/NONE
<b>H4d</b>	Einheiten	-
	Grundwert	EVEN
	Anh. z. Ändern	NEIN
<b>H4e</b>	FUNKTION	Stellt die Modbus Parität ein.
	Beschreibung	Die Parität Auswahl muss mit der des Modbus Masters identisch sein.

### H4f UNTERGRUPPE H4: DEVICENET KOMMUNIKATIONS PARAMETER

Diese Option ist verfügbar mit der Installation des Modules der Elite DeviceNet Schnittstelle(EDNI) .

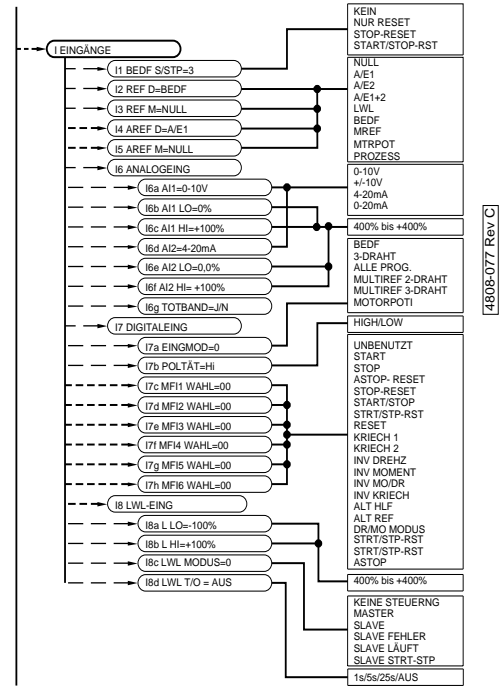
Tafel	<b>H4a Mac ID = 63</b>
Beschreibung	Mac Identifikations Nummer
Bereich	0 bis 63
Grundwert	63
Anh. z. Ändern	NEIN
Funktion	Definiert die Mac ID für die Einheit der Elite Serie.
Einstellung	Jedes Gerät muss eine eigene Mac ID haben.
Hinweis:	Änderungen an der MAC ID zeigen keine Wirkung bis EDNi über das DeviceNet zurückgesetzt oder übers Netz ausgeschaltet wird.
Tafel	<b>H4b BAUD = 125kbps</b>
Beschreibung	DeviceNet Kommunikations Baud Rate
Bereich	125/250/500
Einheiten	kbps
Grundwert	125kbps
Anh.z. Ändern	NEIN
Hinweis:	Änderungen an der MAC ID zeigen keine Wirkung bis die Baud Rate des EDNi über das DeviceNet zurückgesetzt oder übers Netz ausgeschaltet wird.

Tafel	<b>H4c Ass Ein = 70</b>
Beschreibung	Aufbau der Eingangs-Basiswerte
Bereich	50 Basic Overload/Contactor Input (1 byte) 51 Extended Overload/Contactor Input (1 byte) 52 Basic Motor Starter Input (1 byte) 53 Extended Motor Starter 1 Input (1 byte) 54 Extended Motor Starter 2 Input (1 byte) 60 Basic Softstarter Input (1 byte) 61 Extended softstarter Input (1 byte) 70 Basic Speed Control Input (4 bytes) 71 Extended Speed Control Input (4 bytes) 101 PDL Control Input (8 bytes)
Grundwert	70
Anh.z. Ändern	NEIN
Einstellung	Wahl des Eingangsbasis Wertes zur gewünschten Funktion. Siehe EDNi Handbuch für ausführliche Beschreibung.
Tafel	<b>H4d Ass Aus = 20</b>
Beschreibung	Aufbau der Sollwert Basiswerte
Bereich	1 Basic Contactor Output (1 byte) 2 Basic Overload Output (1 byte) 3 Basic Motor Starter Output (1 byte) 4 Extended Contactor Output (1 byte) 5 Extended Motor Starter Output (1 byte) 20 Basic Speed Control Output (4 bytes) 21 Extended Speed Control Output (4 bytes) 100 PDL Control Output (8 bytes)
Grundwert	20
Anh.z. Ändern	NEIN
Einstellung	Wahl des Eingangsbasis Wertes zur gewünschten Funktion. Siehe EDNi Handbuch für ausführliche Beschreibung.
Tafel	<b>H4e CTRL SRC = 00</b>
Beschreibung	DEVICENET ANSTEUERQUELLE
Bereich	00 DNET ENTSCHEIDET 01 ANSTEUERUNG DURCH DNET 02 DIREKTE ANSTEUERUNG AM GERÄT
Grundwert	00
Anh.z. Ändern	NEIN
Funktion	Ansteuerung von wo Start & Reset Befehle zum Elite gesendet werden. Direkte Ansteuerung über die normalen Elite Steuerungen (Tastatur und Multifunktions-eingänge). Ansteuerung durch DNET selektiert die Befehle von der Quelle über "Ansteuerung von MET" Bit das im Eingangs-basiswert ausgewählt wurde.
Tafel	<b>H4f REF SRC = 00</b>
Beschreibung	DEVICENET REFERENZQUELLE
Bereich	00 DNET ENTSCHEIDET 01 ANSTEUERUNG DURCH DNET 02 DIREKTE ANSTEUERUNG AM GERÄT
Grundwert	00
Anh.z. Ändern	NEIN
Funktion	Ansteuerung von wo die Drehzahlreferenz an den Elite gesendet wird. Ansteuerung am Gerät wählt die normale Elite Drehzahl Referenz. Ansteuerung durch DNET wählt die Drehzahl Referenz vom DeviceNet and bei DNET Entscheidet kommt die Drehzahl Referenz von der Quelle die im "Referenz von Net" Bit im Eingangs-basiswert gewählt wurde.

Tafel	<b>H4g</b>	<b>SCHNITTSTELLEN STATUS</b>
Beschreibung	DeviceNet Schnittstellen Status	
Bereich	Off Line	Schnittstelle antwortet nicht oder Netzwerk nicht eingeschaltet.
	No Net Power	24Volt fehlen am DeviceNet Netzwerk.
	Self-Testing	Einschalten.
	Standby	Netzwerk eingeschaltet aber keine Kommunikation hergestellt.
	Operational	Netzwerk eingeschaltet und Kommunikation hergestellt.
	R Fault	Netzwerkfehler aufgetreten - Reset möglich.
	NR Fault	Netzwerkfehler aufgetreten - Reset nicht möglich

**TAFELGRUPPE I: EINGÄNGE**

Gruppenattribut: Versteckt



H4g  
I1

**I1 BEDIENFELD START/STOP-RESET STEUERUNG**

Tafel	<b>I1 BEDF S/STP=3</b>
Beschreibung	BEDIENFELDSTEUERUNG START/STOP-RESET
Bereich	0-3 (siehe Abb. 9.3)
Grundwert	3 START/STOP-RST
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	NUR LESEN
FUNKTION	Freigeben oder sperren der Bedienfeldsteuerung von START/STOP-RESET.

**EINSTELLUNG**

	Code	Anmerkung
<b>0</b>	KEINE	Start und Stop/Reset nicht aktiv. Betrieb ohne Display möglich
<b>1</b>	NUR RESET	Start und Stop nicht aktiv. Nur Stop/reset Taste setzt Fehler zurück.
<b>2</b>	STOP/RESET	Start nicht aktiv. Stop und Reset Funktionen aktiv.
<b>3</b>	START/STOP-RESET	Start, Stop und Reset Funktionen aktiv.

4202-216 Rev A

Abb. 9.3: Bedienfeld Start/Stop - Reset Steuerung

12

**12, 14 REFERENZDREHZAH L QUELLEN**Tafel **12 REF D= BEDF**

Beschreibung SOLLWERTQUELLE DREHZAH L

Bereich SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert BEDIENFELD

Anh. z. ändern JA

Stellung NUR LESEN

14

Tafel **14 AREF D= AEIN1**Beschreibung ALTERNATIVE SOLLWERTQUELLE  
DREHZAH L

Bereich SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert AEIN1 (ANALOG EINGANG 1)

Anh. z. ändern JA

Stellung NUR LESEN

15

FUNKTION Bestimmt die Quellen für die Soll Drehzahl (12)  
und die alternative Soll Drehzahl (14):

CODE	DREHZAHLSOLLWERTQUELLE
NULL	KEINE QUELLE GEWÄHLT
AEIN1	ANALOG EINGANG 1
AEIN2	ANALOG EINGANG 2
AEIN1+2	ADDITION SKALIERTER ANALOG EING. 1 + 2
LWL	LWL EINGANG
BEDF	DREHZAH L VOM BEDIENFELD (TAFEL A3)
MREF	MULTI-REFERENZEN (TAFELN I7a, M1 BIS M7)
MTRPOT	MOTORPOTI (TAFEL I7a)
PROZESS	PROZESS STEUER AUSGANG

4202-198 Rev B

Abb. 9.4: Auswahl für die Drehzahl Sollwertquelle

**Anmerkung:** Die alternative Quelle für den Drehzahlsollwert ist eine schaltbare Auswahl. Diese Funktion wird durch Auswahl der alternativen Referenz, als ein Multifunktionseingang mittels Tafeln I7a und I7c bis I7h, aktiviert.

**EINSTELLUNG**Auswahl der, für die Anwendung gewünschten Quelle, für den Drehzahl-Sollwert (und der alternativen Quelle, falls benötigt).

**Anmerkung:** Wird die alternative Quelle für die Referenzdrehzahl benutzt, dann bestimmt der Digitaleingang hierfür gleichzeitig die alternative Quelle für das Referenzmoment. Deshalb muss Tafel I5 ebenfalls korrekt eingestellt werden.

**13, 15 REFERENZDREHMOMENT QUELLEN**Tafel **13 REF M= NULL**

Beschreibung SOLLWERTQUELLE DREHMOMENT

Bereich SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert NULL (KEINE QUELLE GEWÄHLT)

Anh. z. ändern JA

Stellung NUR LESEN

Tafel **15 AREF M= NULL**Beschreibung ALTERNATIVE SOLLWERTQUELLE  
DREHMOMENT

Bereich SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert NULL (KEINE QUELLE GEWÄHLT)

Anh. z. ändern JA

Stellung VERDECKT

FUNKTION Bestimmt die Quellen für den  
Momentensollwert (13) und den alternativen  
Momentensollwert (15):

CODE	SOLLWERTQUELLE DREHMOMENT
NULL	KEINE QUELLE GEWÄHLT
AEIN1	SKALIERTER ANALOG EINGANG 1
AEIN2	SKALIERTER ANALOG EINGANG 2
AEIN1	ADDITION SKALIERTER ANALOG EING. 1 + 2
LWL	LWL EINGANG
BEDF	DREHMOMENT VOM BEDIENFELD (TAFEL A2)
MREF	MULTI-REFERENZEN (TAFELN I7a, M1 BIS M7)
MTRP	MOTORPOTI (TAFEL I7a)

4202-199 Rev A

Abb. 9.5: Auswahl für die Drehmomenten  
Sollwertquelle

**Anmerkung:** Die alternative Quelle für den Drehmomentsollwert ist eine schaltbare Auswahl. Diese Funktion wird durch Auswahl der alternativen Referenz, als ein Multifunktionseingang mittels Tafeln I7a und I7c bis I7h, aktiviert.

**EINSTELLUNG**Auswahl der, für die Anwendung gewünschten Quelle, für den Drehmomentsollwert (und der alternativen Quelle, falls benötigt).

**Anmerkung:** Wird die alternative Quelle für den Drehmomentsollwert benutzt, dann bestimmt der Digitaleingang hierfür gleichzeitig die alternative Quelle für die Soll Drehzahl. Deshalb muss Tafel I4 ebenfalls eingestellt werden.

## UNTERGRUPPE I6: ANALOGEINGÄNGE

### I6a - I6f FORMATIERUNG UND SKALIERUNG DER ANALOGEINGÄNGE

Tafel	<b>I6a AI1= 0-10V</b>
Beschreibung	ANALOGEINGANG 1 FORMAT
Bereich	SIEHE NACHFOLGENDE LISTE
Grundwert	0-10V
Anh. z. Ändern	JA
Stellung	NUR LESEN
Tafel	<b>I6b AI1 LO = 0%</b>
Beschreibung	ANALOGEINGANG 1 UNTERE GRENZE
Bereich	-400% BIS +400%
Einheiten	% DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL ODER MOMENT
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	VERDECKT
Tafel	<b>I6c AI1 HI =+100%</b>
Beschreibung	ANALOGEINGANG 1 OBERE GRENZE
Bereich	-400% BIS +400%
Einheiten	% DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL ODER MOMENT
Grundwert	+100%
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	VERDECKT
Tafel	<b>I6d AI2= 0-10V</b>
Beschreibung	ANALOGEINGANG 2 FORMAT
Bereich	SIEHE NACHFOLGENDE LISTE
Grundwert	0-10V
Anh. z. Ändern	JA
Stellung	NUR LESEN
Tafel	<b>I6e AI2 LO = 0%</b>
Beschreibung	ANALOGEINGANG 2 UNTERE GRENZE
Bereich	-400% BIS +400%
Einheiten	% DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL ODER MOMENT
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	VERDECKT
Tafel	<b>I6f AI2 HI =+100%</b>
Beschreibung	ANALOGEINGANG 2 OBERE GRENZE
Bereich	-400% BIS +400%
Einheiten	% DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL ODER MOMENT
Grundwert	+100%
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	VERDECKT

ANZEIGE	ANALOGAUSGANG FORMAT
0-10V	0 bis 10VDC Eingang, > 500 kOhm
+/-10V	-10 bis +10VDC Eing., >100 kOhm
4-20mA	4 bis 20 mA Eingang, <250 Ohm
0-20mA	0 bis 20 mA Eingang, < 250 Ohm

4202-204 Rev A

Abb. 9.6: Formatwahl der Analogeingänge

### SKALIERUNG AI1 LO / AI2 LO

Siehe Tabelle 9,7

Legt den Referenzwert bei minimalem analogen Niveau an diesem Eingang fest.

AI1 HI / AI2 HI

Legt den Referenzwert bei maximalem analogen Niveau an diesem Eingang fest. Der Elite interpoliert die Eingänge linear zwischen den gewählten LO und HI Einstellungen.

Der LO Wert kann größer als der HI Wert sein, womit eine invertierte Steuerung erfolgt (d.h. Erhöhung des Sollwertes verringert Solldrehzahl, -moment oder Prozessstellwert).

EINSTELLUNG Soll einer oder beide Analogeingänge als Momenten- oder Drehzahlvorgabe verwendet werden, so müssen diese angewählt werden (Tafel I2 bis I5).

Das Format dieser Analogeingänge ist festzulegen und mittels Tafeln I6a, I6d einzustellen.

Der Bereich, über den die Steuerung der Analogeingänge erfolgen soll, ist festzulegen. Das LO-Niveau (Tafeln I6b, I6e) auf Sollwert beim gewünschten analogen Minimum. Das HI-Niveau (Tafeln I6c, I6f) auf Sollwert beim gewünschten analogen Maximum (+10V/20mA).

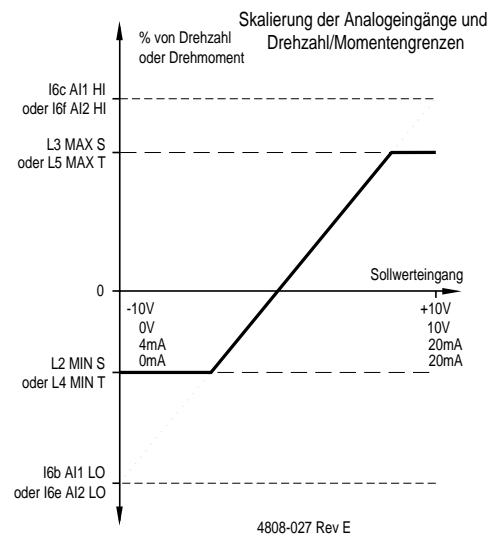


Abb. 9.7: Skalierung der Analogeingänge und Drehzahl oder Momenten Grenzen

### I6g ANALOG-TOTBAND

Tafel	<b>I6g TOTBAND=J</b>
Beschreibung	±2% TOTBAND AM NULLDURCHGANG FÜR DIE ANALOGEINGÄNGE
Bereich	JA / NEIN
Grundwert	JA
Anh. z. Ändern	NEIN
Stellung	VERDECKT
FUNKTION	Um bei analoger Steuerung ein ausgeprägtes Nullsignal im Nullbereich zu erhalten, speziell für die Drehzahlregelung.

Dies ist wichtig für Anwendungen die

I6a

I6b

I6c

I6d

I6e

I6f

I6g

Nulldrehzahl oder -moment mit analoger Steuerung erfordern. Damit werden kleine Schwankungen um den Nullpunkt des Sollsignals ausgeglichen.

EINSTELLUNG Siehe Tabelle 9,8

Nicht benötigt wenn keine Analogsignale als Referenz benutzt werden.

Falls analoge Sollwerte benutzt werden, um genau Nulldrehzahl (oder Nulldrehmoment) zu fordern oder falls die Motorwelle im Stillstand gehalten werden soll (z.B. für eine mechanische Bremse), so muss das Totband auf JA gesetzt werden.

Falls die Nulldrehzahl (oder Nulldrehmoment) Steuerung unkritisch ist, die Motorwelle nicht mechanisch festgehalten wird, oder die Analogreferenz Teil einer Regelschleife ist, so verbleibt die Einstellung auf NEIN.

**Anmerkung:** Die Totband Funktion ist im Elite enthalten da ein Digitalencoder, der bei Betrieb mit geschlossenem Regelkreis verwendet wird, Absolutinformation liefert, d.h. er verliert keine Impulse. Dadurch wird jegliche, auch noch so kleine Abweichung des Nullreferenzsignals aufsummiert und eine Drehbewegung der Motorwelle verursacht.

Die 0-Totband Funktion ist ohne Auswirkung für alle digitalen Sollsignale (wie z.B. Bedienfeld, LWL oder Multireferenz) da dort die Nullwerte absolut sind.

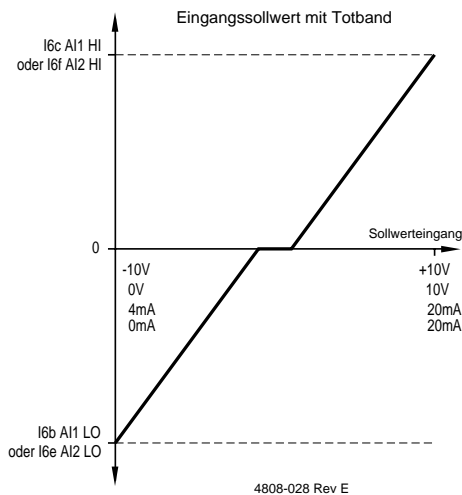


Abb. 9.8: Totband im Eingangssollwert

## UNTERGRUPPE I7: DIGITALEINGÄNGE

### I7a - I7h DIGITALEINGÄNGE - STEUERUNG

#### I7a MULTI-FUNKTIONSEINGÄNGE MODUSWAHL

Tafel	<b>I7a EINGMOD= 00</b>
Beschreibung	MULTI-FUNKTIONSEINGÄNGE MODUSWAHL
Bereich	00 bis 05, SIEHE NACHFOLGENDE TABELLE
Grundwert	00 - BEDIENFELD
Anh. z. ändern	JA
Stellung	NUR LESEN

#### Beschreibung Moduswahl Multi-Funktionseingänge

**0 Sperrn** - Sperrt alle MF-Eingänge. Sind die Tasten der Bedieneinheit mittels Tafel I1 freigegeben, lässt sich der Motor von der Bedieneinheit aus starten und stoppen. Nützlich bei der Inbetriebnahme mittels Bedienfeld ohne Einfluss von externen Signalen.

**1 Standard (3-Draht)** - Gibt Start/Stop-Reset von externen Eingängen aus frei.

MFI 1	ASTOP-RESET
MFI 2	START
MFI 3	STOP-RESET
MFI 4	INV DREHZ
MFI 5	INV MOMNT
MFI 6	DR/MO

Sind die Tasten der Bedieneinheit mittels Tafel I1 freigegeben, lässt sich der Motor von der Bedieneinheit aus starten und stoppen. Siehe Abb. 9.10.

**2 Alle programmierbar** - Jeder der sechs Eingänge (MFI 1 bis MFI 6) kann unabhängig mit jeweils einer der vielen möglichen Funktionen in Tafel I7c bis I7h programmiert werden.

**3 Multireferenz, 2-Draht** - Zwei der sechs Eingänge (MFI 5, MFI 6) können zwei Kanälen der Multireferenz Vorgabe (Y,Z; siehe Tafel M4 bis M7) zugeordnet werden, womit vier vordefinierte Referenzen selektiert werden können. Siehe Abb. 9.11.

Die verbleibenden vier Eingänge (MFI 1 bis MFI 4) können einzeln, entsprechend den Tafeln I7c bis I7f zugeordnet werden.

**4 Multireferenz, 3-Draht** - Drei der sechs Eingänge (MFI 4 bis MFI 6) können zwei Kanälen der Multireferenz Vorgabe (X,Y,Z; siehe Tafel M1 bis M7) zugeordnet werden, womit Nullreferenz und sieben vordefinierte Referenzen selektiert werden können.

Die verbleibenden drei Eingänge (MFI 1 bis MFI 3) können einzeln, entsprechend den Tafeln I7c bis I7e zugeordnet werden.

**5 Motorpoti** - Sollwertvorgabe erfolgt durch HOCH (Sollwerterhöhung) und RUNTER (Sollwertabsenkung) Drucktaster.

HOCH (Sollwerterhöhung) (MFI5) wird durch Schließkontakte erreicht, von denen mehrere parallel geschaltet werden können, um zusätzliche Steuerpunkte bereitzustellen.

RUNTER (Sollwertabsenkung) (MFI6) wird durch Öffnerkontakte erreicht, von denen mehrere in Reihe geschaltet werden können, um zusätzliche Steuerpunkte zu erreichen.



Die Drehzahl-Sollwertquelle (Tafel I2 oder I4) und/oder die Drehmoment-Sollwertquelle (Tafel I3 oder I5) müssen für diese Funktion auf Motorpoti ("MTRPOT") eingestellt werden.

MFI 1 bis MFI 4 können mittels Tafeln I7c bis I7f getrennt programmiert werden.

Die Einstellungen für die Minimal und Maximalwerte sind (siehe Tafel M4 bis M5):

MREF4 - Minimale Drehzahl

MREF5 - Maximale Drehzahl

Wird die Minimaldrehzahl oder das Minimalmoment größer als die Maximalwerte eingestellt, so erfolgt eine umgekehrte Steuerung.

Die Einstellrate ist so gewählt, dass der volle Bereich in 10 Sekunden überstrichen wird. Beim Einschalten wird der Motorpotisollwert für die Drehzahlvorgabe auf MREF4 es sei denn die Minimal- und Maximalwertspanne ist Null, womit der Sollwert auf Null gesetzt ist.

#### ACHTUNG BEI DER MULTIFUNKTIONS EINSTELLUNG

Die Einstellung der Multifunktions Modi am Elite führt zu einer vollständigen Umkonfigurierung der Eingänge. Die Funktionsweise der gewählten Einstellung muss vollständig verstanden sein, und es ist sicher zu stellen, dass keine der bereits verdrahteten Signale einen automatischen Start, nach Auswahl des neuen Modus, verursacht.

**Hinweise:** Der Bedienfeld-Modus (00) ist ein spezieller "sicherer" Multifunktionsmodus, bei dem alle Eingänge gesperrt sind. Der Elite wird in diesem Modus nicht auf externe Steuersignale reagieren, Zustand und Betrieb der analogen und digitalen (Multifunktions-) Eingänge werden jedoch angezeigt (Tafel Z3 bis Z12). Vor Anwahl des gewünschten Betriebsmodus sollte dieser Bedienfeld-Modus verwendet werden um Zustand und Funktion aller Eingänge zu überprüfen. Ist der eingestellte Zustand des Elite nicht bekannt, sollte die Verbindung zur externen Abschaltung (Klemme T19) unterbrochen werden. Dies sperrt den Elite und verhindert das versehentliche Anlaufen des Motors nach dem Zuschalten des Netzes.

Der Zustand der sechs Eingänge kann mittels Tafel Z7 überwacht werden.

**Anmerkung:** Die Multi-Funktion Drehzahl/Moment Sollmodi können mit den Tafeln I2-I5 gewählt werden.

EINGANGSMODI		FUNKTIONEN DER STEUERKLEMMEN					
No.	BENNENUNG	EINGANG 1	EINGANG 2	EINGANG 3	EINGANG 4	EINGANG 5	EINGANG 6
		T13	T14	T15	T16	T17	T18
00	BEDIENFELD	GESPERRT	GESPERRT	GESPERRT	GESPERRT	GESPERRT	GESPERRT
01	3-DRAHT	ASTOP-RST	START	STP-RST	INV DR	INV MO	DR/MO
02	ALLE PROG	MFI 1	MFI 2	MFI 3	MFI 4	MFI 5	MFI 6
03	MFI 1	MFI 1	MFI 2	MFI 3	MFI 4	Y	Z
04	MFI 1	MFI 1	MFI 2	MFI 3	X	Y	Z
05	MFI 1	MFI 1	MFI 2	MFI 3	MFI 4	HOCH	RUNTER

Abb. 9.9: Eingangsmodus-Wahl



I7b

**I7b INVERTIERUNG DER MULTIFUNKTIONSEINGÄNGE**Tafel **I7b POLTÄT= H**

Beschreibung MULTIFUNKTIONSEINGÄNGE LOGIK INVERTIERUNG

Bereich H (potentialaktiv) oder L (nullaktiv)

Grundwert H (potentialaktiv)

Anh. z. ändern JA

Stellung VERDECKT

FUNKTION Mit dem Elite ist es möglich die Eingangskreise in zwei Modi zu betreiben:

POTENTIALAKTIV (I7b POLTÄT= H)

Eingang wird zum Aktivieren auf Potential geschaltet

NULLAKTIV (I7b POLTÄT= L)

Eingang wird zum Aktivieren auf Null geschaltet

Diese Tafel ändert die Vorspannung der Eingänge. Gegen Null vorgespannt, wenn potentialaktiv gewählt ist und gegen Potential vorgespannt, wenn nullaktiv gewählt ist. Sie ändert auch die Polarität der Eingangslogik innerhalb des Prozessors.

**Hinweis 1:** Die veränderbare Polarität ermöglicht es dem Benutzer die Schaltspannung zu wählen, mit der die Eingangskreise betrieben werden - entweder 24VDC (wenn auf potentialaktiv gesetzt) oder 0VDC (wenn auf nullaktiv gesetzt).

Siehe Tabelle 9,10

**Hinweis 2:** Diese Einstellung ändert sich nicht, wenn der Elite von Tafel Y2 aus initialisiert wird. Der Herstellerwert (ab Werk) für diese Tafel ist: POTENTIALAKTIV (I7b POLTÄT= H)

Eingang wird zum Aktivieren auf Potential geschaltet.

**Hinweis 3:** Die Einstellung dieser Tafel kann nur geändert werden, wenn Tafel I7a auf BEDF. steht. Dadurch wird ein möglicher (unerwünschter) Start nach dem Polaritätswechsel vermieden.

**WARNUNG** Es wird dringlich empfohlen **ALLE** Elite Umrichter in einer Anwendung oder einem Standort in gleicher Weise (POTENTIALAKTIV oder NULLAKTIV) einzustellen, um eine gefährdende Betriebsweise nach dem Austausch von Umrichtern zu vermeiden. Der Modus wird vorzugsweise dem anderen Umrichter vor Ort entsprechen.

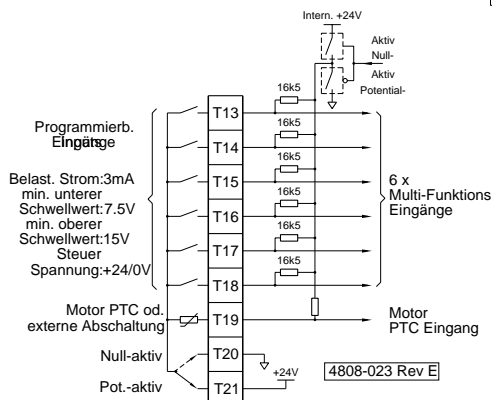


Abb. 9.10: Wahl - nullaktiv / potentialaktiv

**I7c - I7h WAHL DER MULTIFUNKTIONSEINGÄNGE**

Stellung VERDECKT

Tafel **I7c MFI 1 WAHL= 00**

Beschreibung AUSWAHL MULTIFUNKTIONSEINGANG 1; KLEMME T13

Bereich 00 BIS 19, SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert 00 (FREI)

Anh. z. Ändern JA

Tafel **I7d MFI 2 WAHL= 00**

Beschreibung AUSWAHL MULTIFUNKTIONSEINGANG 2; KLEMME T14

Bereich 00 BIS 19, SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert 00 (FREI)

Anh. z. Ändern JA

Tafel **I7e MFI 3 WAHL= 00**

Beschreibung AUSWAHL MULTIFUNKTIONSEINGANG 3; KLEMME T15

Bereich 00 BIS 19, SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert 00 (FREI)

Anh. z. Ändern JA

Tafel **I7f MFI 4 WAHL= 00**

Beschreibung AUSWAHL MULTIFUNKTIONSEINGANG 4; KLEMME T16

Bereich 00 BIS 19, SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert 00 (FREI)

Anh. z. ändern JA

Tafel **I7g MFI 5 WAHL= 00**

Beschreibung AUSWAHL MULTIFUNKTIONSEINGANG 5; KLEMME T17

Bereich 00 BIS 19, SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert 00 (FREI)

Anh. z. Ändern JA

Tafel **I7h MFI 6 WAHL= 00**

Beschreibung AUSWAHL MULTIFUNKTIONSEINGANG 6; KLEMME T18

Bereich 00 BIS 19, SIEHE NACHFOLGENDE LISTE

Grundwert 00 (FREI)

Anh. z. Ändern JA

FUNKTION Verschiedene, der in Tafel I7a dargestellten Eingangsmodi, erlauben programmierbare Eingänge. Es sind insgesamt 6 Eingänge vorhanden die einzeln nach den Vorgaben der Tafeln I7c bis I7h programmiert werden können. Der Umfang der Funktionen ist in der folgenden Tabelle ersichtlich.

**EINSTELLUNG** Den gewünschten Eingangsmodus (Tafel I7a) wählen. Jeden der Eingänge, MFI 1 bis MFI 6, von Tafel I7c bis I7h, entsprechend der gewünschten Funktion programmieren.

Sicherstellen, dass die richtige Funktion gewählt wurde.

Die volle Funktionsweise unter nichtgefährdenden Bedingungen überprüfen, bevor die Anlage in Betrieb genommen wird.

N°.	EINGANG	INAKTIVER ZUSTAND	BEDIENUNG HINWEISE FUNKTION
00	unbenutzt	-	Signal ist bedeutungslos
01	Start	offen	Start Befehl, rastend
02	Stop	geschlossen	Stop Befehl (Tafel S2), rastend
03	Alternativer Stop-Reset	geschlossen	Alternativer Stop Befehl (Tafel S4) solange geschl.; rastet Stop (Tafel S2); Reset beim Öffnen
04	Stop-Reset	geschlossen	Stop Befehl (Tafel S2), rastend; Reset beim Öffnen
05	Start/Stop	offen	Start Befehl beim Schliessen; Stop wenn offen.
06	Stop/Start-Reset	offen	Wie 05, zusätzlich Reset beim Schliessen
07	Reset	geschlossen	Reset beim Öffnen
08	Kriech 1	offen	Kriech (schaltet auf Drehzahlsteuerung) mit Wert von MREF1 (Tafel M1); Kriech überschreibt only if "Stop: is closed; schließen von Kriech 1 und Kriech 2 ergibt Kriech 3 (MREF3)
09	Kriech 2	offen	Kriech (schaltet auf Drehzahlsteuerung) mit Wert von MREF2 (Tafel M2); Kriech überschreibt; schließen von Kriech 1 und Kriech 2 ergibt Kriech 3 (MREF3)
10	Invertierte Drehzahl	offen	Vorzeichenumkehr d. Drehzollsollwertes
11	Invertiertes Drehmoment	offen	Vorzeichenumkehr d. Dr.momentsollwertes
12	Invertiert Drehzahl und Moment	offen	Vorzeichenumkehr d. Drehzollsollwertes u. Dr.momentsollwertes
13	Invert Kriech	offen	Vorzeichenumkehr d. Kriechsollwertes
14	Alternative Hochlaufrate	offen	Schaltet zwischen verschiedenen Hochlauf- und Bremsraten gemäß Tafel R5 (Ramp.rat.änderung)
15	Alternative Sollwerte	offen	Verwendung der alternativen Sollwerte (Tafeln I4, I5)
16	Drehz./Momnt. Modus	offen	Schaltet auf Drehmoment Modus
17	Prozess Aktiv	offen	Aktiviert die Prozesssteuerung
18	Start/Stop-Reset	offen	Wie 05, zusätzlich Reset beim Öffnen
19	AStop	geschloss.	As O2, aber ohne reset

Abb. 9.11: Multi-Funktionseingänge (Funktionen zur Auswahl)

## UNTERGRUPPE I8: LICHTWELLENLEITER LWL

### I8a - I8d SKALIERUNG DES LWL-EINGANGS

Tafel **I8a LI LO = -100,0%**

Beschreibung UNTERER SOLLGRENZWERT DES LWL-EINGANGS

Bereich -400% BIS +400%

Einheiten % DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL ODER MOMENT

Grundwert -100%

Anh. z. Ändern NEIN

Stellung VERDECKT

Tafel **I8b LI HI = +100,0%**

Beschreibung OBERER SOLLGRENZWERT DES LWL-EINGANGS

Bereich -400% BIS +400%

Einheiten % DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL ODER MOMENT

Grundwert +100%

Anh. z. Ändern NEIN

Stellung VERDECKT

FUNKTION Setzt Format und Skalierung des Lichtwellenleiter- (LWL) eingangs.

Tafel **I8c LWL MODUS = 0**

Beschreibung LICHTWELLENLEITER MODUSWAHL

Bereich 0-5, SIEHE NACHSTEHENDE TABELLE

Grundwert 0 (keine Funktion)

Anh. z. Ändern JA

Stellung VERDECKT

FUNKTION Das Master/Slave Lichtwellenleiternetzwerk erlaubt das Synchronisieren von Start/ Stopvorgängen sowie die Fehlerübermittlung der ans Lichtwellennetzwerk angeschlossenen Umrichter. Weitere Einzelheiten dazu in der technischen Anwendungsnotiz Nr.: 4216-045.

Einstellung Nur ein Umrichter im Netz sollte als Master konfiguriert werden.

Nr	LWL MODUS	FUNKTION
0	KEINE FUNKTION	Keine Funktion der LWL Steueranweisungen
1	MASTER	Kontrolle des Netzwerks
2	SLAVE Voll	Slave Steuerung
3	SLAVE ABSCH.	Slave Steuerung nur Abschaltung/Reset Steuerung
4	SLAVE RUN	Slave Steuerung nur Laufsteuerung
5	SLAVE RUN ABSCH	Slave Steuerung mit Laufsteuerung und Stop bei Abschaltung

4202-298 Rev A

Abb. 9.12: Auswahl des LWL Steuermodus

ANMERKUNG: Die Einstellung dieser Tafel beeinträchtigt nicht die Übertragung der Sollwerte von Tafel I8a, I8b und O3a.

Wird der Steuermodus in einen anderen LWL-Modus als 0 (KEINE FUNKTION) gesetzt, kann dies den automatischen Start in einem der Elite-Geräte im LWL-Netzwerk zurücksetzen.

Ein als STOP-Funktion konfigurierter MFI (Multifunktionseingang) übersteuert einen RUN-Befehl, der über ein LWL-Netz empfangen wurde.

Tafel **I8d LWL Zt = AUS**

Beschreibung LICHTWELLENLEITER ZEITABSCHALTUNG

Bereich 1s/5s/25s/AUS

Einheiten Sekunden

I8d

Grundwert AUS  
 Anh. z. Ändern JA  
 FUNKTION Ermöglicht die Sicherheitsabschaltung des Elite (Anzeige "F27 LWL Zt") wenn der LWL keine Daten empfangen hat in der vorgegebenen Zeitdauer.

L1

L2

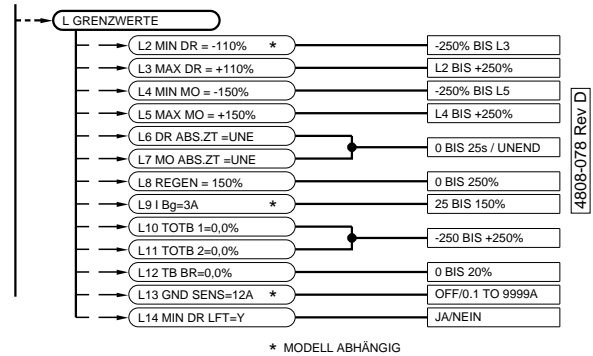
L3

L4

L5

## TAFELGRUPPE L: GRENZWERTE

Gruppenstellung: Lesen-Schreiben



Tafel **L2 MIN DR= -110%**  
 Beschreibung MINIMALDREHZAHL  
 Bereich -250% BIS EINSTELLUNG  
 MAXIMALDREHZAHL  
 Einheiten % DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL  
 Grundwert -110% ME2.5-46  
 ME60-140  
 0% UE170-660

Anh. z. ändern NEIN

Tafel **L3 MAX DR= +110%**  
 Beschreibung MAXIMALDREHZAHL  
 Bereich EINSTELLUNG MINIMALDREHZAHL BIS  
 +250%  
 Einheiten % DER MOTORSYNCHRONDREHZAHL  
 Grundwert +110%

Anh. z. ändern NEIN

FUNKTION Einstellung der Drehzahlgrenzen innerhalb derer die Vorgaben des Elite erfolgen können. Vorgaben außerhalb dieser Grenzen werden auf diese Werte begrenzt.

Ein Drehzahlsollwert mit negativem Vorzeichen setzt Motordrehung entgegen dem Uhrzeigersinn voraus.

EINSTELLUNG Minimal- und Maximaldrehzahl entsprechend der Grenzen in der Anwendung einstellen.

### L4, L5 DREHMOMENTGRENZEN

Tafel **L4 MIN MO=-150%**  
 Beschreibung MINIMALMOMENT  
 Bereich -250% BIS MAXIMALES DREHMOMENT  
 Einheiten % DES MOTORNENNMENTS  
 Grundwert -150%

Anh. z. ändern NEIN

Tafel **L5 MAX MO=+150%**  
 Beschreibung MAXIMALES DREHMOMENT  
 Bereich MINIMALES DREHMOMENT BIS +250%  
 Einheiten % DES MOTORNENNMENTS  
 Grundwert +150%

Anh. z. ändern NEIN

FUNKTION Einstellung der Drehmomentgrenzen innerhalb derer Vorgabewerte des Elite erfolgen können. Vorgaben außerhalb dieser Grenzen (z.B. durch einen Drehmomenteingang, oder bei Drehzahlsteuerung) werden auf diese Werte begrenzt.

EINSTELLUNG Minimal- und Maximaldrehmoment entsprechend der Grenzen in der Anwendung einstellen.

Anmerkung: Die Stromaufnahme des Motors ist annähernd proportional zum geforderten Drehmoment. Daher ist es wichtig, dass der angeschlossene

Elite den Strom für das geforderte Drehmoment liefern kann. Einstellungen der Minimal und Maximalgrenzen, außerhalb derer der Motor mehr als 150% seines Nennstromes aufnimmt, sind zu vermeiden.

**L6, L7****ZEITÜBERWACHUNGEN**

Tafel

**L6 DR ABS.ZT =UNEND**

Beschreibung ÜBERDREHZAHL ZEITÜBERWACHUNG

Bereich 0 bis 25 s UND UNENDLICH

Einheiten SEKUNDEN

Grundwert UNENDLICH

Anh. z. ändern NEIN

Tafel

**L7 MO ABS.ZT =UNEND**

Beschreibung ÜBERMOMENT ZEITÜBERWACHUNG

Bereich 0 bis 25 s UND UNENDLICH

Einheiten SEKUNDEN

Grundwert UNENDLICH

Anh. z. ändern NEIN

**FUNKTION** Selbständige Störabschaltung des Elite beim Betrieb von mehr als 0 bis 25 s unter Drehzahl- oder Drehmomentüberschreitung.

**EINSTELLUNG** Der Elite wird automatisch Drehzahl oder Moment begrenzen (Tafeln L2 - L5), wenn dies erforderlich ist. Dies ist ein normales und sinnvolles Verhalten für manche Anwendungen, und die Zeitüberwachung sollte ausgeschaltet werden, d.h. Einstellung auf unendlich.

In anderen Anwendungen jedoch, wird durch eine Begrenzung ein Steuerungsverlust angezeigt, der evtl. einige Zeit anhalten darf, oder die sofortige Fehlerabschaltung hervorrufen soll. In diesen Fällen sollte die Abschaltzeit auf den gewünschten Wert eingestellt werden.

Null (als Einstellwert) führt zur sofortigen Fehlerabschaltung und somit zu einem "Scherstift-" Verhalten.

**Anmerkung:** Die Abschaltzeit für Drehmomentbegrenzung wird auch als Abschaltzeit bei Strombegrenzung verwendet.

**L8****BEGRENZUNG DER REGENERIERUNG**

Tafel

**L8 REGEN= 150%**

Beschreibung BEGRENZUNG DER REGENERIERUNG

Bereich 0 BIS 250%

Einheiten % DER MOTORLEISTUNG

Grundwert 150

Anh. z. ändern NEIN

**FUNKTION** Haben das Motormoment und die Motordrehzahl unterschiedliches Vorzeichen so befindet sich der Motor im Generatorbetrieb (z.B.: abbremser träger Massen).

Mit dieser Funktion wird automatisch das Motormoment begrenzt (durch Steuerung der Drehzahl) um die Regenerierleistung zu begrenzen. Das Ziel dieser Vorgehensweise ist, die regenerative Energie innerhalb der Kapazitäten des Systems zu halten (entweder durch natürliche Verluste oder durch die Verwendung einer dynamischen Bremse).

Mit Verwendung dieser Funktion wird das optimale Bremsverhalten gewährt, ohne die Gefahr eines Steuerungsverlustes durch Überschreitung der Systemkapazitäten.

**EINSTELLUNG** Findet keine Regeneration im System statt, so braucht diese Tafel nicht eingestellt zu werden. Werden die natürlichen Verluste der regenerativen Energie einkalkuliert, so wird der zu erwartende Verlustanteil (typisch 5 bis 10 Prozent) eingestellt. Die korrekte Funktionsweise (d.h. ohne Fehlerabschaltung) sollte überprüft werden.

Wird eine dynamische Bremse verwendet, so wird diese Tafel auf die entsprechende (Kurz- oder Langzeit) Leistungsgrenze eingestellt, entsprechend den Anforderungen und der Bremsleistung.

**L9****STROMBEGRENZUNG**

Tafel

**L9 Str Begr= 16A**

Beschreibung STROMBEGRENZUNG

Bereich 0,25/1,50 des Umrichterstroms

Grundwert 1,2 facher Umrichter-Nennstrom

**FUNKTION** Um den Laststrom innerhalb kontrollierbarer Grenzen zu halten (Zustand = IBg). Drehmomentenzeitabschaltung (L7) gibt eine einstellbare Maximalzeit aktiver Strombegrenzung vor, nach deren Ablauf der Elite abschaltet (Fehleranzeige = Mom.bgr Zt).

Eine Einstellung auf oder nahe Null führt zur sofortigen Abschaltung und somit zu einem "Scherstift-" Verhalten, womit Schutz vor Spitzenmomenten gegeben ist.

Im offenen Regelkreis Modus, ist die Strombegrenzung auf 125% des Umrichter Nennstroms reduziert auch wenn ein höherer Wert eingegeben wird. Dies dient zur Erhaltung der Integrität der Stromwellenform, welche für den offenen Regelkreis Modus wichtig ist.

**EINSTELLUNG** Strombegrenzung: Wenn nicht unbedingt für die Anwendung notwendig, auf dem 1,2-fachen Elite-Nennstrom belassen (siehe Abb. 2,1 und 2,2). Falls notwendig, (z.B.: bei Momentenbegrenzung oder um den Motor ohne Abschaltung an die Überlastgrenze gehen zu lassen) die Strombegrenzung auf den gewünschten Wert einstellen.

**Hinweis:**

Bei normalem Betrieb sollten Werte unterhalb des Motornennstromes vermieden werden, da es zu verschiedenen Effekten und verwirrenden Ergebnissen kommen kann (Boost, schneller Hochlauf oder bremsen).

In gut eingestellten Anwendungen sollte Strombegrenzung nicht auftreten. Sie vertuscht falsch eingestellte Werte am Elite oder Lastprobleme. Wird während des Normalbetriebs Strombegrenzung festgestellt, sind die Einstellungen zu prüfen; besonders Hochlauf-, Bremsrate sowie Motorparameter und Boostwert.

L7

L8

L9

L10

**L10, L11, L12 TOTBAND FREQUENZEN**Tafel **L10 TOTB 1 = +0,0%**

Beschreibung TOTBANDFREQUENZ 1

Bereich -250% bis +250%

Grundwert 0%

L11

Tafel **L11 TOTB 2 = +0,0%**

Beschreibung TOTBANDFREQUENZ 2

Bereich -250% bis +250%

Grundwert 0%

L12

Tafel **L12 TB BR = 10,0%**

Beschreibung TOTBANDBREITE

Bereich 0% bis 20%

Grundwert 0%

L13

L14

FUNKTION Seihe Abb. 9.13.

Es sind zwei Frequenzbereiche vorgesehen, die nicht Sollwert sein können. Damit wird beabsichtigt, Sperrbereiche zu schaffen, die so gewählt werden können, dass natürliche mechanische Systemresonanzen vermieden werden.

Die Totbandfrequenzen 1 und 2 legen die Mitte jedes Bereiches fest, und die Totbandbreite definiert die Bereichsbreite.

**EINSTELLUNG** Zunächst die übrige Inbetriebnahme beenden. Dann können je zwei mechanische Resonanzbereiche ermittelt werden. Auf diese Bereiche werden die Totbandfrequenzen und die Bereichsbreite eingestellt.

Um die Funktion abzuschalten, wird TB BR auf 0% gestellt. Betrieb prüfen und nach Bedarf nachstellen.

**L13****ERDSCHLUSS STROMBEGRENZUNG**Tafel **L13 GND SENS=12A**

Beschreibung Erdschluss Strombegrenzung

Bereich AUS/0.1 bis 9999A

Einheiten Ampere/Phase

Grundwert 30% des Umrichter-Nennstroms pro Phase

FUNKTION Einstellung des akzeptablen Erdableitstromes.

**L14****BETRIEB BEI MINIMAL-DREHZAHL**Tafel **L14 MIN DR LFT=J**

Beschreibung Betrieb bei Minimal-Drehzahl

Bereich JA/NEIN

Grundwert JA

FUNKTION Wenn diese Tafel auf NEIN gesetzt geht der Elite auf STOP und bleibt im "FERTIG" Modus, wenn der Sollwert unter die Minimalfrequenz sinkt.

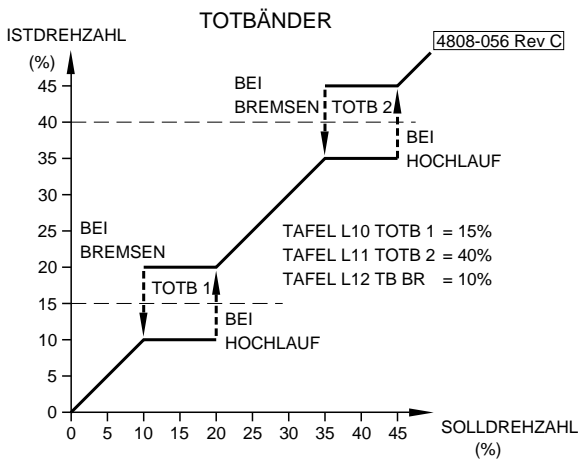
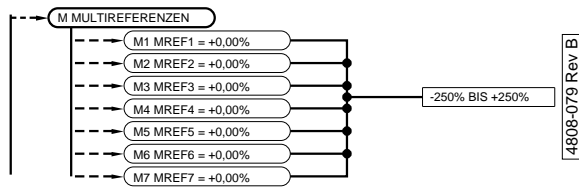


Abb. 9.13: Totbandfrequenzen

### TAFELGRUPPE M: MULTI-REFERENZ SOLLWERTE

Gruppenstellung: Verdeckt



- Tafeln
- M1 MREF1= +00.0%**
  - M2 MREF2= +00.0%**
  - M3 MREF3= +00.0%**
  - M4 MREF4= +00.0%**
  - M5 MREF5= +00.0%**
  - M6 MREF6= +00.0%**
  - M7 MREF7= +00.0%**

Beschreibung MULTIREFERENZ SOLLWERTE  
 Bereich -250% BIS 250%  
 Einheiten % DER MOTORNENNDREHZAH L ODER DES MOTORNENNMOMENTS  
 Grundwert 0,0  
 Anh. z. ändern NEIN  
 Stellung: VERDECKT

FUNKTION Es handelt sich hierbei um die Sollwerte, die vom Anwender eingestellt werden können. Die Multireferenz Sollwerte werden in den folgenden Betriebsarten verwendet (Tafeln I7a, I7c bis I7h):

- KRIECH 1
- KRIECH 2
- KRIECH 3
- MULTI-REFERENZ\*
- MOTORPOTI

Die folgende Tabelle zeigt die Beziehung der Eingänge T16, T17, T18 (X, Y, Z) zu der gewählten Multireferenz-Funktion an:

TAFEL	VENENN.	SPEZIELLE FUNKTION
M1	MREF1	KRIECH1
M2	MREF2	KRIECH2
M3	MREF3	KRIECH3
M4	MREF4	MOTORPOT MIN DREHZHL.
M5	MREF5	MOTORPOT MAX DREHZHL.

Abb. 9.14: Funktion der Multi-Referenz Sollwerte

\*Anmerkung: Im Modus Multi-Referenz Zwei-Draht wird davon ausgegangen, dass IP4 (Klemme T16) geschlossen ist. Multi-Referenz Zwei-Draht verwendet Tafeln M4, M5, M6 und M7.

EINSTELLUNG Eine Einstellung ist nur notwendig, wenn eine Funktion angewählt wurde, die Multi-Referenzen verwendet. Die geforderten Drehzahl- oder Drehmomentwerte festlegen und die Werte eingeben.

TAFEL	TITEL	MULTI-REFERENZ FUNKTIONEN	
		MF15 (T17) Y	MF16 (T18) Z
M4	MREF4	O	O
M5	MREF5	O	X
M6	MREF6	X	O
M7	MREF7	X	X

4202-149 Rev B

Abb 9.15: Multi-Referenz 2 Draht Funktion

Hinweis: Tabelle 9.15 zeigt die besonderen Funktionen der Multi-Referenz Sollwert Einstellungen M4-M7 wenn der Eingangsmodus 03 (MRef 2D) verwendet wird.

Multi-Referenz Sollwerte M1-M3 sind verfügbar wie in Abb. 9.14

TAFEL	TITEL	MULTI-REFERENZ FUNKTIONEN		
		MF14 (T16) X	MF15 (T17) Y	MF16 (T18) Z
	NULL	O	O	O
M1	MREF1	O	O	X
M2	MREF2	O	X	O
M3	MREF3	O	X	X
M4	MREF4	X	O	O
M5	MREF5	X	O	X
M6	MREF6	X	X	O
M7	MREF7	X	X	X

4202-187 Rev e

O= Offen X = Geschlossen

Abb 9.16: Multi - Referenz 3-Draht Funktion

Hinweis: Abb. 9.16 zeigt die besonderen Funktionen der Multi-Referenz Sollwert Einstellungen M1-M7 wenn der Eingangsmodus 04 (MRef 3D) verwendet wird.

EINSTELLUNG Einstellung ist nur notwendig, wenn eine Funktion angewählt wurde, die Multi-Referenzen benötigt.

Die geforderten Drehzahl- und Drehmomentwerte festlegen und die Werte eingeben.

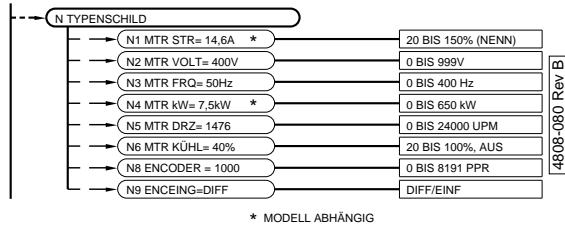
- M1
- M2
- M3
- M4
- M5
- M6
- M7



N1

## TAFELGRUPPE N: MOTORDATEN VOM TYPENSCHILD

Gruppenstellung: Verdeckt



N5

Tafel **N1 MTR STR=0,0A**

Beschreibung NENNSTROM DES MOTORS (TYPENSCHILD)

Bereich gültig 20 BIS 150% DER UMRICHTER GRÖSSE

Einheiten AMPERE

Grundwert 100%

Anh. z. Ändern NEIN

N6

Tafel **N2 MTR VOLT=0V**

Beschreibung MOTORNENNSPANNUNG (TYPENSCHILD)

Bereich gültig 0 BIS 999V

Einheiten VOLT

Grundwert 400

Anh. z. Ändern NEIN

N8

Tafel **N3 MTR FRQ=0Hz**

Beschreibung MOTORNENNFREQUENZ (TYPENSCHILD)

Bereich gültig 25 BIS 400Hz

Einheiten HERTZ

Grundwert 50

Anh. z. Ändern NEIN

Tafel **N4 MTR kW= 0,0kW**

Beschreibung MOTORNENNLEISTUNG (TYPENSCHILD)

Bereich gültig 0 BIS 650kW,  
50% BIS 150% DER ELITE NENNLEISTUNG

Einheiten KILOWATT

Grundwert 0

Anh. z. Ändern NEIN

Tafel **N5 MTR DRZ= 0**

Beschreibung MOTORNENNDREHZAHN (TYPENSCHILD)

Bereich gültig 200 BIS 24000 UPM

Einheiten UMDREHUNGEN PRO MINUTE

Grundwert 0

Anh. z. Ändern NEIN

Tafel **N6 MTR KÜHL= 40%**

Beschreibung MOTORKÜHLUNG BEI STILLSTAND

Bereich 20 BIS 100%, AUS

Einheiten PROZENTANTEIL DER KÜHLUNG BEI  
NENNDREHZAHN

Grundwert 40%

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Einstellung des Elite auf den verwendeten Motor. Vorgabe der Arbeitsparameter für die Motorschutzfunktion durch das thermische Abbild.

Der Elite muss entsprechend der Motorgröße ausgewählt sein. Der Motor sollte in seiner Leistung (kVA) zwischen 50% und 150% des Elite liegen und muss zwischen zwei und zwölf Pole haben.

Das thermische Abbild unternimmt Korrekturen für die verminderte Motorenkühlung bei reduzierter Drehzahl. Dies erfolgt durch Interpolieren zwischen der Stillstandkühlung (Tafel N6) und der Kühlung bei Nenndrehzahl (siehe Abb. 4.2). Das thermische Abbild wird nach dem Abschalten des Elite zurückgesetzt.

**EINSTELLUNG** Diese Parameter müssen vor Inbetriebnahme des Elite eingestellt werden. Unerlaubte Kombinationen von Parametern führen zum Fehlerstopp und werden durch die Meldung "FEHLER PARAMETER" angezeigt. Die Motornennwerte (Typenschilddaten) für Strom, Spannung, Frequenz, Leistung, und Drehzahl eingeben. Sind verschiedene Einstellungen möglich, oder wurde die Anschlußweise (Stern / Dreieck) des Motors verändert, so müssen diese Einstellungen überprüft werden.

Den Wirkungsgrad der Motorkühlung bei Stillstand abschätzen und diesen Wert eingeben (dies ist sehr anwendungsabhängig - als Richtlinie ist 40% anzunehmen; werden offene Bauweise, Wasser- oder Zwangskühlung verwendet, so ist die Stillstandskühlung höher anzusetzen). Wird bei Betrieb (vorwiegend im Niederdrehzahlbereich) häufig ein Fehlerstopp durch den Schutz des Motortemperaturabbildes hervorgerufen, der Motor jedoch sichtlich nicht überhitzt ist, so kann diese Einstellung gefahrlos erhöht werden. Das thermische Modell für den Motor kann abgeschaltet werden, indem der Parameter auf AUS gestellt wird. Der Motor sollte dann unabhängig extern gegen Überhitzung geschützt werden.

### N8 ABGLEICH DES ENCODERS

Tafel **N8 ENCODER = 0000**

Beschreibung ENCODERIMPULSE PRO UMDREHUNG

Bereich 0 BIS 8191 PPR

Grundwert 0

Anh. z. ändern NEIN

FUNKTION Die Regelschleife des Elite verlangt eine Rückkopplung der Motordrehzahl. Der Elite enthält daher einen Eingang für Inkremental-Encoder zur Erfassung der Motordrehzahl. Diese Einstellung gleicht den Elite auf die Anzahl der Impulse pro Umdrehung des verwendeten Encoders ab.

**EINSTELLUNG** Die Anzahl der Impulse pro Motorumdrehung für den verwendeten Encoder eingeben. Ein eventuelles Übersetzungsverhältnis zwischen Motor und Encoder muss berücksichtigt werden.

**Anmerkung:** Siehe auch Abschnitt 4.2.

Siehe Elite "Handbuch zum Einstieg" Art. Nr.: 4201-186 für alle Details bezüglich Auswahl, Montage und Prüfung des Encoders.

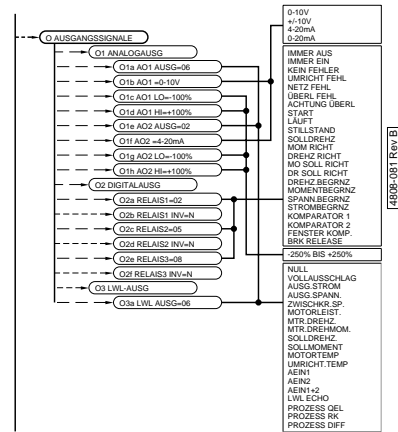


**N9 WAHL DES ENCODER-EINGANGSTYP**

Tafel **N9 ENCEING=DIFF**  
 Beschreibung WAHL DES ENCODER-TYPS  
 Bereich EINF (einfacher Ausgang) oder DIFF (Differenz-Ausgang)  
 Grundwert DIFF  
 Anh. z. ändern JA  
 FUNKTION Der Eingangskreis auf der Steuercarte kann auf beide Encoder-Typen programmiert werden. Der mit Differenz-Ausgang ist wegen seiner besseren Störimmunität vorzuziehen.  
 Siehe Elite "Handbuch zum Einstieg" Art. Nr.: 4201-186 für alle Details bezüglich Auswahl, Montage und Prüfung des Encoders.

**TAFELGRUPPE O: AUSGÄNGE**

Gruppenstellung: Lesen-Schreiben



N9  
O1a  
O1e

**UNTERGRUPPE O1: ANALOGAUSGÄNGE**

**O1a, O1e WAHL DER QUELLE FÜR DIE ANALOGAUSGÄNGE**

Tafeln **O1a AO1 AUSG= 06**  
**O1e AO2 AUSG= 02**  
 Beschreibung WAHL DER QUELLE FÜR DIE ANALOGAUSGÄNGE  
 Bereich 00 BIS 19 - SIEHE NACHFOLGENDE TABELLE  
 Grundwert AO1 AUSG= 06 (MOTORDREHZAHL)  
 AO2 AUSG= 02 (MOTORSTROM)  
 Anh. z. Ändern JA  
 Stellung NUR LESEN  
 FUNKTION Hiermit wird der Treiber für jeden der beiden Analogausgänge aus der folgenden Liste bestimmt:

NO.	QUELLE	EINHEITEN
00	NULL	-
01	VOLLAUSSCHLAG	100% vom Vollausschlag
02	AUSGANGSSTROM	% des Motorstroms
03	AUSGANGSSPANN.	% der Motorspannung
04	ZWISCHENKR.SPA.	% der Motorspannung x 1.414
05	MOTORLEISTUNG	% der Motorleistung
06	MOTORDREHZAHL	% der Motordrehzahl
07	MOTORDREHMOM.	% des Motormomentes
08	SOLL DREHZAHL	% der Motordrehzahl
09	SOLLMOMENT	% des Motormomentes
10	MOTOR TEMP	% der Motortemperatur
11	UMRICHTER TEMP	% der Umrichterterperatur
12	A/E1 ECHO	%
13	A/E2 ECHO	%
14	A/E1+2 ECHO	%
15	LWL EING ECHO	%
16	PROZESS REF.	%
17	PROZESS RÜCKKOPPLUNG	%
18	PROZESS FEHLER	%
19	VYSTA CONTROL	%

4202-197 Rev C

Abb. 9.17: Wahltabelle der Analogausgangsquelle

O1b

**EINSTELLUNG** Die gewünschte Treiberquelle für jeden der beiden Analogausgänge wählen.

O1c

Das Format für jeden der Analogausgänge wird mit den Tafeln O1b, O1f ausgewählt. Die Skalierung wird mit den Tafeln O1c und O1d für AO1, und O1g und O1h für AO2 vorgenommen.

O1d

**O1b-O1d, O1f-O1h**

### FORMATWAHL UND SKALIERUNG DER ANALOGAUSGÄNGE

O1f

Tafel **O1b AO1= +/-10V**

Beschreibung ANALOGAUSGANG 1 FORMAT  
Bereich SIEHE NACHFOLGENDE TABELLE  
Grundwert 0-10V

Anh. z. Ändern JA  
Stellung NUR LESEN

O1g

Tafel **O1c AO1 LO = -100%**  
Beschreibung ANALOGAUSGANG 1 UNTERER GRENZWERT

Bereich -250% BIS +250%  
Einheiten %  
Grundwert -100%

Anh. z. Ändern NO  
Stellung VERDECKT

O1h

Tafel **O1d AO1 HI =+100%**

Beschreibung ANALOGAUSGANG 1 OBERER GRENZWERT

Bereich -250% BIS +250%  
Einheiten %  
Grundwert +100%

Anh. z. Ändern NEIN  
Stellung VERDECKT

Tafel **O1f AO 2= +/-10V**

Beschreibung ANALOGAUSGANG 2 FORMAT  
Bereich SIEHE NACHFOLGENDE TABELLE  
Grundwert 0-10V

Anh. z. Ändern JA  
Stellung NUR LESEN

Tafel **O1g AO2 LO = -100%**

Beschreibung ANALOGAUSGANG 2 UNTERER GRENZWERT

Bereich -250% BIS +250%  
Einheiten %  
Grundwert -100%

Anh. z. Ändern NEIN  
Stellung VERDECKT

Tafel **O1h AO2 HI =+100%**

Beschreibung ANALOGAUSGANG 2 OBERER GRENZWERT

Bereich -250% BIS +250%  
Einheiten %  
Grundwert +100%

Anh. z. Ändern NEIN  
Stellung VERDECKT

ANZEIGE	ANALOGAUSGANG FORMAT
0-10V	0 bis 10VDC Eingang, > 1 kOhm
+/-10V	-10 bis +10VDC Eing., >1 kOhm
4-20mA	4 bis 20 mA Eingang, < 500 Ohm
0-20mA	0 bis 20 mA Eingang, < 500 Ohm

4202-200 Rev B

Abb. 9.18: Formatwahl der Analogausgänge

**FUNKTION** Hiermit wird das Format der beiden Analogausgänge entsprechend der Tabelle in Abbildung 9.19 gesetzt.

**SKALIERUNG** AO1 LO / AO2 LO Beschreibt das untere Grenzniveau AO1 LO / AO2 LO entsprechend dem gewählten Format.

AO1 HI / AO2 HI Beschreibt das obere Grenzniveau AO1 HI / AO2 HI entsprechend dem gewählten Format. Die Ausgangsgrößen des Elite werden linear zwischen den Werten LO und HI interpoliert. Der LO Wert kann geringer gewählt werden als der HI Wert. Damit wird invertierte Steuerung ermöglicht (d.h.: Erhöhung der Analogausgangsquelle verringert das Niveau des Analogausgangs selbst).

**EINSTELLUNG** Wenn die Ausgänge nicht verwendet werden, ist keine Einstellung notwendig.

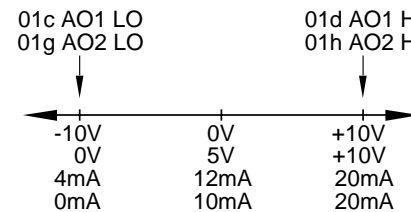
Das Format wird entsprechend des angeklebten externen Verbrauchers mit den Tafeln O1b, O1f eingestellt.

Dann ist der gewünschte Arbeitsbereich der analogen Steuerung festzulegen.

Den Wert LO (Tafeln O1c, O1g) auf den gewünschten analogen Minimalwert setzen (-10V/0V/4mA/0mA).

Den Wert HI (Tafeln O1d, O1h) auf den gewünschten analogen Maximalwert setzen (+10V/20mA).

### SKALIERUNG DER ANALOGAUSGÄNGE



4808-055 Rev. B

Abb 9.19: Skalierung der Analogausgänge

Jeder Analogausgang kann geprüft werden, indem seine Quelle auf VOLLAUSSCHLAG gesetzt wird (Tafeln O1a, O1e auf Wahl 01). Die Verstärkung kann dann mit Tafeln O1c und O1d für Analogausgang 1 (AO1), und Tafel O1g und O1h für Analogausgang 2 (AO2) eingestellt werden.

**BEISPIEL 1** Analogausgang 1 (AO1) ist auf ±10V Ausgang formatiert und wird zur Ansteuerung eines analogen Messinstrumentes zur Anzeige der Motordrehzahl eines 1440 min<sup>-1</sup> Motors über den Bereich -3000 min<sup>-1</sup> bis +3000 min<sup>-1</sup> verwendet;

Die Quelle wird mit Tafel O1a gesetzt:  
O1a AO1 AUSG=06 (Motordrehzahl)

Das Format wird mit Tafel O1b gesetzt:  
O1b AO1=+/-10V (-10VDC bis +10VDC)

Die Skalierung wird mit Tafeln O1c und O1d gesetzt:

O1c AO1 LO=-200%

O1d AO1 HI=+200%

der Nennsynchrondrehzahl von 1500 min<sup>-1</sup>.

$$\left( \frac{\text{Tats.Motordrehzahl}}{\text{Synchr.drehzahl}} \right) \cdot \frac{10V}{200\%/100\%} = -4.8V$$

In dieser Einstellung würde Analogausgang 1 (AO1) -4,8VDC liefern, wenn der Motor mit 1440 min<sup>-1</sup> dreht.

tatsächliche Motordrehzahl ist 1440 min<sup>-1</sup>  
und Nennsynchrondrehzahl ist 1500 min<sup>-1</sup>

**BEISPIEL 2** Analogausgang 2 (AO2) ist auf 4-20mA gestellt und wird verwendet, um den 4-20mA Eingang einer SPS zu steuern, wobei der Motorstrom eines 20A Motors in einem Bereich von 0 A bis 50 A repräsentiert werden muss;

Die Quelle wird mit Tafel O1e gesetzt:  
O1e AO2 AUSG=02 (tatsächlicher Motorstrom)

Das Format wird mit Tafel O1f gesetzt:  
O1f AO2=4-20mA

Die Skalierung wird mit Tafeln O1g und O1h gesetzt:

O1g AO2 LO=0.0%  
O1h AO2 HI=+250%

Mit dieser Einstellung würde Analogausgang 2 (AO2) 10.4mA bereitstellen, wenn der Motor 20A zieht.

## UNTERGRUPPE O2: DIGITALAUSGÄNGE RELAIS

### O2a,O2c,O2e RELAIS-WAHL

Tafeln	<b>O2a RELAIS1 SEL= 02</b> <b>O2c RELAIS2 SEL= 05</b> <b>O2e RELAIS3 SEL= 08</b>
Beschreibung	AUSGANGSRELAIS AUSWAHL
Bereich	00 bis 19, SIEHE NACHFOLGENDE TABELLE
Grundwert	RELAIS1 = 02 (Kein Fehler) RELAIS2 = 05 (Überlast Fehler) RELAIS3 = 08 (Läuft)
Anh. z. ändern	NEIN
FUNKTION	Erlaubt die Verbindung eines jeden Ausgangsrelais mit einer Funktion aus der nachfolgenden Tabelle.  Die Relaischaltzeiten sind größer als 250ms.
EINSTELLUNG	Nicht einstellen, wenn nicht benutzt.  Die gewünschte Quelle für alle Relais wählen. Falls notwendig werden die zugehörigen Schaltpegel in den entsprechenden Tafeln eingestellt (d.h. Komparatoren C1 bis C6).

### O2b, O2d, O2f RELAIS INVERTIERUNG

Tafeln	<b>O2b REL 1 INV = N</b> <b>O2d REL 2 INV = N</b> <b>O2f REL 3 INV = N</b>
Beschreibung	INVERTIERUNG DER LOGIK DER AUSGANGSRELAIS
Bereich	JA/NEIN
Grundwert	NEIN
Anh. z. ändern	JA
FUNKTION	Ermöglicht die Invertierung der Funktion der Relais.
EINSTELLUNG	Nur einstellen, wenn Relais benutzt werden und die Ausgangsfunktion zu invertiert ist.  Die gewünschte Logik-Invertierung ist zu bestimmen und wenn notwendig zu wählen.
Anmerkung:	Relais 1 besteht aus einem Wechslerkontakt der von einem Öffner- (T1/T2) und Schließerkontakt (T2/T3) gebildet wird. Relais 2 hat einen Schließerkontakt (T4/T5). Relais 3 hat einen Schließerkontakt (T6/T7).

No.	ANZEIGE	ERREGTER ZUSTAND	BESCHREIBUNG
00	IMMER AUS		Dieser Zustand kann manuell forciert werden
01	IMMER AN	Umrichter am Netz	Zeigt, daß der Umrichter vom Netz gespeist wird.
02	KEIN FEHLER	Kein Fehler	Kein Fehler vorhanden eigensicher
03	UMRICHT FEHLER	Fehler	Umrichterfehler oder Netz zu schwach
04	NETZ FEHLER	Fehler	Phase fehlt oder Netz schwach
05	ÜBERL FEHLER	Fehler	Motor oder Umrichter Überlastabschaltung
06	ACHTUNG ÜBERL	Warnung	Motor oder Umrichter nahe Überlast
07	START	Gestartet	Umrichter hat Start-Befehl bekommen
08	LÄUFT	Läuft	Umrichter inverter ist aktiviert
09	STILLSTAND	Welle steht	Motorwelle im Stillstand +/- 1% der Nenndrehzahl
10	SOLL DREHZ	Solldrehzahl erreicht	Motor ist auf solldrehz. (+/- 1% der Solldrehzahl)
11	MOM RICHT	Negativ(-)	Vorzeichen des Motormoments
12	DREHZ RICHT	rückwärt (-)	Vorzeichen der Motordrehrichtung
13	MO SOL RICHT	Negativ (-)	Vorzeichen des Sollmoments
14	DR SOL RICHT	rückwärt (-)	Vorzeichen der Solldrehrichtung
15	DREHZ BEGRENZ.	Grenze erreicht	Umrichter hat Drehzahlgrenze erreicht (Tafeln L2, L3)
16	MOMENT BEGRENZ.	Grenze erreicht	Umrichter hat Drehmomentgrenze erreicht (Tafeln L4, L5)
17	SPANN. BEGRENZ.	Grenze erreicht	Umrichter hat Spannungsgrenze erreicht
18	STROM BEGRENZ.	Grenze erreicht	Umrichter hat Stromgrenze erreicht
19	KOMPARATOR 1	oberhalb EIN-Schwelle	nicht-erregter Zustand unterhalb AUS Schwelle (Tafeln C2, C3)
20	KOMPARATOR 2	oberhalb EIN-Schwelle	nicht-erregter Zustand unterhalb AUS Schwelle (Tafeln C5, C6)
21	FENSTER-KOMPARATOR	innerhalb d. Fensters	Komparator 1 EIN u. Komparator 2 AUS
22	BREM LÖSEN	Lösen	Siehe Bremse Lösen

Abb. 9.20: Funktionsauswahl der Ausgangsrelais

### Bremse Lösen:

Diese Funktion kann benutzt werden um eine mechanische Bremse am Motor zu lösen. Der Ausgang ist aktiv **START DELAY PERIOD**. Der Ausgang wird deaktiviert eine Sekunde nach der Aus-Verzögerungszeit (Tafel S6, S12, S13).

Weitere Einzelheiten zum Betrieb der Funktion Bremse lösen finden Sie im Dokument Allgemeine Anwendungen Nr. 4216-058.

O2a

O2c

O2e

O2b

O2d

O2f

O3a

## UNTERGRUPPE O3: LICHTWELLENLEITER AUSGANG

### O3a WAHL DER LWL AUSGANGSQUELLE

P1

Tafel

LWL AUSG = 02

Beschreibung WAHL DER LWL AUSGANGSQUELLE

Bereich 00 bis 15, SIEHE TABELLE Abb 9.12

Grundwert 06 (Motordrehzahl)

Anh. z. ändern JA

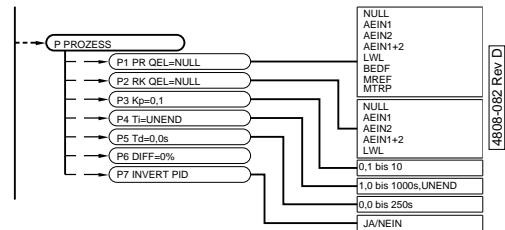
Stellung NUR LESEN

FUNKTION Ermöglicht die Wahl einer Treiberquelle für den Ausgang über Lichtwellenleiter.

EINSTELLUNG Die gewünschte Treiberquelle wählen.

## TAFELGRUPPE P: PROZESSTEUERUNG

Nur Leseattribut für diese Gruppe



Einführung

Der Prozessregler in der Elite Serie besteht aus einem vollausgerüsteten PID Regler. Der Stellwert und die Rückführungsquelle können von einer umfangreichen Liste ausgewählt werden. Wenn ausgewählt, wird der PID-Ausgang zur internen Referenzquelle des FU, um eine Drehzahl- bzw. Drehmomentvorgabe zu erhalten (siehe Tafeln I2, I4, I3, I5). Für weitere Informationen zur Verwendung des Prozess-Reglers siehe Technical Application Note 4216-048.

Abgleich

Der Prozessregler kann entweder nach dem Ziegler-Nichols Verfahren abgeglichen werden, oder kann mit den Grundwerten gestartet werden.

Erhöhung der Verstärkung (Tafel P3) bis die erste Schwingung auftritt, dann auf etwa 40% dieser Einstellung reduzieren.

Verringerung der Integrationszeit (Tafel P4) bis Schwingungen auftreten, dann auf etwa 150% dieser Einstellung erhöhen.

Erhöhung der Differentiationzeit (Tafel P5) bis minimales Überschwingen, jedoch kein oszillieren auftritt. Normalerweise wird die Differentiationszeit nicht mehr als 25% der Integrationszeit betragen.

P1

### QUELLE DER FÜHRUNGSGRÖSSE FÜR PROZESSTEUERUNG

Tafel

P1 PR QEL=NULL

Beschreibung QUELLE DER FÜHRUNGSGRÖSSE FÜR PROZESSTEUERUNG

Bereich SIEHE NACHSTEHENDE TABELLE

Grundwert NULL

Anh. z. ändern JA

Attribut NUR LESEN

FUNKTION Auswahl der Quelle für die Führungsgröße der Prozesssteuerung:

CODE	PROCESS CONTROL SETPOINT SOURCE
NULL	KEINE QUELLE GEWÄHLT
AEIN1	ANALOGINGANG 1
AEIN2	ANALOGINGANG 2
AEIN 1+2	ADDITION SKALIERTER ANALOGEING 1 + 2
LWL	LWL EINGANG
BEDF	DREHLZAHL VOM BEDIENFELD (TAFEL A3)
MREF	MULTI-REFERENZEN (TAFELN 17a, M1 BIS M7)
MTRPOT	MOTORPOTI (TAFEL 17a, M1 BIS M7)

4202-299 Rev A

Abb. 9.21: Prozesssteuerung, Quelle der Führungsgröße

EINSTELLUNG Die für den Anwendungsfall geeignete Quelle der Führungsgröße für die Prozesssteuerung wählen. Siehe Abb. 3.10.

## P2 QUELLE DER RÜCKKOPPLUNGS-GRÖSSE FÜR PROZESSTEUERUNG

Tafel	<b>P2 RK QEL=NULL</b>
Beschreibung	QUELLE DER RÜCKKOPPLUNGSGRÖSSE FÜR PROZESSTEUERUNG
Bereich	SIEHE NACHSTEHENDE TABELLE
Grundwert	NULL
Anh. z. ändern	JA
Attribut	NUR LESEN
FUNKTION	Auswahl der Quelle für die Rückkopplungsgröße der Prozesssteuerung:

CODE	PROCESS CONTROL FEEDBACK SOURCE
NULL	NO SOURCE SELECTED
AIN1	ANALOGUE INPUT 1
AIN2	ANALOGUE INPUT 2
AIN 1+2	ADDITION OF SCALED ANALOGUE INPUTS 1 + 2
FIBRE	FIBRE OPTIC INPUT

Abb. 9.22: Prozesssteuerung, Quelle der Rückkopplungsgröße

EINSTELLUNG Die für den Anwendungsfall geeignete Quelle der Rückkopplungsgröße für die Prozesssteuerung wählen. Siehe Abb. 3.10.

## P3, P4, P5 PID REGLER EINSTELLUNGEN FÜR DIE PROZESSTEUERUNG

Tafel	<b>P3 Kp= 0,1</b>
Beschreibung	REGLERVERSTÄRKUNG (Kp)
Bereich	0,01 bis 10,0
Grundwert	0,10
Anh. z. ändern	NEIN
Attribut	NUR LESEN
FUNKTION	Bestimmt die Verstärkung des Prozessreglers.
EINSTELLUNG	Auswahl der dem Anwendungsfall angemessenen Reglerverstärkung.

Tafel	<b>P4 Ti= UNE ND</b>
Beschreibung	INTEGRATIONSZEIT (Ti)
Bereich	1s bis 1000s, UNEND
Grundwert	UNEND
Anh. z. ändern	NEIN
Attribut	NUR LESEN
FUNKTION	Bestimmt die Integrationszeit des Prozessreglers.

EINSTELLUNG Auswahl der dem Anwendungsfall angemessenen Integrationszeit.  
Wurde der Prozessregler mit dem Digital-eingang Prozessreglerfreigabe abgeschaltet (Tafel I7c bis I7h) so wird der Integrationsvorgang des Reglers intern begrenzt.  
Wird die Integrationszeit zu klein gewählt, so wird der Regler schneller auf eine Regelabweichung antworten, jedoch möglicherweise mit Überschwingen oder Instabilität.  
Anmerkung: Die Messrate des Prozessreglers (Ts) beträgt 100ms.

Tafel	<b>P5 Td= 0.0s</b>
Beschreibung	DIFFERENTIATIONSZEIT (Td)
Bereich	0,0s bis 250s
Grundwert	0,0s
Anh. z. ändern	NEIN
Attribut	NUR LESEN
FUNKTION	Bestimmt die Differentiationszeit des Prozessreglers.
EINSTELLUNG	Auswahl der dem Anwendungsfall angemessenen Differentiationszeit. Verbleibt normalerweise auf 0,0s für Pumpen- und Lüfteranwendungen.

Tafel	<b>P6 DIFF= +0.0%</b>
Beschreibung	REGELDIFFERENZ
Bereich	%
Attribut	NUR LESEN
FUNKTION	Anzeige der Differenz zwischen der Führungsgröße (Tafel P1) und der Rückkopplungsgröße (Tafel P2).

Tafel	<b>P7 INVERT PID=N</b>
Beschreibung	INVERTIERT PID
Grundwert	N
Bereich	JA/NEIN
FUNKTION	Einstellung dieser Tafel auf JA invertiert den Ausgang des PID Reglers.

Wenn auf N eingestellt, reagiert der PID Regler auf ein sinkendes Rückführungssignal indem er die Ausgangsdrehzahl erhöht. Dies ist eine typische Einstellung für eine Konstant-Druck-Regelung wenn der PID-Regler benutzt wird. Ein fallendes Drucksignal, ausgelöst durch eine höhere Anforderung, erfordert eine steigende Pumpendrehzahl um einen Konstantdruck beizubehalten.

Wenn auf J eingestellt, reagiert der PID-Regler auf ein sinkendes Rückführungssignal indem er die Ausgangsdrehzahl verringert. Dies ist eine typische Einstellung für eine Temperatur-Regelung wenn der PID-Regler benutzt wird. Ein fallendes Temperatursignal, ausgelöst durch einen niedrigeren Bedarf, erfordert eine langsamere Lüfterdrehzahl um die Temperatur konstant zu halten.

P2

P3

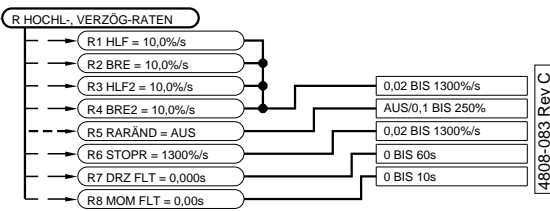
P4

P5

P6

## TAFELGRUPPE R: RAMPENRATEN

Gruppenstellung: NUR LESEN



R1

R2

R3

R4

R5

### R1, R2 HOCHLAUF- UND BREMSRATEN

Tafel **R1 HLF=10.0%/s**  
 Beschreibung HOCHLAUFRATE  
 Tafel **R2 BRE= 10.0%/s**  
 Beschreibung BREMSRATE  
 Bereich 0.02 BIS 1300%/SEKUNDE  
 Einheiten % DER SYNCHRONDREHZAHL PRO SEKUNDE  
 Grundwert 10.0%/s ME-2.5 bis ME-46  
 5%/s UE-60 bis UE-660  
 2%/s UE-170 bis UE-660

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Vorgabe der Drehzahländerung des Motors für Hochlauf und Bremsung des Elite.

EINSTELLUNG Diese Hochlauf und Bremsraten werden der Anwendung angemessen eingestellt. In Hochleistungsanwendungen kann es wünschenswert sein, die Maximalwerte in Bezug auf Drehmomentleistung des Motors und der Last zu erzielen. In manchen Anwendungen kann es sogar hilfreich sein, die Werte sehr hoch einzustellen und die automatische Drehmomentbegrenzung einzubeziehen - damit wird die schnellstmögliche Drehzahländerung erreicht.

Allgemein betrachtet sollte die langsamste, für diese Anwendung mögliche, Einstellung gewählt werden. Eine zu hohe Beschleunigungsrate überlastet den Umrichter (Zustand I<sub>Bg</sub>). Dabei wird der Sollwert intern automatisch verringert. Eine zu hohe Bremsrate hingegen verursacht eine Regeneration (Rückspeisung) die durch U<sub>Bg</sub> angezeigt wird. Auch hier wird ein geringerer Sollwert intern gesetzt.

Eine realistische Vorgabe dieser Werte gewährleistet im allgemeinen eine erfolgreiche Inbetriebnahme. Falls schnellere Hochläufe / Bremsungen erforderlich sind, ist es oft am besten, anfänglich kleinere Werte zu wählen, bis alle andere Funktionen überprüft worden sind.

Freilaufstop (anstatt gesteuerter Bremsung) kann erreicht werden, indem die Stopart (Tafel S2, S4) auf Freilaufstop eingestellt werden.

Andererseits kann die Begrenzung der Regenerierung dazu verwendet werden, die maximale Verzögerung für die gegebene Anwendung zu erreichen, ohne eine feste Bremsrate vorzugeben. Siehe Tafel L8.

BEISPIEL Voraussetzung: ein 4 poliger Motor 50Hz mit Nennsynchrodrehzahl 1500min<sup>-1</sup>. Werden 5%/s Hochlaufrate eingestellt, beschleunigt der Motor von 0% (Stillstand) auf 100% 1500min<sup>-1</sup> Drehzahl in 20 Sekunden.

### R3, R4, R5 ALTERNATIVE RAMPENRATEN

Tafel **R3 HLF2= 10%/s**  
 Beschreibung HOCHLAUFRATE 2  
 Bereich 0,02 BIS 1300%/s  
 Einheiten % DER NENNSYNCHRONDREHZAHL DES MOTORS PRO SEKUNDE  
 Grundwert 10.0%/s ME-2.5 bis ME-46  
 5%/s UE-60 bis UE-660  
 2%/s UE-170 bis UE-660

Tafel **R4 BRE2= 10%/s**  
 Beschreibung BREMSRATE 2  
 Bereich 0,02 BIS 1300%/s  
 Einheiten % DER NENNSYNCHRONDREHZAHL DES MOTORS PRO SEKUNDE  
 Grundwert 10.0%/s ME-2.5 bis ME-46  
 5%/s UE-60 bis UE-660  
 2%/s UE-170 bis UE-660

Anh. z. Ändern NEIN  
 Stellung VERDECKT

Tafel **R5 RARÄND SP= AUS**  
 Beschreibung RAMPENRATENÄNDERUNGSDREHZAHL  
 Bereich AUS, 0,1 BIS 250%  
 Einheiten % DER NENNSYNCHRONDREHZAHL DES MOTORS

Grundwert AUS  
 Anh. z. Ändern NEIN  
 Stellung VERDECKT

FUNKTION Mit diesen Hochlauf- und Bremsraten kann ein Satz alternativer Raten selektiert werden. Diese Raten können auf zwei verschiedene Arten aktiviert werden:

i) über den Umschaltpunkt -

Mit Tafel R5 kann die Drehzahl gewählt werden, **unterhalb** der die alternativen Raten benutzt werden.

ii) Multifunktionseingang zur Wahl der Raten -

Auswahl eines Multifunktionseingangs (Auswahl 14, Tafel I7c bis I7h) über Tafel I7a. Diejenige Hochlauf- / Bremsrate, die bei Aktivierung des Eingangs (schließen) nicht verwendet wurde, wird angewählt; bestimmt durch die Einstellung in Tafel R5.

EINSTELLUNG Die gewünschte Steuerungsmethode vorgeben (Multifunktionseingang oder Vorgabe des Umschaltpunktes). Die alternativen Raten auf die gewünschten Werte stellen.

Der Grundwert für die Rampenratenänderungsdrehzahl ist Null (Tafel R5), womit die alternativen Raten unwirksam bleiben.

### Verschiedene Rampenraten

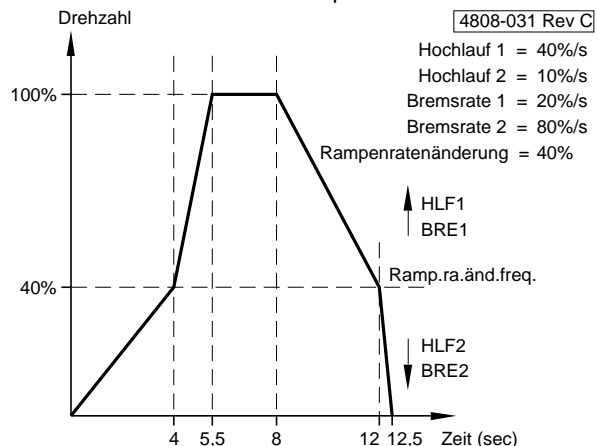


Abb. 9.23: Zwei verschiedene Rampenraten



**Hinweis:** Bei Verwendung von langen Bremsraten STOP ZEIT AUS (Tafel S11) einstellen.

## R6 STOP BREMSRATE

**Tafel** R6 STOPR= 3000%/s  
**Beschreibung** BREMSRATE FÜR STOPBEFEHLE  
**Bereich** 0,1 BIS 6000%/s  
**Einheiten** % DER SYNCHRONDREHZAHL PRO SEKUNDE  
**Grundwert** 3000  
**Anh. z. Ändern** NEIN  
**FUNKTION** Erhält der Elite einen Stopbefehl mit "Stoprate" (siehe Tafel S2, S4) so wird diese Bremsrate verwendet.  
 Damit kann zwischen verschiedenen Bremsverhalten mit den normalen Hochlaufraten für Steuerungszwecke und der Bremsrate z.B. für schnelles Abbremsen aus Sicherheitsaspekten gewählt werden.  
 Diese Funktion überschreibt die Standard- und die alternative Bremsrate.  
**EINSTELLUNG** Falls diese Funktion gewünscht wird, ist die Bremsrate einzustellen. STOPR als Stopart (Tafel S2, S4) wählen.

## R7 DREHZAHLFILTER ZEITKONSTANTE

**Tafel** R7 DRZ FILT=0,0s  
**Beschreibung** ZEITKONSTANTE FÜR S-KURVEN DREHZAHLFILTER (verwendet für weichen Hochlauf und weiche Bremsung)  
**Bereich** 0 BIS 60s  
**Einheiten** Millisekunden für 100%/s Änderung in Hochlauf/Bremsung  
**Grundwert** 0,0s/100%/s ME-2.5 bis ME-46  
 1,0s/100%/s UE-60 bis UE-660  
 2,0s/100%/s UE-170 bis UE-660  
**Anh. z. ändern** NEIN  
**FUNKTION** Eine "S-Kurvenfunktion" für Änderungen des Drehzahlsollwertes und für STOP und START Befehle. Prinzipiell steuert dies die Geschwindigkeit, mit der sich die Beschleunigung oder Verzögerung ändern kann.  
 Dies wird häufig dazu verwendet "sanfte" Hochlauf- und Bremsvorgänge zu erhalten, die speziell bei Hebezeugen und für Aufzugsteuerung benötigt werden.  
 Nur bei Drehzahlsteuerung aktiv. Nicht aktiv bei Bremsung mit Bremsrate.  
**EINSTELLUNG** Falls nicht benötigt, auf 0 belassen. Alle anderen Einstellungen nehmen Einfluss auf die Fähigkeit des Umrichters, einem genauen Drehzahlprofil zu folgen.

## R8 DREHMOMENTFILTER ZEITKONSTANTE

**Tafel** R8 MOM FILT=0,00s  
**Beschreibung** ZEITKONSTANTE FÜR DREHMOMENTFILTER  
**Bereich** 0,1 BIS 10,0 s  
**Einheiten** SEKUNDEN  
**Grundwert** 0,0 s  
**Anh. z. Ändern** NEIN  
**FUNKTION** Ein Tiefpassfilter für Änderungen des Drehmomentsollwertes und für STOP und START Befehle. Dies steuert die Änderungsrate des Drehmoments.  
 Dies wird oft dazu verwendet Momentenänderungen abzdämpfen. Es ist besonders bei Vorzeichenänderungen des Momentes hilfreich. Besteht mechanischer Rückschlag im System, kann diese Funktion zur Dämpfung verwendet werden.  
 Nur bei Drehmomentsteuerung aktiv.  
**EINSTELLUNG** Nachstellen, wenn Schläge wegen schneller Momentenänderung ungewünschte Effekte am mechanischen System zeigen. Bei einer Einstellung von z.B.: 1s und einer Sollwertänderung von 100%, wird 63% der Momentenveränderung nach einer Zeitdauer von einer Sekunde erreicht.

R6

R7

R8



S1

**TAFELGRUPPE S: START UND STOP MODI**

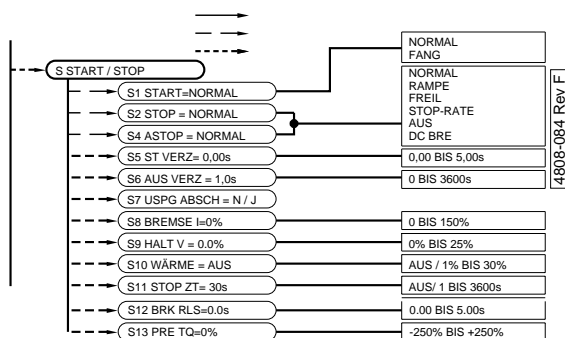
Gruppenstellung: VERDECKT

S2

S4

S5

S6

**S1 START MODUS**Tafel **S1 START= NORMAL**

Bereich NORMAL / FANGEND

Grundwert NORMAL

Anh. z. Ändern NEIN

**FUNKTION** Im V/Hz Modus ermöglicht diese Tafel eine besondere Start-Option um drehende Motorlasten zu starten (z.B.: Freilaufgebläse).

Wird eine drehende Masse konventionell gestartet, können Probleme auftauchen (d.h.: der Elite fängt bei 0 Hz an, bevor er auf Sollfrequenz geht), da die Last vor der Beschleunigung erst bis fast zum Stillstand gebracht werden muss.

Ist "Fangender Start" gewählt, startet der Elite mit der maximalen Frequenz, anstatt bei null Hertz. Entspricht die Sollfrequenz nicht der Istfrequenz, ergibt sich eine Überstromsituation, auf die der Elite mit Strombegrenzung reagiert und so seine Frequenz solange reduziert, bis sie der Drehzahl der Last entspricht. Entsprechen sich die Frequenzen, reduziert sich der Strom und die Last wird normal beschleunigt.

**Hinweis** Wenn von Maximalfrequenz gestartet wird, ist die Drehrichtung die gleiche wie die Sollvorgabe. Ist die Sollfrequenz 0,0 dann bedeutet dies positive Drehrichtung.

**EINSTELLUNG** Muss der Elite normalerweise keinen "Fangenden Start" durchführen, oder wenn er im Vektor Modus mit geschlossenem Regelkreis arbeitet, sollte der Start-Modus auf NORMAL (Rampe) stehen.

Ist "Fangender Start" eine Bedingung der Anwendung, dann muss der Start-Modus auf FANG gesetzt sein. Während des "Fangenden Starts", in der der Elite versucht seine Ausgangsfrequenz der Motordrehzahl anzupassen, wird der Ausgangsstrom außerhalb der Grenzen der Abschaltzeiten durch Motorstrombegrenzung (Tafel L9) und Drehmomentbegrenzung (Tafel L7) gehalten. Für zuverlässige Starts sollte die Abschaltzeit des Drehmomentes aber auf über 0,0s gesetzt sein, um eine "Scherstift-Funktion" zu vermeiden, wenn der Umrichter der Drehzahl angeglichen ist.

**S2 STOPARTEN**Tafel **S2 STOP= NORMAL**

Beschreibung GEWÖHNLICHE STOPPART

**S4 ALTERNATIVER STOP MODUS**Tafel **S4 ASTOP= NORMAL**

Beschreibung ALTERNATIVE STOPPART

Bereich NORMAL/RAMPE/FREIL/STOP-RATE/AUS

Grundwert NORMAL

Anh. z. Ändern NEIN

**FUNKTION** Ein Stopbefehl führt zu einer der fünf nachfolgenden Stoparten, von denen jede unterschiedliche Wirkungsweise in Drehzahl- oder Drehmomentsteuerung hat: Es sind zwei Stoparten vorgesehen (S2 und S4). Normalerweise ist Tafel S2 aktiv. Zwischen S2 und S4 kann durch Signale an den Multifunktionseingängen (Tafel I7c bis I7h) gewechselt werden. Die alternative Stopart ist nur aktiv, solange der gewählte Multifunktionseingang geöffnet ist.

**EINSTELLUNG** Die für den Prozess notwendige Stopart muss zunächst verstanden sein. In den meisten Fällen ist der Grundwert [Normal] für diese Tafel angemessen. Falls erforderlich sind andere Stoparten zu wählen.

**S5 STARTVERZÖGERUNGSZEIT**Tafel **S5 STR VERZ=0,00s**

Beschreibung STARTVERZÖGERUNGSZEIT

Bereich 0 BIS 1,00s

Einheiten SEKUNDEN

Grundwert 0

Anh. z. Ändern NEIN

**FUNKTION** Vorgabe der Vorhaltezeit nach der der Motor, nach einem Startbefehl anläuft.

Nur im Drehzahlmodus wirksam. Kann zusammen mit zeitverzögerten Halteeinrichtungen, wie z.B.: Kranbremsen verwendet werden, bevor der Motor anläuft.

**EINSTELLUNG** Auf Null (Grundwert) belassen wenn in der Anwendung keine speziellen Werte benötigt werden.

Auf die vom Prozess erforderliche Zeit einstellen.

**S6 AUS- VERZÖGERUNGSZEIT**Tafel **S6 AUS VERZ = 1s**

Beschreibung AUS VERZÖGERUNGSZEIT

Bereich 0 BIS 25 SEK UND UNENDLICH

Einheiten SEKUNDEN

Grundwert 1s

Anh. z. Ändern NEIN

**FUNKTION** Gibt die Zeitdauer vor, in der der Elite nach einem Stopbefehl, den magnetischen Fluss im Motor noch aufrecht erhält (bei stehender Motorwelle).

Vorzugsweise wird der Fluss im Motor aufrecht erhalten falls ein Anlauf ohne Verzögerung erzielt werden soll (wenn vom "Aus" Zustand aus gestartet wird, muss der Fluss zuerst aufgebaut werden bevor Beschleunigung oder Drehmoment abverlangt werden kann. Dies kann einige hundert Millisekunden dauern, und kann damit für

bestimmte Anwendungen unpraktikabel sein).

Eine geringe Verlustleistung entsteht um den Fluss im Motor aufrecht zu erhalten. Wird der Wert auf unendlich gesetzt, so fungiert dies zusätzlich als Antikondensationsheizung.

Diese Verzögerung kann ebenfalls bei Hebezeugen zur Überbrückungszeit für die Anzugsdauer der mechanischen Bremse verwendet werden, wenn der Motor nach Verharren im Stillstand abgeschaltet wird.

EINSTELLUNG Auf Grundwert belassen wenn in der Anwendung keine speziellen Werte benötigt werden.  
Auf die vom Prozess erforderliche Zeit einstellen.

Modus	V/Hz und offener Regelkreis	In Drehzahlsteu	In Drehmomentsteuerung
<b>NORMAL</b>	Vorgabe von Drehzahlsollwert Null und Bremsung bis zum Stillstand.		Vorgabe von Drehmomentsollwert Null und Freilauf bis zum Stillstand.
<b>RAMPE</b>	Wie im Modus NORMAL		
<b>FREILAUF</b>	Ausgänge werden abgeschaltet und Freilauf bis zum Stillstand..	Umschaltungen in den Drehmoment- und Freilauf-Stop bis zum Stillstand	Wie im Modus NORMAL
<b>STOP-RATE</b>	Wie im Modus NORMAL, nur die Bremsrate (Tafel R6) STOP-RATE gilt jetzt.		
<b>AUS</b>	Ausgänge werden abgeschaltet und Freilauf bis zum Stillstand.		
<b>DC BREMSE</b>	Speist DC entsprechend Tafel S8 bis AUS-Verzögerung endet.	Speist DC entsprechend Tafel S8 bis AUS-Verzögerung endet.	

4202-206 Rev E

Abb. 9.24: Stoparten

Weitere Einzelheiten zum Start- und Stoppmodus finden Sie im Dokument Allgemeine Anwendungen Nr. 4216 058.

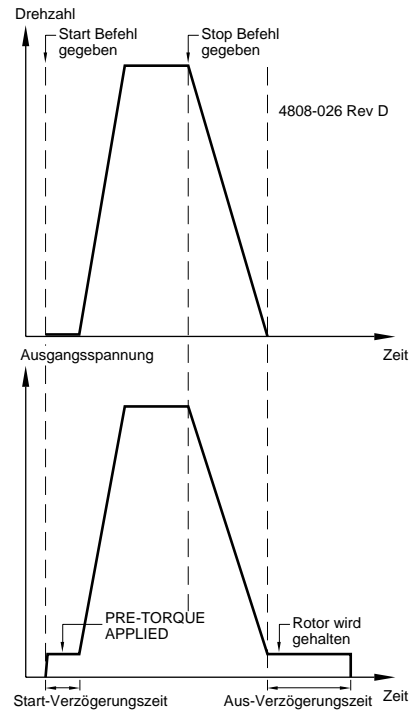


Abb. 9.25: Start- und Aus-Verzögerungszeiten

## S7

### ABSCHALTUNG BEI UNTERSPIANNUNG

Tafel

**S7 USPGB ABSCH= N**

Beschreibung

ABSCHALTUNG BEI NETZUNTERSPIANNUNG

Bereich

JA / NEIN

Grundwert

NEIN

Anh. z. ändern

NEIN

FUNKTION

Diese Tafel wählt die Reaktion auf eine Unterbrechung der Netzspannung.

Bei Netzverlust oder Unterspannung arbeitet der Elite normalerweise so lange weiter, bis die Energie, die der Motor an die Last abgibt, die Spannung im Zwischenkreis auf 250VDC reduziert hat. Von diesem Zeitpunkt an wird die Last vom Umrichter getrennt, um die Restenergie zu erhalten. Der Elite arbeitet weiter mit diesem Rest im Zwischenkreis. Abhängig von der Leistung des Elite (und daher der Kapazität des Zwischenkreises) ist es möglich, unter diesen Bedingungen einige Sekunden weiterzuarbeiten. In diesem Zustand (bevor die Spannung im Zwischenkreis nicht unter den Minimalwert für die Schaltteilversorgung abgesunken ist und in Abhängigkeit der Einstellung dieser Tafel) kann der Elite bei Netzwiederkehr hochlaufen und im Normalbetrieb weiterarbeiten.

Falls die Funktion für Netzunterbrechung auf Abschaltung (JA) gesetzt wurde, schaltet der Elite ab, stellt eine Netzstörung nach 2s fest und muss zurückgesetzt werden. Falls das Netz innerhalb der 2s zum Normalbetrieb zurückkehrt, startet der Elite automatisch wieder.

Falls die Funktion für Netzunterbrechung auf Nichtabschaltung (NEIN) gesetzt wurde, bleibt der Elite in Betrieb solange genug

S8

Leistung im Zwischenkreis vorhanden ist (bis zu einigen Sekunden). Falls das Netz zum Normalzustand zurückkehrt, während der Elite noch in Betrieb ist, wird ein automatischer Neustart durchgeführt.

S9

**EINSTELLUNG** Die Entscheidung, ob Abschaltung vorgesehen werden soll oder nicht, wird üblicherweise von Sicherheitsüberlegungen bezüglich des Wiedereinschaltens nach Netzunterbrechungen bestimmt. Es muss beachtet werden, dass möglicherweise nicht alle Komponenten eines Prozesses nach einem Netzausfall selbst wieder anlaufen. Falls notwendig, kann die Steuerkarte des Elite mit 24VDC fremdgespeist werden. Siehe Elite "Handbuch zum Einstieg" Art. Nr.: 4201-186 für alle Details bezüglich des Anschlusses.

S10

S11

## S8 STROMSTÄRKE DC BREMSE

**Tafel** **S8 BREMS I= 0%**  
**Bereich** 0 bis 150%  
**Einheiten** PROZENT DES MOTORNENNSTROMES  
**Grundwert** 0  
**Anh. z. Ändern** NEIN  
**FUNKTION** Gleichstromvorgabe während des DC Bremsvorganges. Dieser Stromwert fließt während der Aus- Verzögerungszeit (Tafel S6). Wird der Elite im Vektorbetrieb mit geschlossenen Regelkreis betrieben so fließt der Strom während der Stopphase und der Aus- Verzögerungszeit.

**EINSTELLUNG** DC Bremse wird zum Anhalten des Motors verwendet ohne dabei Energie in den Elite zurückzuspeisen. In bestimmten Anwendungen wird damit eine kürzere Bremszeit als bei Regenerationsbremsung erreicht. Es sei angemerkt, dass die freiwerdende Energie beim DC Bremsen vom Motor aufgenommen werden muss. Das thermische Motorabbild im Elite lässt dies unberücksichtigt.

Einstellung des Stromwertes bis die gewünschte Bremswirkung erzielt wird.

## S9 DC HALTESPANNUNG IN V/HZ-MODUS

**Tafel** **S9 HALT V = 0.0%**  
**Beschreibung** Einstellen der DC Haltespannung in U/f Modus  
**Bereich** 0..25%  
**Einheiten** % der Motornennspannung  
**Grundwert** 0  
**Anh. z. Ändern** NEIN  
**FUNKTION** Einstellen der DC Spannung die während der Haltephase im Gleichstrom verhindert eine Bewegung des Motors und wird dazu verwendet den Motor zu bremsen.

**EINSTELLUNG** Wenn kein Haltemoment des Motors notwendig ist, diese Einstellung auf 0 belassen. Setzen Sie zunächst die DC Verzögerungszeit auf einen geeigneten Wert (ca.2 Sekunden) und stellen Sie die Haltespannung so ein dass, das benötigte Haltemoment erreicht wird wenn der Motor angehalten hat aber nicht ausgeschaltet ist.

**Hinweise** DC Haltespannung wird nur im U/f Modus benützt. Sie wird nicht verwendet wenn DC-Bremsmodus angewählt ist.

## S10 DC HEIZSPANNUNG

**Tafel** **S10 WÄRME=AUS**  
**Beschreibung** Bestimmt die Größe der DC Heizspannung  
**Bereich** AUS/1..3%  
**Einheiten** % der Motornennspannung  
**Grundwert** AUS  
**Anh. z. ändern** NEIN  
**FUNKTION** Motorwärmung zur Verhinderung von Kondensation mittels eines geringen Gleichstroms. Wenn angewählt fließt ein DC Heizstrom in den Motor sobald der Umrichter gestoppt ist.

**EINSTELLUNG** Falls Motorewärmung nicht erforderlich ist, auf Werkseinstellung bzw. auf AUS belassen. Falls Motorewärmung erforderlich ist normalerweise auf 10-25% einstellen.

**WARNUNG** Während die DC Erwärmung aktiv ist, ist Spannung an den Motorklemmen vorhanden.

## S11 STOP ZEIT-AUS

**Tafel** **STP T/O=30s**  
**Bereich** AUS, 1 BIS 3600 SEK  
**Einheiten** SEKUNDEN  
**Grundwert** 30s ME 2.5-46  
 60s UE 60-140  
 120s UE 170-660  
**Anh. z. ändern** NEIN

**FUNKTION** Durch diese Sicherheitsfunktion hält der Elite automatisch an wenn der Motor ein Signal zum Anhalten erhält und innerhalb der STOP ZEIT-AUS Periode nicht angehalten hat.

**EINSTELLUNG** Diese Funktion dient zum Schutz gegen Falscheinstellungen der Parameter welche zu Fehlfunktionen an der Elite führen können, und dadurch einen kontrollierten Stop verhindern. Die kontrollierte Stopzeit ist die Zeit die benötigt wird um unter normalen Bedingungen anzuhalten und ist abhängig von der maximalen Drehzahl (Tafel L3), Bremsraten (Tafeln R2, R4 und R6), Zeitkonstante für Drehzahlfilter (Tafel R7), und Aus - Verzögerungszeit (Tafel S6).

Die STOP ZEIT-AUS Periode sollte auf einen Wert der größer ist als die kontrollierte Stopzeit gesetzt werden. Alternativ kann die kontrollierte Stopzeit experimentell gemessen werden und die STOP ZEIT-AUS dementsprechend eingestellt werden.

**HINWEIS:** Bei einer hohen Versorgungsspannung hat die Baureihe Elite begrenzte Zwischenkreiskapazitäten um eine Rückspeisung von Systemen mit hohen Massenmomenten zu absorbieren. Dies kann dazu führen, dass der Elite dem gewünschten Solldrehzahlprofil nicht folgen kann. Die STOP ZEIT-AUS Funktion kann als Schutz gegen Lastverlust aufgrund excessiver Rückspeisung verwendet werden.

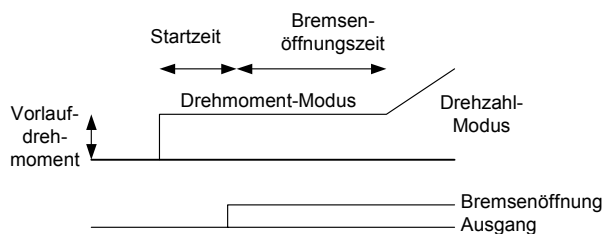
Die STOP ZEIT-AUS ist zum Schutz gegen falsch eingestellte PID-Werte im geschlossenen Regelkreis Modus ebenfalls hilfreich.

**S12 BREMSENÖFFNUNGSZEIT**

Tafel	<b>S12 BK RLS=0.00s</b>
Bereich	0,00 bis 5,00s
Einheiten	Sekunden
Grundwert	0,00s
Anh. z. Ändern	NEIN
FUNKTION	Einstellen einer Zeitspanne ab der Aktivierung des Bremsenöffnungsrelais bis zum Hochlauf des Motors. Das Bremsenöffnungsrelais wird nach der Startverzögerung aktiviert (Tafel S5).
EINSTELLUNG	Lassen Sie die Nullstellung solange, bis eine mechanische Bremse verwendet wird. Stellen Sie die Zeit ein, die die mechanische Bremse zum Lösen benötigt, und gleichen Sie in Verbindung mit dem Vorlaufdrehmoment (Tafel S13) ab, um ein gleichmäßiges Drehmoment zu erzeugen, während sich die Bremse löst.

**S13 VORLAUFDREHMOMENT**

Tafel	<b>S13 PRE TQ=+0%</b>
Bereich	-250% bis +250%
Einheiten	PROZENT DES MOTORBEMESSUNGSMOMENTS
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN
FUNKTION	Einstellung des Drehmomentwerts, der während der Startverzögerung und der Bremsöffnungszeit anzuwenden ist.
EINSTELLUNG	Lassen Sie die Nullstellung solange, bis eine mechanische Bremse verwendet wird. Einstellung, um ein gleichmäßiges Drehmoment zu erzeugen, während sich die Bremse löst.

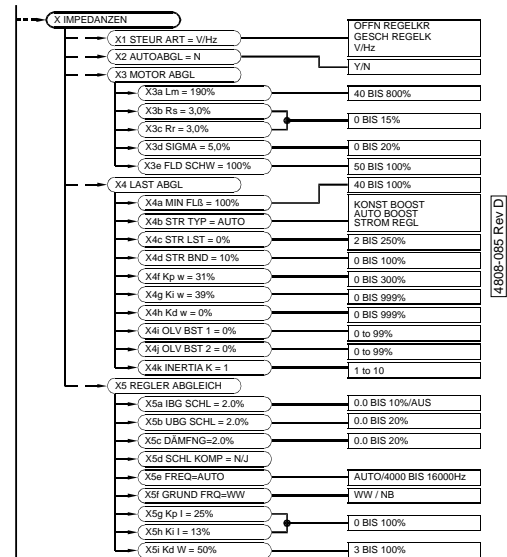


Weitere Einzelheiten zum Start- und Stoppmodus finden Sie im Dokument Allgemeine Anwendungen Nr. 4216-058.

**TAFELGRUPPE X: ABGLEICH**

Gruppenstellung VERDECKT

X1

**X1 WAHL DER STEUERART**

Tafel	<b>X1 STEU ART =V/Hz</b>
Beschreibung	WAHL DES BETRIEBSMODUS
Bereich	O/R = OFFENER VEKTOR REGELKREIS G/R = GESCHLOSSENER VEKTORREGELKREIS V/Hz = FREQUENZSTEUERUNG
Grundwert	V/Hz
Anh. z. Ändern	JA
FUNKTION	Diese Auswahl bestimmt die Art des Betriebsmodus des ELITES.

**V/Hz:**

In diesem Modus ist kein externes Rückführsignal notwendig. Die Wahl der Steuerart V/Hz stellt den Betriebsmodus auf Drehzahlregelung.

**Geschlossener Vektor-Regelkreis:**

In dieser Steuerart ist ein Inkremental-Encoder auf der Motorwelle notwendig, um ein direktes Rückführsignal der Drehzahl zu erhalten. Inbetriebnahme und Autotuning muss vor der Wahl dieser Steuerart durchgeführt sein. Geschlossener Vektor-Regelkreis wird dann verwendet, wenn hohe Drehzahlgenauigkeit oder Momentenregelung gefordert ist.

**Offener Vektor-Regelkreis:**

Dieser Modus ist ein Drehzahlregel-Modus, anwendbar bei den Baugrößen 1 bis 4. Gegenüber dem V/Hz-Modus kann diese Betriebsart ein verbessertes Startmoment und eine höhere Drehzahlgenauigkeit zur Verfügung stellen.

Im offenen Regelkreis ist kein externes Rückführsignal notwendig. Inbetriebnahme und Autotuning muss vor der Wahl dieser Steuerart durchgeführt sein.

**EINSTELLUNG** Die Steuerart V/Hz ist für die anfängliche Inbetriebnahme zur Prüfung eines eventuell an der Welle angebrachten Encoders und der

X2

Drehrichtung des Motors nützlich.

Ist die erste Inbetriebnahme durchgeführt, wird nach Bedarf zwischen geschlossenem Regelkreis, offenem Regelkreis und V/Hz ausgewählt.

Der V/Hz-Modus **muss** verwendet werden, wenn mehrere Motoren an einem Umrichter angeschlossen sind.

**V/Hz oder Vektormodus mit geschlossenem Regelkreis muss verwendet werden, wenn ein Vysta-Programm in den Elite geladen wird.**

X3a

X3b

X3c

## X2 WAHL DES AUTOTUNE MODUS

Tafel **X2 AUTOTUNE= N**

Beschreibung ELITE WIRD AUTOMATISCH AUF MOTOR ANGEGLICHEN

Bereich NEIN/JA

Grundwert -

Anh. z. Ändern JA

FUNKTION Der Motor muss für gutes dynamisches Verhalten korrekt charakterisiert sein. Dies kann mit dem Elite automatisch geschehen.

Autotuning wird automatisch die optimalen Werte für die folgenden Parameter eingeben: (ohne den Motor zu bewegen):

X2 Lm Motorhauptinduktivität

X3 Rs Statorwiderstand

X4 Rr Rotorwiderstand

Der Motor muss sich im Stillstand befinden, für erfolgreiches Autotuning.

**WARNUNG:** 86Autotuning liefert Spannung an die Motorklemmen. In der Nähe des Motors und angeschlossener Maschinen darf sich kein Personal aufhalten. Der Betrieb des Motors unterliegt den Sicherheitsbestimmungen.

EINSTELLUNG Bevor Autotuning eingeschaltet wird, muss BEDIENFELD-Steuerung freigegeben sein (Tafel I7a = 00 BEDF).

Mit Tafel X2 werden die AUTOTUNE Optionen wie folgt gewählt:

X2 AUTOTUNE = NEIN  
Autotuning abgeschaltet

AUTOTUNE = JA  
Dies erzielt optimierte Motorwerte, ohne den Motor zu bewegen.

Der komplette Vorgang des Autotuning kann mehrere Minuten dauern.

Siehe Abschnitt 3 des Elite "Handbuch zum Einstieg" Art. Nr.: 4201-186 zu weiteren Details bezüglich vorläufiger Inbetriebnahme.

## UNTERGRUPPE X3: MOTORABGLEICH

### X3a-X3d MOTORIMPEDANZEN

Tafel **X3a Lm= 190%**

Beschreibung HAUPTINDUKTION

Bereich 50 BIS 800%

Einheiten PROZENT DER NENNIMPEDANZ

Grundwert 190

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Die Hauptinduktion des Motors, die den Magnetisierungsstrom bestimmt. Dies ist der wichtigste Parameter für den magnetischen Fluss im Motor.

EINSTELLUNG Dieser Parameter sollte sich mittels Autotuning (Tafel X2) selbst einstellen. Typische Werte liegen bei kleinen Motoren bei etwa 75% und reichen bis zu 800% bei großen Motoren.

Um die Richtigkeit dieser Einstellung zu beurteilen, muss der Elite in Vektorregelung (Drehzahl-Modus) arbeiten. Nun sollte der Motor ohne Last mit einer bekannten Drehzahl betrieben werden (z.B.: 50%). Die Überprüfung der Ausgangsspannung (Tafel A8) sollte dem selben Prozentualwert entsprechen (d.h. in diesem Beispiel ebenfalls ca. 50% der Nennspannung).

Stimmt die Spannung nicht, so wird der Wert für die Hauptinduktion erhöht (für eine Spannungsverringern) oder erniedrigt (für eine Spannungserhöhung).

Tafel **X3b Rs= 3,0%**

Beschreibung STÄNDERWIDERSTAND

Bereich 0% BIS 15,0%

Einheiten PROZENT DER NENNIMPEDANZ

Grundwert 3%

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Der Ständerwiderstand wird als Prozentualwert der Nennimpedanz dargestellt.

EINSTELLUNG Dieser Parameter sollte sich mittels Autotuning (Tafel X2) selbst einstellen. Der Ständerwiderstand beläuft sich im allgemeinen in dem Bereich des halben bis des doppelten Rotorwiderstandes. (siehe Tafel X3c Rr).

Alternativ kann der prozentuale Wert des Motornennschlupfes benutzt werden (Siehe Tafel X3c).

Für offenen Regelkreis gilt die gleiche sorgfältige Einstellung wie für den geschlossenen Regelkreis.

Tafel **X3c Rr= 6,0%**

Beschreibung ROTORWIDERSTAND

Bereich 0% BIS 15,0%

Einheiten PROZENT DER NENNIMPEDANZ

Grundwert 6,0%

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Setzt den Läuferwiderstand. Dies ist ein Kernparameter, der direkt das Ausgangsmoment beeinflusst.

EINSTELLUNG Dieser Parameter sollte sich mittels Autotuning (Tafel X2) selbst einstellen. Der Parameter sollte sich etwa auf den Wert des Motornennschlupfes einstellen; d.h.:

$$\text{Schlupf (\%)} = 100 \times \frac{\text{Synchr. Drehzahl} - \text{Bemessungsdrehzahl}}{\text{Synchr. Drehzahl}}$$

Diese Einstellung ändert sich dynamisch mit der Motortemperatur. Die erzielte Genauigkeit dieser Einstellung kann durch die Reaktion auf



Lastsprünge geprüft werden. Fällt die Spannung bei geringer Lasterhöhung, so wurde Rr zu groß gewählt. Bei Spannungsüberschwingen ist Rr zu klein gewählt worden. Bei korrekt eingestelltem Rr tritt keine ausgeprägte Spannungsänderung auf. Diese Einstellung sollte bei Arbeitstemperatur des Motors vorgenommen werden.

Für offenen Regelkreis gilt die gleiche sorgfältige Einstellung wie für den geschlossenen Regelkreis.

Dieser Wert beeinflusst auch die Genauigkeit der Schlupfkompensation (X5d).

Tafel	<b>X3d SIGMA = 6,0%</b>
Beschreibung	VERLUSTIMPEDANZ
Bereich	0% BIS 20%
Einheiten	PROZENT DER NENNIMPEDANZ
Grundwert	6,0
Anh. z. Ändern	NEIN
FUNKTION	Die Verlustimpedanz wird als Prozentwert der Hauptimpedanz ausgedrückt.

**EINSTELLUNG** Dieser Parameter wird normalerweise nicht vom Benutzer eingestellt.

Im offenen Regelkreis Modus sollte die Verlustimpedanz für Motoren < 7,5kW auf 6% eingestellt werden. Für größere Motoren sollte folgende Berechnung vorgenommen werden (6% entspricht den häufigsten Anwendungen):

$$\text{Sigma} = ((\text{Leerlaufstrom} / \text{Nennstrom})^2) * 0.8$$

### **X3e FELDSCHWÄCHEPUNKT**

Tafel	<b>X3e FLD SCHW =100%</b>
Beschreibung	FELDSCHWÄCHEPUNKT
Bereich	50% BIS 100%
Einheiten	PROZENT DER VERFÜGBAREN SPANNUNG
Grundwert	90%
Anh. z. Ändern	NEIN
FUNKTION	Der Elite wird dazu gebracht in den Feldschwähebereich einzutreten, trotz noch vorhandener Spannungsreserven. Dadurch bleibt Spannung für die volle Vektorregelung in Reserve. Das Steuerungsverhalten im Bereich der Feldabschwächung wird damit verbessert.
	Als Nachteil jedoch kann, durch die reduzierte Spannung, keine Nennleistung erreicht werden. Bei unveränderter Einstellung von 100%, wird die volle Spannung am Motor angelegt und im Feldschwähebereich geht die Vektorsteuerung in eine Schlupfsteuerung über. Drehmomentreaktionen sind langsamer beim Ein- und Austreten in diesen Bereich.

**EINSTELLUNG** Wird kein hochdynamisches Verhalten verlangt (im Bereich der vollen Ausgangsspannung des Elite), so verbleibt die Einstellung auf 100%. Ansonsten ist ein Wert von ca. 90% sinnvoll. Zu bedenken ist, dass die erreichbare Ausgangsleistung im gleichen Verhältnis reduziert wird.

Im offenen Regelkreis Modus ist dieser Wert auch der Übergangspunkt des Systemes zwischen Normal-Modus und Überdrehzahl-Modus.

## **UNTERGRUPPE X4: LASTABGLEICH**

Tafel	<b>X4a MIN FL =100%</b>
Beschreibung	MINIMALES DYNAFLUX-NIVEAU
Bereich	40% bis 100%
Grundwert	100%
FUNKTION	Hiermit wird der minimale magnetische Fluss für den Motor bei geringer Last gesetzt.  Im Elite ist ein Dynaflux (dynamischer Fluss) System zur Optimierung eingebaut. Dieses System ist besonders bei reduzierter Last sinnvoll, um durch eine Verringerung des Flusses den Geräuschpegel und die Verluste so klein wie möglich zu halten.

**EINSTELLUNG** Ist eine Verminderung des magn. Flusses nicht erwünscht, soll der Wert auf 100% bleiben.

Dynaflux ist am besten für langsam variierende Lasten geeignet (z.B.: Pumpen u. Gebläse). Das beruht auf der möglichen Überlastung (Kippen) des Motors bei schnellen Lastanstiegen unter unzu-länglichen Magnetisierungsverhältnissen.

Bei Pumpen und Gebläsen sollte der geringste Wert für sicheren Betrieb gesetzt werden. Oft ist 40% hinreichend.

Ein zu geringer Wert kann zu Instabilität und "Pumpen" führen. Dann muss der Wert erhöht werden.

Zwischenwerte des "Minimalen Flusses" können bei dynamischeren Lasten angewendet werden, wobei sich die Dynaflux-Funktion verringert.

Bei sehr dynamischen Lasten (z.B.: Servos und Hebezeuge) ist der "Minimale Fluss" auf 100% zu stellen.

Tafel	<b>X4b STR ART = AUTO</b>
Beschreibung	ART DES START BOOST
Bereich	FEST/AUTO/STR
Anh. z. Ändern	NEIN
FUNKTION	Kompensation zum Start schwieriger Lasten. Im V/Hz Betrieb kann dem Motor ein Kompensationsboost vorgegeben werden, um volles Moment bei niedriger Drehzahl zu erzielen. Diese Tafel erlaubt die Auswahl zwischen automatischem Spannungsboost [AUTO], Festspannungsboost [FEST] oder stromgesteuerter Boost [STR]. Im offenen Regelkreis kann jede dieser Variablen benutzt werden.

**EINSTELLUNG** Die Auswahl des Startboost erlaubt drei unterschiedliche Drehmoment-charakteristiken, zugeschnitten für unterschiedliche Anwendung.

**Automatischer Spannungsboost**  
Bei einfacher Einmotorenanwendung erzielt der automatische Spannungsboost [AUTO] die besten Ergebnisse. In dieser Betriebsart wird der Boost automatisch den Lastbedingungen angepasst. Automatischer Spannungsboost arbeitet jedoch nicht bei Null-Drehzahl. Aus diesem Grunde muss für Anwendungen die Stillstandsrehmoment benötigen (e.g. Hebezeuge) der Modus [FEST] oder [STR] gewählt werden.

**Festspannungsboost**  
Dieser Boost kann für einfache, unveränderliche Lasten verwendet werden.

X3d

X3e

X4a

X4b

X4c

Jedoch bei Mehrmotoranwendungen muss [FIX] verwendet werden um ein sicheres Anlaufverhalten zu erreichen.

#### Stromgesteuerter Boost

Diese Boostart kann für Lasten mit hoher Haftreibung verwendet werden. Diese Lasten werden nicht in [FIX] oder [AUTO] Modus gestartet werden können. In dieser Betriebsart kann das Startverhalten mit den Tafeln X4c und X4d eingestellt werden. Diese Tafeln legen die Grösse und den Drehzahlbereich fest.

X4d

X4f

Tafel **X4c STR MO = 0%**

Beschreibung **EINSTELLUNG DES START DREHMOMENT (BOOST)**

Bereich 0 bis 250%

Grundwert 0%

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Verbessert das Drehmomentverhalten bei geringer Drehzahl ohne Verwendung eines Drehzahlencoders; d.h. im offenen Vektor Regelkreis oder im V/Hz Betrieb (siehe Tafel X1)

EINSTELLUNG Diese Tafel hat verschiedene Einstellvorgänge abhängig vom Steuermodus (Tafel X1) und der gewählten Boostart (Tafel X4b).

V/Hz - automatischer und fester Boost.

Ist V/hz als Steuerart vorgewählt (Tafel X1) und eine Form von Spannungsboost wird verwendet (Tafel X4b) dann sollte dieser Wert erhöht werden bis genügend Drehmoment zur Verfügung steht um die Last zu starten. Ist die Last derart beschaffen, dass der Elite beim Starten in dieser Einstellung in Strombegrenzung läuft, dann sollte Tafel X4b(STR) gewählt werden.

V/Hz - Stromgesteuerter Boost.

In der V/Hz Steuerart (Tafel X1) unter Verwendung von stromgesteuertem Boost (X4b) wird das Startmoment solange erhöht bis die Last weich anfährt. Hohe Werte hier, erfordern möglicherweise einen Angleich der Drehmomentgrenze (Tafeln L4 und L5) und der Strombegrenzung (L9). die Tafel für das Startdrehmoment (X4c) sollte zusammen mit der Tafel für den Startbereich (X4d) verwendet werden um das gewünschte Startprofil des Drehmomentes zu erhalten. Von Werten die entsprechend der Last stark überhöht sind sollte abgesehen werden, weil dies zu übermässiger Motorenerwärmung führt.

Offener Vektor Regelkreis

Ist die Steuerart (X1) auf offener Vektor Regelkreis gesetzt, kann das Startdrehmoment mit dieser Tafel auf gewünschten Wert eingestellt werden.

Geschlossener Vektor Regelkreis.

Im geschlossenen Vektor Regelkreis wird die Startdrehmomenteinstellung nicht verwendet.

Tafel **X4d STRT BER = 0%**

Beschreibung **START (BOOST) BEREICHSVORGABE**  
Bereich 0 bis 99% der Nennmotorfrequenz (Typenschild)

Grundwert 0%

Anh. z. Ändern NEIN

Hinweis Start Band ist nur aktiv in V/Hz Modus wenn stromgesteuerter Boost eingestellt wurde.

FUNKTION Erlaubt die drehzahlabhängige Vorgabe des Drehmomentprofils für die stromgesteuerte Startart (Tafel X4b STR ART=STR)

Im offenen Regelkreis bestimmt der Parameter den Übergang vom Startvorgang des offenen Regelkreis zu Normalbetrieb im offenen Regelkreis. Eine Umkehr des Vorgangs erfolgt beim Stoppen, wenn die Drehzahl 41/2 % unter den Wert des Startbereiches fällt. Im offenen Regelkreis kann dieser Wert nicht über 50% eingestellt werden sowie das Überdrehzahlband nicht um mehr als 50% der Drehzahl verringert wird.

EINSTELLUNG Vorgabe des Startbereiches (von Null-Drehzahl an) indem stromgesteuertes Startmoment notwendig ist. Übersteigt die Ausgangsgeschwindigkeit das vorgegebene Fenster so wird der Boost automatisch auf einen geringeren Wert reduziert um übermässige Motorenerwärmung, hervorgerufen durch die möglicherweise hohen Boostwerte in Tafel X4c, zu vermeiden.

Lasten die hohe Haftreibung jedoch aber geringe Trägheit besitzen, benötigen normalerweise nur einen schmalen Startbereich. Lasten mit hoher Haftreibung und trägen Massen benötigen möglicherweise eine längere Phase mit stromgesteuertem Boost um ein gleichmässiges Hochlaufen zu ermöglichen.

Es wird empfohlen den Startbereich so gering wie notwendig einzustellen um eine unnötige Motorenerwärmung zu vermeiden.

Anmerkung: Wird die Einstellung des Startbereiches auf dem Grundwert von 0% belassen, so wird die Einstellung des Startmomentes in Tafel X4c nicht voll ausgenutzt.

#### X4f, X4g, X4h ROTOR PID-DREHZAHLREGELFAKTOR

Hinweis Nur aktiv im offenen Regelkreis Vektor Modus oder im geschlossenen Regelkreis Vektormodus.

Tafel **X4f Kp w= 20%**

Beschreibung **PID DREHZAHLREGLER**  
**PROPORTIONALFAKTOR**

Bereich 0 BIS 300%

Grundwert 20%

Anh. z. Ändern NEIN

FUNKTION Proportionalfaktor des Läuferdrehzahlreglers. Beeinflusst die Reaktion, Steifheit und die Dämpfung der Drehzahlregelkreises.

Einstellung im offenen Regelkreis erfolgt wie im geschlossenen Regelkreis.

EINSTELLUNG Der Grundwert ist eine niedrige, zurückhaltende Einstellung. Sie wird zwar nicht die schnellstmögliche Drehzahlreaktion ergeben, jedoch stabil sein. Diesen Wert nur für hohe Anforderung in der Anwendung ändern.

Bei geringer Trägheit des Systems sind die typischen Maximalwerte zwischen 30% (für kleine Motoren) und 35% (für große Motoren).

Sind sichtlich höhere Massenträgheiten im System, so sollte dieser Faktor erhöht werden.



Zu hoch gewählte Werte verursachen schnelle, begrenzte Schwingungen der Rotorwelle.

Tafel	<b>X4g Ki w= 30%</b>
Beschreibung	PID DREHZAHGREGLER INTEGRALFAKTOR
Bereich	0% BIS 999%
Grundwert	30%
Anh. z. Ändern	NEIN

**FUNKTION** Integalfaktor des PID Reglers für die Stabilität der Rotordrehzahl. Damit wird die Langzeitgenauigkeit der Drehzahlregelschleife bestimmt.

Einstellung im offenen Regelkreis erfolgt wie im geschlossenen Regelkreis.

**EINSTELLUNG** Ein Grundwert der Verstärkung der sehr zurückhaltend ist (überdämpft), sorgt im allgemeinen für hohe Reglerstabilität, jedoch auf Kosten des Ansprechverhaltens.

Ein typischer Maximalwert von 50% für Motoren die geringe Massen antreiben. Größere Massen verlangen hier einen geringeren Wert, die Reglerstabilität wird dann über den Proportionalfaktor erreicht.

Zu hohe Einstellungen können zu Regelschwankungen (Oszillation der Welle) führen.

Tafel	<b>X4h Kd w= 0%</b>
Beschreibung	PID DREHZAHGREGLER DIFFERENZIALFAKTOR
Bereich	0 BIS 999%
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN

**FUNKTION** Der Differentialfaktor des Drehzahl PID Reglers. Kann die Dämpfung des PID Regler in bestimmten Anwendungen verbessern.

**EINSTELLUNG** Kaum verwendet. Einstellung verbleibt normalerweise auf Grundwert (Null).

Tafel	<b>X4i OLV BST 1</b>
Beschreibung	FLUX BOOST A
Bereich	X4j bis zu 99%
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN
<b>FUNKTION</b>	Im offenen Regelkreis wird der Boost Flux A eingestellt um große oder unstabile Lastmomente handzuhaben. Erhöhter Flux bedeutet, es wird weniger momenterzeugender Strom benötigt um ein bestimmtes Drehmoment zu entwickeln.

**EINSTELLUNG** Auf Grundwert belassen außer bei einer großen oder unstabilen Last, eine konservative Einstellung bis zu 15% wird für diese Lasten empfohlen.

Tafel	<b>X4j OLV BST 2</b>
Beschreibung	FLUX BOOST B
Bereich	0% bis X4i
Grundwert	0%
Anh. z. Ändern	NEIN
<b>FUNKTION</b>	Wird verwendet in Verbindung mit Flux Boost A im offenen Regelkreis. Die Einstellung bewirkt ein lineares Auslaufen bei höheren Drehzahlen und verhindert somit ein früheres Einschalten des Überdrehzahl Modus.

**EINSTELLUNG** Auf Null belassen wenn ein Auslaufen des Flux Boost A benötigt wird. Für konstanten Flux Boost auf X4i einstellen.

## **X4k MASSENTRÄGHEITS KOMPENSATION**

Tafel	<b>X4k AUSGL M =1</b>
Beschreibung	MASSENTRÄGHEITS KOMPENSATION
Bereich	1 bis 10
Einheiten	Keine
Grundwert	1
<b>FUNKTION</b>	Der Kompensationsfaktor für Massenträgheit wird benötigt für große Trägheitsmassen. Einstellung im offenen Regelkreis oder bei Schlupfkompensation.

Verbessert die Stabilität und dient nicht zum Einstellen des Drehzahlreglers.

## **UNTERGRUPPE X5: REGLER ABGLEICH**

**Hinweis** Nur im V/Hz und offenen Regelkreis Modus aktiv.

Tafel	<b>X5a IBg Schl = 2,0%</b>
Beschreibung	STROMBEGRENZUNG SCHLUPF
Bereich	0,0% BIS 10%, AUS
Grundwert	2%
<b>FUNKTION</b>	Um aktiv die Frequenz oder Hochlaufrate des Elite zu reduzieren, und so den Laststrom innerhalb kontrollierbarer Grenzen zu halten (Zustand = IBg).

**EINSTELLUNG** Nicht verändern, es sei die Strombegrenzung ist instabil. Anhaltweise sollte dieser Wert dem Schlupfwert (%) des Motors entsprechen. Um die Stabilität der Strombegrenzung zu verbessern, ist ein geringerer Wert zu setzen. Dafür ist in Kauf zu nehmen, dass die prädiktive Strombegrenzung früher anspricht und die Hochlaufrate stärker begrenzt wird, wodurch möglicherweise mehr in den normalen Betrieb eingegriffen wird.

Für optimalen Betrieb im offenen Regelkreis Modus sollte der Wert auf Motornennschlupf in % eingestellt werden.

Tafel	<b>X5b UBg Schl = 2,0%</b>
Beschreibung	SPANNUNGSBEGRENZUNG SCHLUPF
Bereich	0,0% BIS 20%
Grundwert	2%
<b>FUNKTION</b>	Wenn der Motor überdreht wird (z.B.: indem er die Last zu schnell bremst), speist er in den Umrichter zurück. Zu starke Regeneration führt dazu, dass der Elite ausweicht ("Spannungsbegrenzung") indem bei zu starker Regeneration die Bremsrate reduziert wird. Der Faktor "Spannungsbegrenzung Schlupf" dient der Verbesserung der Stabilität unter diesen Bedingungen.

**EINSTELLUNG** Nicht einstellen, es sei die Spannungsbegrenzung ist instabil. Anhaltweise sollte dieser Wert dem Schlupfwert (%) des Motors entsprechen. Um die Stabilität der Spannungsbegrenzung zu verbessern, ist ein geringerer Wert zu setzen. Dafür ist in Kauf zu nehmen, dass die Spannungsbegrenzung früher anspricht und die Bremsrate stärker begrenzt wird.

Der Drehzahlfilter (Tafel R7) kann auch verwendet werden, um während Spannungsbegrenzung die Stabilität zu verbessern.

Für optimalen Betrieb im offenen Regelkreis Modus sollte der Wert auf Motornennschlupf in % eingestellt werden.

X4g

X4h

X4i

X4j

X4k

X5a

X5b

<b>X5c</b>	Tafel	<b>X5c Dämpfg = 2,0%</b>
	Beschreibung	LEICHTLASTDÄMPFUNG
	Bereich	0,0% BIS 20%
<b>X5d</b>	FUNKTION	Manche Motoren können instabil werden und zu Schwingungen neigen, wenn sie mit leichter Last und bestimmten Drehzahlen betrieben werden. Der Dämpfungswert kann eingeführt werden, um diese Tendenz zu vermeiden.
<b>X5e</b>	EINSTELLUNG	Wenn keine Probleme bei leichter Last auftreten, nicht einstellen. Zur Stabilitätserhöhung einen höheren Wert wählen. Ein zu hoher Wert kann selbst Instabilität herbeiführen.
<b>X5f</b>		Dieser Faktor variiert geringfügig die Frequenz (typisch <0,1Hz). Wird hohe Frequenztreue gefordert, Wert auf 0,0% belassen.
<b>X5g</b>	Tafel	<b>X5d Schlpf Kom = N/J</b>
	Hinweis	Nur V/Hz Modus
<b>X5h</b>	Beschreibung	VERWENDUNG VON SCHLUPFKOMPENSATION
	Grundwert	Keine Kompensation
<b>X5i</b>	FUNKTION	Veränderung der Ausgangsfrequenz basierend auf den Laststrom, um damit den Motorschlupf zu kompensieren.
	EINSTELLUNG	Wird eine Drehzahlsteuerung bei variierender Last im V/Hz Betrieb gefordert so sollte der Wert auf Ja eingestellt werden.  Kann abgeschaltet werden wenn der offene Regelkreis Modus verwendet wird; dies unterstützt die Drehzahl Regulierung im Überdrehzahlbereich.
<b>X5e, X5f MODULATIONSART</b>		
	Tafel	<b>X5e FREQ = AUTO</b>
	Beschreibung	MODULATIONSFREQUENZ
	Optionen	AUTO / 4000-16000 ( <b>Vergl. Hinweis</b> )
	Einheiten	Hertz
	Grundwert	AUTO
	Anh. z. Ändern	NEIN
	FUNKTION	Verändert die Ausgangsfrequenz zum Motor. Kann zur Verringerung mechanischer Motorgeräusche verwendet werden. AUTO lässt das thermische Überwachungssystem des Elite die Schaltfrequenz optimieren, um zuverlässigen Betrieb zu sichern.
	Hinweis:	Die maximale Frequenz hängt von der Baugröße ab. BG 1-2 16.000 Hz BG 3-4 10.000 Hz BG 5-7 8.000 Hz
	Tafel	<b>X5f GRUND FRQ =WW</b>
	Beschreibung	MODULATIONSART
	Optionen	[WW] WHISPER WAVE [NB] NAHBAND
	Grundwert	WW
	Anh. z. Ändern	NEIN
	FUNKTION	Verändert das Motorengeräusch. Nahbandbetrieb erzeugt das übliche Motorengeräuschspektrum. Whisper Wave ist eine spezielle Betriebsart, die das Geräusch über ein größeres Frequenzband verteilt. Das Geräusch, das im Whisper Wave Betrieb erzeugt wird, wird üblicherweise als weniger störend und leichter zu überdecken empfunden.
	EINSTELLUNG	Um einen direkten Vergleich des Geräuschpegels des Motors zu ermöglichen, kann diese Betriebsart umgeschaltet werden,

während der Elite läuft. Man wähle die Option die am zweckmäßigsten erscheint.

Die Auswahl Nahband oder Whisper Wave werden dazu verwendet, das Motorengeräusch zu minimieren.

### **X5g, X5h STROMREGELFAKTOREN**

Tafel	<b>X5g Kp I= 25%</b>
Beschreibung	PI STROMREGLER PROPORTIONALFAKTOR
Bereich	0 BIS 100%
Grundwert	25%
Anh. z. Ändern	NEIN
Hinweis	Nicht V/Hz
FUNKTION	Proportionalfaktor des internen Stromreglers für die Fluss-Vektorregelung.

EINSTELLUNG Dieser Parameter wird normalerweise nicht vom Benutzer eingestellt.

Tafel	<b>X5h Ki I= 13%</b>
Beschreibung	PI STROMREGLER INTEGRALFAKTOR
Bereich	0 BIS 100%
Grundwert	13%
Anh. z. Ändern	NEIN
Hinweis	Nicht V/Hz
FUNKTION	Integralfaktor des internen Stromreglers für die Fluss-Vektorregelung.

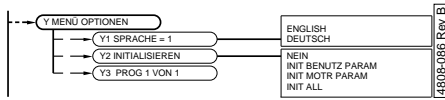
Tafel	<b>X5i Kf w= 50%</b>
Beschreibung	DREHZAHLEGLER FILTERKONSTANTE
Bereich	3 BIS 100%
Grundwert	50%
Anh. z. Ändern	NEIN
Hinweis	Nur im geschlossenen Regelkreis Vektor Modus
FUNKTION	Eine Filterkonstante im Drehzahlreglerkreis. Damit kann die Reglerstabilität verbessert werden, speziell wenn der Encoder nicht direkt am Motor angebracht ist, oder nicht direkt verbunden ist (z.B.: durch Elastizität oder Rückschlag in der Ankopplung).

Anmerkung: Die Filterkonstante beträgt in msec: 100/Kfw

EINSTELLUNG Einstellung bleibt normalerweise auf 50%. Eine Verringerung von Kf w erhöht die Filterwirkung.

**TAFELGRUPPE Y: MENÜ OPTIONEN**

Gruppenstellung VERDECKT



Tafel **Y1 SPRACHE = 1**  
 Beschreibung SPRACHAUSWAHL DER TAFELLISTE  
 Bereich ENGLISH/DEUTSCH/ANDERE  
 Grundwert ENGLISH  
 Anh. z. Ändern NEIN  
 Stellung LESEN-SCHREIBEN  
 FUNKTION Auswahl der vom Elite angezeigten Sprache.

EINSTELLUNG Gewünschte Sprache wählen. Weitere Sprachen folgen nach Bedarf.

Tafel **Y2 INITIALISIEREN**  
 Beschreibung WÄHLT DAS NIVEAU DER INITIALISIERUNG DER PARAMETER UND MODI  
 Bereich SIEHE FOLGENDE TABELLE  
 Stellung VERDECKT

ANZEIGE	BESCHREIBUNG
NEIN	Keine Initialisierung
INIT BENUTZ PARAM	Initialisiert alle Benutzer-Einstellungen mit Ausnahme der Motor-Parameter (Tafeln N1 bis N6, X1 bis X11)
INIT MOTOR PARAM	Initialisiert alle Motor-Parameter (Tafeln N1 bis N6, X1 bis X11)

4202-207 Rev A

Abb. 9.26: Niveau der Initialisierung

FUNKTION Mit dieser Tafel kann ein bestimmtes Niveau bei der Re-initialisierung (Zurücksetzen auf Herstellerwerte) gesetzt werden.

Wenn bestimmte Einstellungen wieder verwendet werden sollen, sollten sie vor der Initialisierung notiert werden (z.B.: auf dem Inbetriebnahme Protokoll am Ende dieses Handbuches).

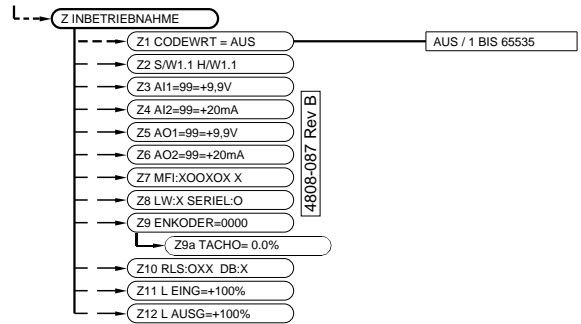
Die Initialisierung der Motorparameter "INIT MOTOR PARAM" wird Standardmotorwerte passend zur Elite Baureihe in die N Tafeln setzen. Die Motortypenschild Werte müssen eingegeben werden zur Leistungsverbesserung und zum Schutz des Motors.

EINSTELLUNG Das gewünschte Niveau wählen und die Taste loslassen. Das Display wird jetzt INITIALISIERUNG zeigen und wird nach diesem Prozess wieder auf NEIN gesetzt.

Tafel **Y3 VYSTA PROGRAMM**  
 Beschreibung Verwendetes Steuerungsprogramm  
 Grundwert 1  
 Anh. z. Ändern JA  
 Stellung Programm  
 FUNKTION Zeigt an welches Steuerungsprogramm verwendet wird. Siehe Abschnitt 8.

**TAFELGRUPPE Z: INBETRIEBNAHME TAFELN**

Gruppenstellung LESEN-SCHREIBEN



**Z INBETRIEBNAHME MODUS**

Tafel **Z INBETRIEBNAHME=NEIN**  
 Beschreibung INBETRIEBNAHME MODUS  
 Bereich JA oder NEIN  
 Grundwert NEIN  
 Anh. z. Ändern NEIN  
 Stellung Nur Lesen (wenn Codewort gesetzt)  
 Lesen-Schreiben (wenn Codewort nicht gesetzt).  
 FUNKTION Der Inbetriebnahme Modus ist ein spezieller Modus, der es dem Inbetriebnahmeingenieur ermöglicht, Betriebsdaten zu ändern.

EINSTELLUNG Zum Eintritt in diesen Modus JA eingeben.

Der Inbetriebnahme Modus ist normalerweise durch ein Codewort geschützt, das in Tafel Z1 eingegeben wird. Dies verhindert das unbefugte Ändern von Inbetriebnahmedaten.

Sind die Daten eingegeben (und ein Codewort ist gesetzt, falls gewünscht), sollte diese Tafel auf NEIN gesetzt werden.

Modus INBETRIEBNAHME wählen bevor ein Codewort gesetzt ist:

Zur Haupttafel Z gehen.  
 Z INBETRIEBNAHME= N

"\*" und "+" oder "-" drücken. Die Zustandszeile sollte jetzt zeigen:  
 Z INBETRIEBNAHME= J

Jetzt sind alle Tafeln sichtbar und Parameter einstellbar.

Modus INBETRIEBNAHME wählen nachdem ein Codewort gesetzt ist:

Zur Haupttafel Z gehen. Die Steuerzeile (unten) zeigt jetzt:  
 Z INBETRIEBNAHME= N

"\*" und "+" oder "-" drücken. Jetzt wird die Tafel automatisch zeigen:  
 CODEWORT= ZZZZZ

Die spezielle Codennummer, die als "ZZZZZ" gezeigt wird, ist bei vergessenem Codewort wichtig. Siehe die Beschreibung der Tafel Z1.

Nun wird "\*" und "+" oder "-" gedrückt, bis das richtige Codewort erreicht ist. Danach Tasten loslassen.

Die Steuerzeile (unten) zeigt jetzt:  
 Z INBETRIEBNAHME= J

Jetzt sind alle Tafeln sichtbar und Parameter einstellbar.

**Modus BETRIEB wählen:**  
 Um vom INBETRIEBNAHME Modus auf

Y1  
 Y2  
 Y3  
 Z

Z1

BETRIEB zu wechseln, auf Tafelgruppe Z gehen.

Die Steuerzeile (unten) zeigt jetzt:  
Z INBETRIEBNAHME= J

Z2

“\*” und “+” oder “—” verwenden, um umzuschalten auf:

Z INBETRIEBNAHME= NZ1

Inbetriebnahme Modus Codewort

Z3

Tafel

**Z1 CODEWORT=AUS**

Beschreibung

INBETRIEBNAHME MODUS CODEWORT

Bereich

AUS, 1 bis 65535

Anh.z.ändern

NEIN

Stellung

VERDECKT

Z5

FUNKTION

Ermöglicht es dem Inbetriebnahmeingenieur ein Codewort zu setzen, um vor unbefugtem Ändern der Betriebsdaten zu schützen.

EINSTELLUNG

Ist der Modus BETRIEB, wie oben beschrieben, angewählt, kann ein Codewort eingegeben werden. Tafelgruppe Z aufdecken und Tafel Z1 wählen. Jetzt zeigt das Display:

Z1 CODEWORT= AUS.

Nun wird “\*” und “+” oder “—” gedrückt, um das gewünschte Codewort einzugeben.

Was geschieht, wenn das Codewort unbekannt oder vergessen ist?

Ist ein Codewort gewählt, wird auf der Tafel Z eine spezielle Codenummer gezeigt, wenn versucht wird, in den Modus INBETRIEBNAHME zu schalten

Das Display zeigt:

Z PASSWORD= ZZZZZ

Diese Nummer ist zu notieren und ein autorisierter Anwendungsingenieur bei PDL kann dann mittels eines Algorithmus das ursprüngliche Codewort rekonstruieren.

## Z2

### SOFTWARE UND HARDWARE REVISIONEN

Tafel

**Z2 S/W1.1 H/W1.1**

Beschreibung

SOFTWARE UND HARDWARE REVISIONS-NUMMERN.

Stellung

NUR LESEN

FUNKTION

Zeigt die Revisionsnummer (X.X) der gegenwärtig im Elite installierten Soft- und Hardware.

## Z3

### ANALOGEINGANG 1 ZUSTAND

Tafel

**Z3 AI1=99=+9,9V**  
**Z3 AI1=99=+20mA**

Beschreibung

ZUSTAND DES ANALOGEINGANGS 1

Bereich

00 BIS 99;  
-10V BIS +10V oder 0 BIS 20mA

Stellung

NUR LESEN

Tafel

**Z3 AI1=99=+9,9V**  
**Z3 AI1=99=+20mA**

Referenz

**0 1 2**

Referenz 0:

Tafel Nummer Z3

Referenz 1:

Zustand des Analogeingangs 1 (Klemme T26)  
00 bis 99% des Eingangsbereiches

Bei ±10V Eingang, -10V= 00, +10V= 99  
Bei 0-10V Eingang, 0V= 00, +10V= 99  
Bei 4-20mA Eingang, 4mA= 00, 20mA= 99  
Bei 0-20mA Eingang, 0mA= 00, 20mA= 99

Referenz 2:

Zustand des Analogeingangs 1 (Klemme T26)

Bei ±10V Eingang, -10V bis +10V  
Bei 0-10V Eingang, 0V bis +10V  
Bei 4-20mA Eingang, 4mA bis 20mA  
Bei 0-20mA Eingang, 0mA bis 20mA

## Z4

### ANALOGEINGANG 2 ZUSTAND

Tafel

**Z4 AI2=99=+9,9V**  
**Z4 AI2=99=+20mA**

Beschreibung

ZUSTAND DES ANALOGEINGANGS 2

Bereich

00 BIS 99;  
-10V BIS +10V oder 0 BIS 20mA

Stellung

NUR LESEN

Tafel

**Z4 AI2=99=+9,9V**  
**Z4 AI2=99=+20mA**

Referenz

**0 1 2**

Referenz 0:

Tafel Nummer Z4

Referenz 1:

Zustand des Analogeingangs 2 (Klemme T27)

00 bis 99% des Eingangsbereiches

Bei ±10V Eingang, -10V= 00, +10V= 99  
Bei 0-10V Eingang, 0V= 00, +10V= 99  
Bei 4-20mA Eingang, 4mA= 00, 20mA= 99  
Bei 0-20mA Eingang, 0mA= 00; 20mA= 99

Referenz 2:

Zustand des Analogeingangs 2 (Klemme T27)

Bei ±10V Eingang, -10V bis +10V  
Bei 0-10V Eingang, 0V bis +10V  
Bei 4-20mA Eingang, 4mA bis 20mA  
Bei 0-20mA Eingang, 0mA bis 20mA

## Z5

### ANALOGAUSGANG 1 ZUSTAND

Tafel

**Z5 AO1=99=+9,9V**  
**Z5 AO1=99=+20mA**

Beschreibung

ZUSTAND DES ANALOGAUSGANGS 1

Bereich

00 BIS 99;  
-10V BIS +10V oder 0 BIS 20mA

Stellung

NUR LESEN

Tafel

**Z5 AO1=99=+9,9V**  
**Z5 AO1=99=+20mA**

Referenz

**0 1 2**

Referenz 0:

Tafel Nummer Z5

Referenz 1:

Zustand des Analogausgangs 1 (Klemme T23)

00 bis 99% des Eingangsbereiches

Bei ±10V Ausgang, -10V = 00, +10V = 99  
Bei 0-10V Ausgang, 0V = 00, +10V = 99  
Bei 4-20mA Ausgang, 4mA= 00, 20mA= 99  
Bei 0-20mA Ausgang, 0mA= 00; 20mA= 99

Referenz 2:

Zustand des Analogausgangs 1 (Klemme T23)

Bei ±10V Ausgang, -10V bis +10V  
Bei 0-10V Ausgang, 0V bis +10V  
Bei 4-20mA Ausgang, 4mA bis 20mA  
Bei 0-20mA Ausgang, 0mA bis 20mA

**Z6 ANALOGAUSGANG 2 ZUSTAND**

Tafel	<b>Z6 AO2=99=+9,9V</b> <b>Z6 AO2=99=+20mA</b>
Beschreibung	ZUSTAND DES ANALOGAUSGANGS 2
Bereich	00 BIS 99; -10V BIS +10V oder 0 BIS 20mA
Stellung	NUR LESEN
Tafel	<b>Z6 AO2=99=+9,9V</b> <b>Z6 AO2=99=+20mA</b>
Referenz	<b>0 1 2</b>
Referenz 0:	Tafel Nummer Z6
Referenz 1:	Zustand des Analogausgangs 2 (Klemme T24) 00 bis 99% des Eingangsbereiches Bei ±10V Ausgang, -10V = 00, +10V = 99 Bei 0-10V Ausgang, 0V = 00, +10V = 99 Bei 4-20mA Ausgang, 4mA = 00, 20mA = 99 Bei 0-20mA Ausgang, 0mA = 00; 20mA = 99
Referenz 2:	Zustand des Analogausgangs 2 (Klemme T24) Bei ±10V Ausgang, -10V bis +10V Bei 0-10V Ausgang, 0V bis +10V Bei 4-20mA Ausgang, 4mA bis 20mA Bei 0-20mA Ausgang, 0mA bis 20mA

**Z7 ZUSTAND DER MULTIFUNKTIONS EINGÄNGE**

Tafel	<b>Z7 MFI: 0 0 0 0 0 0 X</b>
Beschreibung	ZUSTAND DER MULTIFUNKTIONSEINGÄNGE
Bereich	O (OFFEN) oder X (GESCHLOSSEN)
Stellung	NUR LESEN
Tafel	<b>Z7 MFI: 0 0 0 0 0 0 X</b>
Referenz	<b>0 1 2 3 4 5 6 7</b>
Referenz 0:	Tafel Nummer Z7
Referenz 1:	Zustand Digitaleingang 1 (Klemme T13) O - Offen X - Geschlossen
Referenz 2:	Zustand Digitaleingang 2 (Klemme T14) O - Offen X - Geschlossen
Referenz 3:	Zustand Digitaleingang 3 (Klemme T15) O - Offen X - Geschlossen
Referenz 4:	Zustand Digitaleingang 4 (Klemme T16) O - Offen X - Geschlossen
Referenz 5:	Zustand Digitaleingang 5 (Klemme T17) O - Offen X - Geschlossen
Referenz 6:	Zustand Digitaleingang 6 (Klemme T18) O - Offen X - Geschlossen
Referenz 7:	Zustand externe Abschaltung (Klemme T19) O - Offen X - Geschlossen
Hinweis 1:	Bei den Multi-Funktions-Eingängen bedeutet ein O oder X lediglich - O ein offener Schaltkreis (nicht mit dem gemeinsamen Potential verbunden) und X ein geschlossener Schaltkreis (mit dem gemeinsamen Potential verbunden).

**Z8 ZUSTAND DES LWL-EINGANGS;  
ZUSTAND DES SERIELLEN EINGANGS**

Tafel	<b>Z8 FI:O SERIEL:O</b>
Beschreibung	ZUSTAND DES LICHTWELLENLEITER EINGANGS; ZUSTAND DES SERIELLEN EINGANGS
Bereich	O (OFFEN) oder X (GESCHLOSSEN); O (OFFEN) oder X (GESCHLOSSEN)
Stellung	NUR LESEN
Tafel	<b>Z8 FI:O SERIEL:O</b>
Referenz	<b>0 1 2</b>
Referenz 0:	Tafel Nummer Z8
Referenz 1:	Zustand des Lichtwellenleiter-Eingangs O (Offen) X (Geschlossen)
Referenz 2:	Zustand des seriellen Eingangs O (Offen) X (Geschlossen)
Hinweis 1	Ein "Geschlossen" Zeichen (X) bedeutet, dass seit der letzten Tafelauffrischung gültige Datenübertragung stattgefunden hat. Ein "Offen" Zeichen (O) bedeutet, dass seit der letzten Tafelauffrischung keine gültige Datenübertragung stattgefunden hat.
Hinweis 2	Ein "Geschlossen" Zeichen (X) bedeutet, dass seit der letzten Tafelauffrischung gültige serielle Kommunikation stattgefunden hat. Ein "Offen" Zeichen (O) bedeutet, dass seit der letzten Tafelauffrischung keine gültige Datenübertragung stattgefunden hat.

**Z9 ENCODER ZÄHLUNG**

Tafel	<b>Z9 ENCODER=0000</b>
Beschreibung	ENCODER ZÄHLUNG
Bereich	0 bis 16383
FUNKTION	Encoder Zähler; zählt die Anzahl an Flanken an den Eingangsklemmen für den Inkrementalgeber (Klemmen T31 bis T34). Hochzählen soll einer Rechtsdrehung entsprechen (siehe Abschnitt 4.2 und Tafel N8 für weitere Informationen).
BEISPIEL	Bei einem Encoder mit 2000 Impulsen pro Umdrehung (PPR) sollte sich dieser Wert um 2000 erhöhen, wenn die Welle sich um 360° dreht.

Z6

Z7

Z8

Z9

**Z10****Z10 ZUSTAND DER AUSGANGSRELAIS;  
ZUSTAND DES BREMSAUSGANGS**

Tafel	<b>Z10 RLY:XX X DB:X</b>
Beschreibung	ZUSTAND DER AUSGANGSRELAIS; ZUSTAND DES AUSGANGS DYN. BREMSE
Bereich	O (OFFEN) oder X (GESCHLOSSEN); O (OFFEN) oder X (GESCHLOSSEN)
Stellung	NUR LESEN
Tafel	<b>Z10 REL:XX X DB:X</b>
Referenz	<b>0 12 3 4</b>
Referenz 0:	Tafel Nummer Z10
Referenz 1:	Zustand des Relais 1 (Terminals T1/T2) O (Offen) X (Geschlossen)
Referenz 2:	Zustand des Relais 2 (Terminals T4/T5) O (Offen) X (Geschlossen)
Referenz 3:	Zustand des Relais 3 (Terminals T6/T7) O (Offen) X (Geschlossen)
Referenz 4:	Zustand des Ausgangs der dynamischen Bremsen (DB) O (Offen) X (Geschlossen)
Hinweis 1	REL1 ist ein Schließer an Klemmen (T1/T2) REL1 ist ein Öffner an Klemmen (T2/T3) REL2 ist ein Schließer an Klemmen (T4/T5) REL3 ist ein Schließer an Klemmen (T6/T7)  Der Zustand der Öffnerkontakte am Wechsler- Relais (REL1) (Klemmen T2/T3) ist die Invertierung von Referenz 1.
Hinweis 2	Ein "Geschlossen" (X) Symbol bedeutet, dass der Ausgang der dynamischen Bremse seit der letzten Tafelauffrischung geschaltet hat. Ein "Offen" (O) Symbol bedeutet, dass der Ausgang der dynamischen Bremse seit der letzten Tafelauffrischung nicht geschaltet hat.

**Z11, Z12 ZUSTAND DES LWL EIN- UND  
AUSGANGS**

Tafel	<b>Z11 F I/P=+100%</b>
Beschreibung	ZUSTAND DES LWL EINGANGS
Bereich	-250% bis +250%
Stellung	NUR LESEN
FUNKTION	Zeigt das Niveau der Daten am Lichtwellen- leiter Eingang.  Der Zustand zeigt die Größe und das Vor- zeichen des Datenpaketes, das am Elite LWL-Eingang empfangen wird.
Tafel	<b>Z12 F O/P=+100%</b>
Beschreibung	ZUSTAND DES LWL AUSGANGS
Bereich	-250% bis +250%
Stellung	NUR LESEN
FUNKTION	Zeigt das Niveau der Daten am Lichtwellen- leiter Ausgang.  Der Zustand zeigt die Größe und das Vor- zeichen des Datenpaketes, das am Elite LWL-Ausgang gesendet wird.  Siehe Tafel Z8 für Fehleranzeigen am LWL- Eingang.



## 10 ANWENDUNGSBEISPIELE - EINFACHE GEBLÄSESTEUERUNG

Ein typisches Beispiel für Drehzahlregelung eines Gebläses mittels Poti zur 0-10V SollwertEinstellung und Tastern zur Start und Stop/Reset Steuerung. Die Drehzahl wird mit einem 0-10V Instrument abgelesen, das den Bereich 0-100% Drehzahl zeigt. Dieser Abschnitt zeigt Konfiguration, Verdrahtung und Einstellung.

Für dieses Beispiel liegen folgende Daten for:

Steuersignal	0-10V (Potentiometer)
Motor	5.5kW, 11.4A, 400V 1450min <sup>-1</sup>
Elite Model	ME-12
Stop/start Steuerung	3-Draht
Drehrichtung	Unbenutzt

Die Konfigurationseinstellungen (ohne zutreffende bzw. nicht von der Fabrikeinstellung abweichende Einstellungen) und Verdrahtung sind wie folgt:

### KONFIGURATIONSTAFEL FÜR EINFACHE GEBLÄSEREGELUNG

FU NR:        MODELL:        ME-12  
 ORT:         GEBLÄSESTEUERUNG  
 MOTOR:      kW:    5.5    A:    11.4    V:    400  
 POLE: 4      UPM: 1450

### EINSTELLUNGEN:

Entsprechend Abschnitt 2.1:

#### Motortypenwerte in die Tafelgruppe N eingeben:

N1    MTR STR=11.4A  
 N2    MTR VOLT=400V  
 N3    MTR FRQ=50Hz  
 N3    MTR RPM=1450  
 N6    MTR KÜHL=40%

#### Betriebgrenzwerte in Tafelgruppe L eingeben:

L2    MIN DR=0.0%  
 L3    MAX DR=+100%  
 L9    IBg=17.1A (Representative für 150%)

#### Steuerquellen in Tafelgruppe I eingeben:

I1    BEDF S/STP=0 (keine Bedienfeldsteuerung)  
 I2    REF DR=AIN1  
 I6a   AI1=0-10V  
 I6b   AI1 LO=0%  
 I6c   AI1 HI=+100%  
 I7a   EING MODE=1 (3-Draht Steuerung)

#### Externe Drehzahlüberwachung wird über die Tafelgruppe O gesetzt:

O1a   AO1 AUSG=06 (% von Motordrehzahl)  
 O1b   AO1=0-10V  
 O1c   AO1 LO=0%  
 O1d   AO1 HI=+100%

#### Rampenraten werden über Tafelgruppe R gesetzt:

R1    HLF=5.0%/s  
 R2    BRE=5.0%/s  
 R6    STOPR=10.0%/s

**START** wird durch kurzzeitiges Schließen des Tasters an Klemme T14 erreicht. Dadurch wird der Hochlauf der Sollwertdrehzahl begonnen, der durch Klemme T26 angeschlossenen Poti definiert ist.

**STOP** wird durch kurzzeitiges Öffnen des Tasters an Klemme T15 erreicht. Dies lässt den Elite auf Stillstand herunterlaufen.

Die Rampenraten sind in den Tafeln R1 and R2 festgelegt.

Durch Öffnen der externen Abschalttaste an Klemme T19 wird der Elite auf Störung abschalten, und den Fehler "22 XSTÖR" zeigen.

Durch Öffnen der Taste an Klemme T13, wird der Elite mit einer alternativen Bremsrate (in Tafel R6 gesetzt) herunterlaufen und stoppen (diese Bremsrate wird die in Tafel R2 gesetzte überschreiben). Tritt eine interne oder externe Störung auf, kann der Elite mittels der ASTOP-RESET Taste während der öffnenden Flanke zurückgesetzt werden (vorausgesetzt die Störung ist behoben).



# PROTOKOLL DER INBETRIEBNAHME-KONFIGURATION — TAFELN

Serien N°: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Motor kW: \_\_\_\_\_ A: \_\_\_\_\_ V: \_\_\_\_\_

Pole: \_\_\_\_\_ min<sup>-1</sup>: \_\_\_\_\_

Eintrag 1 Eintrag 2

Datum: \_\_\_\_\_

**TAFEL                      EINHEITDATUM    DATUM**

### BEDIENFELDSTEUERUNG

A1	BEDF MODUS=DR				
A2	BEDF MO=+0.0%	%	_____	_____	_____
A3	BEDF DR=+100.0%	%	_____	_____	_____

### NIVEAU KOMPARATOR

C1	KOMP1 WAHL=02				
C2	EINSCH 1=+100%	%	_____	_____	_____
C3	AUSSCH 1=+90%	%	_____	_____	_____
C4	KOMP2 WAHL=02		_____	_____	_____
C5	EINSCH 2=+100%	%	_____	_____	_____
C6	AUSSCH 2=+90%	%	_____	_____	_____

### DYNAMISCHE BREMSE STEUERFUNKTIONEN

D1	DB ZEIT=0s	SEK			
D2	DB Zykl=OFF		_____	_____	_____

### EINSTELLUNGEN DER SERIELLEN KOMMUNIKATION

H1	PROTOKOLL				
H2	ABSCH. ZT=AUS	SEK	_____	_____	_____
H3a	KOMMU ADR=10		_____	_____	_____
H3b	BAUDRATE=9600		_____	_____	_____
H4a	MAC ID=63		_____	_____	_____
H4b	BAUDRATE=125kps		_____	_____	_____
H4c	ASM IN=70		_____	_____	_____
H4d	ASM OUT=20		_____	_____	_____
H4e	CTRL SRC=00		_____	_____	_____
H4f	REF SRC=00		_____	_____	_____

### EINGÄNGE

I1	BEDF S/STP=N				
I2	REF D=BEDF		_____	_____	_____
I3	REF M=NULL		_____	_____	_____
I4	AREF D=AEIN1		_____	_____	_____
I5	AREF M=NULL		_____	_____	_____
I6a	AI1=0-10V		_____	_____	_____
I6b	AI1 LO=-100%	%	_____	_____	_____
I6c	AI1 HI=+100%	%	_____	_____	_____
I6d	AI2=0-10V		_____	_____	_____
I6e	AI2 LO=-100%	%	_____	_____	_____
I6f	AI2 HI=+100%	%	_____	_____	_____
I6g	TOTBAND=J/N		_____	_____	_____

### TAFEL

I7a	EINGMOD=0		_____	_____	_____
I7b	POLTÄT=Hi		_____	_____	_____
I7c	MF11 WAHL=00		_____	_____	_____
I7d	MF12 WAHL=00		_____	_____	_____
I7e	MF13 WAHL=00		_____	_____	_____
I7f	MF14 WAHL=00		_____	_____	_____
I7g	MF15 WAHL=00		_____	_____	_____
I7h	MF16 WAHL=00		_____	_____	_____
I8a	LI LO = -100%	%	_____	_____	_____
I8b	LI HI = +100%	%	_____	_____	_____
I8c	ILWL MODUS = 0%		_____	_____	_____
I8d	FIB T/O=OFF	SEK	_____	_____	_____

### L GRENZWERTE

L2	MIN DR=-110%	%			
L3	MAX DR=+110%	%	_____	_____	_____
L4	MIN MO=-150%	%	_____	_____	_____
L5	MAX MO=+150%	%	_____	_____	_____
L6	DR ABS.ZT=UNEND		_____	_____	_____
L7	MO ABS.ZT=UNEND		_____	_____	_____
L8	REGEN=150%	%	_____	_____	_____
L9	IBg = Ampere		_____	_____	_____
L10	Totb1 = +0,0%	%	_____	_____	_____
L11	Totb2 = +0,0%	%	_____	_____	_____
L12	TB Breite=0,0%	%	_____	_____	_____
L13	ERD SENS=12A	AMP	_____	_____	_____
L14	MIN DR LFT=Y		_____	_____	_____

### MULTI-REFERENZ SOLLWERTE

M1	MREF1=+0.00%	%			
M2	MREF2=+0.00%	%	_____	_____	_____
M3	MREF3=+0.00%	%	_____	_____	_____
M4	MREF4=+0.00%	%	_____	_____	_____
M5	MREF5=+0.00%	%	_____	_____	_____
M6	MREF6=+0.00%	%	_____	_____	_____
M7	MREF7=+0.00%	%	_____	_____	_____

### MOTORDATEN VOM TYPENSCHILD

N1	MTR STR=0,0A	AMP			
N2	MTR VOLT=0V	VOLT	_____	_____	_____
N3	MTR FRQ=0Hz	Hz	_____	_____	_____
N4	MTR kW=0,0kW	kW	_____	_____	_____
N5	MTR DRZ=0	UPM	_____	_____	_____
N6	MTR KÜHL=40%	%	_____	_____	_____
N8	ENCODER=1000		_____	_____	_____
N9	ENCEING=DIFF		_____	_____	_____

### AUSGÄNGE

O1a	AO1 AUSG=06				
O1b	AO1=0-10V		_____	_____	_____
O1c	AO1 LO=-100%	%	_____	_____	_____

O1d	AO1 HI=+100%	%	_____	_____
O1e	AO2 AUSG=02		_____	_____
O1f	AO2=0-10V		_____	_____
O1g	AO2 LO=-100%		_____	_____
O1h	AO2 HI=+100%	%	_____	_____
O2a	RELAIS 1=02		_____	_____
O2b	RELAIS 1 INV=N		_____	_____
O2c	RELAIS 2=05		_____	_____
O2d	RELAIS 2 INV=N		_____	_____
O2e	RELAIS 3=08		_____	_____
O2f	RELAIS 3 INV=N		_____	_____
O3a	LWL AUSG=06		_____	_____

**PROZESSTEUERUNG**

P1	PROZESS QUELLE		_____	_____
P2	PROZESS FEEDBACK		_____	_____
P3	Kp		_____	_____
P4	Ti	SEK	_____	_____
P5	Td	SEK	_____	_____
P6	ERROR=+0,0%	%	_____	_____
P7	INVERT PID=N		_____	_____

**RAMPENRATEN**

R1	HLF=10.0%/s	%/SEK	_____	_____
R2	BRE=10.0%/s	%/SEK	_____	_____
R3	HLF 2=10.0%/s	%/SEK	_____	_____
R4	BRE 2=10.0%/s	%/SEK	_____	_____
R5	RARÄND=0.0%	%	_____	_____
R6	STOPR=3000%/s	%/SEK	_____	_____
R7	DRZ FILT=0.0s	SEK	_____	_____
R8	MOM FILT=0.0%	%	_____	_____

**START/STOP MODI**

S1	START=NORMAL		_____	_____
S2	STOP=NORMAL		_____	_____
S4	ASTOP=NORMAL		_____	_____
S5	STR VERZ=0.05s	SEK	_____	_____
S6	OFF VERZ=1.05s	SEK	_____	_____
S7	USPG ABSCH=N/J		_____	_____
S8	BREMS I =100%	%	_____	_____
S9	HALT V =0.0%	%	_____	_____
S10	WÄRME =AUS		_____	_____
S11	STP T/O =30s	SEK	_____	_____
S12	BK RLS=0.00s	SEK	_____	_____
S13	PRE TQ=+0%	%	_____	_____

**IMPEDANZEN UND VERSTÄRKUNGSFAKTOREN**

X1	STEU ART =V/Hz		_____	_____
X2	AUTOTUNE =N		_____	_____
X3a	Lm= 190%	%	_____	_____
X3b	Rs=3.0%	%	_____	_____
X3c	Rr=3.0%	%	_____	_____
X3d	SIGMA=5.0%	%	_____	_____
X3e	FLD SCHW=100%	%	_____	_____
X4a	MIN FL =100%	%	_____	_____
X4b	STR ART = AUTO		_____	_____
X4c	STR MO = 0%	%	_____	_____

X4d	STRT BER = 0%	%	_____	_____
X4f	Ki w=30%	%	_____	_____
X4g	Kp w=20%	%	_____	_____
X4h	Kd w=0%	%	_____	_____
X4i	OLV BST 1=0%	%	_____	_____
X4j	OLV BST 2=0%	%	_____	_____
X4k	INERTIA k=1		_____	_____
X5a	IBg Schl=2,0%	%	_____	_____
X5b	UBg Schl=2,0%	%	_____	_____
X5c	Dämpfg=2,0%	%	_____	_____
X5d	Shlpf Kom = N/J		_____	_____
X5e	FREQ = AUTO		_____	_____
X5f	GRUND FRQ=WW		_____	_____
X5g	Kp I=25%	%	_____	_____
X5h	Ki I=13%	%	_____	_____
X5i	Kf w=100%	%	_____	_____

**MENÜ OPTIONEN**

Y1	SPRACHE=1		_____	_____
Y2	INITIALISIEREN		_____	_____
Y3	PROGRAMM		_____	_____

**INBETRIEBNAHME = J/N**

Z1	CODEWORT =AUS		_____	_____
Z2	SOFTWARE VERSION		_____	_____
Z2	HARDWARE VERSION		_____	_____

# PROTOKOLL DER INBETRIEBNAHME-KONFIGURATION — STEUERKLEMMEN

				Kabel Bezeichnung		Kabelfarbe			
Relais 1	(Schl)	T1	O2a	O2b	T1				
	(Öffner)	T2	Relaiswahl =		Invertiert=J/N	T2			
		T3				T3			
Relais 2	(Schl)	T4	O2c	O2d	T4				
		T5	Relaiswahl =		Invertiert=J/N	T5			
Relais 3	(Schl)	T6	O2e	O2f	T6				
		T7	Relaiswahl =		Invertiert=J/N	T7			
Schalter externe dyn. B.		T8	D1	D2	T8				
		T9	Dyn. Br. Zeit =		Dyn. Br. Zykl. =	T9			
+24V Display Daten 0V		T10	I1		T10				
		T11	Bedienfeld Start/Stop=			T11			
		T12				T12			
Multi-Funktions- Eingang	MFI 1	T13	I7a	I7c	MFI 1=	T13			
	MFI 2	T14	Multi-Funktions-Wahl =		I7d	MFI 2=	T14		
	MFI 3	T15			I7e	MFI 3=	T15		
	MFI 4	T16			I7f	MFI 4=	T16		
	MFI 5	T17			I7g	MFI 5=	T17		
	MFI 6	T18			I7h	MFI 6=	T18		
Ext. Absch./PTC		T19	Ext. Abschaltung / PTC			T19			
0V		T20	I7b	Digitaleingänge Nullaktiv/Potentialaktiv			T20		
+24V		T21				T21			
0V		T22		O1b	0-10V ±10V	O1c	Lo = %	T22	
Analog - Ausgang 1		T23	O1a	Ausgang =	4-20mA 0-20mA	O1d	Hi = %	T23	
Analog - Ausgang 2		T24	O1e	Ausgang =	0-10V ±10V	O1g	Lo = %	T24	
0V		T25			4-20mA 0-20mA	O1h	Hi = %	T25	
Analog - Eingang 1		T26	I6a	0-10V/ +/- 10V 4-20mA/0-20mA	I6b	Lo = %	I6c	Hi = %	T26
Analog - Eingang 2		T27	I6d	0-10V/ +/- 10V 4-20mA/0-20mA	I6e	Lo = %	I6f	Hi = %	T27
Poti Versorg 10V		T28						T28	
0V		T29						T29	
Encoder Versorg. +5V @ 100mA		T30						T30	
Encoder Eingang	A	T31	N8	N9				T31	
	Ā	T32	Encoder PPR =		Encoder Typ =			T32	
	B	T33						T33	
	Ḃ	T34						T34	
0V		T35					T35		
Nutzer Versorg. +24V @ 500mA		T36					T36		
0V		T37					T37		
Getrennte RS485	A	T38	H3a	H3b	H2			T38	
	B	T39	Kommunikations- Adresse=		Baudrate = 1200 2400 4800 9600 Aus	Kommu. Zeitabsch. = 1S/5S 25S/Aus		T39	
Getrennte 0V		T40					T40		
Getrennte RS232	Rx	T41					T41		
	Tx	T42					T42		
LWL Eing.	FI	I8a	Lo = %	I8b	Hi = %	I8c	Mode	FI	
LWL Ausg.	FO	O3a	Ausgang =					FO	

4808-053 Rev H

## ELITE-BAUREIHE - ERSATZTEILLISTE

### MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 1 UND 2, 400 V - ERSATZTEILLISTE

400 VOLT MICRODRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE						
Baugröße	BAUGRÖSSE 1				BAUGRÖSSE 2	
Modell	E002	E006	E010	E012	E018	E022
Etikett f. Displayabdeckung	4101-545					
Frontabdeckung	3903-116					
Dichtung f. Abdeckung	3907-021					
Display-Einheit	E000-620S					
Leiterkarte	E000-610S					
Leistungsplatine	E006-611S		E012-611S		E022-611S	
Ansteuerschaltung	E002-612S	E006-612S	E010-612S	E012-612S	E018-612S	E022-612S
Klemmenleiste	E002-616S	E006-616S	E012-616S		E022-616S	
Gleichrichterblock	1757-103		1757-104		1421-023	
IGBT-Block	(w ird mit Leistungsplatine geliefert)		(w ird mit Leistungsplatine geliefert)		1757-106	
IGBT-Thermstrate	1781-530		1781-530		1781-205	
Gleichrichter Thermstrate	1781-530		1781-530		1781-108	
Zwischenkreiskondensatoren	2 x 1277-547		4 x 1277-547		6 x 1277-547	
Externer Lüfter	2941-012					
Interner Lüfter	2941-010					
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an. Bsp.: Leistungsplatine mit gleichmäßigem Überzug für ME-2.5 = E012-611SC						4508-342A

### MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 1 UND 2, 500 V - ERSATZTEILLISTE

500 VOLT MICRODRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE						
Baugröße	BAUGRÖSSE 1				BAUGRÖSSE 2	
Modell	ME-2D	ME-6D	ME-9D	ME-11D	ME-16D	ME-21D
Etikett f. Displayabdeckung	4101-545					
Frontabdeckung	3903-116					
Dichtung f. Abdeckung	3907-021					
Display-Einheit	E000-620S					
Leiterkarte	E000-610S					
Leistungsplatine	E007-611S		E013-611S		E023-611S	
Ansteuerschaltung	E003-612S	E007-612S	E011-612S	E013-612S	E019-612S	E023-612S
Klemmenleiste	E003-616S	E007-616S	E013-616S		E023-616S	
Gleichrichterblock	1757-103		1757-104		1421-023	
IGBT-Block	(w ird mit Leistungsplatine geliefert)		(w ird mit Leistungsplatine geliefert)		1757-106	
IGBT-Thermstrate	1781-530				1781-205	
Gleichrichter Thermstrate	1781-530				1781-108	
Zwischenkreiskondensatoren	2 x 1277-546	2 x 1277-546	4 x 1277-546	4 x 1277-546	6 x 1277-546	6 x 1277-546
Microtherm	2721-102 (einschl. Verdrahtungskabel und Steckverbinder)					
Externer Lüfter	2941-012					
Interner Lüfter	2941-010					
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an. Bsp: Klemmenleiste mit gleichmäßigem Überzug für ME-6D = E007-616SC						4508-005A

## MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 3, 400 V - ERSATZTEILLISTE

400 VOLT MICRODRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE			
Baugröße	BAUGRÖSSE 3		
Modell	E031	E038	E046
Etikett f. Displayabdeckung	LHS 4101-582		RHS 4101-545
Frontabdeckung	3903-116		
Dichtung f. Abdeckung	3907-021		
Display-Einheit	E000-620S		
Leiterkarte	E000-610S		
DCCT-Interface-Karte	E046-618S		
DCCT	3 x 2521-085		3 x 2521-086
DCCT-Kabelbaum	3 x 2721-113		
Leistungsplatine	E046-611S		
Gleichrichterplatte	E046-615S		
Ansteuerschaltung	E031-612S	E038-612S	E046-612S
Gleichrichterblock	3 x 1421-037		
IGBT-Block	3 x 1757-127	3 x 1757-128	3 x 1757-128
IGBT-Thermstrate	3 x 1781-006		
Gleichrichter Thermstrate	3 x 1781-002		
Kondensator-Karte	E031-617S	E038-617S	E046-617S
Zwischenkreis Kondensatoren	10 x 1277-547	12 x 1277-547	14 x 1277-547
Externe Lüfter	2 x 2941-012		
Interne Lüfter	2 x 2941-010 (nur IP54)		
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an. Bsp.: Gleichrichter-Karte mit gleichmäßigem Überzug für ME-31C = E046-615SC 4508-270A			

## MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 3, 500 V - ERSATZTEILLISTE

Modell	ME-30D	ME-35D	ME-41D
Etikett f. Displayabdeckung	LHS 4101-582		RHS 4101-545
Frontabdeckung	3903-116		
Dichtung f. Abdeckung	3907-021		
Display-Einheit	E000-620S		
Leiterkarte	E000-610S		
DCCT-Interface	E046-618S		
DCCT	3 x 2521-085		3 x 2521-086
DCCT-Kabelbaum	3 x 2721-113		
Leistungsplatine	E047-611S		
Gleichrichterplatte	E047-615S		
Ansteuerschaltung	E030-612S	E035-612S	E041-612S
Gleichrichterblock	3 x 1421-037		
IGBT-Block	3 x 1757-127	3 x 1757-128	3 x 1757-128
IGBT-Thermstrate	3 x 1781-006		
Gleichrichter Thermstrate	3 x 1781-002		
Kondensator-Karte	E032-617S	E039-617S	E047-617S
Zwischenkreis Kondensatoren	10 x 1277-546	12 x 1277-546	14 x 1277-546
Temperaturfühler	1 x E000-619S		
Microtherm	2721-102 (einschl. Verdrahtungskabel und Steckverbinder)		
Externe Lüfter	2 x 2941-012		
Interne Lüfter	2 x 2941-010 (nur IP54)		
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an. Bsp.: Umrichterplatte mit gleichmäßigem Überzug für ME-30D = E047-615SC 4508-006A			

## MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 4 - ERSATZTEILLISTE

400 und 500 VOLT ULTRADRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE							
Baugröße	BAUGRÖSSE 4					Ersatzteilewahl	
Modell	UE-60C/D	UE-75C/D	UE-90C/D	UE-115C/D	UE-140C/D	*Niveau 1	**Niveau 2
Display-Einheit	E000-622S						
Leiterkarte	E000-610S					1	1
Netzteilmagazin	E061-611S	E076-611S	E141-611S			1	1
Antriebsauswahl-Modul	E062-623S	E077-623S	E092-623	E117-623S	E142-623S	1	1
Kabelbaum Zwischenkreis-Schiene	2721-116						1
F 1, F 2 (Netzteilmagazin)	2401-025					2	2
Kabelbaum	Kabelbaum zu Leistungsplatine 2721-113						1
Temperaturfühler	Verbindungs-Kabelbaum 2721-114						1
Temperaturfühler	2 x E000-619S						1
Microtherm	2 x 2721-101 (einschl. Verdrahtungskabel und Steckverbinder)						1
Spannungszwischen- kreis-Schiene	E140-621S						1
DCCT	3 x 2521-086			3 x 2521-087			
DCCT-Kabelbaum	2726-102 (wird mit 3 Kabelbäumen geliefert)						
Gleichrichterblock	3 x 1421-030	3 x 1421-032		3 x 1421-038			2
Gleichrichter Thermstrate	3 x 1781-006						2
IGBT-Block	3 x 1757-131	3 x 1757-124	3 x 1757-126	3 x 1757-134			2
IGBT-Thermstrate	3 x 1781-104						2
Kabelbaum IGBT- Ansteuerschaltung	3 x 2721-117						3
Zwischenkreis- kondensatoren	4 x 1352-552	6 x 1352-552		8 x 1352-552			
Dichtungsringe f. Kondensator	4 x 3907-004	6 x 3907-004		8 x 3907-004			
Externe Lüfter	150mm Lüfter 2941-015					1	1
	120mm Lüfter 2941-012					1	1
Interne Lüfter	2941-013					1	1
* Niveau 1: Minimaler Ersatzteilbestand **Niveau 2: Typischer Ersatzteilbestand							
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an.							
Bsp.: Zwischenkreisspannungsschiene mit gleichmäßigem Überzug für UE-90D = E140-621SC							4508-007A

## MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 5 - ERSATZTEILLISTE

400 und 500 VOLT ULTRADRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE					
Baugröße	BAUGRÖSSE 5			Ersatzteilewahl	
Modell	UE-170C/D	UE-205C/D	UE-250C/D	* Niveau 1	** Niveau 2
Display-Einheit	E250-620S				
Leiterkarte	E000-610S			1	1
Netzteilmagazin	E661-611S			1	1
Antriebsauswahl-Modul	E 171-623S	E211-623S	E251-623S	1	1
SCR-Karte	3 x E661-615S				2
SCR-Kabelbaum	2721-091				
Kabelbaum Wechselstrom zu Netzteilmagazin	2721-125				
Gleichrichterblock	3 x 1421-040				2
Gleichrichter Thermstrate	3 x 1781-103				2
IGBT-Block	12 x 1757-136	12 x 1757-135			4
IGBT-Thermstrate	12 x 1781-104				4
Ansteuerschaltung	3 x E251-612S				2
Zwischenkreiskondensatoren	12 x 1352-552	18 x 1352-552			
Dichtungsringe f. Kondensator	12 x 3907-004	18 x 3907-004			
Externe Lüfter	2 x 2941-024	2 x 2941-025		1	1
Interner Hauptlüfter	2941-006			1	1
Sicherung f. Zwischenkreisschiene	3 x 3302-615	3 x 3302-500			3
Eingangssicherungen	3 x 3302-615			3	3
Sicherung SCR-Karte	3 x 2401-025			3	3
Sicherungen DC-Stromversorgungskarte	2 x 2404-063			2	2
Stromversorgungskarte	E660-621S (einschl. Sicherungen)				
Temperaturfühler	6 x E000-619S				2
Microtherm einschl. Kabelbaum	6 x 2721-101				
Kabelbäume Temperaturfühler	Kabelbaum zu Leistungsplatine 1 x 2726-104				1
	Kabelbaum f. kurze Verbindung 4 x 2721-114				2
	Kabelbaum f. lange Verbindung 1 x 2726-103				1
Kabelbaum f. Gleichstrom zu Netzteilmagazin	2721-119				
DCCT	3 x 2521-071				
Bus-Sharing-Leiterplatte	4 x 0371-609				
LWL-Kabelbaum UH, VH & WH	3 x 2727-016 (370mm)				
LWL-Kabelbaum UL & WL	2 x 2727-017 (620mm)				
LWL-Kabelbaum VL	1 x 2727-018 (715mm)				
UE F5 Lüfter Netzteil	E251-648S				1
* Niveau 1: Minimaler Ersatzteilbestand **Niveau 2: Typischer Ersatzteilbestand					
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an.					
Bsp.: Gleichstromsicherungssatz mit gleichmäßigem Überzug für UE-170D = E660-621SC				4508-008A	



## MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 6 - ERSATZTEILLISTE

400 und 500 VOLT ULTRADRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE						
Baugröße	BAUGRÖSSE 6				Ersatzteilewahl	
Modell	UE-305C/D	UE-370C/D	UE-440C/D	UE-540C/D	*Niveau 1	**Niveau 2
Display-Einheit	E480-620S					
Leiterkarte	E000-610S					1
Netzteilmagazin	E661-611S				1	1
Antriebsauswahl-Modul	E306-623S	E371-623S	E441-623S	E541-623S	1	1
SCR-Karte	6 x E661-615S				2	4
SCR- Kabelbaum	2721-088					
Kabelbaum f. Wechselstrom zu Netzteilmagazin	2721-124					
Gleichrichterblock	6 x 1421-040				2	4
Gleichrichter Thermstrate	6 x 1781-103				2	4
IGBT-Block	24 x 1757-136		24 x 1757-135		4	8
IGBT-Thermstrate	24 x 1781-104				4	8
Ansteuerschaltung	3 x E481-612S				1	2
Zwischenkreiskondensatoren	24 x 1352-552		36 x 1352-552			
Dichtungsringe f. Kondensator	24 x 3907-004		36 x 3907-004			
Externe Lüfter	5 x 2941-024		5 x 2941-022			1
Interne Hauptlüfter	2 x 2941-012					1
Lüfter Netzteilmagazin	2941-014					1
Sicherung f. Zwischenkreisschiene	6 x 3302-615		6 x 3302-500			6
Eingangssicherungen	9 x 3302-615				6	6
Sicherung SCR-Karte	6 x 2401-025				6	6
Sicherungen Stromversorgungskarte	2 x 2404-063				2	2
Gleichstromsicherungssatz	E660-621S (einschl. Sicherungen)					
Temperaturfühler	12 x E000-619S					4
Microtherm einschl. Kabelbaum	6 x 2721-101					
Kabelbäume Temperaturfühler	Kabelbaum zu Leistungsplatine 1 x 2726-105					1
	Kabelbaum f. kurze Verbindung 4 x 2721-114					3
	Kabelbaum f. lange Verbindung 2 x 2726-103					1
Kabelbaum f. Gleichstrom zu Netzteilmagazin	2721-094					
DCCT	3 x 2521-073	3 x 2521-088	3 x 2521-072			
Bus-Sharing-Leiterplatte	6 x 0371-609					
LWL-Kabelbaum UH, UL & VL	3 x 2727-018 (715mm)					
LWL-Kabelbaum UL & WL	2 x 2727-016 (370mm)					
LWL-Kabelbaum WL	1 x 2727-017 (620mm)					
UE F6 Lüfter Netzteil	E541-648S					1
* Niveau 1: Minimaler Ersatzteilbestand **Niveau 2: Typischer Ersatzteilbestand						
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an.						
Bsp.: Ansteuerschaltung mit gleichmäßigem Überzug für UE-440D = E481-612SC						4508-009A

## MICRODRIVE ELITE BAUGRÖSSE 6 - ERSATZTEILLISTE

400 und 500 VOLT ULTRADRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE				
Baugröße	BAUGRÖSSE 7		Ersatzteilewahl	
	UE-620C/D	UE-700C/D	*Niveau 1	**Niveau 2
Display-Einheit	E660-620S			
Leiterkarte	E000-610S		1	1
Netzteilmagazin	E661-611S		1	1
Antriebsauswahl-Modul	E621-623S	E701-623S	1	1
SCR-Karte	9 x E661-615S			6
SCR-Kabelbaum	2721-088			
Kabelbaum f. Wechselstrom zu Netzteilmagazin	2721-124			
Gleichrichterblock	9 x 1421-040			6
Gleichrichter Thermstrate	9 x 1781-103			6
IGBT-Block	36 x 1757-135			12
IGBT-Thermstrate	36 x 1781-104			12
Ansteuerschaltung	3 x E661-612S			2
Zwischenkreiskondensatoren	54 x 1352-552			
Dichtungsringe f. Kondensator	54 x 3907-004			
Externe Lüfter	8 x 2941-022		2	2
Interne Hauptlüfter	2 x 2941-012		1	1
Lüfter Netzteilmagazin	2941-014		1	1
Sicherung f. Zwischenkreisschiene	9 x 3302-500			9
Eingangssicherungen	9 x 3302-615		9	9
Sicherung SCR-Platine	9 x 2401-025		9	9
Sicherungen DC-Stromversorgungskarte	2 x 2404-063		2	2
Gleichstromsicherungssatz	E660-621S (einschl. Sicherungen)			
Microtherm einschl. Kabelbaum	6 x 2721-101			
Temperaturfühler	18 x E000-619S			3
Kabelbäume Temperaturfühler	Kabelbaum zu Netzteilmagazin 1 x 2726-105			1
	Kabelbaum f. kurze Verbindung 4 x 2721-114			2
	Kabelbaum f. lange Verbindung 2 x 2726-103			1
Kabelbaum Gleichstrom zu Netzteilmagazin	2721-094			
DCCT	3 x 2521-072			
Bus-Sharing-Leiterplatte	12 x 0371-609			
LWL-Kabelbaum UL	2727-020 (920mm)			
LWL-Kabelbaum UH, VL & WL	3 x 2727-018 (715mm)			
LWL-Kabelbaum WH	1 x 2727-019 (440mm)			
LWL-Kabelbaum VH	1 x 2727-016 (370mm)			
UE F7 Lüfter Netzteil	E701-648S			1
* Niveau 1: Minimaler Ersatzteilbestand **Niveau 2: Typischer Ersatzteilbestand				
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an.				
Bsp.: Ansteuerschaltung mit gleichmäßigem Überzug für UE-700D = E661-612SC				4508-031A

## MICRODRIVE ELITE PARALLELANTRIEBE - ERSATZTEILLISTE

400 und 500 VOLT PARALLELER ULTRADRIVE ELITE - ERSATZTEILLISTE						
Baugröße	2 x BAUGRÖSSE 6		2 x BAUGRÖSSE 7		Ersatzteilewahl	
Modell	UE-760C/D	UE-930C/D	UE-1070C/D	UE-1200C/D	*Niveau 1	**Niveau 2
Für individuelle Antriebsersatzteile siehe:	UE-440C/D	UE-540C/D	UE-620C/D	UE-700C/D		
Antriebsauswahl-Modul	E917-623	E918-623	E919-623	E920-623	1	1
Bausatz UE Parallelantrieb (Ersatzteile)	E001-640S				1	1
* Niveau 1: Minimaler Ersatzteilbestand **Niveau 2: Typischer Ersatzteilbestand						
Zur Bestellung von Ersatzteilplatinen mit gleichmäßigem Überzug, hängen Sie der o.a. Teilenummer ein „C“ an.						
Bsp.: Bausatz UE Parallelantrieb mit gleichmäßigem Überzug = E001-640SC						
					4508-032A	

## OPTIONSLISTE

<b>OPTIONSLISTE DER ELITE-BAUREIHE</b>	
<b>Beschreibung der Option</b>	<b>Teile-Nr.</b>
Display-Einheit f. Elite-Baureihe (inkl. 3m Kabel)	E000-621S
Elite DeviceNet-Interface-Karte	EDNI
Profibus-DP-Interface-Karte	PBUS
Interbus-Interface-Karte	IBUS
Interface-Karte serieller Bus	ESBI
LWL-Kabel, 10m	2727-010
LWL-Kabel, 50m	2727-050
IP54 Dezentrale Steuereinheit (inkl. Skalen-Potentiometer & Ein/Aus-Schalter)	302
Dynamische Bremse 15A (inkl. Bremswiderstand)	B015
Dynamische Bremse 140A (externer Bremswiderstand erforderlich)	B140
UE Baugröße 5 Erweiterungssockel	398
UE Baugröße 6 Erweiterungssockel	399
UE Baugröße 7 Erweiterungssockel	400
Impulsgeber 1000ppr inkl. Anschluss	0322-EN
Impulsgeber Befestigungsbügel	0300-BR
Impulsgeber Kopplung	0300-CP

# INDEX

<b>A</b>		<b>E</b>	
Abschaltung Bei Unterspannung	77	Ein- und Ausschaltpunkte	54
Alternative Quelle	58	Elektrische Störungen	37
Alternative Rampenraten	74	Encoder	24, 25, 87
Alternative References	58	Enkoder	25, 30, 68, 84
Alternative Soll Drehzahl	58	<b>F</b>	
Alternative Sollwertquelle Drehmoment	58	Fangender Start	76
Alternativer Stop Modus	76	Fehlermeldungen	38
Analogausgang	86	Fehlerprotokoll	55
Analogausgänge	69	Fehlerprotokoll (Log)	38
Analogeingang	86	Feldschwächebereich	81
Analogeingänge	59	Feldschwächepunkt	81
Analogeingänge	24, 59	Filterkonstante	84
Analogue Input Scaling	60, 63	Freil	76
Analogue Inputs	24	Freilaufstop	74, 76
Analogue Output	25	Funktionsanzeige	41
Anhalten zum Ändern	44	Funktionsauswahl der Ausgangsrelais	71
Antikondensationsheizung	77	<b>G</b>	
Arbeitszyklus	54	Grenzwerte	64
Aufzugsteuerung	75	<b>H</b>	
Aus- Verzögerungszeit	76	Hauptinduktion	80
Ausgänge	25, 69	Hochlauf	74
Ausgangsrelais	54, 71, 88	Hochlauf-und Bremsstraten	74
Ausgangsspannung	53, 80, 81	Hochlaufrate	74
Automatischer Neustart	77	Hostcomputer	55
Autotune	80	<b>I</b>	
Autotuning	25, 37	Inbetriebnahme	44
<b>B</b>		Inching	67
Baudrate	56	Initialisieren	85
Bedienfeld START/STOP	57	Installation	32
Bedienfeldsteuerung	57	Invertierung	71
Begrenzung	51	Invertierung Der Multi-Funktions Eingänge	62
Betriebsmodi	44	Isolator. See Contactor	
Bremse	88	<b>K</b>	
Bremsleistung	31	Kabelinduktivität	31
Bremsrate	74, 75	Kabelkapazität	30
Bremsung	74	Komparator	54
<b>C</b>		Komparator Quelle	54
Codewort	45, 85	Komparatorfunktion	54
Comparators	25	Kompilieren	46
Contactactor. See also Isolator		Kranbremse	60, 76, 77
Control Inputs and Outputs		Kriech	67
Screening	24	<b>L</b>	
Cooling Fans. See Fans		LCD Anzeige	22
<b>D</b>		LED Anzeigen	22
Dämpfung	83, 84	LED-Anzeigen	41
Datenübertragung	87	Lichtwellenleiter	63, 87
De-Kompilieren	46	lichtwellenleiter	72
DeviceNet	56	Lüfter	42
Digital Inputs	25	LWL	63, 72, 87, 88
Digitalausgänge	71	<b>M</b>	
Digitaleingänge	60	Magnetisierungsstrom	80
Display-Einheit	38	Maximaldrehzahl	64
Drehmomentbegrenzung	74	Menü Einstellung	45
Drehmomentfilter	75	Menü Optionen	85
Drehmomentgrenzen	64	Minimaldrehzahl	64
Drehzahl-Sollquelle	52	Modulationsart	84
Drehzahlfilter	75, 83	Modulationsfrequenz	84
Drehzahlmodus	30	Momentenregelung	30
Drehzahlregelschleife	25	Momentenregler	25
Drehzahlsollwert	25	Momentensollwert	25
Drivecomm	46	Motordaten	68
Dynaflux	81	Motorengeräusch	84
Dynamische Bremse	54, 65		
Dynamischen Bremse	88		
Dynamisches Bremsen	31		

Motorhauptinduktivität	80	Speed Reference	58
Motorised Potentiometer	67	Sprachauswahl	85
Motorkühlung	68	Stabilität	83
Motorleistung	52	Ständerwiderstand	80
Motorpoti	60	Start und Stop Modi	76
Motorstrom	53	Start- und Aus-Verzögerungszeiten	77
Motortemperatur	53	Starting	57
Motortrennung	30	Statorwiderstand	80
Multi-function Input	23, 62	Steuerverdrahtung	33
Multi-function Input Inversion	62	Stillstandkühlung	68
Multi-Funktionseingänge	62	Stillstandskühlung	68
Multi-funktionseingänge	60	Stop Bremsrate	75
Multi-reference	60, 67	Stoparten	76
Multi-referenz Sollwerte	67	Stopbefehl	75
Multifunktions eingänge	87	Stoprate	75
Multireferenz	60	Störungen	37
<b>N</b>		Strombegrenzung	65
Nennimpedanz	80	Strombegrenzung Schlupf	83
Netzausfall	77	<b>T</b>	
Netzschalter	30	Tacho. See Encoder	
Netzsicherungen	42	Tafel-Liste	43
Netzunterbrechung	77	Tafelliste	46, 47
Nullaktiv	62	thermische Umrichterabbild	53
<b>O</b>		Thermischer Schutz	29
Overload	51	Thermisches Abbild	53, 54, 68
<b>P</b>		Timeouts	65
PC	46	Totband	59, 66
PID	82	Totbandbreite	66
PID Regler	30, 83, 84	Trennschalter	30
Potentialaktiv	62	Typenschilddaten	68
Potentiometer Supply	23, 25	<b>U</b>	
Protokoll	90, 92	Überlastzustand	51
PTC. See Motor –: PTC		Umrichtertertemperatur	53
Pumpen und Gebläse	81	Unterbrechung der Netzspannung	77
<b>Q</b>		Unterspannung	77
Quelle für die Analogausgänge	69	<b>V</b>	
<b>R</b>		Verdeckt	43
Rampe	76	Vergangenheitswerte der Störungen	55
Rampen	74, 75	Verlustimpedanz	81
Rampenraten	74	Verzögerungszeit	76
Rampenratenänderungsdrehzahl	74	VISTA® FÜR WINDOWS	46
Rampenratenänderungsdrehzal	74	Voltage Limit	65
Reaktionsrate	80	<b>W</b>	
Regeneration	65, 74	Wahl des Encoders	30
Regenerierung	65	Whisper Wave	84
Relais	71, 88	<b>Z</b>	
Relaisflattern	54	Zeitkonstante	54, 75
Relays	23, 25	Zeitüberwachung	65
Revisionen	86	Zeitüberwachungen	65
Rotor Resistance	80	Zustandsanzeigen	51, 52
Rotorwiderstand	80	Zustandszeile	43, 51
RS232	55	Zwischenkreis	53, 77
Rückschlag	75	Zwischenkreiskondensatoren	31
Rückspeisung	74	Zwischenkreisspannung	53, 77
<b>S</b>			
Scherstift	65		
Scherstift-Funktion	76		
Schnittstelle	46		
Schütz	30		
Schutzfunktion	37		
Serial Communications	55		
Serielle Kommunikation	55, 56		
Sicherungen	42		
Skalierung	59, 63		
Skalierung der Analogausgänge	70		
Skalierung der Analogeingänge	59		
Software Revision	86		
Sollwert	52		
Sollwert quelle Drehmoment	58		
Sollwertquelle	52		
Sollwertquelle Drehzahl	58		
Spannungs begrenzung Schlupf	83		

*Manufactured by:*



PDL ELECTRONICS LTD

HEAD OFFICE: 81 Austin Street, Napier, New Zealand ♦ Phone: +64 6 843 5855 ♦ Fax: +64 6 843 5185  
Internet: [www.pdlelectronics.com](http://www.pdlelectronics.com) ♦ Email: [emarketing@pdlelectronics.com](mailto:emarketing@pdlelectronics.com)  
Distributors in countries worldwide.



*Specifications are subject to change without notice.*

4880-012 Rev J

*Distributed by:*